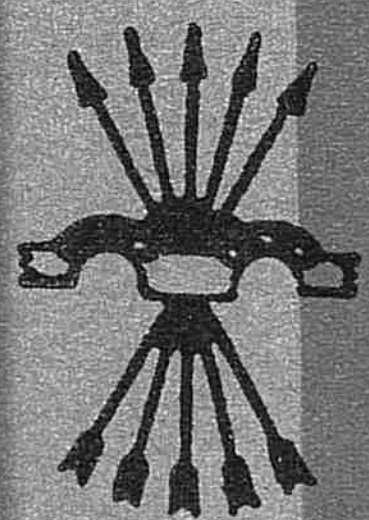


—3:
in y
ardi-
enzo.
Asia.
Da-
Dios
Su-

cula
re-
onga.
mar.
1829-
—9:
stitu-
goza.
ticas

rsas.
pala-
is le-
evan-
rmar
ineo.

E

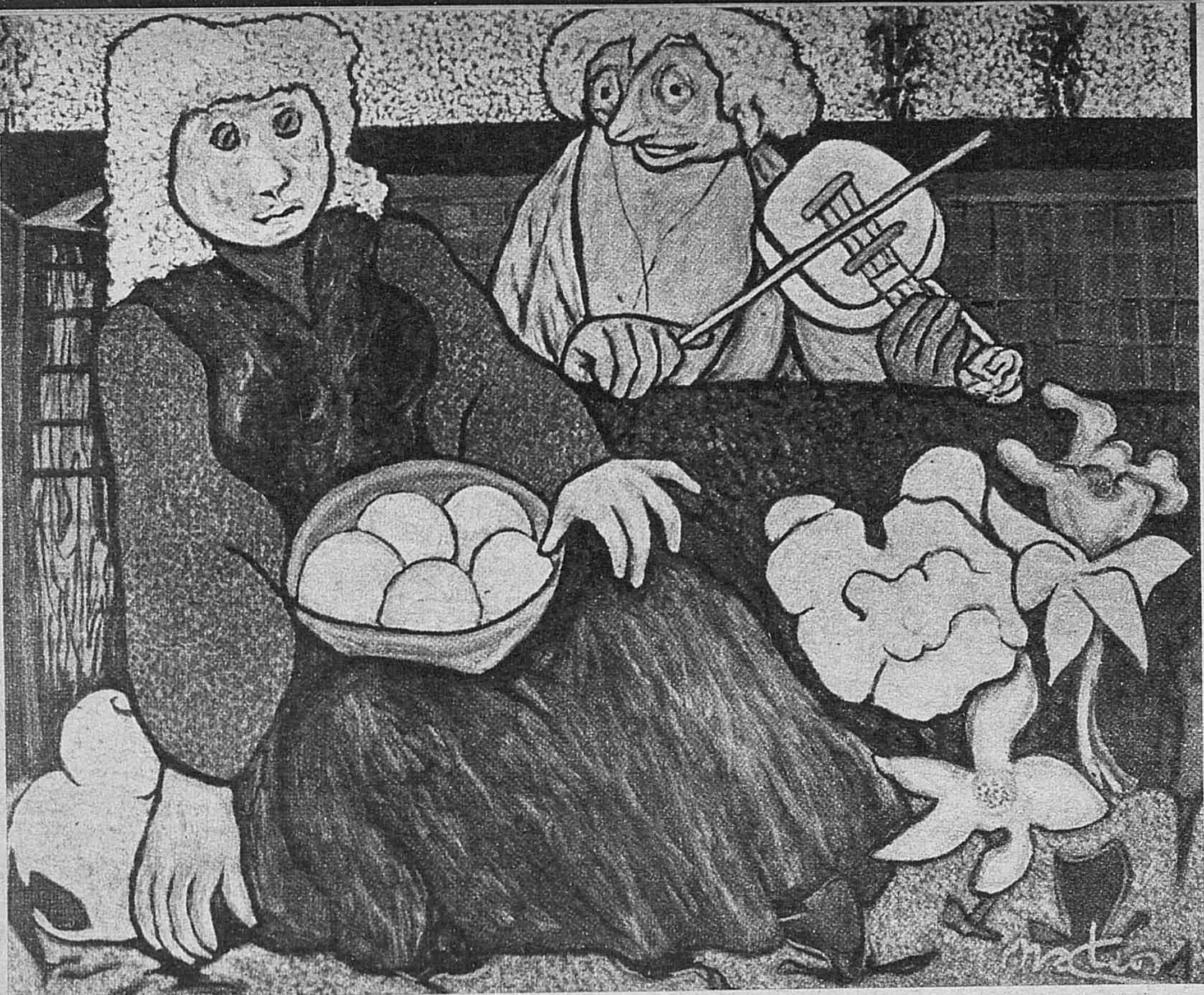


Arriba

Madrid, domingo 2 noviembre de 1969

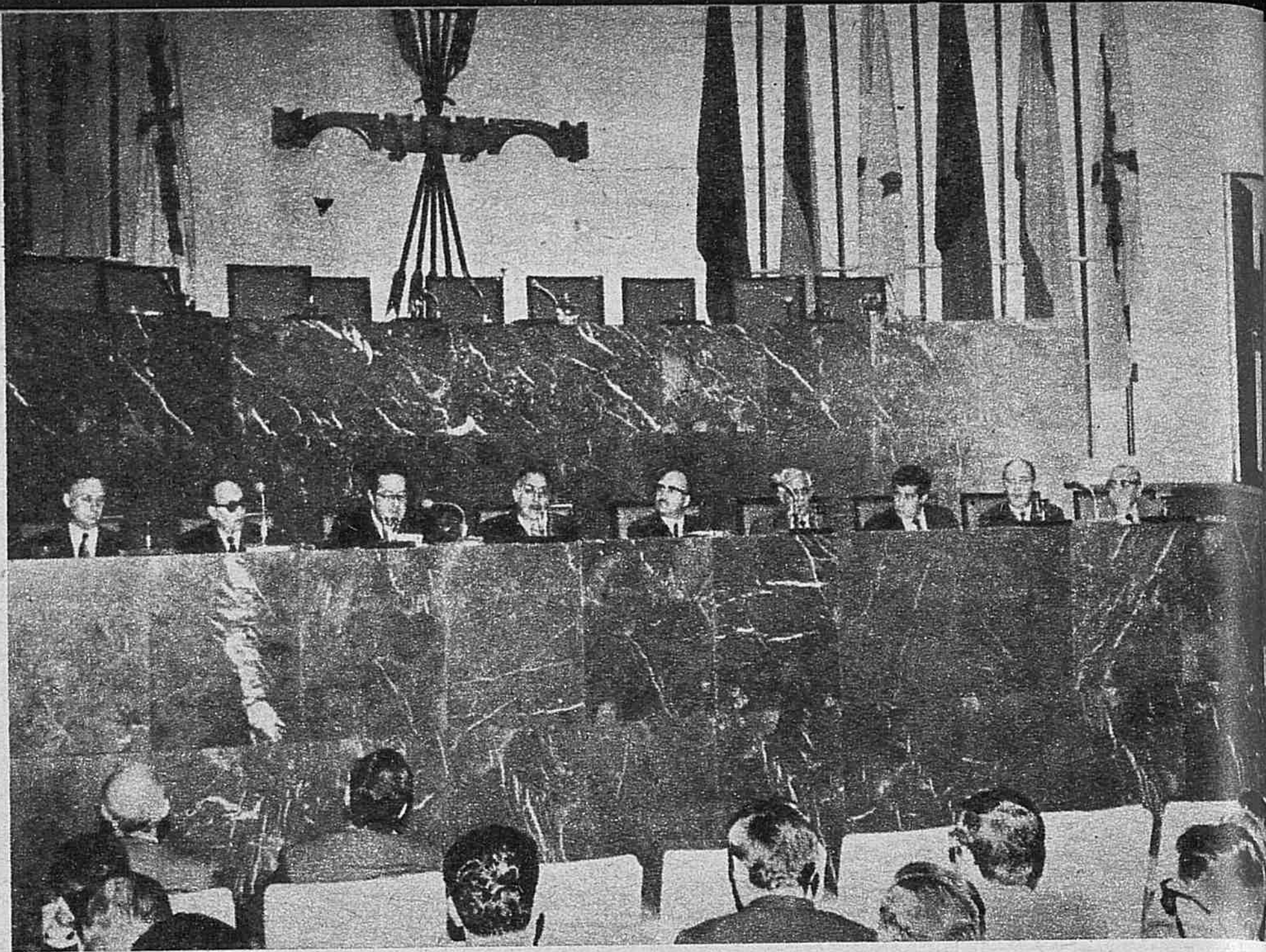
Chavez
11/11/69

Ayuntamiento de Madrid



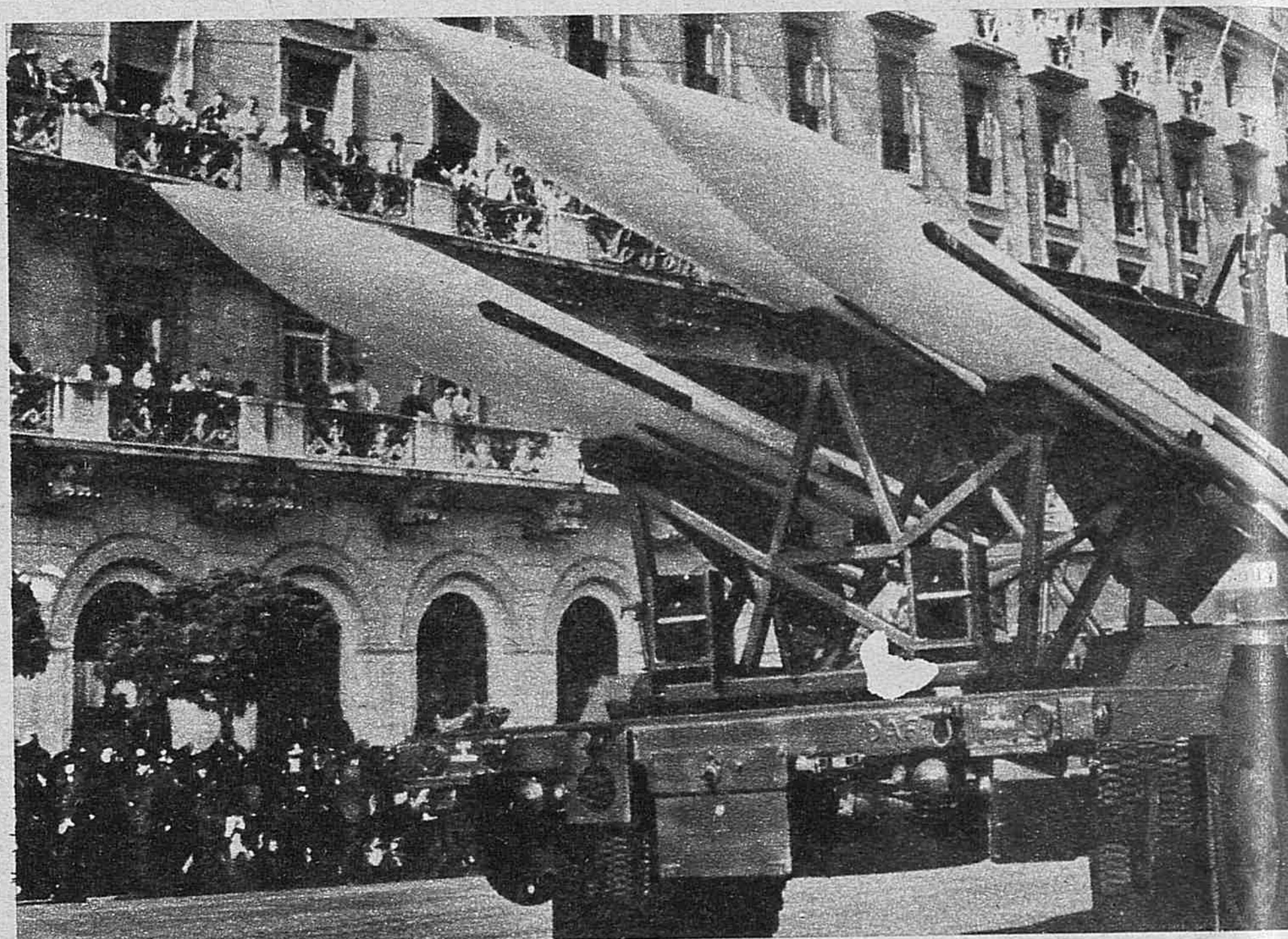
MATEOS EXPONE EN MADRID

Sevillano, setenta años, condecorado en todo el mundo y famoso internacional, Francisco Mateos inaugura mañana una exposición de 25 de sus obras en la galería Círculo 2 de Madrid. Hasta el día 22 se pueden ver estos «mateos» sorprendentes, plétóricos de imaginación, laureados en tantos países del mundo



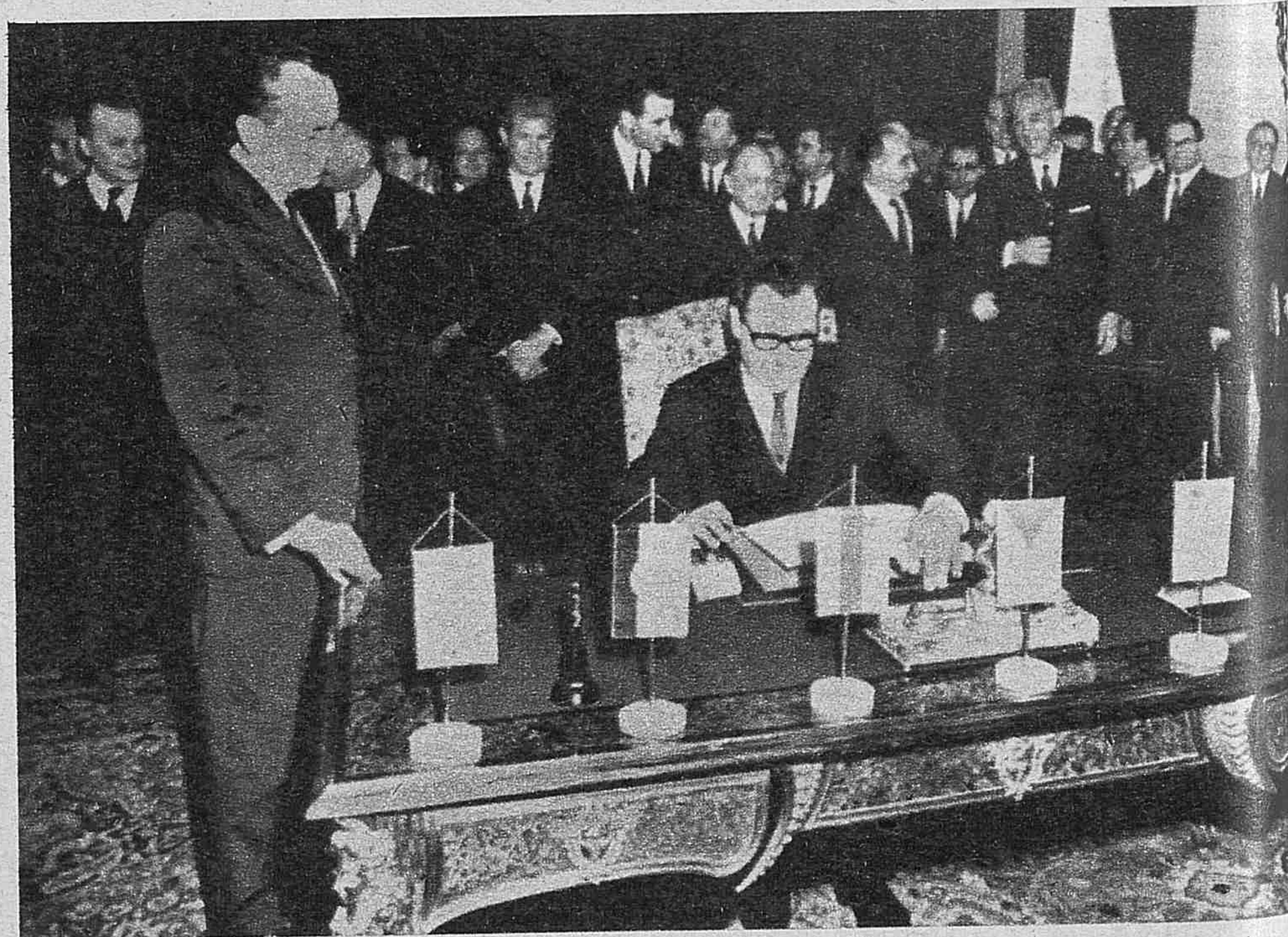
CONGRESO NACIONAL DE DELINEANTES

Ayer en la Casa Sindical de Madrid terminaron las tareas del II Congreso Nacional de Delineantes. El acto de clausura, al que corresponde la foto, fue presidido por el Secretario General de Sindicatos, Sr. Espinosa. (Cifra)



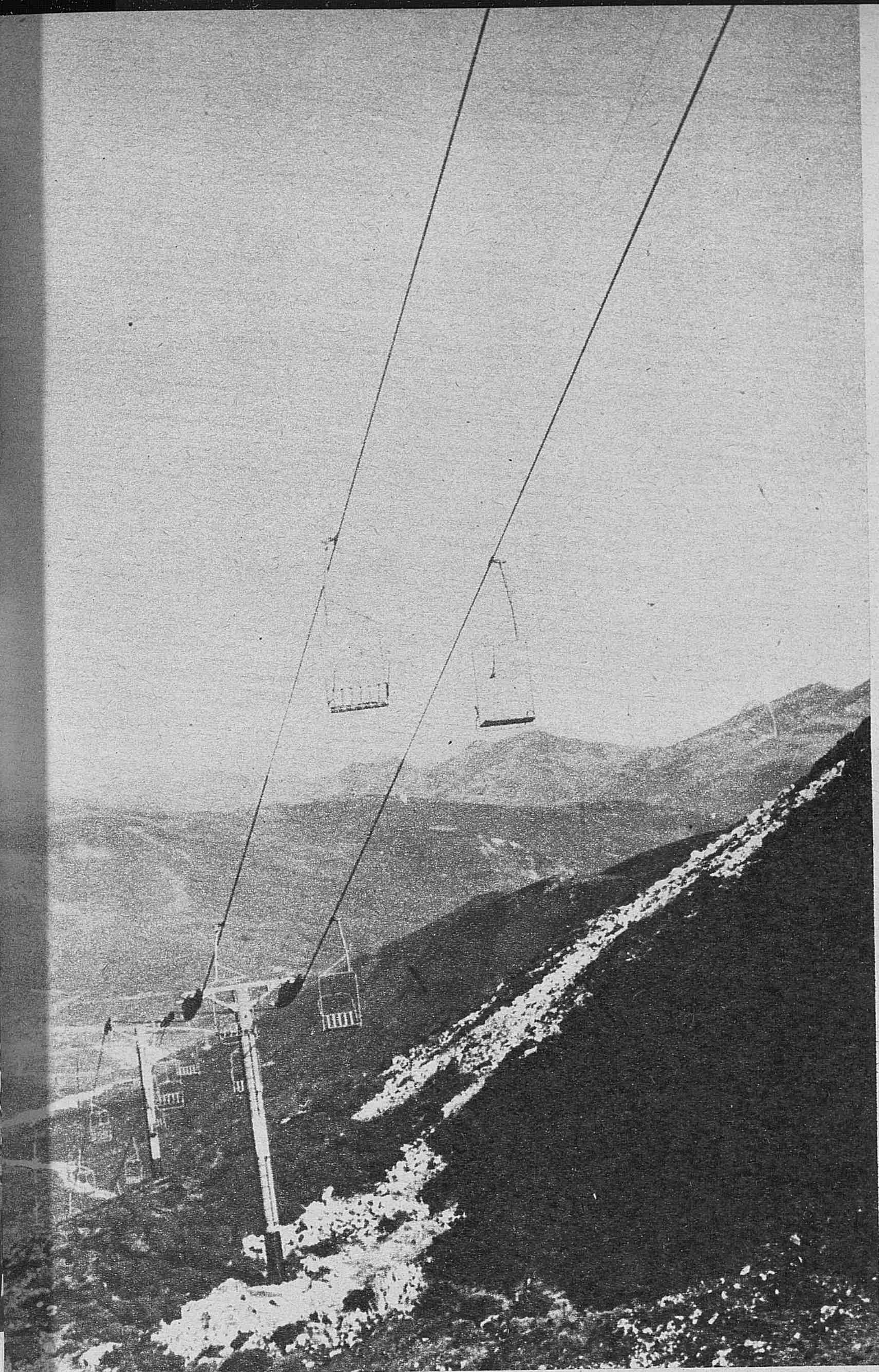
COHETES POR LAS CALLES DE ATENAS

Gran desfile por las calles de Atenas. Se conmemoraba el 29 aniversario de la victoria griega contra las fuerzas italianas en 1940. Una de las atracciones de la parada militar fue el paso de este nuevo tipo de proyectiles-cohete



LA DECLARACION DE PRAGA

Estamos al término de la Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores de los países del Pacto de Varsovia, que han estado reunidos en Praga. Al final hubo declaración conjunta. En foto, firma por parte rusa Andrey Gromyko



TELESILLA EN PAJARES

Hoy se inaugura. Es la segunda fase de la Estación Invernal en el Puerto de Pajares. Un telesilla con recorrido de 1.700 metros, un telesquí de 700 metros de arrastre y tres nuevas pistas incorporadas. Total: 25 millones de pesetas. (Fotografía Cifra.)

EL VAMPIRO Y PATRICIA

Patricia es la hija del Presidente Nixon. Patricia daba fiesta a un grupo de niños en la Casa Blanca. Antes que los niños llegó un vampiro, de los de broma, que atacó —sólo para los fotógrafos— el bien torneado cuello de la señorita Nixon, cubriéndola ella con un antifaz y con una bruja detrás. (Fotografía de Cifra.)



LA DINAMITA DEL LIBANO

«Escalada» de violencia en el Líbano. Entre los nuevos incidentes, la muerte de 12 comandos árabes al rechazar un ataque de las tropas libanesas. La foto corresponde a la explosión registrada en unos apartamentos de Beirut, producida con una carga de dinamita. En todo el país comienza el reclutamiento de voluntarios

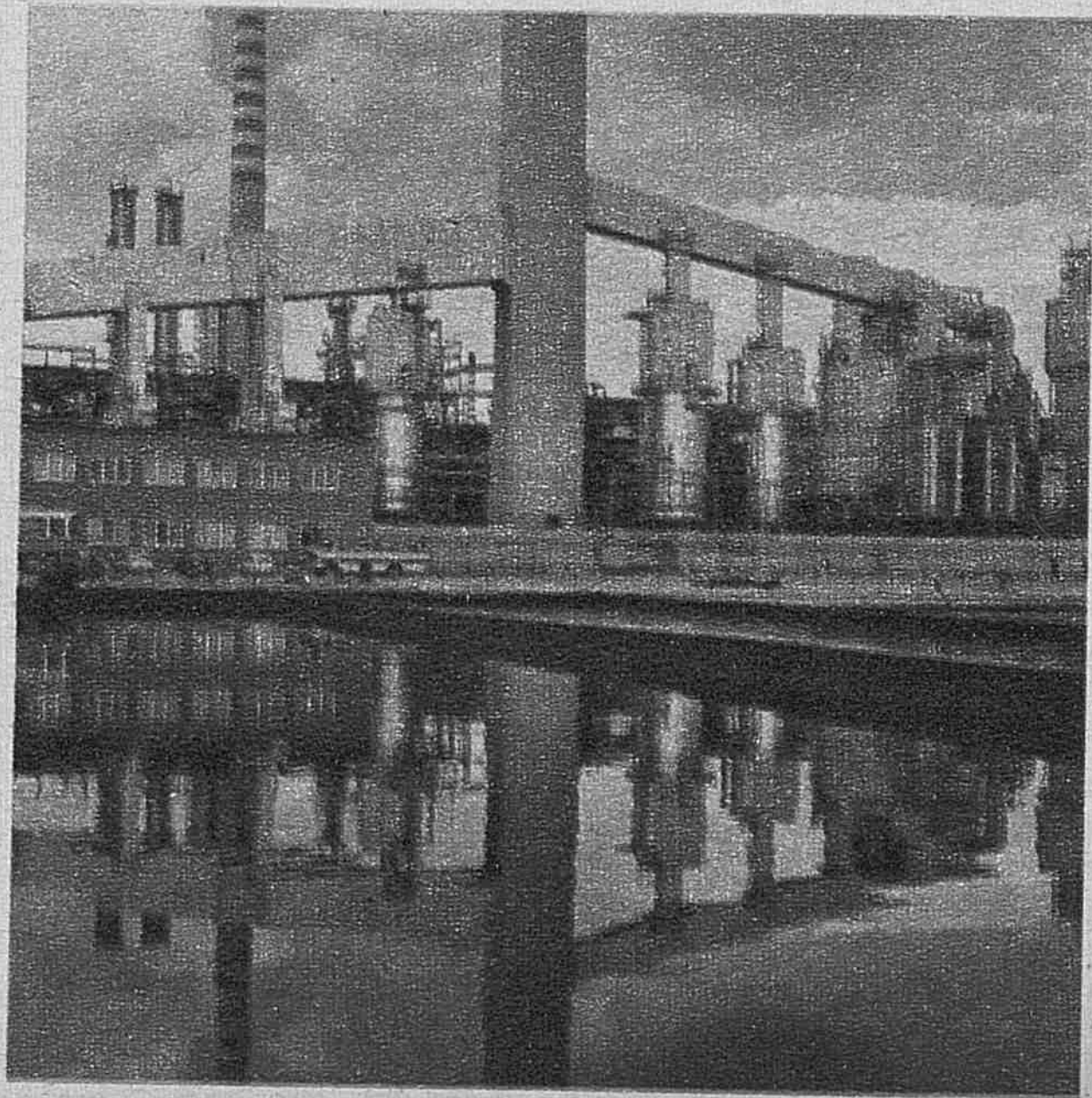


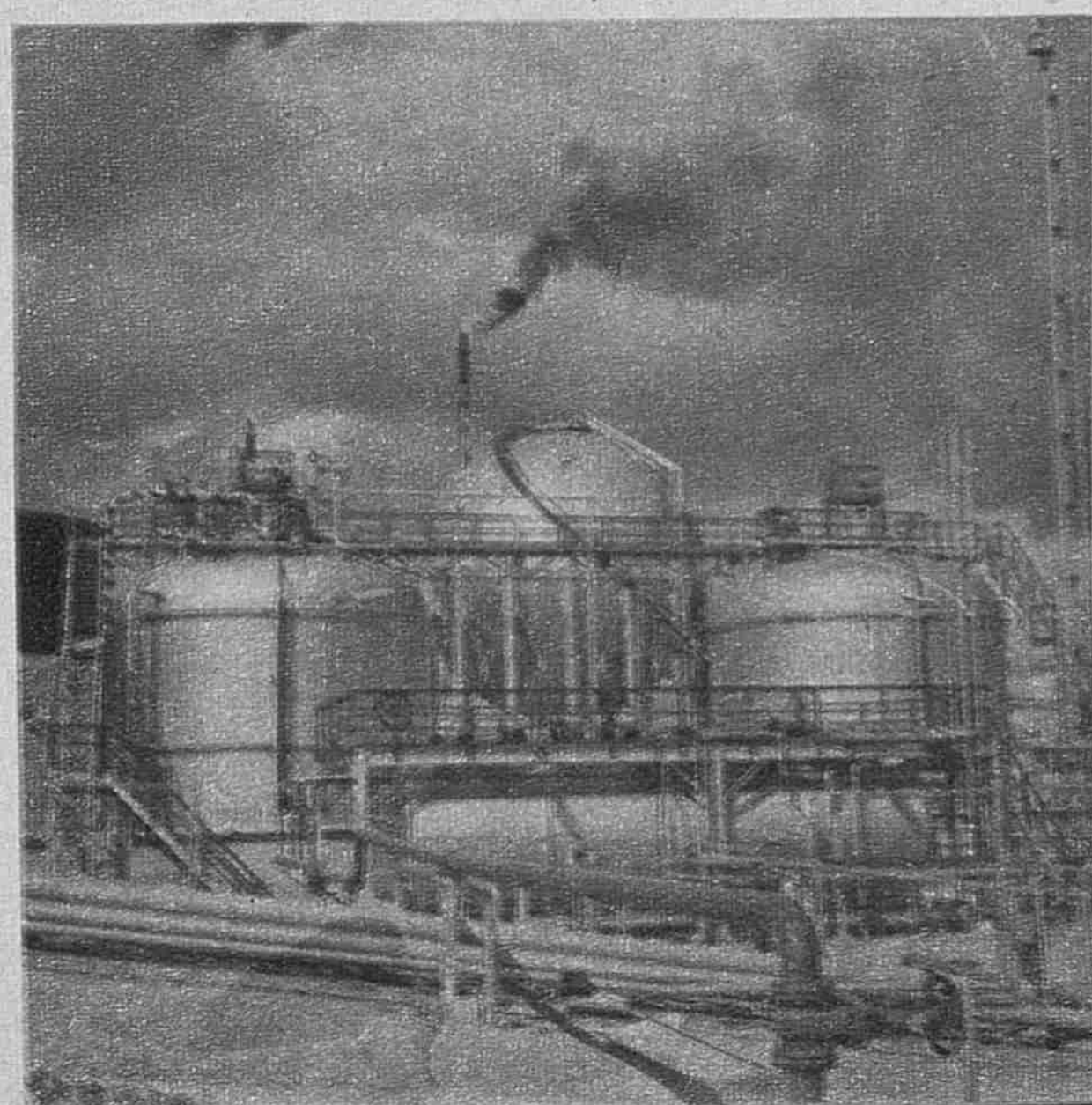
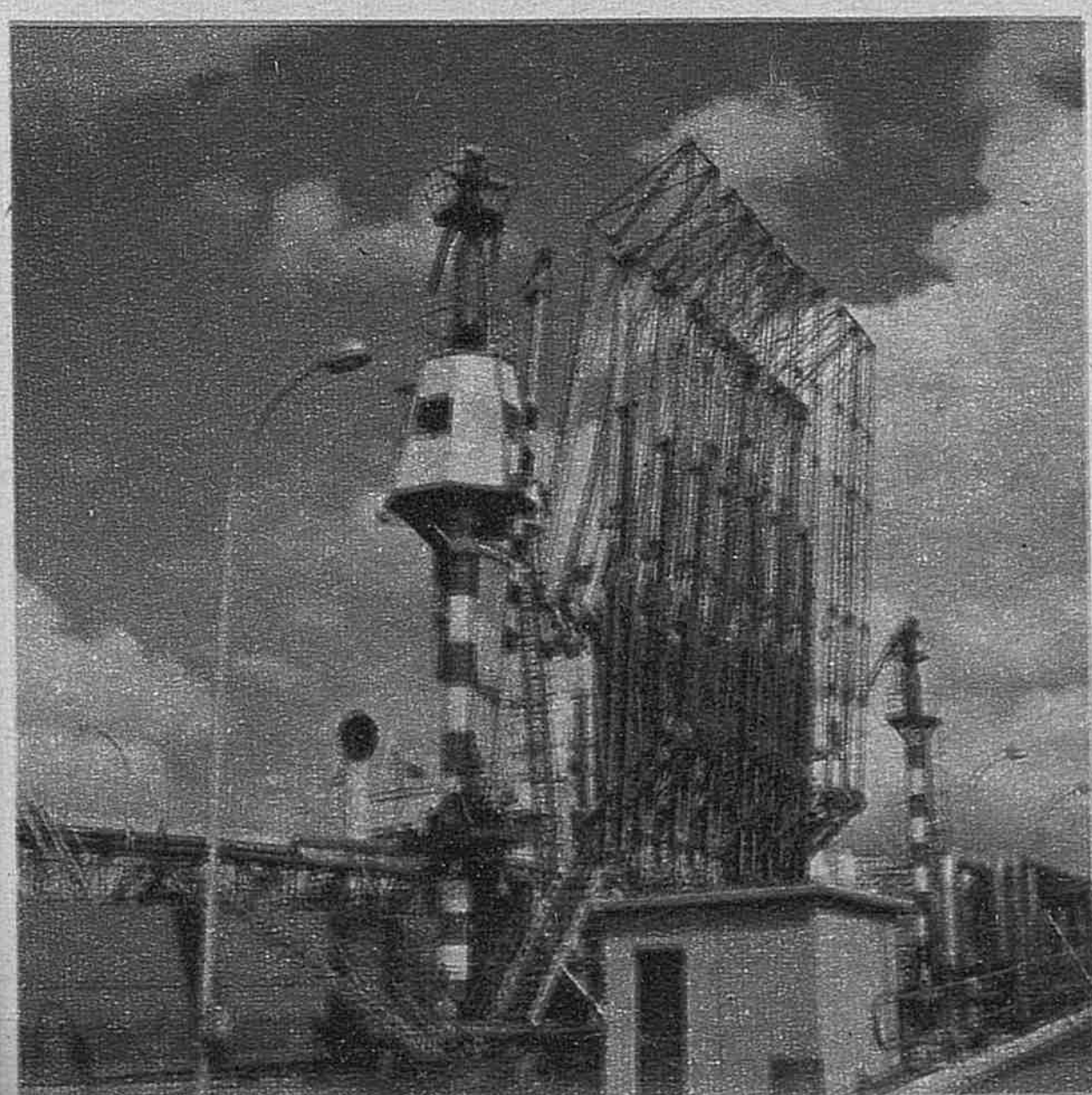
Ayuntamiento de Madrid



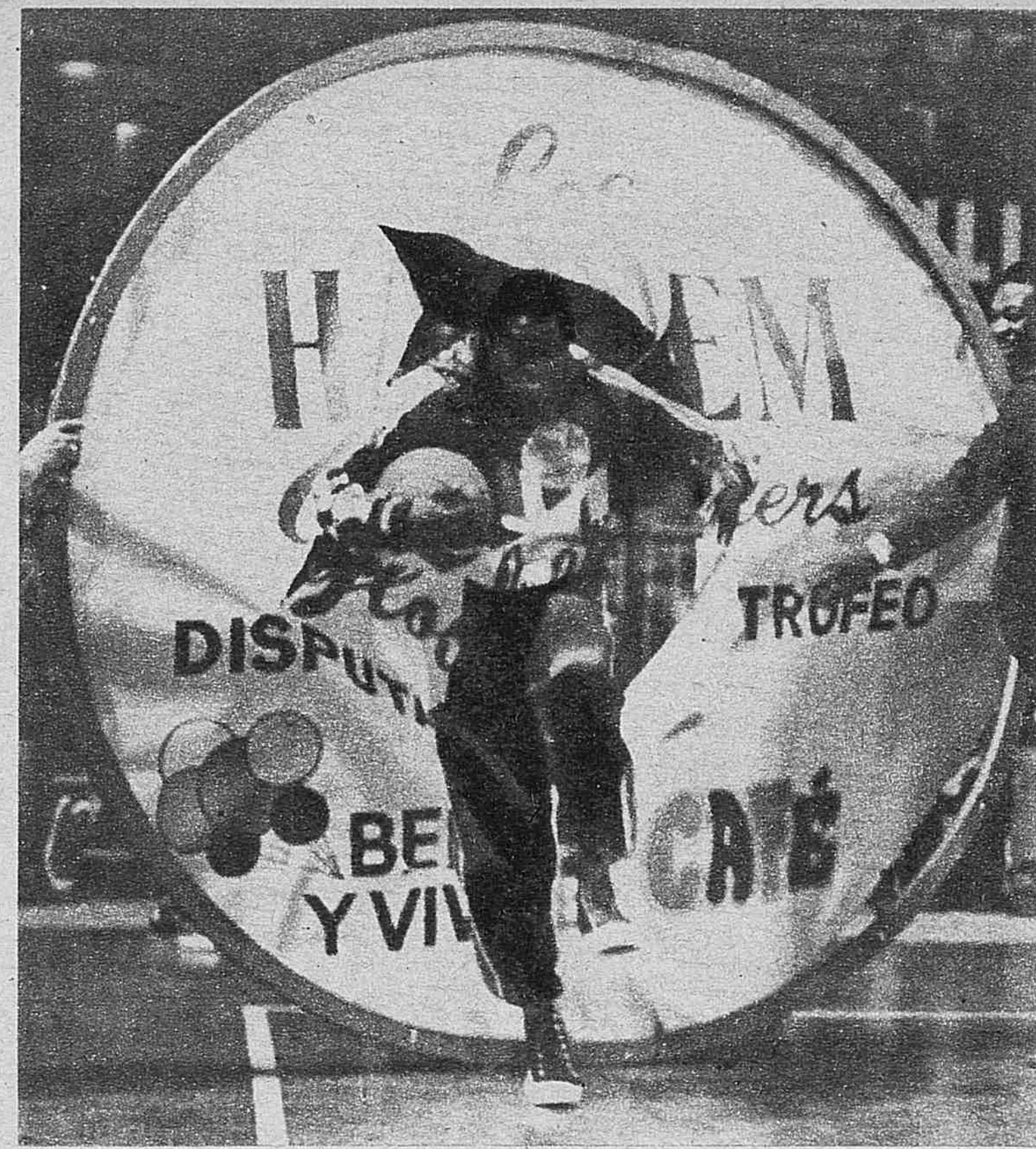
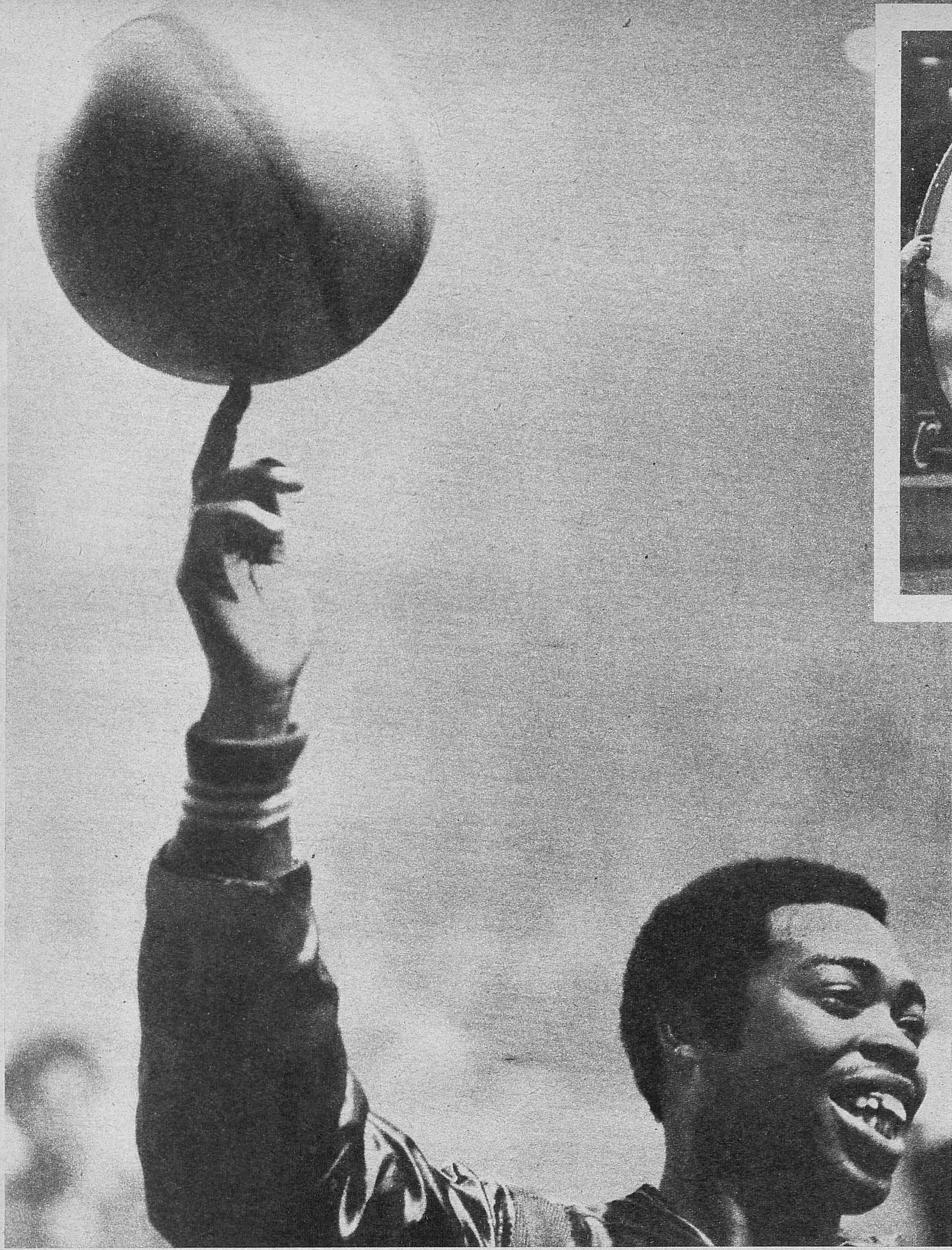
Gibraltar, hacia arriba

En San Roque, no hace muchos años sólo se conocía la mínima industrialización del corcho o las conservas de pescado. Este es el nuevo panorama del progreso que mira al Peñón. En lo alto de estas torres o de estos tanques está el nombre de "Gibraltar", bautizando a la refinería de petróleo que se extiende —sus instalaciones solamente— sobre casi millón y medio de metros cuadrados. En sus tanques y sus esferas se pueden almacenar un millón de metros cúbicos. La "Gibraltar" está preparada para tratar cuatro millones de toneladas de crudos al año. Son casi seis mil millones de pesetas puestos al servicio de una escalada nacional del desarrollo que ya no tiene vuelta atrás. Esta es, también, otra tranquila respuesta y una permanente esperanza. — (Fotografía de Pastor.)

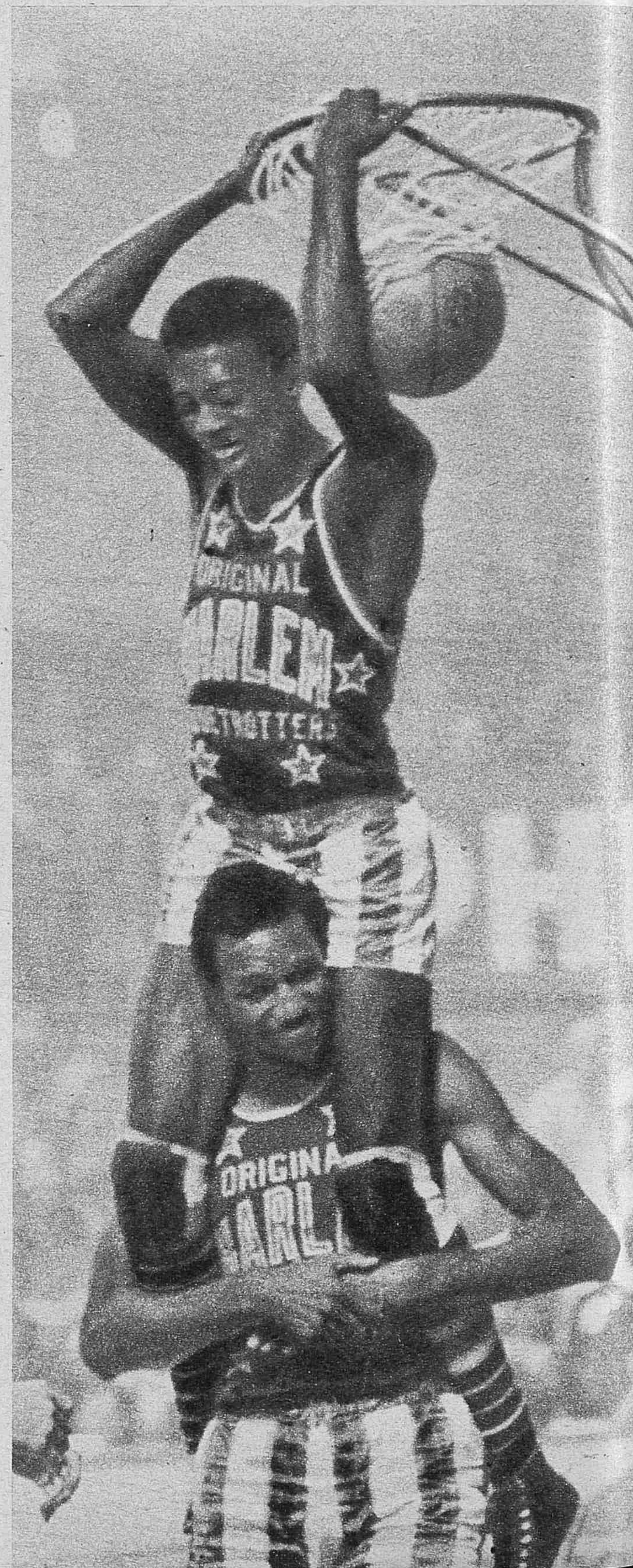
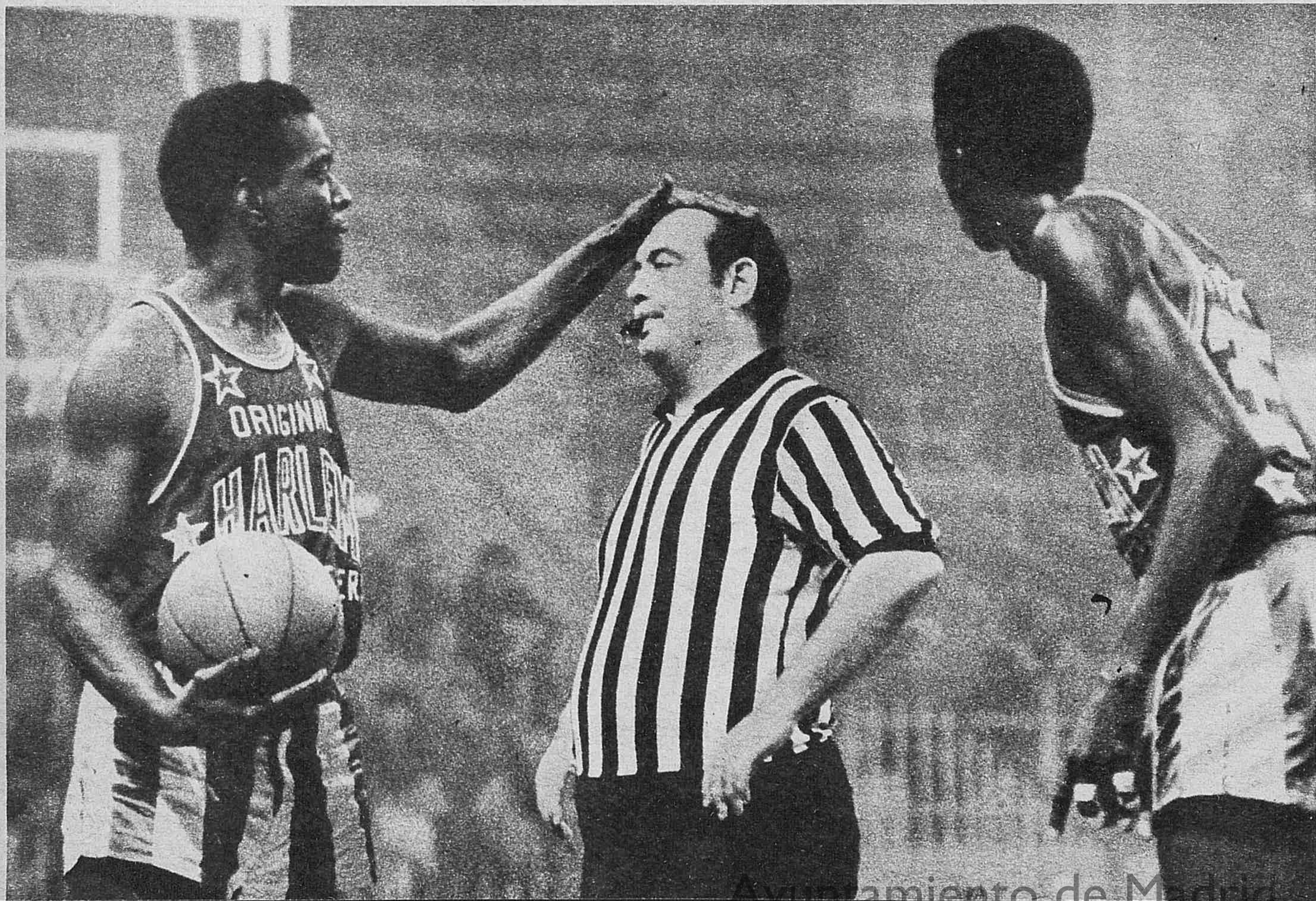


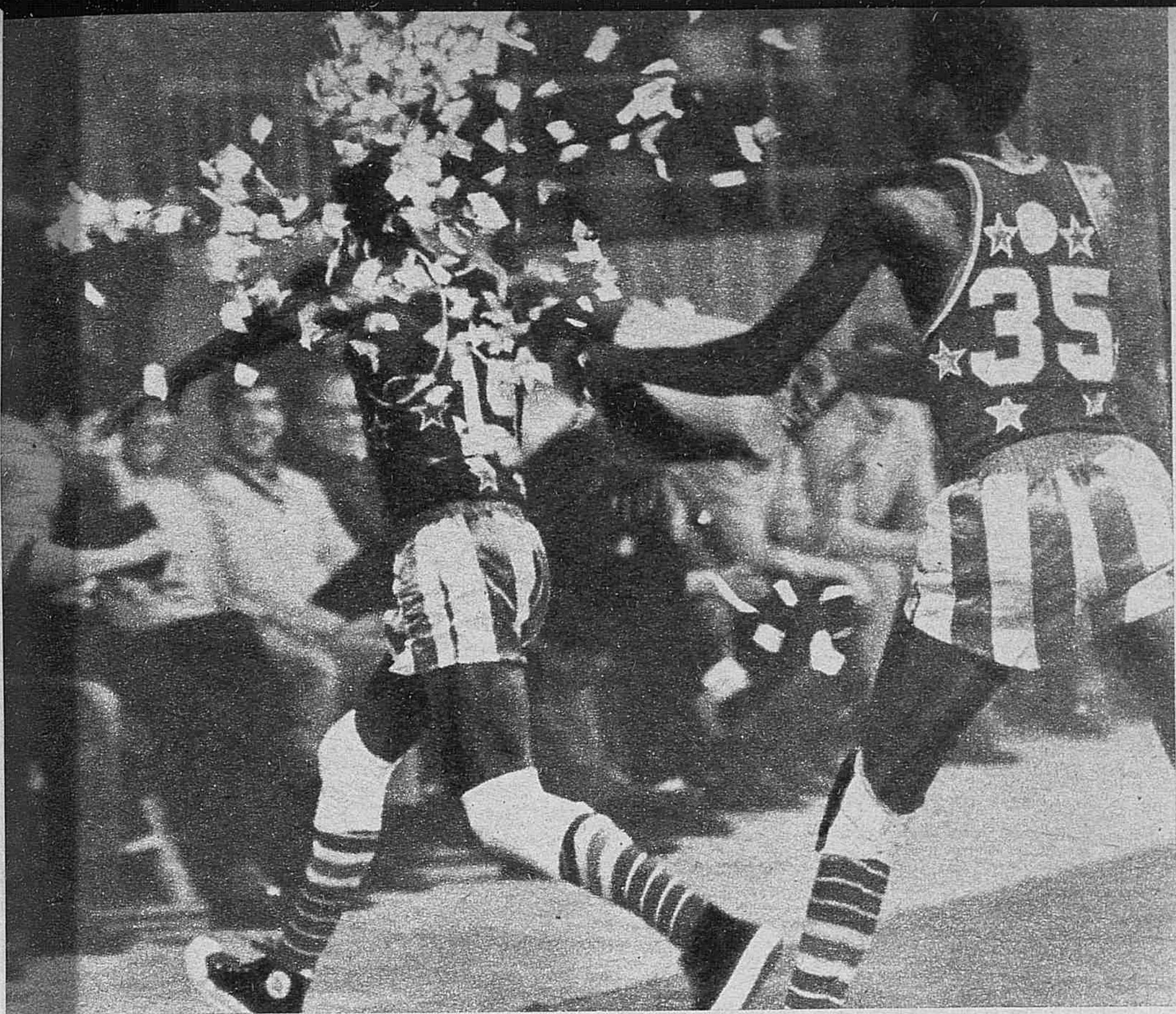


Ayuntamiento de Madrid

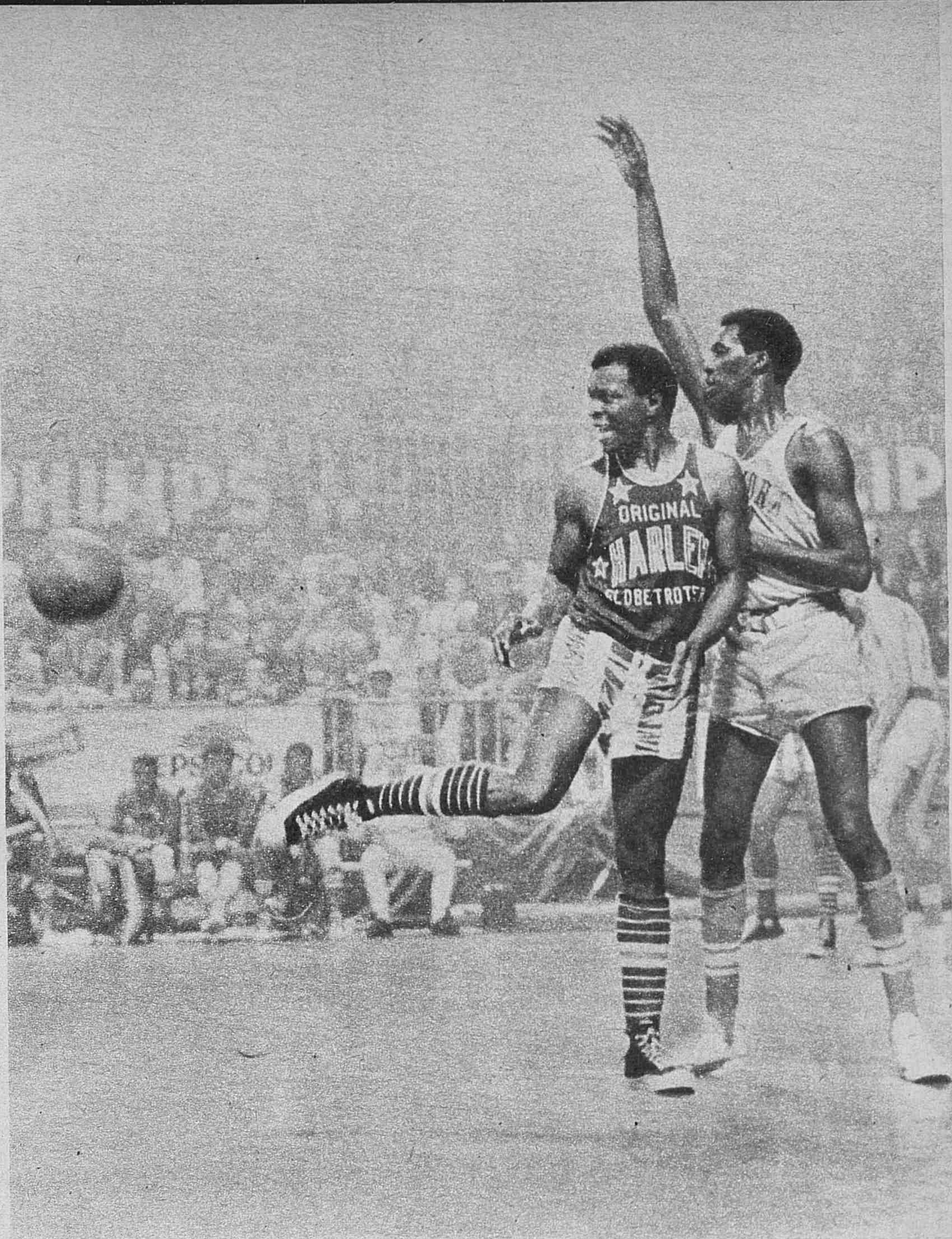


HARLEM GL





M GLOBETROTTERS



UNA ALEGRE ESPECIE DE «PODER NEGRO»

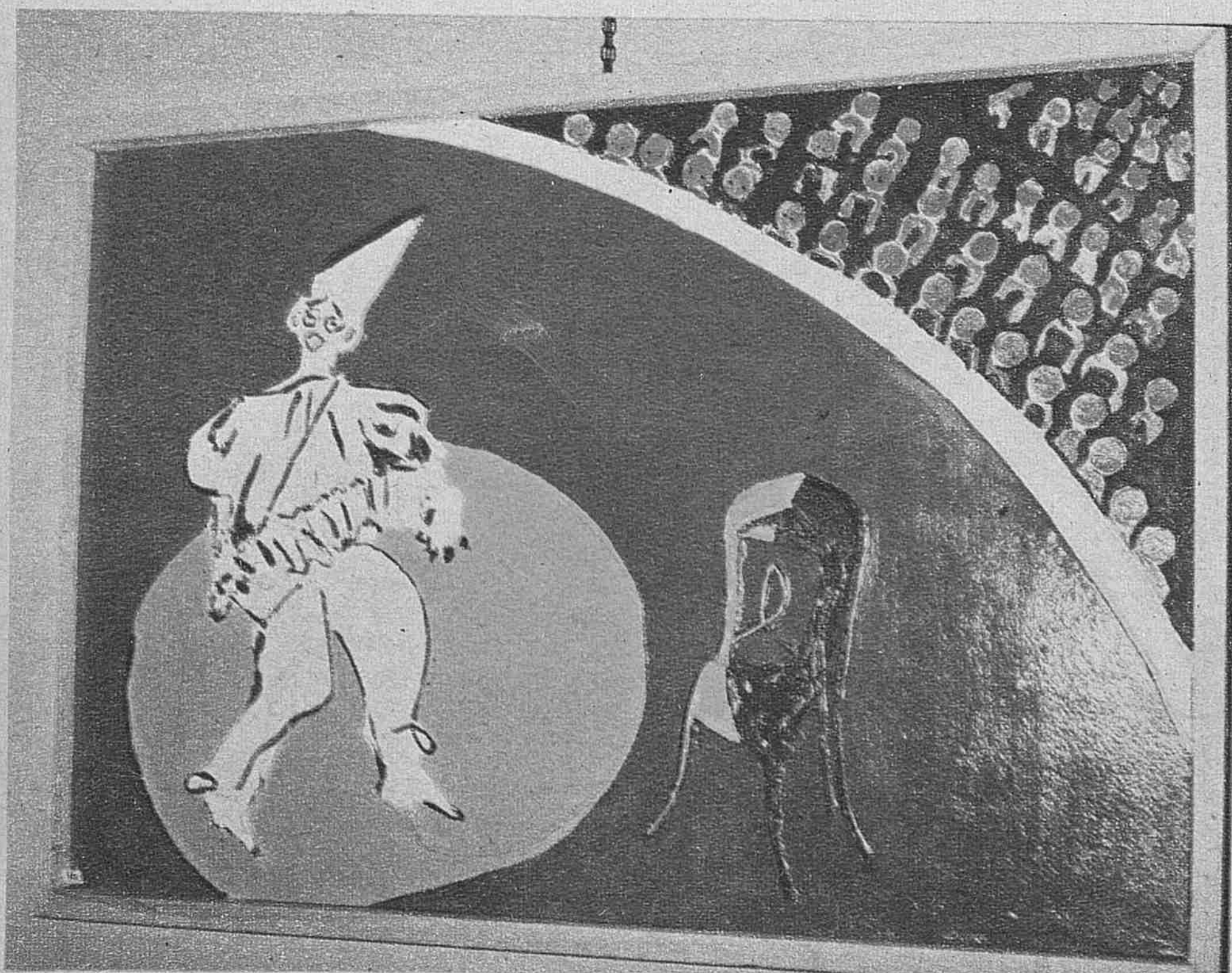
Desde aquel «Tatum» a este Ausbie, nada ha cambiado: el mismo ritmo, la misma alegría, idéntico dominio de la pelota, los mismos millones de espectadores en todo el mundo. Esta es ya la tercera generación de «globetrotters», y allá, en Harlem, están preparando a cientos de muchachos para que sigan con uno de los más famosos espectáculos del mundo. Desde anteaer están en Madrid. Con un buen «show» complementario y los New York Nationals haciéndoles el juego, sin atreverse a demostrar la cantidad de baloncesto que llevan dentro. Porque la gran duda sigue en pie: ¿Hasta dónde llegarían los «Harlem» si jugaran «en serio» y bajo reglamento? Sería peor que este alegre espectáculo de cadenas, fintas, desplantes y jolgorio. Un «poder negro» más rentable que el de las «panteras». (Foto Lavandeira.)

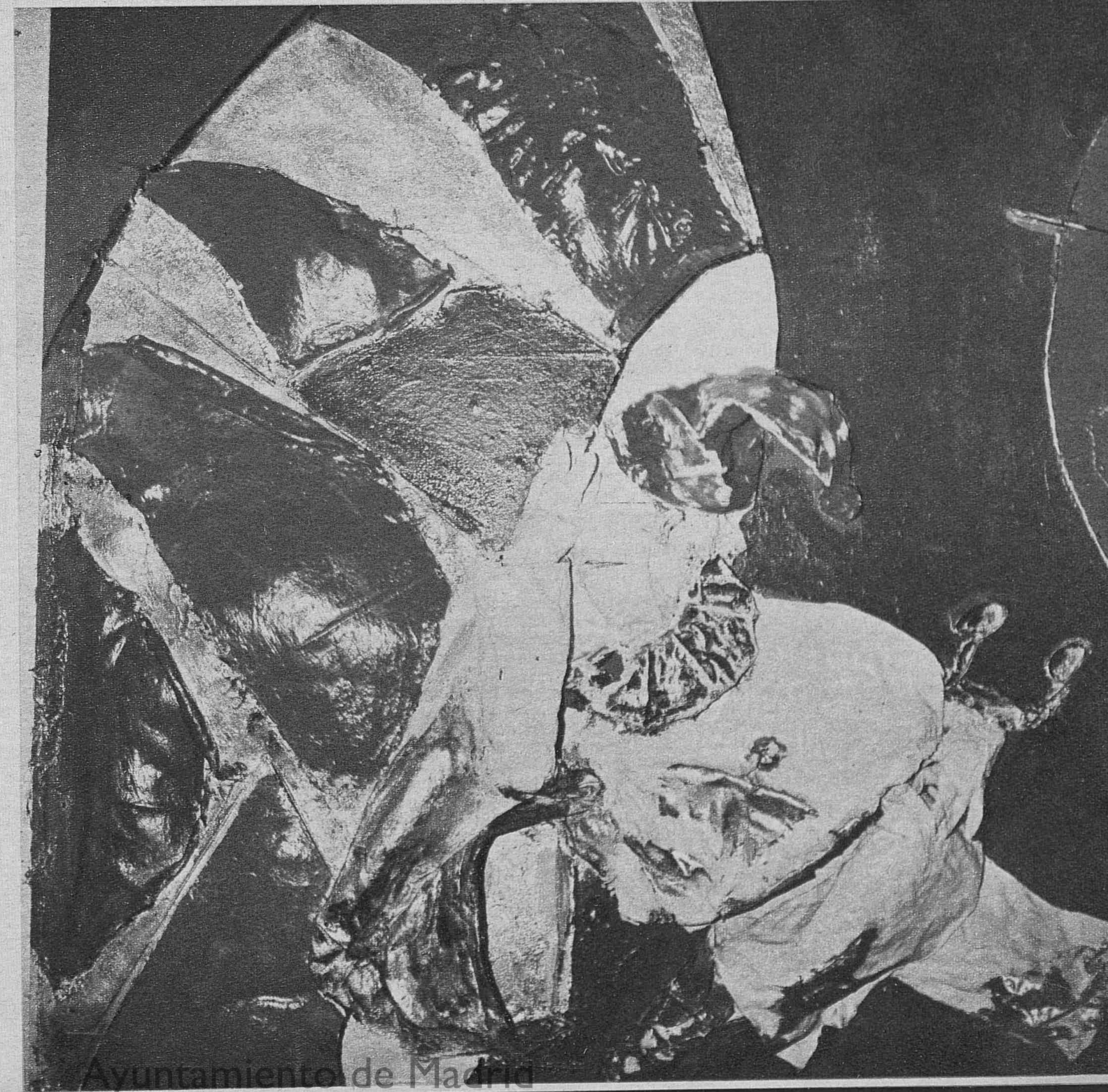




EL LEVISIMO MUNDO DE PILAR DE LA VEGA AGUILAR

Se llama Pilar de la Vega. Llevaba años haciendo del escaparatismo un octavo arte. Y de la decoración y de los murales. Allí no le faltaron los premios. Saltó esa frontera y no hace muchos días trajo estos sus cuadros a Madrid. «Creo que un objeto, en sí mismo, ya tiene categoría.» Este es el oficio y el arte de Pilar de la Vega, madurado a fuerza de música y de luz en Sevilla. Lunas rojas, capotes, arenas, blondas, payasos y toreros, sobre los que se vuelca una infinita sensibilidad, como queriendo demostrar lo que se puede hacer con unas líneas y toneladas de color. Por lo menos, las cosas y las personas de Pilar de la Vega son distintas, y su pintura, que entra por los ojos, es simplemente eso: «una risa, un paso de baile». (Fotos de Pastor.)





Radios in

MARIO LO SABE

LOS ARTISTAS COMPLETOS (II)

COMO ya dejamos expresado en el comentario anterior, el campo de los artistas completos no es numeroso, sino todo lo contrario, pues son minorías las que responden, según nuestro modo de ver, a tal calificativo. Hemos escogido a tres de ellos, considerados como los más destacados respecto a sus distintas modalidades; los tres: Moody Blues, Bob Dylan y Fleetwood Mac son los que hemos escogido. Aunque, naturalmente, nos damos cuenta que hay otros con unas cualidades, tanto musicales como literarias, comparables a éstos, pero la diferencia está en algunos detalles que no todos cumplen, como, por ejemplo, bien pudieran ser la igualdad en la composición, no desmereciendo ninguna de la anterior y de la aún más anterior, y así sucesivamente hasta llegar al principio de la vida artística de estos hombres como profesionales. Otra cualidad muy propia que hace que también los diferencie es el constante cambio que van experimentando de una composición a otra, con una nota característica especial que no poseen los demás. Además procuran mantenerse en sus ideas, sin experimentar cambios bruscos que tal vez motiven decepciones o mal compaginamiento con el nuevo estilo alcanzado.

En este comentario trataremos sobre Bob Dylan, un artista calificado de genial que desde que surgió en el panorama musical ha logrado mantenerse siempre en primer plano, cuando para los demás el tiempo les presenta una dura batalla, a la que tienen que vencer para evitar quedar en el olvido o relegados a un segundo puesto. Son pocos los que logran mantenerse, pues no es tan fácil como creen muchos de que cualquiera puede seguir compitiendo y alternando al ritmo del tiempo y del progreso. Ciertamente, todos los pueblos del mundo progresan, todos conocen el significado de esa palabra. En música, como en cualquier arte, lo hay, pero no en el sentido de seguimiento de la línea artística desde el principio de los tiempos, pues de este modo es realmente más que imposible pretender superar obras pictóricas, esculturales o literarias de siglos pasados y demás ramificaciones artísticas. La misma situación vemos en la música: cuando en los siglos pasados queda todo ese bloque gigantesco de maravillosa música de unos Bach, Mozart o Beethoven, o ya en los albores del gran siglo XX, que se inicia con la llegada del «blues» y el «jazz», hasta hoy, en que imperan unos Moody Blues, Jimi Hendrix o nuestro protagonista, Bob Dylan. Decimos, pues, que en cada una de estas épocas musicales hubo y hay diferentes ideas y talentos, pero lo cierto es que son hombres plenos de sensibilidad y que reaccionan ante la belleza y con un idéntico propósito en sus mentes: alcanzar la satisfacción intelectual de plasmar en unas partituras su pensamiento, que, lógicamente, es el musical.

El progreso, por lo tanto, lo tienen todos y cada uno de ellos en su manera, pero al mismo tiempo hemos de pensar en que los hombres no trabajan en el mismo grado de intensidad y no tienen la misma dote artística; he ahí que nos encontramos con los destacados, con los que vuelan más alto, proclamándose cabezas de un movimiento que cuando es verdaderamente auténtico durará siempre. Uno de esos hombres es Bob Dylan. Aunque parezca que se habló mucho de él, siempre será poco para alcanzar el alto grado intelectual y, posteriormente, musical. Bob Dylan creen muchos que tan solo es el típico cantante del «folk» americano, el hombre totalmente impregnado del pasado musical de su país, pero de lo que no se dan cuenta es que están cayendo en la más material y fácil de las críticas a un



BOB DYLAN

hombre. Desde un principio debe aprenderse el método si cabe encontrar un método, para seguir la trayectoria artística de este incomparable artista americano, que si obramos en justicia deberíamos tratar de terrestre, de hombre del mundo, pues su mente es demasiado grande para un país solamente.

Bob Dylan es músico, destaca como cantante e instrumentista; es compositor, ¡oh compositores! he aquí la palabra fuerte cuando se habla de Dylan. Si un compositor de música, pero también de algo más que supera a su música: compositor de palabras que expresaron y expresan lo bueno y lo malo del mundo, y también lo bueno y lo malo de los hombres. El sufrimiento, la desolación y amargura de la guerra; la felicidad, el camino para buscarla; la Naturaleza, los campos, el mar y desierto; el pasado, el presente y el futuro forman, todos unidos, el pensamiento de Bob Dylan.

Bob Dylan no pretende cambiar el mundo, y, sin embargo, cambió el pensamiento de una juventud que nada se preocupaba por lo que le rodeaba. Cambió a una sociedad joven y la hizo pensar; cambió también a otros músicos tan importantes como los mismos Beatles y Rolling Stones, cuando en sus primeros tiempos tan sólo creían que bastaba con tocar unos instrumentos más o menos bien. La presencia de Dylan ya estaba en el mundo cuando el mundo presentaba que iba a llegar un hombre que llevaría las cosas por el buen camino. Bob Dylan fue el primer músico verdaderamente intelectual, exento por completo de lo palpable; su mundo era de un material que flotaba, pero muy pesado, poseía la visión clara y concisa del movimiento de la sociedad que le rodeaba y en la que él estaba incluido con su cuerpo y alma. Dylan no despreciaba a la sociedad, solamente se enfrentaba al mal, a lo negativo, pero no con un odio exacerbado, sino más bien con un dolor por no ser los hombres como deberían ser. En Bob Dylan estaba todo, los «blues» vocales más verídicos de la historia americana y también el «blues» instrumental más posterior. Estaba el pensamiento de todas las razas y pueblos desde la colonización americana hasta la presente generación del año 1969.

Bob Dylan supo comprender a todos y analizar sin ningún género de dudas a los demás hombres. ¿Y quién juzgó mal a Dylan? Realmente, ésta es una pregunta

nueva en el mundo de Bob Dylan, porque es muy difícil, por no decir imposible, hallar a una persona que nos hable mal de él, pero, ¡claro!, tendrá que haberlos, cuando solamente hablan por no conocerlo. Pero si además siempre ocurre así cuando los hombres hablan de un hombre negativamente, de un hombre que ha hecho algo distinto a todos, generalmente se hace sin un profundo conocimiento de la vida de ese hombre. ¡Cuánto gustan las personas de esto que nos atrevemos a denominar «nuevo deporte»!

Ustedes pueden escuchar la música y las palabras de un poeta como Leonard Cohen, y también las de otro como Donovan o Phil Ochs. Pueden decir que su música y sus palabras son grandiosas; también pueden emocionarse y llorar con ellos; pueden, por último, gustarles tanto como a Dylan, porque sus tallas son también grandiosas; pero Bob Dylan lo empezó todo y supo continuarlo; supo, además, interesar a un planeta entero; supo decir a las gentes lo que les gustaba, y les hizo ver lo que no veían. Los demás artistas reconocieron que en una canción si quiere ser completa debe llevar, aparte de una buena música, que pueda ser muy sencilla, pero buena, una letra de calidad, expresando lo que cada uno siente. Uniendo voz, palabras y música, un hombre como Dylan convence a los demás.

Preguntemos a Hendrix a los Beatles o Donovan, a quien sea, qué es lo que más considera en la música y dirá: un Bob Dylan. Lo reconocerán como el gran padre de este movimiento musical y social, porque el mundo de Dylan lo forman muchos músicos y muchos jóvenes no sólo físicamente sino mentalmente. Por eso, Bob Dylan es una de esas cabezas; fue la primera y lo sigue siendo; éste es el premio que corresponde a los hombres que saben y se esfuerzan por superarse.

Carlos VIÑAS DEL VALLE

Luis Mario QUINTANA

¿QUE DICEN LAS CANCIONES?

«EVE OF DESTRUCTION» (Vispera de destrucción).
Autor: P. F. SLOAN.

El mundo del Este está estallando,
la violencia florece y se están cargando
[ba.as.]

Eres lo bastante mayor para matar,
pero no lo suficiente para votar.
No crees en la guerra, ¿pero qué es esa ar-
[ma en tu mano?]

Hasta el río Jordán lleva cadáveres flo-
[tando.]

Pero dime una y otra vez que no crees que
[son las vísperas de destrucción.]

No entiendes lo que estoy tratando de de-
[cirte]

y no puedes sentir el temor que siento yo
[hoy,

a que se apriete un botón y no se pueda
[correr.]

No habrá nadie a quien salvar con el mun-
[do en un ataúd.]

Mira a tu alrededor, tiene que asustarte,
y me dices una y otra vez que no crees que
[estamos en las vísperas de destrucción.]
Mi sangre está agitada y tiene ganas de
[coagularse.]

Estoy sentado aquí, sólo, contemplando
y no puedo darle vueltas a la verdad
que no conoce reglamento.

Un puñado de senadores no pueden traer
[integración]

cuando el respeto humano se está desinte-
[grando.]

Este mundo entero está loco.
Está demasiado frustrado.

Y me dices una y otra vez que no estamos
[en vísperas de destrucción.]

Piensa en todo el odio que hay en la China
[Roja]

y después mira a tu alrededor, a Selma,
[Alabama.]

Tú puedes marcharte de aquí cuatro días
por el espacio

y al regresar es el mismo sitio de siempre.
El batido de los tambores,
el prestigio y la desgracia.

Puedes enterrar a tus muertos, pero no de-
[jes rastro.]

Odias a tu vecino,
pero no te olvides de rezar por él.
Y me dices una y otra vez que no crees
que estamos en vísperas de destrucción.

**CADA
SEMANA
UNA FIGURA**

AYNSLEY DUNBAR RETALIATION



YA hemos hablado varias veces de la importancia en la música inglesa de John Mayall. El ha sido el padre de algunos de los grandes grupos que ahora están en la cumbre de la música británica. El enseñó todo lo que sabía a un gran número de artistas que pasaron por su grupo y que después formarían el suyo propio: Peter Green (Fleetwood Mac), Eric Clapton (Cream), Jon Hiseman (Colosseum)... Hoy vamos a hablar del grupo formado por un artista que también trabajó con John Mayall. Es el batería Aynsley Dunbar.

Aynsley Dunbar es un inteligente y poderoso batería, de veintitrés años, con ocho ya de experiencia. Aynsley Dunbar Retaliation, la banda formada por él, es un grupo que practica el blues con una cierta tendencia hacia el «jazz». El grupo, además de Dunbar, está formado por John Morshead (guitarra solista), Alex Dmochowski (guitarra bajo), Victor Brox (cantante y trompeta) y Mike Weaver (piano y órgano). Son bastante admirados en Inglaterra y también en Estados Unidos, en donde han hecho varios conciertos al lado de figuras como Chuck Berry, Country Joe & Fish, Cannonball Adderley, Buddy Miles, John Mayall...

Su primer álbum lleva el título del grupo. Contiene nueve títulos, de los cuales siete son composiciones propias. En los «blues» se nota una influencia bastante clara del estilo de John Mayall. Estos «blues» son «My whisky head woman», «Trouble no more», «Double lovin'», «See See Baby», «Roamin and rumblin'» y «Memory pain». En «Watch'n chain» muestran un estilo africano, con una buena intervención de Dunbar. Los dos títulos restantes ya son muy cercanos al «jazz». En «Sage of Sydney Street» interviene solamente el guitarra bajo Dmochowski y el batería Aynsley Dunbar. Los dos realizan un trabajo realmente bueno; Dmochowski, con un bajo muy potente, lleva el peso de todo el tema de una manera maravillosa y Dunbar le acompaña perfectamente. El título que cierra el álbum, «Mutiny», sirve para que Aynsley Dunbar demuestre todo su saber y poder a lo largo de un solo de batería de seis minutos de duración. Todas las características que le hemos apuntado antes, se ven reflejadas en esta pieza, en la que demuestra que es uno de los más importantes baterías del momento a pesar de que no sea muy conocido por la gran mayoría de aficionados.

En su segundo álbum «Dr. Dunbar's Prescription», el estilo del grupo se ha pulido mucho más. La instrumentación ha sido mejorada y la parte vocal se ha hecho algo más perfecta. Con su sólido y potente sonido pueden, muy bien, hacer frente al futuro con posibilidades de llegar hasta un puesto alto dentro de la música británica. Sólo queda, después de revisar su obra, el escucharles y juzgar... Nosotros creemos que es un grupo bastante interesante dentro de la línea «blues-jazz». Su último álbum «To munt with love», producido por John Mayall, sale a la venta en estos días en Inglaterra con la inclusión de Tommy Eyre que ha sustituido a Mike Weaver. El nuevo organista trabajó en la Grease Band, el grupo que acompaña a Joe Cocker.

ARLEQUIN

DISCOS NUEVOS

NILSSON

“Everybody's talkin’”

“Don't leave me”

R. C. A.

Nilsson, uno de los cantantes más importantes de la actualidad, presenta en este disco dos temas de gran categoría. El primero, «Everybody's talkin'», ha alcanzado un buen éxito en los Estados Unidos por su gran calidad. Lo mismo podemos decir de «Don't leave me», un tema con un buen tratamiento vocal muy poco común. Esperamos que Nilsson consiga de una vez gustar en España, y con este disco puede conseguirlo.



ANDRES DO BARRO

“O train”

“Miña Maruxa”

R. C. A.

Andrés do Barro es un nuevo valor de la canción española. Lo demuestra sobradamente con estos dos títulos cantados en gallego. El mismo es el autor de los temas que canta. Tanto «O train» como «Miña Maruxa» reflejan una gran madurez poco corriente en un artista que empieza. Es, por lo tanto, un disco que juzgamos muy interesante y muy prometedor. Andrés do Barro puede llegar a convertirse en una importante figura muy pronto. La producción es de Juan Pardo.



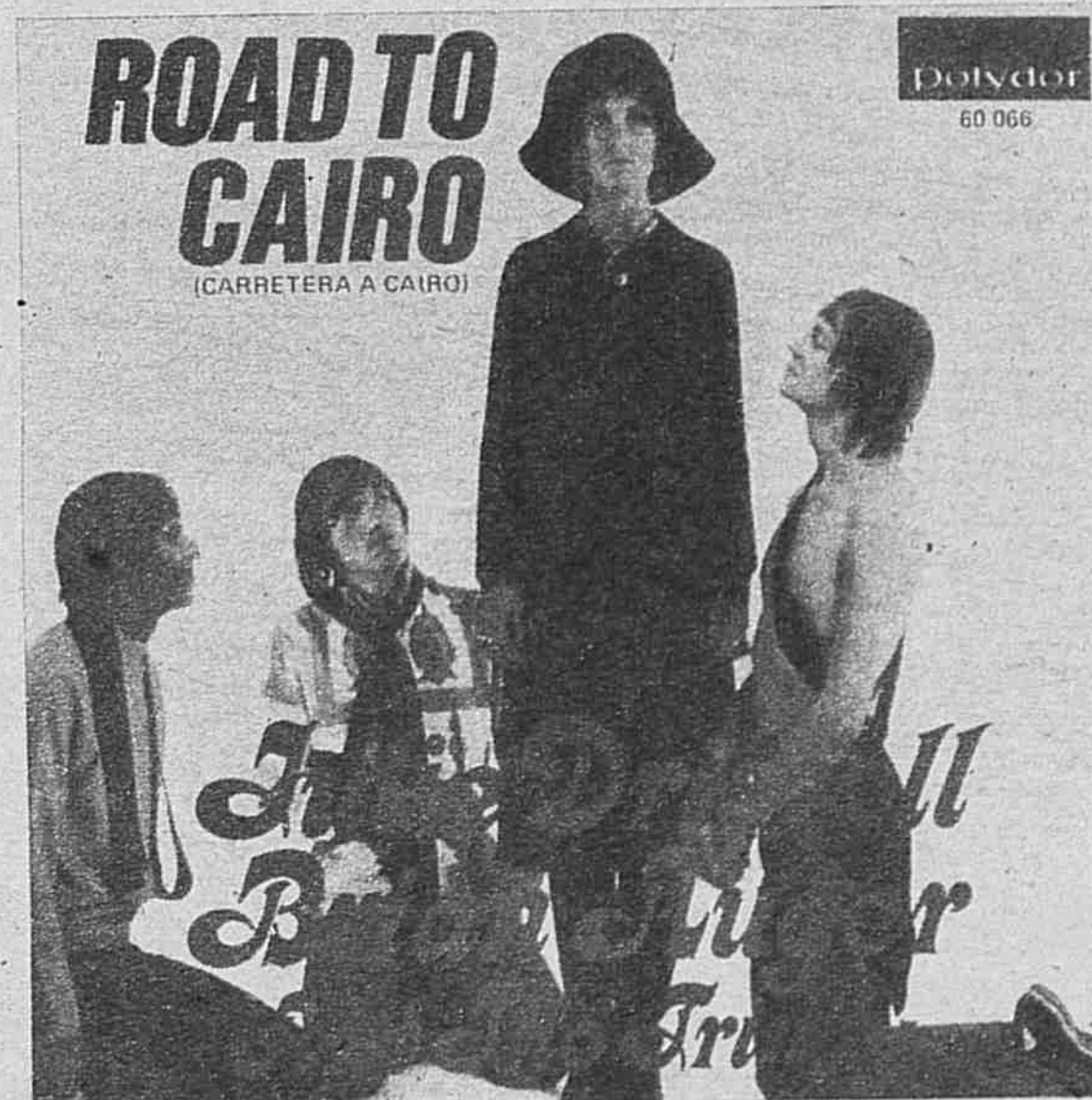
JULIE DRISCOLL, BRIAN AUGER & TRINITY

“Road to Cairo”

“Shadows of you”

POLYDOR

Otro disco más de Brian Auger y Julie Driscoll aparece esta semana. «Road to Cairo» es el título base, aunque hace ya algún tiempo que se hizo popular. Es un tema que, por su sonido, pertenece a la primera época de estos artistas. En «Shadows of you» muestran un estilo más actual, con un buen sonido instrumental de Brian Auger y sus Trinity. También este disco resulta bastante interesante, aunque quizá no todos lo aceptarán.



OTROS DISCOS APARECIDOS ESTA SEMANA

- S. «Ella» / «Dos palomitas»: Raphael. HISPABOX.
- S. «The train» / «Eternal night»: 1910 Fruitgum Company. BUDDAH RECORDS.
- S. «Sugar, Sugar» / «Melody hill»: Archies. R. C. A.
- S. «Sausalito» / «Make love not war»: Ohio Express. BUDDAH RECORDS.
- S. «Susua» / «Black sand»: Honolulu Zoo. EXIT RECORDS.
- S. «Birthday» / «All I want is you»: Underground Sunshine. FONTANA.
- S. «Jaime I» / «Abderramán»: Relámpagos. R. C. A.
- S. «I don't want nobody to give me nothing» (partes 1 y 2): James Brown. POLYDOR.
- S. «When I die» / «Hard life»: Motherlode. BUDDAH RECORDS.
- S. «Sólo las rosas» / «El encuentro»: Jaime Morey. R. C. A.
- S. «Saturday night at the world» / «Go'way from my window»: Esther Ofarim. PHILIPS.
- S. «Ain't it like him» / «Lord don't move that mountain»: Edwin Hawkins' Singers. BUDDAH RECORDS.
- S. «Grab your partner» / «Laugh now boy»: Baby Aí & Capps. EXIT RECORDS.

CHINCHON

ARTESANO Y TURISTICO



CHINCHON, cinco siglos condal, es una reliquia de granito y filigrana en el páramo que escapa hacia los campos de vides y el valle del Tajuña.

A sólo cuarenta y cinco kilómetros de Madrid, su historia entronca de continuo con la Villa y Corte: los Reyes Católicos, Felipe V, Felipe de Borbón y Farnesio.

Es tierra de vinos; el otoño deja vacíos los viñedos alineados. También el pueblo es como un racimo, apresurado sobre la plaza irregular. La singular explanada central de la villa —es preciso hablar de sus balcones, balaustrada graciosa— dio la vuelta al mundo en las imágenes de sus famosas corridas de toros.

La presencia árabe, como la romana, forma parte esencial del carácter del pueblo. La historia queda al descubierto.

ANIS DESDE EL SIGLO XII

Chinchón ha sido siempre una población artesana. Lo atestiguan sus anises, cuya elaboración se remonta al siglo XII. Se elaboraban en régimen familiar, en modestas alquitarras, hasta que en 1911 —tras la ley de Alcoholes de ocho años antes— se constituyó la Sociedad Alcoholar, ramificada posteriormente. Hoy son siete las destilerías que funcionan en el poblado, con una capacidad anual de tres millones de botellas. Setenta familias viven de esta industria. La rama —el «anís de matalauva»— viene de Guadalajara, Ciudad Real y Andalucía.

AHORA, EL TURISMO

Ahora, Chinchón estrena un nuevo porvenir en el turismo, para lo que se encuentra especialmente dotado. Basta recomponer los viejos muros, las antiguas bodegas, los alfares desusados. El vino lo da la tierra.

Y, como en cualquier iniciativa, Chinchón tiene sus pioneros. Dos médicos —él, español; ella, venezolana— han emprendido una obra que ya está en marcha. Se trata del famoso mesón.

El mesón tiene una curiosa ascendencia. Hace trescientos años, el actual establecimiento era un molino de aceite de diseño romano. Fue convertido en comedor, sin otra decoración que las artes propias del taller, la mínima chimenea

que servirá, complementariamente, para poner a punto los chorizos.

BODEGAS CENTENARIAS

Es obligado, hasta para el menos curioso viajero, la visita a las bodegas. Las galerías más jóvenes son ya centenarias. Trece grados —los mismos que los del alcohol del vino— es la temperatura constante del interior. Las tinajas almacenan medio millón de litros. Sería ocioso destacar que los caldos amorosamente guardados en las bodegas proceden de las vides del campo de Chinchón y que, en el interior de las galerías, es siempre gratuito. No hace muchos años, Chinchón era una ignorada exclusiva madrileña, reservada para los fines de semana. Pero su buen estilo de pueblo anfitrión la ha convertido en una plaza cosmopolita, poblada frecuentemente por turistas de toda Europa.

EL CORDERO Y SU RITO

Un no flaco servicio ha hecho la gastronomía típica al pueblo de Chinchón. La mesa va por lo castellano; es decir, por el cordero, con su correspondiente ritual. Veamos lo que dicen los expertos.

—Si se trata de chuletas, hay que cuidar el corte de la carne tanto como el punto de color de la parrilla.

El cordero puede ser manchego o burgalés. Tanto monta. Pero, eso sí, que sea asado. Hay quien tiene aficiones por la cocina y debe saber, por ejemplo, la pericia del adobo: primero, la sal; luego, cebolla, perejil, un gramo de pimienta negra y vino blanco para coronar la obra. Después, al horno.

Hasta el horno, todo está previsto. El horno se ha calentado previamente con la brasa del sarmiento estéril, que desprende un tenue olor. Este es el último secreto de la cocina.

La repostería de Chinchón tiene en los «hornazos» su más prestigiosa representación. La receta es bien sencilla: pasta de harina, huevo, puré de patata, azúcar y aceite.

Se le dice «pan de cielo» golosamente. Como Chinchón mismo, nada frugal, caballero, almenado y medieval. Para el visitante, camino de rejías cultivadas y mesa prodigiosa.

Texto y fotos de Jorge-Víctor SUEIRO



Ayuntamiento de Madrid



LIDER DE LA CONFECCION

porque ofrece la seguridad
de encontrar en el acto

UN TRAJE IMPECABLE

- DE GRAN ESTILO
- CON PERSONALIDAD
- DE SU JUSTA MEDIDA
- EN TEJIDOS DE ALTA CALIDAD

Elija entre los extensos surtidos de
creaciones realizadas en nuestra
propia industria.

El Corte Inglés

Preciados, 3 - Goya, 76
y... pronto GENERALISIMO.



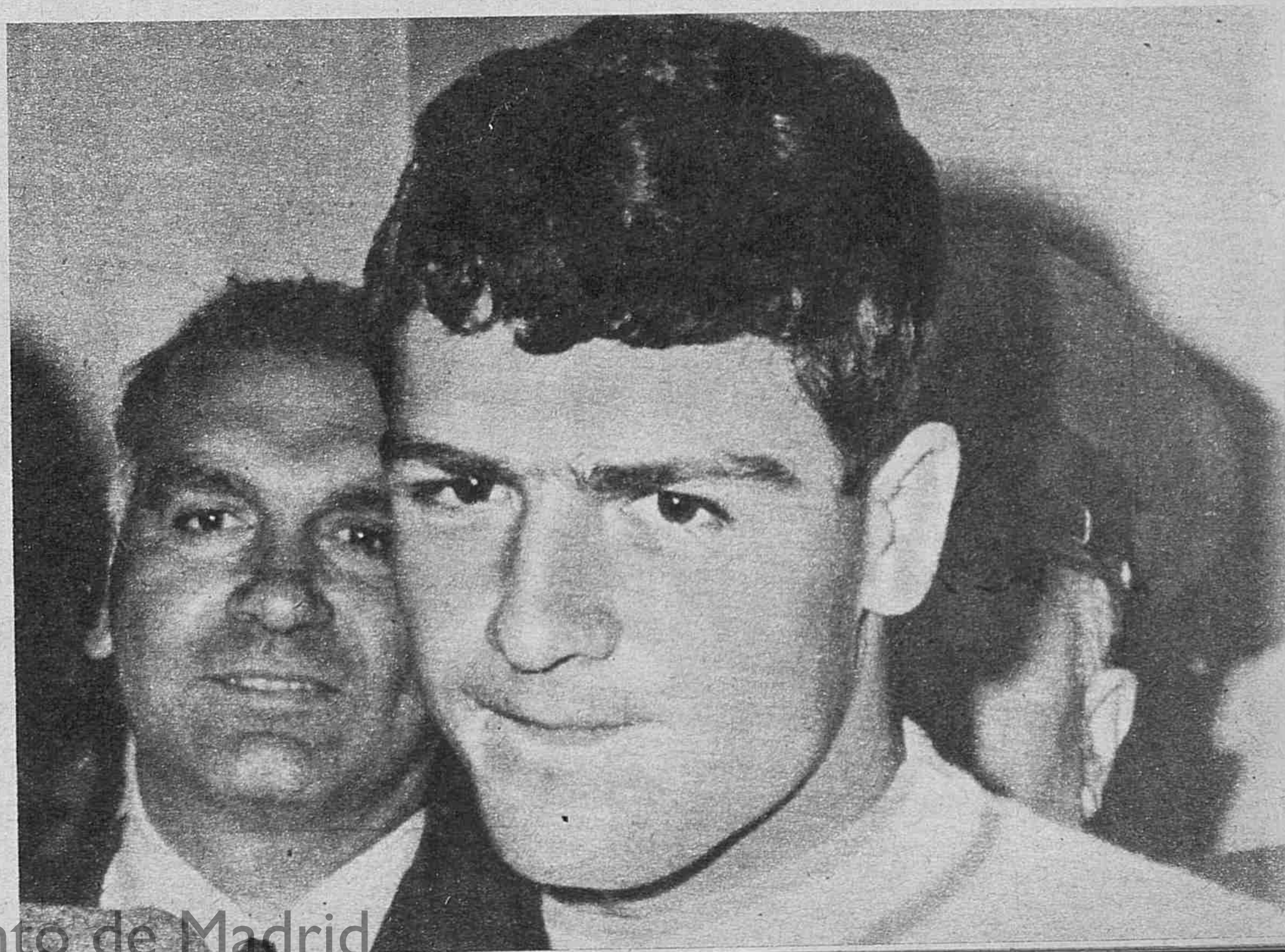
El a
Ang
muc
emp
tos.
cap
alta
lo p
El r
men
en
se
En
pec
rep
Est
un
rab
en
cin
tar
sub
per
diri
que
dur
rio
fan
ver
ba,



El avión, un «Boeing» de la TWA, volaba de Los Angeles a San Francisco; 39 pasajeros a bordo. Un muchacho de veinte años surgió con un fusil «M-1», empujó a la azafata y entró en la cabina de los pilotos. Secuestro. Pero no secuestro «para Cuba». El capitán Donald Cook avisó a los pasajeros por los altavoces: «El secuestrador acaba de alquilar el vuelo por todo el día y no queremos ningún héroe.» El muchacho se llamaba Rafael Minichiello y comenzó su increíble aventura obligando a aterrizar en Dénver. Allí hizo descender a los pasajeros y se quedó con tres tripulantes y una azafata negra. En el aeropuerto internacional de Nueva York, expectación. Rodeado por agentes del FBI, el avión repostó y reanudó vuelo. Nueva escala en Bangor, Estado de Maine, y nuevo aprovisionamiento, con un pequeño avión del FBI al lado. La aventura duraba ya quince horas, cuando el avión se presentó en Shannon, Irlanda. De allí, a Roma. En Fiumicino, con veinticuatro horas ya de aventura, aceptaron las condiciones del secuestrador. Minichiello subió al coche del comisario Giuli, tras cachear personalmente al policía. El muchacho le obligó a dirigirse a Nápoles donde vive el padre. En un bosque, Minichiello abrió la puerta y huyó. La caza duró cuatro horas. Fue detenido cerca del santuario del Divino Amore. Increíble: Minichiello es infante de marina, condecorado en Vietnam. Abajo vemos a su hermana y al propio secuestrador. Arriba; el avión y la tripulación, ya liberados, en Roma



EL INCREÍBLE SECUESTRO DE RAFAEL MINICHELLO



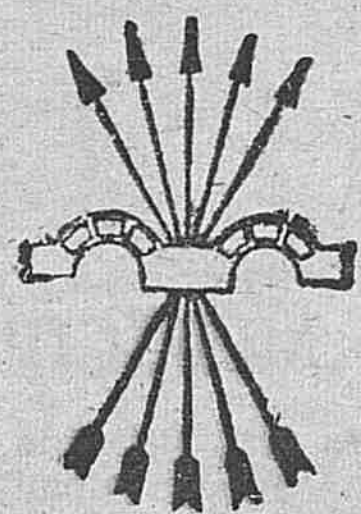


CHINCHÓN

ARTESANO Y TURISTICO

A caballo entré la Historia y el porvenir, Chinchón se abre a los nuevos vientos del turismo y de la industria. Mientras su viejo castillo cobija uno de los anises que ya no se llaman así, sino como el pueblo, Chinchón, en los antiguos molinos de aceite surgen mesones para los succulentos platos castellanos. Chinchón está ahí, al alcance de los madrileños, con historia, gastronomía, toros y artesanía. (Fotos de Jorge-Victor Sueiro.)





Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.524.—II EPOCA.—MADRID, DOMINGO 2 NOVIEMBRE 1969.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.— MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—1,90 Ptas.

Feymar
TV - RADIO - FOTO

GLORIETA BILBAO 5. 224 00 67
NARVAEZ, 3. 225 17 72
AVENIDA JOSE ANTONIO, 6. 231 06 04
PLAZA SAN JUAN DE LA CRUZ, 1. 234 67 94

APARCAMIENTOS FRENTE A SUS ESTABLECIMIENTOS
FACILITAMOS «TICKETS» GRATUITOS A NUESTROS CLIENTES

CERRADA LA FRONTERA SIRIO-LIBANESA

LA SITUACION EN EL LIBANO CONTINUA SIENDO EXPLOSIVA

EL PRESIDENTE ARGELINO PROMETE APOYO TOTAL A LOS COMANDOS PALESTINOS

BEIRUT, 1. (Efe.)—«Debe llegarse a un alto el fuego entre el Ejército libanés y los guerrilleros palestinos, como condición previa a una solución de la actual crisis», declaró el Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser, según informó ayer el diario cairota «Al Ahram», órgano semioficial del Gobierno egipcio.

En su número anterior, el citado periódico también dijo que el Presidente Nasser se había entrevistado con el general Emile Bustany, jefe de la Delegación libanesa que actualmente se encuentra en El Cairo, añadiendo que asimismo había llegado a la capital de la RAU una Delegación de dirigentes palestinos.

Según ciertos observadores se trata de representantes de la organización Lucha Armada de Palestina (KLAP), y que procedente de Amman se dirigen a Argel, para asistir a las conmemoraciones del aniversario de la revolución argelina. Sin embargo, en círculos políticos se afirma que dicha Delegación tiene plenos poderes para negociar con los representantes libaneses. Radio El Cairo, por otra parte, ha informado que se espera la llegada del presidente de la Comisión ejecutiva de la Organización de Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat.

* * PAG. 10

MEJICO

Ocho localidades inundadas por la rotura de una presa

LOS DAÑOS EN GANADOS, CULTIVOS Y VIVIENDAS SON CUANTIOSOS

MEJICO, 1. (Efe.) — Ocho localidades de los Estados de Hidalgo y Puebla han quedado inundadas esta mañana a causa de la rotura sufrida por el muro de contención de la presa de Tejocotal.

Los habitantes de la localidad que lleva el mismo nombre de la presa, más de trescientos, se encuentran aislados en la parte más alta del pueblo. No se tienen noticias de que se hayan producido desgracias personales, pero los daños en ganados, cultivos y viviendas son cuantiosos.

Existe el peligro relativo de que las aguas que a gran velocidad se dirigen hacia la presa de Huítepe, arrastrándolo todo a su paso, destruyan ese embalse, lo que provocaría gravísimos daños.

A causa del embate de las aguas, que salieron con gran violencia por una grieta que se abrió en la presa de Tejocotal, han quedado cortadas la carretera Méjico-Turpán y otras vías menores de comunicación.

FUE CAPTURADO CERCA DE ROMA EL SECUESTRA- DOR DEL AVION DE LA TWA

Se trata de Rafael Minichiello, de veinte años, condecorado veterano en la guerra del Vietnam

EL «BOEING» HIZO ESCALAS, DESDE LOS ANGELES, EN NUEVA YORK, MAINE E IRLANDA ATERRIZO EN FIUMICINO, TRAS CASI VEINTICUATRO HORAS DE VUELO Minichiello tiene perturbadas sus condiciones mentales

SERA JUZGADO EN ITALIA.—BROOKLYN HA PEDIDO LA EXTRADICION DEL DELINCUENTE

ROMA, 1. (Efe-Reuter.)—La Policía italiana ha capturado al joven que secuestró un avión en California, obligándolo a aterrizar esta mañana en Roma, según informan las autoridades. Según el jefe de la Policía del aeropuerto internacional de Roma, el secuestrador llevaba una cartera, un maletín, un fusil y una pistola.

Cuando el coche abandonó el aeropuerto de Fiumicino, a gran velocidad, tomó el camino de Ostia.

Desde Ostia se extiende una carretera costera que se dirige a Nápoles.

Según parece, el secuestrador obligó al conductor a dirigirse hacia las proximidades de un bosque, hizo detener el

* * PAG. 8

ACTO VANDALICO EN LA BASILICA VATICANA

UN TURISTA ALEMAN ROMPIO LAS MANOS A LA ESTATUA DE PIO VI

ROMA, 1. (Efe.)—Josef Hans Huebner, un turista alemán de veinticinco años, nacido en Grueneald y residente en Karlsruhe, fue arrestado esta tarde y trasladado a la cárcel de Regina Coeli, por haber cometido un acto vandálico dentro de la Basílica Vaticana. Con un martillo, Huebner rompió las manos de la estatua marmórea de Pio VI, que se halla bajo el altar de la confesión.

LOS «LLANITOS» PIDEN UNA CIUDADANIA MAS «REAL»

DEBATE EN LA NUEVA ASAMBLEA DE GIBRALTAR

LONDRES (Efe.)—Un acalorado debate en la nueva Asamblea de Gibraltar terminó anoche al ser aprobada una moción de Peter Isola pidiendo para los gibraltareños una ciudadanía más «real» de la que han gozado hasta el momento.

La moción obtuvo los ocho votos del Gobierno y nueve abstenciones, los siete de sir Joshua Hassan y su grupo, más otros dos.

El partido integracionista del ministro principal, mayor Robert Peliza, y sus aliados afirma que los gibraltareños deben obtener lazos más estrechos con Gran Bretaña si han de sobrevivir en las actuales condiciones.

Por su parte, la oposición, con sir Joshua al frente, acusa al Gobierno formado por los integracionistas y los independientes de Peter Isola de comportarse como si se sintieran avergonzados de su «status» actual.

Algunos matutinos londineses recogen una breve referencia al debate de anoche en la Asamblea gibraltareña, destacando las divisiones de sus miembros. «The Times» publica un despacho de su corresponsal que titula «Gibraltar pide conversaciones sobre ciudadanía».

CHOQUE ENTRE TROPAS ISRAELIES Y GUERRILLEROS ARABES

SEGUN TEL AVIV. ONCE COMANDOS RESULTARON MUERTOS

* * PAG. 7

Aprovechamiento de nuestros ríos

Hace pocas fechas se ha celebrado en Madrid un simposio internacional para estudiar los problemas que plantea el aprovechamiento de las cuencas fluviales de usos múltiples en relación con la producción de energía hidroeléctrica. Este simposio ha sido organizado por el Ministerio español de Obras Públicas y la Comisión para Europa de las Naciones Unidas.

Dado que las reuniones han versado sobre problemas eminentemente técnicos, es lógico que no hayan trascendido demasiado al público. Sin embargo, por la importancia que para todos los españoles tiene el adecuado aprovechamiento de nuestros recursos hidráulicos creemos que conviene divulgar alguna referencia del citado simposio.

Lo primero que debemos señalar es que nuestro país no sólo recibe escasas lluvias, sino que, además, éstas se encuentran muy desigualmente repartidas no sólo entre las distintas épocas del año, sino que difieren de unos años a otros. Así, en el período de 1947 a 1967 hubo una anualidad —la de 1950— en la que las lluvias caídas en nuestro territorio quedaron en la cifra de 251.891 hectómetros cúbicos, mientras en 1960 alcanzaron los 479.179 millones. Es decir, que en un año seco cae poco más de la mitad de lluvia que en uno húmedo.

La irregularidad de las lluvias obliga a recoger toda la que cae, merced a los embalses, algunos de los cuales, por la característica ya apuntada, tienen que ser hiper-anales, es decir, capaces de almacenar el agua en los años húmedos para consumirla en los años secos.

Pero los embalses no sólo realizan la función de recoger el agua cuando es abundante para utilizarla en los períodos de escasez, sino que, como consecuencia del carácter a menudo torrencial de las precipitaciones, sirven para evitar en los valles y tierras bajas avenidas catastróficas.

A fines de 1968 la cabida de los embalses españoles con capacidad unitaria superior a los cinco hectómetros cúbicos ascendía a la cifra de 28.588 hectómetros. Existen además otros muchos pequeños embalses destinados o bien a riegos de reducidas áreas o ya para abastecimiento de poblaciones.

Concretándonos exclusivamente a los grandes embalses, conviene significar que son muchos los que se destinan conjuntamente a la producción de energía eléctrica, abastecimiento de agua a las poblaciones y riegos agrícolas. Otra parte aún más importante (aproximadamente la mitad de la capacidad total) se emplean para riegos y energía, otros para energía y abastecimiento y, finalmente, una parte de ellos

tiene usos de abastecimientos y riegos.

En resumen, cabe señalar que las tres cuartas partes de nuestros embalses —medidos en capacidad— son de usos múltiples, de lo que deriva el enorme interés que tiene para nosotros el conocer y poner en práctica todas las técnicas que permitan la máxima utilización de tales aprovechamientos.

Desde el punto de vista de la energía, los embalses españoles tienen capacidad para almacenar una cantidad anual de agua que permite producir más de 21.500 millo es de kilovatios-hora de electricidad. De otra parte, atienden al abastecimiento de agua de diez millones de españoles y riegan 1,4 millones de hectáreas de tierra.

Pero conviene significar que esta tarea de aprovechar al máximo nuestros recursos de agua se continúa a ritmo muy acelerado. En la actualidad se encuentran en construcción embalses con capacidad de 11.311 hectómetros cúbicos. Cuando estén terminados, la potencia instalada en los aprovechamientos hidroeléctricos dotados de embalse, que en la actualidad es de 6,64 millones de kilovatios, llegará a los 8,99 millones; aumentará en cerca de 700.000 el número de personas abastecidas de agua por los embalses y se regarán 100.000 hectáreas más de tierra.

La Comisión Permanente Jurídica Mundial de la Asociación Internacional de Seguridad Social ha elegido presidente, por unanimidad, a don Carlos Martí Bufill, secretario general técnico del Instituto Nacional de Previsión. En la elección participaron los representantes de los distintos países del mundo, incluso los miembros de la Europa del Este. Con esta elección, España conquista por primera vez en la historia de dicho organismo mundial la presidencia de una Comisión Permanente de gran importancia y, con ello, un puesto en la mesa directiva del mismo.

Carlos Martí Bufill nació en La Escala, en la comarca catalana del Ampurdán, el año 1915. Estudió en la Universidad de Madrid, en donde se radicó al terminar la Guerra de España y se licenció de la IV Brigada de Navarra.

Publicista, especializado en cuestiones sociales, es autor de publicaciones y libros que fijaron posiciones concretas: «La nueva política migratoria», «Presente y futuro del seguro social», «El seguro social en Hispanoamérica», «Tratado comparado de seguridad social», «Derecho de seguridad social», etc.

Su puesto de secretario general técnico del Instituto Nacional de Previsión define su faceta profesional. Por la vía de colaborador del Instituto de Cultu-

¿QUIEN ES?

CARLOS MARTÍ BUFILL

ra Hispánica se desarrolló su acción política de cooperación iberoamericana. Elegido por los países hispanicos secretario general de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social en el congreso de Lima, en 1954, vino trabajando desde entonces en el intercambio de información de experiencias, dirigiendo el Centro Internacional de Formación de Técnicos.

Cooperó con la Organización de Estados Americanos en la ejecución de planes conjuntos de formación de actuarios para instituciones americanas. Con la Organización Internacional de Trabajo vino colaborando en programas de acción conjunta de cooperación, asistencia y formación de técnicos, a través de las reuniones de coordinación de organismos internacionales para América latina.

Con la Asociación Internacional de la Seguridad Social, el gran organismo que agrupa las instituciones de la Seguridad Social del mundo, no sólo gestionó acuerdos de cooperación con la Organización Iberoamericana de

Seguridad Social, sino que, además, el señor Martí Bufill ha destacado como ponente en las asambleas generales, lo que le ha valido su elección, primero como presidente de un grupo de trabajo en la asamblea general celebrada en Leningrado y, posteriormente, su elección como vicepresidente de la Comisión Jurídica, en la asamblea reunida en Viena, que ha dado paso a su reciente elección de presidente en la última asamblea verificada en Ginebra.

Aparte de las misiones técnicas que se le confiaron, desempeñó otras de carácter más práctico, como la preparación y puesta en marcha del Seguro Social en Bolivia, la cooperación en el desarrollo de los seguros sociales en otros países americanos, e incluso el primer ensayo para extender la Seguridad Social al campesinado americano en el difícil medio de las comunidades indígenas de Perú.

Mientras que en el extranjero Martí Bufill ha conquistado fama de hábil político, en España sólo se ha conocido, hasta ahora, su faceta profesional. Lo explica el mismo porque su «cometido fuera de España ha sido siempre de aglutinación de esfuerzos de hombres y de instituciones, en lo que simplemente valen algunas normas, algo de capacidad de relación, un poco de experiencia profesional y mucha sinceridad».



A FLOR DE PIEL MUNICIPAL

La firma de José Fariña Jamardo es bien conocida por los lectores de ARRIBA en su doble vertiente de municipalista y de humorista. Estas dos facetas de su personalidad, correspondiente, una, a su ruta profesional, y otra, a su cauce natural, confluyen en la última obra que acaba de salir de sus manos: «A flor de piel». Pequeñas y grandes cosas de la vida local —como indica el subtítulo—, tratadas unas veces en broma y otras en serio; si bien predomina el tono humorístico, más acentuado que en otro libro del autor de tema semejante: «Mosaico municipal», publicado hace ya años.

El título del libro es el mismo de la sección que en la revista «Certamen», de Administración Local, escribe Fariña. Una selección de los artículos que allí publicó forma este volumen. La razón de su título la explicó ya el autor cuando en enero de 1962 inició aquella sección: «A flor de piel está la epidermis. A la epidermis le va bien el cosquilleo. La epidermis no sangra. A flor de piel sólo se clavan alfileres.»

Y añadía: «Como los sastres cuando están perfilando un traje, nosotros, con alfileres clavados dulcemente a flor de piel, intentaremos ir perfilando el traje de la Administración Local española. Lo más seguro es que no lo consigamos. Porque el traje éste tenía mucha tela que cortar. Por eso mismo nos contentaríamos con llegar a perfilar las mangas. Y quiera Dios que no resulten estrechas.»

Desde entonces han pasado siete años. Fariña Jamardo ha perfilado las mangas y cortado, además, bastante tela. Desde un puesto de observación que no era ya de la Administración Local, sino de la industria privada. Aquel excepcional secretario de Carballino, autor de «Señor Secretario», la novela que había ganado el premio convocado por su propio Colegio profesional, había dejado el Ayuntamiento al que tan interesante impulso diera, tanto en el orden administrativo como en el cultural. Tras un breve paso por la Secretaría de Cáceres, una de las principales empresas de España le llamó para que encauzara su administración.

Sin embargo, José Fariña no perdió en estos años su contacto con la vida local; siguió excepcionalmente informado sobre ella y siempre preocupado por sus problemas. Hecho que se muestra en los artículos de «A flor de piel», todos fechados en ese último septenio. Aborda en su libro temas tan vivos, en lo municipal, como el de la quinta, las Haciendas locales, las elecciones, las fiestas, etcétera. Comenta las noticias nacionales e internacionales que afectan a la esfera municipal en el segundo de los apartados de su obra. Examina en otro lo que va leyendo en los «Boletines» oficiales, y trata en otro apartado de las cosas, realmente graciosas, que suelen ocurrir en la vida local. Dedicó unas páginas, que me parecieron pocas, a los pregones, y expone en otras unos pensamientos quintaesenciados sobre el tema al que ha consagrado media existencia.

Por su brevedad, sólo de los pensamientos de Fariña podré dar algún ejemplo, ya que por su extensión no cabe hacerlo de la restante materia. Cosa, por otra parte, innecesaria, puesto que los lectores de ARRIBA vienen apreciando desde hace tiempo su garbo literario y el dominio de su tema. Pero remataré con los ejemplos que ofrecía:

«Tocqueville dijo que el Municipio parece haber salido de las manos de Dios. Nosotros decimos: El Municipio ha salido de las manos de Dios, pero lo han estropeado las manos de los hombres.»

«Dicen las historias que con los Comuneros fenecieron las franquicias municipales, lo cual no es literalmente cierto. Los Municipios, aunque limitada, aún conservan cierta franquicia: la postal.»

Anxelo NOVO

ATENCION

¿SE DISPARARAN LOS PRECIOS?

Anuncia «España Económica» una inminente subida de precios en el Metro, autobuses, agua, teléfono y, quizá, el ferrocarril.

La descongelación de precios y salarios termina con el año. No sería de extrañar, pues, que determinados sectores económicos tuviesen estudiados sus reajustes y se disparasen los precios. Nosotros creemos que no debe suceder tal cosa.

Días pasados se especuló con la subida del Metro. Desde ARRIBA se preguntó personalmente al director general de Transportes por Carretera, quien dijo textualmente: «No habrá subida del Metro. Pueden ustedes afirmarlo categóricamente.»

En las ruedas de Prensa con el Alcalde de Madrid no recordamos que se haya hablado de la Empresa Municipal de Transportes ni de subida de tarifas. Tampoco sabemos que la Compañía Telefónica Nacional de España, que tan bien informa a sus accionistas en las Juntas generales, haya ni siquiera insinuado la cuestión. En cuanto al agua, no creemos que el Canal de Isabel II sea deficitario, sino que cubre holgadamente su autofinanciación.

Si aun después de estas consideraciones el hecho se consumase debería entrar rápidamente en acción la tabla de salarios móviles, con lo que una vez más las señales de alarma funcionarían, al acercarnos a niveles de inflación que nuestra moneda no puede tolerar sin deterioros.

EJERCITO

La frase es universal, pero válida en toda hora y en todo momento: El Ejército constituye la columna vertebral sobre la que descansa la paz y la seguridad de la Nación. De él emanan, incluso, cuando es necesario, los primeros pasos adelante en el camino de la consolidación y el desarrollo de la Patria, ofreciéndonos en todas las circunstancias cruciales de nuestra historia alientos y precedentes sobre los que construir nuevas etapas de resurgimiento y de vida.

En el acto, sencillo y castrense, del relevo de mando en el Ministerio del Ejército se repitió una lección permanente, que constituye la forma más expresiva de signar a quienes han hecho de su vida milicia, y que obliga a que el cumplimiento del deber sea lo primero y marche siempre por delante. La exigencia estriba primordialmente en que la vida es lucha y en que, efectivamente, la paz es sólo un accidente. Por eso, el teniente general Castañón, al tomar posesión de su cargo, reclamaba la unión necesaria y precisa para el trabajo cotidiano en milicia. «La paz —dice— es lucha, lucha constante, y esa lucha monótona y constante de todos los días es la colaboración que os pido. Esto junto al estudio y el trabajo.»

Esta sabia lección de un ilustre soldado debemos saber proyectarla en todas las áreas de la vida nacional si queremos dar cima a las exigencias y a los deberes que estamos obligados a rendir para el engrandecimiento y desarrollo de la Nación. Hay en esas breves palabras un sagrado sentido de unidad, merced al cual pudimos nosotros superar muchas cosas sobre todo cuando vimos a nuestra Patria destrozada por la furia colosal de la traición. En esa virtud residio también el hecho de que la viéramos, de pronto, deslumbrada por un nuevo tiempo de robustas esperanzas que dieron lugar a esta pausada y tenaz andadura de evolución y de desarrollo. De recuperación de la conciencia total de un pueblo, en definitiva.

Se ha dicho algunas veces que nuestro Ejército sólo nos había enseñado el arte de bien morir. Y, efectivamente, algo hay de cierto, porque también esto se lo debemos. Incluso nos atrevíamos a decir que una de las cosas más esencialmente españolas que existen sea esa sabiduría de la muerte. Entre nosotros, la muerte se acepta y se toma con valiente y trágica alegría. Y en otro tiempo, la vida española, a falta de otras cosas, estaba henchida de gravedad, porque la componía y la esculpía esa total convicción de que teníamos que morir con digna elegancia. Pero el pueblo que dispone de ese espiritual bastión frente al tiempo y a la cruda realidad de la vida, no podía permitir estar permanentemente sojuzgado ni podía tampoco aceptar que se mantuviera permanentemente un clima de vieja insularidad entre los españoles. Prueba de ello es que, recuperado de ese triste mal, considera que atentar contra la concordia y la armonía entre los elementos que integran nuestra sociedad, sería volver atrás con grave daño para la unidad de España y con pecado de lesa Patria.

No sabemos sustraernos a la emoción que provocan siempre en nosotros estos sencillos actos castrenses, que en su propia sencillez esconden la mayor solemnidad y grandeza. Y decimos que asistimos siempre a ellos con emoción porque nos deparan lecciones ejemplares de amor a la Patria.

Máximo ESTEVEZ

COPLAS

CICLAMATO

(¿Se puede saber qué pasa, de verdad, con el ciclamato?)

Si usted quiere morir "ab intestato",
si sonreír no quiere ni un minuto,
si se quiere quedar seco y enjuto,
preocúpese, lector, del ciclamato.

Al único "espumoso" que hace rato
—desde que me conozco— en absoluto
no le achacaron, ¡ay!, ropas de luto
es el universal bicarbonato.

Déle al bicarbonato, déle, déle,
hasta que alguna autoridad desvele
qué pasa en los adentros del asunto...

Yo, hasta que la verdad al aire suba,
con el agua y el zumo de la uva,
en forma de buen vino, estoy a punto.

Maese PEREZ

NOVIEMBRE PARA EL RECUERDO

Por MACIA SERRANO

HAY una antigua y vieja, clásica, polémica sobre España. España, país para morir España, país para vivir.

El centro de la cuestión es difícil. En muchos casos se sostiene el primer postulado. La realidad así lo corrobora: el iberismo, la medula senequista, místicos y ascetas, el culminante heroísmo... Para otros: la viveza del clima, el fulgurante temperamento, la indolencia racial... afirman lo contrario. La razón anda repartida por entre estos laberintos, proclamando que un arte de bien vivir es sólo la ciencia de un buen morir. Morir, al fin, es tornar lo que se ha vivido en destino.

Posiblemente, la literatura, y, de manera muy esencial, la poesía, es la que mejor define la cuestión. Los versos, siempre y en su fondo, son un mensaje de vida sobre la muerte.

Tiempos hubo en España —«La muerte con gollí»— que, aparte de las batallas sangrientas que libraba, combatía en otra lucha íntima, final y de sutil poesía. Siempre dándole vida y siempre hablando de muerte. De un lado —y como siempre, también, fenómeno biológico de todos los tiempos— los poetas renovadores. Del otro, los tradicionales. De una ladera, los que ven inmensos horizontes. De la otra, los que sólo atisban su cercano contorno. Capitán de unos: Garcilaso. Bandera de los otros, Castillejo. Junto al primero: Boscán, Cetina, Acuña... Con Castillejo: Silvestre, Montemayor, Montalvo... De un bando, todos soldados. De otro, todos cortesanos.

La contienda era antigua y refinada. Los adalides de las escuelas tenían sangre y raza. En Garcilaso ardía la lírica heroica y gentil de sus blasones. En Castillejo, la gala de su agudeza y arte de su ingenio. Si uno salta a la vida como un prodigio vivo del Renacimiento, el otro transparente un tipo genuinamente racial, nacido del romancero. Si los de Castillejo no le encuentran mérito a la innovación, y la cuentan desde Juan de Mena, los de Garcilaso se entusiasman y ven que correrá el idioma con una musicalidad nueva. Para unos, sólo es castellano. Para los otros, español. Si Castillejo, cicatero, escribe:

Ved si la invención es basta,
pues Garcilaso y Boscán,
las plumas puestas por asta,
cada uno es un Roldán,
y, con todo, no les basta...

Serenamente, Garcilaso nunca respondió y siguió su cántico:

Corrientes aguas puras, cristalinas,
árboles que os estáis mirando en ellas,
verde prado, de fresca sombra lleno...

Los dos inciden con sus versos en la muerte misma. Aquella que, como nadie, cantó el comendador Escrivá:

Ven muerte tan escondida,
que eco te sienta conmigo,
porque el gozo de contigo
no me torne a dar la vida.

Castillejo la expresó rudamente así:

Tiempo es ya de retirar
lo que queda de vivir,
pues se me aleja esperanza
quanto se acerca morir...

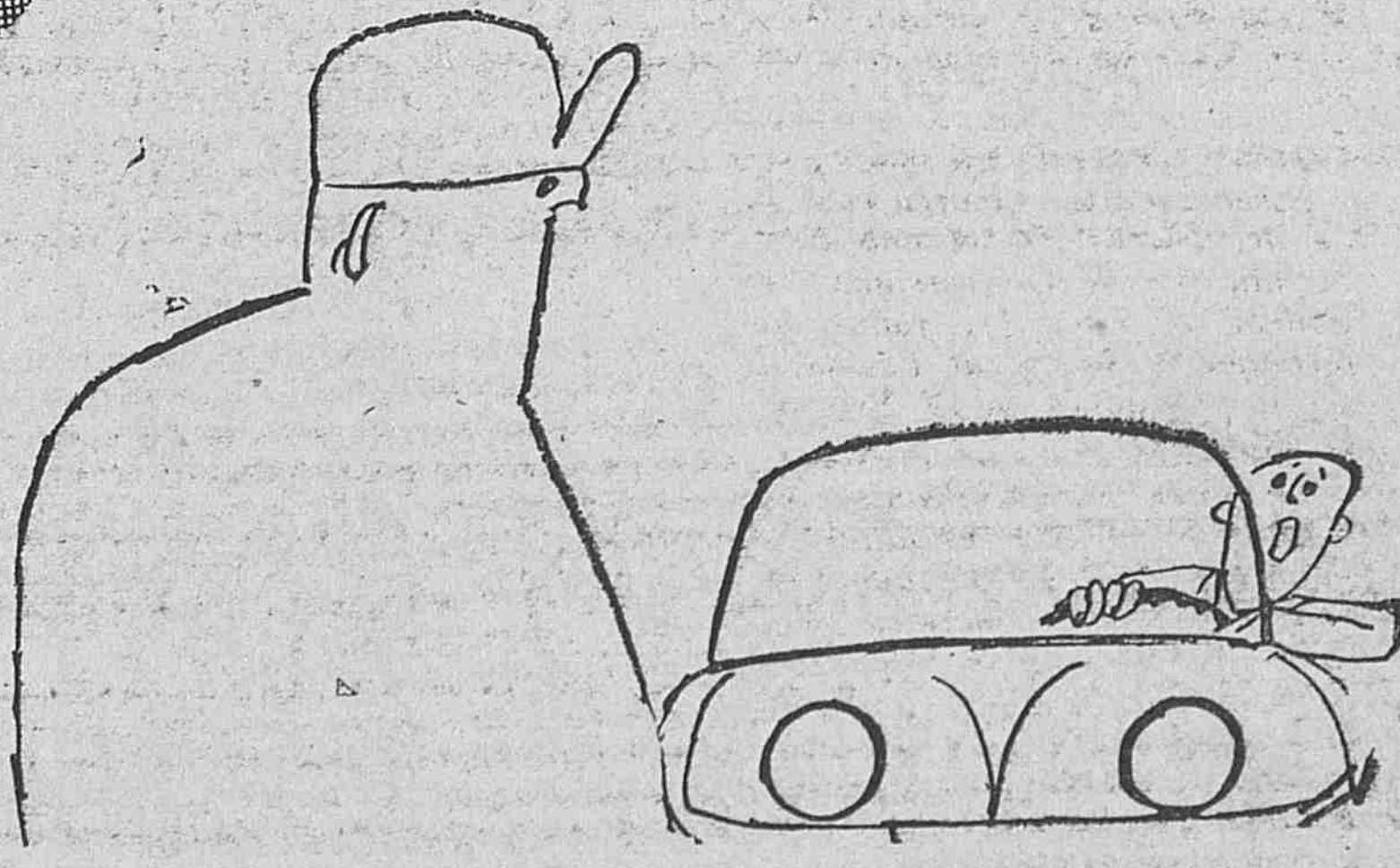
Garcilaso, en cambio, dejó esta profecía de su propia inmortalidad:

Vosotros, los del Tajo, en su ribera,
contaréis mi muerte cada día.
Este descanso llevaré aunque muera,
que cada día cantaréis mi muerte,
vosotros, los del Tajo, en su ribera.

Por un extraño designio, Castillejo fue enterrado en el centro de Europa, en Wiener-Neustadt, en 1550. En cambio, Garcilaso, herido en Muy y fallecido en Niza hacia el mismo año, vino a reposar en el centro de España, en la iglesia toledana de San Pedro Mártir. Si uno es la siembra española en Europa, el otro es un auténtico valor europeo ganado por lo que en él hay de español. Si la poesía de Castillejo dice al mundo la gracia y el desenfado de los versos castellanos, los de Garcilaso le dan al mundo la más tierna espiga de la lírica española. Si una es del mundo por española. La otra es española por universal.

El triunfo de esta lucha poética a vida y muerte fue parigual. Los dos glosaron su tiempo y cantaron sus horas. Los dos quedan fijos en el recuerdo. En ese inmenso recuerdo y rincón de la muerte que es noviembre. Quizá por ello, después, nuestros clásicos, como noble y auténtico triunfo de toda batalla, emplearon los dos metros entreteniéndoles con las rimas, hasta llegar a fundirlos con un arte entrañablemente nacional.

La verdad es que en aquellos años ocurrieron grandes acontecimientos: toma de Granada, descubrimiento de América, conquista de Nápoles y Sicilia, fundación de la Universidad de Alcalá, introducción de la imprenta en Méjico, batalla de Lepanto... Y aún más. Por supuesto, todos mucho más importantes que esta delicada y primorosa batalla de rimas. Mas para ver ese salto, ese asombro español sobre Europa, para comprender la proyección española sobre el mundo, no hay más que leer una copla de Castillejo y un soneto de Garcilaso. En una y otro el mismo castellano. En una, la vida está muerta. En el otro, la muerte está viva. Con una, apenas si levanta el vuelo el alma universal de España. Con el otro, tanto se vuela con España, que toda ella es universo.



—Sí, estuve anteayer, pero ayer cogí el coche mi mujer...

Arriba 3

Domingo 2 noviembre 1969

Agenda

XXIII Domingo de Pentecostés, 2 de noviembre de 1969

FELICITAR A:

Martín Porres, Victoriano y Justo
(La Iglesia conmemora los fieles difuntos)

Día 306 del año, último de su semana 44 y segundo del onceavo mes.
Faltan, por tanto, 59 días para que termine 1969 y 28 para que lo haga noviembre.

El Sol sale a las 7,46, para ponerse a las 18,11. Luna en cuarto menguante: saldrá a las 0,47 y se pondrá a las 14,45.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Mínima, 7 grados, a las siete horas de la mañana, y con niebla. Despejó lentamente, y a las dos de la tarde sol, con una máxima de 17,6 grados. Madrid, muy despejado en las calles, como seguirá hoy, aunque el cielo se mostrará más gris y la neblina puede prolongarse.

Vida cultural

PARA HOY, DOMINGO

Conciertos

— A las once y media de la mañana, en el TEATRO REAL, Orquesta Nacional. Director: Rafael Frühbeck de Burgos. Coros de Düsseldorf y Escolania de Barcelona. Solistas: Sheila Armstrong, soprano; Kenneth Bowen, tenor, y John Sh. Quirk. Programa: «War Requiem», de Britten. (No habrá intermedio.)

— A las siete, en el mismo TEATRO REAL, Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Director: Enrique García Asensio. Escolanía de J. B. Comes, dirigida por José Roca. Programa: «Serenata nocturna en sol mayor», de Mozart; «La Virgen

meciendo» y «Las danzas de Lormont», de César Frank; «Así cantan los chicos», de Guridi, y «Romeo y Julieta», de Prokofiev.

Cine-club

— CASHIRA — Club de Actividades Culturales Hispano-Francesas —, Cadarso, 18. A las siete de la tarde, Homenaje a Luis Buñuel. «Tierra sin pan» y «Ensayo de un crimen».

— A las once de la mañana, en PUENTE CULTURAL, Puerta del Sol, 14. Cine para niños: «Sabú, Rey de los elefantes», de Rudyard Kipling.

MAÑANA, LUNES

Cursos y conferencias

— En el INSTITUTO DE SOCIOLOGIA APLICADA, Claudio Coello, 141, «Curso Monográfico de Sociología Aplicada». A las nueve y media de la mañana, «Técnicas para el estudio de parroquias, barrios y poblados», por el P. Jesús María Vázquez, O. P.

— A las once y media, «Técnica y práctica de la investigación social», por don Félix Medin García.

— A las ocho de la tarde, «Cómo estudiar el nivel de vida de los hogares españoles», por don Germán Prieto Escudero, y «Psicología social: dinámica de grupo», por don Angel Marco Purón.

Cine técnico

— A las siete de la tarde, en el CENTRE FRANÇAIS DE DOCUMENTATION TECHNIQUE CLAUDE COLIN, Alcalá, 54, 3.ª, proyección de las si-

guientes películas: «Aislar, por qué y cómo», «Visita a Rantigny», «Supértriver» y «Mermoz, 10.00».

Exposiciones

Mañana se inauguran al público las siguientes Exposiciones:

— A las cinco, en la SALA MACARRON, Jovellanos, 2. Oleos y gouaches de Ramón Puig Benlloch.

— A las siete y media, en QUIXOTE, plaza de España, 11. Paisajes de Julio Pérez de Torres.

— A las ocho, en la EDITORA NACIONAL, José Antonio, 51. Pinturas de Isabel Gisbert.

— CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2. «Gente de papel pintado», de Francisco Mateos.

— GRIFE & ESCODA, Los Madrazo, 6. Paisajes, marinas y bodegones, de R. García Vázquez.

— GALERIA DURAN, Serrano, 36. Pintura inglesa del siglo XIX.

— BIOSCA, Génova, 11. A las siete y media, obras de Hermosilla.

DISTRITOS POSTALES DE MADRID

Calles y plazas

DISTRITO 5

Paseo de las Acacias.
Calle de las Aguas.
Calle del Aguilón.
Calle del Alamillo.
Plaza del Alamillo.
Calle de Aldea del Fresno.
Calle de Alejandro Dumas.
Calle de Alejandro Saint-Aubin.
Calle de Alfonso VI.
Calle de Algeciras.
Calle de Algete.
Calle de Alicante.
Calle del Almendro.
Travesía del Almendro.
Calle de Alonso del Barco.

Calle de Alonso Carbonell.
Calle de Amaro García.
Calle de Amazonas.
Calle de Angel.
Calle de Antracita.
Calle Arganda.
Calle de la Arganzuela.
Calle de la Arquitectura.
Calle de Bailén —del 31 y 14, al final.
Calle de Bastero.
Plaza de la Beata María Ana de Jesús.
Calle de Bernardino Obregón.
Calle de Bolívar.
Calle del Bronce.
Calle de Cáceres —del 31 y 34 al final.
Calle de Calatrava.
Callejón de Cambronerías.
Plaza del Campillo de Mundo Nuevo.

(Continuará)

TVE

Recomendamos:

PRIMERA CADENA

Domingo:

15,45: CITA CON TONY LE-BLANC.

22,20: SESION DE NOCHE («El Virginiano», primera película de las ocho seleccionadas por TVE para el ciclo «Recordando a Gary Cooper».)

Lunes:

20,30: LA HUELLA DEL HOMBRE. («Aquí empezó la Historia».)

21,00: NOVELA. (Primer capítulo de «Eugenia Grandet», de Honorato de Balzac.)

SEGUNDA CADENA

Domingo:

19,15: VOCES DE COLOR.

19,45: DISNEYLANDIA. («Mara-villas de la vida acuática».)

Lunes:

22,00: CUENTOS DE CHEJOV. («El cazador».)

22,30: CINE CLUB. («María Stuardo».)

AVISOS

PATRONATO «DOCE DE OCTUBRE»

De acuerdo con los estatutos del Patronato «Doce de Octubre», y coincidiendo con la terminación de la primera fase de la Operación «San Salvador» —investigación sobre el primer viaje de Cristóbal Colón e identificación de la primera isla descubierta—, se convoca Asamblea General de Miembros, que tendrá lugar el día 6 de noviembre próximo, a las 19 horas, en la sede del Patronato (calle de Serrano, 61. Edificio de Prensa Española).

La Asamblea se desarrollará de acuerdo con el siguiente orden del día:

Apertura de la sesión y palabras de salutación por el presidente, don Torcuato Luca de Tena.

Exposición de resultados en la Operación «San Salvador» por el vicepresidente y director de investigaciones, don Antonio Ruméu de Armas.

Informe económico por el secretario general, don Jesús Salgado Alba.

Exposición de proyectos futuros por el señor presidente.

Elección de nueva Junta directiva.

Exhibición de la película sobre la «Expedición a las Bahamas por el grupo de investigación del Patronato».

INSTITUTO «SAN ISIDRO»

El Instituto «San Isidro» comunica que la antigua Facultad de San Carlos sólo está siendo utilizada para impartir las enseñanzas de alumnos oficiales, y en su día, para realizar los exámenes de alumnos libres, estando allí situada la Jefatura de Estudios.

La Dirección y Secretaría continuarán en los despachos y oficinas de siempre (calle de Toledo, 39), donde todos los centros y personas dependientes o relacionados con el Instituto continuarán realizando sus asuntos.

MUSEO DE AMERICA

La Dirección del Museo de América nos comunica que a partir del 3 de noviembre dicho Museo permanecerá abierto de diez a dos todos los días, incluso los lunes, en que hasta ahora se mantenía cerrado.

SOCIOLOGIA APLICADA

Sobre sociología de la familia, y bajo el título «Cómo estudiar el nivel de vida de los hogares españoles», don Germán Prieto Escudero explicará un curso monográfico de cinco sesiones, del 3 al 7 de este mes, en el Instituto de Sociología Aplicada de Madrid. En las mismas fechas se desarrollarán otros tres cursos, sobre «Técnicas de estudio de parroquias, barrios y poblados»; «Técnica y práctica de la investigación social», y «Dinámica de grupo», a cargo de diversos profesores especialistas. La matrícula, de plazas limitadas, ha de formalizarse en la Secretaría de dicho Instituto, calle de Claudio Coello, 141. Teléfono 2620239.

CERTAMEN LITERARIO INFANTIL

La Cruzada Eucarística de Comillas ha organizado un certamen literario infantil, al que pueden presentarse los alumnos y alumnas menores de dieciocho años de cualquier centro escolar de España. Los trabajos han de hacerse llegar, antes del 15 de junio de 1970, al padre Severiano del Páramo, Universidad Pontificia, Comillas (Santander), encabezados con el nombre y edad del concursante y colegio a que pertenece. Los temas del concurso son pasajes evangélicos, parábolas de Cristo, la Iglesia, Cuerpo Místico de Cristo, y la Virgen María.

LINEAS ELECTRICAS

Los días 4 y 5 de este mes se celebrará en Madrid un coloquio sobre protección de líneas eléctricas de muy alta tensión, dentro de la cooperación técnica franco-española, organizado por la Asociación para la Organización de Misiones de Cooperación Técnica (ASMIC) y el Centro Francés de Documentación Técnica «Claude Colin», con el patrocinio de UNESA (Unidad Eléctrica, S. A.) y los Servicios de Expansión Económica de la Embajada de Francia. Las sesiones, mañana y tarde, se celebrarán en la biblioteca del Centro Francés de Documentación Técnica (Alcalá, 54, tercero derecha). La ASMIC fue creada en 1963 y agrupa a las principales Sociedades industriales francesas. Ha realizado ya 600 misiones de cooperación técnica.

INFORMACION AL CONSUMIDOR

El Centre International de Promotion de la Qualité et d'Information aux Consommateurs (CIPQ) y en su nombre la Fundación Española «Calitax» —miembro español del CIPQ— ha organizado unas jornadas sobre «Información al consumidor en una economía internacional en expansión», que se celebrarán en Madrid los días 4 y 5 de este mes. Las sesiones, en el salón de actos del Patronato «Juan de la Cierva», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Serrano, 150).

INVESTIGACION OPERATIVA

Mañana, día 3, comenzará en Madrid el III Curso Intensivo de Investigación Operativa y Estadística, organizado por el Departamento de Estadística Matemática de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid, con la colaboración del Instituto de Investigación Operativa y Estadística del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Cátedra de Estadística de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid. El curso se ha dividido en dos grupos: uno, que se desarrollará del 3 de noviembre al 17 de diciembre, y otro, que se desarrollará del 17 de diciembre al 15 de enero de 1970.

BUEN TIEMPO TODAVIA

MADRID, 1. (Servicio especial de Pyresa.) — Esta semana sólo se han registrado lluvias en la región tradicionalmente más seca de España, como es el Segura, donde el borde occidental de la perturbación que asoló la nación tunecina, dejó precipitaciones del orden de quince litros en Cartagena, ocho en Murcia y tres en la costa del Mar Menor. En el resto de España e incluso en esta misma región del Segura, durante la mayor parte de la semana el tiempo ha sido bueno, con cielos despejados o escasamente nublados y sin otro inconveniente que el que pusieron las nieblas que se formaron en la mitad superior de la Península y comarcas de la Meseta Interior y Baja Andalucía. Estas nieblas fueron especialmente intensas y persistentes en el Cantábrico y norte del Duero. Las temperaturas esta semana se han sostenido todavía altas durante el día, con máximas de 29 grados en Vigo, 27 en Córdoba, Jerez de la Frontera, Pontevedra y las dos capitales canarias, y 26 en Murcia, Sevilla, Cádiz, Ponferrada, Huelva y Alicante. Sin embargo, por la noche, las temperaturas bajaron considerablemente y el frío se extendió a la mayor parte del país, en donde incluso se registraron heladas, como en Burgos y Albacete, que alcanza-



ron cero grados de temperatura mínima, a quienes siguen Soria, Cuenca, Vitoria, Teruel y Salamanca con un grado sobre cero, y Logroño con dos.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón lo sitúan los mapas previstos para hoy sobre la Península, donde soplarán vientos flojos, de duración variable. El tiempo deberá ser hoy nublado en el Cantábrico y con escasas nubes o poco nublado en el

Mediterráneo andaluz y Canarias. En el resto de España continuará el buen tiempo despejado y soleado, aunque con abundancia de nieblas, que serán especialmente persistentes en el mismo Cantábrico y, sobre todo, en la cuenca del Duero y Alto Ebro. Son de esperar también nieblas, aunque de menor duración. En Extremadura, Meseta inferior, litoral catalán y valenciano y Baja Andalucía, las temperaturas se mantendrán estacionarias.

MUNDO LOCO

BRUJAS

Norteamérica consumió ayer tres toneladas de caramelos y medio millón de calabazas para celebrar su más curiosa fiesta, de origen anglosajón, el Día de las Brujas.

En principio, como su nombre lo indica, las brujas debían desempeñar más actividad que nunca, volando en escobas por encima de las chimeneas de cada ciudad.

Pero según la más famosa bruja de los Estados Unidos, Sybil Leek, el concepto popular está equivocado: hoy es el día primero del año para sus colegas, y ninguna de ellas trabaja.

Sybil Leek, una mujer de sesenta años y tan gruesa, que más que una escoba necesitaría una potente aspiradora para echarse a volar, es la autora del libro «Diario de una bruja». En él se relatan aventuras dignas de un cuento para asustar a los niños. Su libro es autobiográfico, dice ella.

A falta de brujas, los niños se han apoderado de la fiesta.

Según la tradición, tienen permiso para romper el cristal de una ventana del hogar que les niegue caramelos y dulces.

MATRIARCADO

La población femenina supera a la masculina en el Perú a partir de los cuarenta años de edad, reveló la Dirección de Estadística y Censos.

Las mujeres se encuentran en minoría hasta los treinta y nueve años de edad, pero a partir de los cuarenta superan en número de 47.900 a los hombres.

Hasta los treinta y nueve años, las mujeres suman 5.505.600, y los hombres, 5.643.800, siendo más los hombres en 38.200.

Al pasar los cuarenta años, la población femenina disminuye a 1.242.400, y la de los varones, a 1.194.500.

LOVE

Jimmi Roark (cien años) y Lillian Haville (ochenta y nueve) contrajeron matrimonio en Richland, Estado de Washington, donde la pareja vive en un asilo para ancianos.

Inmediatamente después de la ceremonia, la nueva Mrs. Roark anunció que estaba dispuesta a cambiar algunos hábitos de su marido: «Tengo que curarle la mala costumbre de usar palabrotas y la de masticar tabaco».

La boda se celebró en el asilo Heather House, donde se conoció la pareja hace exactamente dos años, y asistieron a la ceremonia setenta y cinco personas entre familiares y amigos.

POSTIZOS

Técnicos especializados colocaron dentaduras postizas a numerosas vacas en una estancia de Entre Ríos (Argentina), a fin de mejorar el estado sanitario del ganado.

La experiencia fue llevada a cabo con bastante éxito, a pesar de que las vacas se mostraron muy nerviosas. Hasta el momento no se ha producido ningún rechazo por parte de las poseedoras de las flamantes dentaduras, estimándose que en general se están adaptando a las mismas.

El procedimiento se realizó de acuerdo con las normas de dichas «operaciones» empleadas en los pacientes humanos: se comenzó por el examen bucal de los animales, en los cuales se iba a realizar la experimentación, y luego se tomaron los moldes correspondientes para confeccionar la dentadura.

RESURGIMIENTO

La joven Kim Nevitt ya estaba lista para la autopsia en el depósito de cadáveres de Liverpool (Inglaterra), cuando de sus ojos comenzaron a brotar lágrimas.

Los agentes que la custodiaban en espera del forense tuvieron una reacción rápida. Cubrieron su cuerpo con sus chaquetas para darle calor, le dieron aire, llamaron una ambulancia y alertaron a los servicios de urgencia del hospital Walton, donde se encontraba desde primera hora de la tarde del viernes.

Kim pasó la noche en estado comatoso, pero los médicos del Walton esperan todavía salvar su vida.

La joven, veintitrés años, fue descubierta ayer por la mañana, al parecer sin vida, en una playa cerca de Crosby, en las afueras de la capital.

El médico que la examinó, a instancias de la Policía, certificó su defunción por dosis excesiva de barbitúricos.

Apenas habían transcurrido dos horas de su traslado al depósito de cadáveres para la autopsia, cuando volvía en sí.

JUDOKA

Gabrielle Filleule, sesenta y cinco años, soltera, gerente de un café de su propiedad, que fue cominada por un «gangster» armado de una carabina a entregarle lo recaudado en caja, se desembarazó de éste propinándole un tremendo cabezazo en el estómago y desarmándolo.

El hecho ocurrió en un café de Chalon-Sur-Saone (Saone et Lore, Francia) en un momento en que el local se hallaba desierto. El «gangster» huyó del local abandonando la carabina.



50 MILLONES PARA INVESTIGACION MILITAR

LA DEFENSA NACIONAL, MOTOR DE LA INDUSTRIA EN UN PAIS MODERNO

Para mí lo más tremendamente revolucionario de la declaración programática del nuevo Gobierno es aquel apartado en el que, al referirse a las Fuerzas Armadas, dice que «serán objeto de la atención que merecen para proseguir la tarea de su modernización a las necesidades de la defensa nacional». Entiendo que esto significa un cambio de postura desde que, a raíz de los primeros acuerdos con EE. UU., nuestras Fuerzas Armadas se vieron paulatinamente desasistidas de todo aquello que significa creación y auténtica columna vertebral del país. No podemos olvidar que España es el país que menos gasta en defensa nacional entre todos los países de la OCDE, incluida Alemania. Las inversiones en defensa nacional son, por ejemplo, la partida más importante del presupuesto de un país tan democrático como Suecia, porque en un Estado moderno las Fuerzas Armadas tienen una función de revulsivo de toda su vida de desarrollo. Es más, todos los países del mundo utilizan a su defensa nacional para lanzar a su industria, para crear una tecnología propia, para utilizar su industria.

CINCUENTA MILLONES

Desde que los «regalos» norteamericanos hicieron peligrar la economía de nuestras industrias militares, toda nuestra defensa nacional se ha trastocado y está en función de... lo que nos quieran conceder los Estados Unidos. Todo el armamento del Ejército español es norteamericano, y la poca investigación militar que se realizaba en España —entre los que existían ejemplos muy notables, como el fusil del CETME—, se ha venido al suelo. Actualmente, si sumamos todas las partidas que el Ejército español o la defensa nacional dedica a investigación,

la suma total no creo que llegará a los 50 millones de pesetas, es decir, la cifra más baja de todo el Occidente. Mientras tanto, y gracias a los acuerdos con Estados Unidos, nuestro Ejército cuenta con no menos de 500 hombres, preparados en los mejores centros de investigación y universidades del mundo. No es difícil utilizar hasta 500 doctores en las especialidades más variadas, que no son utilizados adecuadamente, como la «punta de lanza» —tal como se hace en todos los países democráticos del mundo— de la promoción de la investigación.

ORGANIZACION

En un país moderno —échese una ojeada a todos los más importantes— la investigación está apoyada, precisamente, en unos cuadros de mandos militares, y esto es así porque la única fuerza organizada que ha existido en el mundo —léase a Ortega y Gasset con detenimiento— ha sido la militar hasta que aparecieron las primeras organizaciones industriales, y estas mismas, en los países más desarrollados, muchas veces tienen que utilizar la ayuda de un militar a la hora de querer organizarse. Toda la literatura sobre la organización de empresas está apoyada en dos fuentes de datos: los estratagemas militares y los libros religiosos, aunque esto pudiera parecer una osadía. No es concebible pensar en una auténtica proyección de la investigación española si no está potenciada por justificaciones —como en todo país democrático se hace— de defensa nacional.

La defensa nacional tiene, como principal objetivo, el robustecimiento económico del país en todos los campos. No es posible contar con un ejército moderno y al día si no existe una industria importante, con tecnologías propias y al día. Lo que no tiene sentido a escala privada lo tiene a escala de defensa. Esperar, como en los últimos años hemos esperado que el utillaje de nuestro Ejército viniera de Estados Unidos es tal vez el peor negocio que puede hacer el país, si no su economía y su vida misma. Es importante oír nuevamente aquí, una vez más, que Suecia es el país de Europa más neutral y más pacifista; sin embargo, sus gastos en defensa son el porcentaje mayor de su presupuesto, y gracias a ello toda la industria privada sueca recibe una lluvia benéfica de tecnología y procesos originales, primera palanca de toda empresa competitiva.

CIVILISMO

Es, por tanto, importante esta declaración programática del Gobierno. Si el Ejército, o la Defensa Nacional, son capaces de crear en el país el utillaje científico que la industria y la economía españolas precisen, será el mejor servicio que pueda realizar para y por el pueblo español. Es preciso que el Ejército cuente con la suficiente ayuda para que su modernización pase más allá de los propios papeles y se lance a otras tareas que hoy le incumben en un país moderno. Ya no sirve un Ejército al estilo antiguo, como de nada serviría que la moral fuera buena y que estuviera armado con arcos y flechas. Es preciso ir a un Ejército científico, a la manera como lo hizo McNamara durante sus años de secretario de Defensa de los EE. UU. Todo lo demás será andarse por las ramas y perder unas posibilidades que importan no sólo al Ejército, sino al país entero, a su economía y a su vida en los grados civiles más importantes. Va siendo hora de dejar la ley del péndulo al lado y no trocar un militarismo por un civilismo, sino utilizar todo aquello que el Ejército tiene y lleva dentro de sí y entrarlo en la vida moderna de nuestra sociedad.

Octavio RONCERO

...vosotros opináis, ellos opinan...

CASTIELLA: TRECE AÑOS EN EL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Reproducimos el comienzo de un editorial de «A B C»:

Tras cerca de trece años al frente del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha cesado en su cargo don Fernando María Castiella. Largo período de servicio al Estado que caracteriza una etapa fecunda de nuestra política exterior, en la que España reafirma y consolida su prestigio como miembro de la comunidad internacional.

El choque de intereses entre los diversos países, la excesiva convicción de su fortaleza con que actúan las grandes potencias, el tejer y destejer de las alianzas, a veces fortuitas y convencionales, son factores que dificultan sobremanera el libre juego de la acción diplomática. Pues en ese mundo cargado de tensiones complejas, España no sólo ha sabido asegurar —bajo la experta mano del Ministro Castiella— un ancho campo de acción a su propia autonomía, sino que, además, ha conseguido mantener la total independencia de sus criterios políticos.

Este ágil proceder, superando toda clase de condicionamientos —muchos de ellos económicos—, ha logrado para nuestra Patria una jerarquía internacional unánimemente reconocida, que se ha traducido en la sucesiva serie de escalonados éxitos obtenidos por nuestra diplomacia en los últimos años.

Los comandos palestinos

Luciano Pereña escribe en «Ya», entre otras cosas, lo que sigue:

La Comisión Internacional de Juristas denuncia la más flagrante violación de los derechos humanos en el conflicto de Oriente Medio. Los refugiados y las poblaciones civiles viven en peligro constante, en la inseguridad y en el miedo. Los ataques de los comandos palestinos contra aviones civiles, gasoductos, las bombas en los mercados y en las paradas de autobús y las explosiones que se registran en otras zonas civiles han dado origen a un extremismo árabe que fomenta los incidentes armados diarios. Israel emprende represalias masivas, con un desprecio absoluto por las poblaciones civiles. Los habitantes de Israel y de los países árabes fronterizos viven al día en la situación más angustiosa, sin saber en qué momento llegará el próximo ataque aéreo.

¿Pero quiénes son realmente los responsables de una situación tan explosiva que alienta peligrosamente la escalada de la confrontación militar? ¿Ha agotado, ciertamente, la Organización de las Naciones Unidas sus posibilidades políticas y diplomáticas para poner fin al conflicto y garantizar el cumplimiento de sus decisiones? Si la negociación y la mediación han fracasado, ¿por qué no concentrar todos los esfuerzos en persuadir a las partes a someterse a un Tribunal internacional de arbitraje? La negativa de Israel o de los países árabes a conformarse al arbitraje equivaldría a una autoacusación.

Una libertad: La sexual

Copiamos de «La Codorniz» lo siguiente:

Desde las cómodas y resguardadas trincheras de la mesa del despacho, la tertulia cafeteril o las páginas del periódico, es muy fácil hablar de tabús y complejos, de Freud y Marcuse, de integristas... Es fácil, y se pueden escribir libros así de gordos defendiendo la libertad sexual, sus ventajas y lo que significa en cuanto a la supercivilización de un país.

Pero hoy que estar al pie del cañón, enfrentarse con los problemas, sufrir las experiencias de otros, observar el plano extraterrestre, y después opinar. Ahora que tanto se habla de la «igualdad de sexos», de la «realización» del individuo, quienes cantan las experiencias de la libertad sexual, que se den una vuelta por determinados centros turísticos y se detengan allí, en un lugar estratégico, en el bullicio multicolor si es de día, en la tranquilidad estrellada si es de noche; que se detengan, decimos, y reparen con ojos de lechuza hasta qué punto pueden

degradarse las personas. Que miren, y para ello no necesitarán lupa, cómo la calle se convierte en refugio de besos; los clubs, en mercado de rosquillas, y la intimidad de los apartamentos, en meta de amores que no llegan a serlo. Que observen la cantidad de mozuellas que venden su cuerpo serrano a cambio de techo y comida, para pasar gratis las vacaciones; y contemplen con qué indiferencia son traspasadas, después de usadas, a amigos y conocidos del comprador. Que sigan a la guapa del palmito, sin sorprenderse si hoy se da a uno y mañana a otro; pues por algo tiene libertad de dar, tomar y escoger. Que ahonden en el problema y se enteren de las cifras de jóvenes de ambos sexos que padecen enfermedades «secretas», o de las quinceañeras embarazadas, o de las menores fugadas de sus domicilios y conviviendo con varones en promiscuidad multitudinaria. Que rebusquen en los bolsillos, sin llevarse las manos a la cabeza al encontrar unas píldoras menudas y sospechosas. Y cuando comprueben todo esto, y cuando sean testigos doloridos de hermosas caras ajadas prematuramente, de ojos de mirada animal, de bocas que se ofrecen en pública subasta de besos gratuitos, de abrazos generosos, que hablen de la «realización» de la persona, del desarrollo de la libertad sexual. Y si les apura mucho el prurito... que escriban un ensayo sobre «La minifalda, las bragas y el pudor que se fue al frío».

Todo esto lo decimos nosotros, que no somos unos pacatos y cuando hay que comerse una rosa nos la comemos como el que más, pero con elegancia, con caballería; conquistando, y no recibiendo lo que cae fácilmente.

La declaración ministerial

«Ya» comenta en su editorial los puntos de la declaración ministerial, y termina con los siguientes párrafos:

Sobremanera nos complace que la declaración ministerial manifieste el expreso intento de que la información —como movimiento de ida y vuelta o, si se prefiere, de mensaje y de respuesta— sea el modo habitual de relación entre el Gobierno y el pueblo. A esa necesidad aludíamos en nuestro comentario de ayer. Sin información, falla y se deforma la opinión pública. Y ya es sabido que la opinión pública es el aire oxigenado que respiran los Gobiernos. Y cuando la opinión pública falta (o es configurada irresponsablemente por el bulo que ocupa el lugar vacante de la noticia), el Gobierno acaba aislándose en el vacío, sin hallar eco en el pueblo. Pero la información tiene sus canales insustituibles, y la Prensa es el canal por antonomasia, que debe estar siempre expedito para que por él discorra la corriente informativa. Una Prensa responsable, pero también verdaderamente libre.

No queremos acabar este comentario sin expresar al nuevo Gobierno el deseo que nos anima de verle salir victorioso en sus propósitos, porque España con este Gobierno se juega mucho, atendidas todas las circunstancias.

Gibraltar es España

Reproducimos parcialmente un artículo de Jesús Ubierna en «El Alcázar»:

Si los británicos fuesen, como ellos se creen, centro y base del universo humano, y, por ende, las noticias que de ellos irradian primasen sobre cualesquiera otras, no faltaría al comentarista profusión de temas diarios a tratar. Es más; sería difícil escoger entre todas la más sorprendente, pues en materia internacional suelen sacarse del hongo las más peregrinas teorías.

Sobre Gibraltar, la flamante última colonia de un imperio años atrás fenecido, los británicos han vertido lo mejor de sus esencias imaginativas. Y por ello, dada la muy ponderada facilidad que en diplomacia —la de barrer para casa— siempre esgrimieron, no puede extrañar, aunque sorprenda, el que ahora resulte que la política española sobre la ma-

Señor Director:

EL ESPAÑOL EN FILIPINAS

Señor Director:

Distinguido señor: En la entrevista publicada en el diario ARRI-BA en su número del día 29, que tuvo el señor López Bellón con el subdirector del Departamento de Estudios de la OET, don Adolfo Cuadrado Muñoz, afirma este señor, al hablar de los idiomas de Filipinas, que «es útil saber que el misionero no cuidó de enseñar español al indigena».

Para restablecer la verdad voy a copiar solamente un documento que creo necesario ofrecer a los lectores de este diario. Algún otro testimonio sobre este particular se podría aducir, como asimismo lo podrían hacer, sin duda, religiosos agustinos, franciscanos, jesuitas y dominicos, cuyos misioneros fueron, y con ellos los agustinos recoletos, los que por muchos años evangelizaron aquellas remotas islas.

En septiembre del año 1776, el provincial de los agustinos recoletos en Filipinas recibía el testimonio de una real cédula con el ruego y encargo del capitán general de las islas, urgiendo la enseñanza del castellano. El provincial contestóle, diciendo:

«Que desde los principios que llegaron a estas islas los religiosos de mi Orden han fomentado con el mayor empeño la extensión del idioma castellano en los pueblos de los indígenas, tomándose para esto el trabajo de llevar a sus conventos por las noches todos los muchachos del pueblo, repartiéndoles cartillas, libros en castellano, comprando plumas y papel para que aprendiesen a escribir; no habiendo ejemplar de indigena alguno de nuestra administración que haya aprendido en otra cartilla o libro que en las que los religiosos les reparten de balde, para cuyos gastos pasan los provinciales diez pesos a cada ministro. A más de esto, en la mayor parte de los pueblos de nuestra administración pagan los misioneros los maestros de escuela, sin que se les dé cosa alguna de las cajas de comunidad; y yo, siendo ministro, lo he practicado muchos años, sin que nunca religioso nuestro se haya resistido ni puesto el menor embarazo sobre este particular. Todo lo cual hacía ya mi religión mucho antes que V. S. I. se sirviese dirigirme repetidos exhortos, que en el tiempo de su gobierno me ha pasado, pues sabe mi provincia cumplir y obedecer lo que S. M. C. manda, antes que V. S. I. remita ruegos y encargos, de lo que tengo dadas pruebas a V. S. I. en tiempo de su gobierno. Y aunque es verdad que no ha correspondido el fruto al trabajo que se ha tomado, no debe ser culpa de mi religión, sino por su imposibilidad cuasi física de que puedan aprenderla, pues siendo tan dispersa nuestra administración y no pudiendo el ministro residir sino dos o tres meses en muchos de nuestros pueblos, por llamarle igual obligación a otros, cuando vuelve halla que se han olvidado de lo que habían aprendido, pues en faltando el ministro, el maestro, que es indigena como todos los demás y que en muchos pueblos sólo sabe leer en castellano y tal cual expresión de nuestro idioma, no habiendo quien les apure, hablan todos en el idioma nativo, y a veces sucede que hasta al maestro se le olvida. A que se añada que siendo nuestra obligación primaria la de administrar sacramentos, gastando la parte del día y algunas veces de la noche en esta ocupación y en la de prevenir armas y fabricar fuerzas para defendernos de los moros, que por todas partes cercan nuestra administración, nos queda muy poco lugar para enseñar la lengua castellana a los niños, y nos parecía cumplir de un modo singular (no obstante nuestra conocida pobreza) con lo que Su Majestad (q. D. g.) manda, concurriendo por nuestra parte el adelantamiento de nuestro idioma, pagando el maestro en la mayor parte de nuestros pueblos, comprándoles cartillas y libros castellanos, papel y plumas para que aprendan.»

Muy agradecido,

M. CARCELLER, O. A. R.

tería haya pecado de ofuscación, y que lo que procede es iniciar el diálogo anglo-español, pero ni siquiera dicen que ahora mismo, sino «cuando el ambiente sea propicio a ello».

Quien esto dice es el siempre sesudo y bien informado órgano periodístico del sentir público «Times», el cual hacía tiempo que soslayaba el tema gibraltareño en sus editoriales y artículos de pensamiento.

El tema Gibraltar está cerrado, la Roca es un pedazo de España sometido ilegalmente al estado colonial por Gran Bretaña, situación que debió cesar por imperativo de la justa aplicación de la ley el pasado 1 de octubre.

En esta situación, sólo cabe iniciar un diálogo hispano-británico: el de que Gran Bretaña —en cumplimiento de lo que la ley le ordena, manda y obliga— descolonice Gibraltar, entregándole a su legítimo dueño, España.

LA FRASE DEL DIA

«Para mí la felicidad consiste en desear mucho y conformarse con poco.»

Nati MISTRAL

CHOQUE ENTRE TROPAS ISRAELIES Y GUERRILLEROS ARABES

SEGUN TEL AVIV, ONCE COMANDOS RESULTARON MUERTOS

TEL AVIV, 1. (Efe-Reuter).—Tropas israelíes han dado muerte ayer a once guerrilleros árabes en dos choques armados separados, registrados en el sector norte del valle del Jordán, según informa un portavoz militar israelí en esta capital.

En el primer encuentro, los israelíes interceptaron el avance de un grupo de guerrilleros durante la pasada noche a unos diez kilómetros al sur de la localidad de Umm-Zur-Ford, causando dos muertos a los atacantes.

En el segundo, a unos doce kilómetros al norte del lugar citado (Umm-Zur-Ford), las tropas israelíes dieron muerte a ocho de los guerrilleros, añade el portavoz militar.

Los israelíes no tuvieron bajas. Junto a los cadáveres de los guerrilleros fueron hallados armas y explosivos.

Duelo artillero en el Canal de Suez

EL CAIRO, 1. (Efe-Reuter).—Las fuerzas egipcias e israelíes han mantenido un duelo de artillería intermitente durante once horas en los sectores del sur y central del canal de Suez, según informó ayer un portavoz militar egipcio.

El duelo artillero comenzó a las 18,00 hora española en las zonas de Al-Shatt, Ismalia y al sur de los lagos Amargos.

Añade el portavoz que el incidente artillero terminó a las 5,00 hora española, al reducir al silencio a las baterías israelíes los disparos de la artillería egipcia.

Detenciones en Jerusalén

JERUSALEN, 1. (Efe-Reuter).—La Policía ha practicado unas 60 detenciones, por lo menos, de ciudadanos árabes, que están siendo interrogados a causa del atentado llevado a cabo contra el edificio del Gobierno Militar en el que hizo explosión una bomba.

La explosión no ocasionó daños. La Policía no ha querido hacer comentarios sobre la posible relación que pueda tener este atentado con los actos que se celebrarán hoy para conmemorar el LII aniversario de la declaración del Balfour, según la cual el Gobierno británico dio su apoyo al establecimiento de Palestina como Estado nacional judío.

PROYECTO DE DESNUCLEARIZACION SUBMARINA, EN LA ONU

PRECISARA LOS LIMITES DE LAS SOBERANIAS NACIONALES SOBRE FONDOS MARINOS

NACIONES UNIDAS, 1. (Efe).—Un proyecto de resolución relativo al uso pacífico del fondo marino, que solicita el secretario U Thant que investigue la opinión de los países miembros de las Naciones Unidas sobre lo que considera debe ser la extensión del área del lecho marino que queda fuera de sus jurisdicciones nacionales, fue discutido ayer en la Comisión Política de la Asamblea General.

El proyecto, presentado por Malta, indica que hasta hoy no se han decidido con precisión los límites de las soberanías nacionales sobre el fondo del mar para los propósitos de exploración y explotación.

Hace hincapié en que tal delimitación es necesaria ahora, cuando los medios técnicos hacen tal explotación factible para los países.

El proyecto concluye haciendo notar su convicción de que el área del fondo marino debe ser utilizada exclusivamente para los intereses de la Humanidad.

TALLER PRECERAMICO DE «ARMAS» DE 5.000 AÑOS ANTES DE CRISTO HA SIDO HALLADO EN EXCAVACIONES REALIZADAS EN ARGENTINA

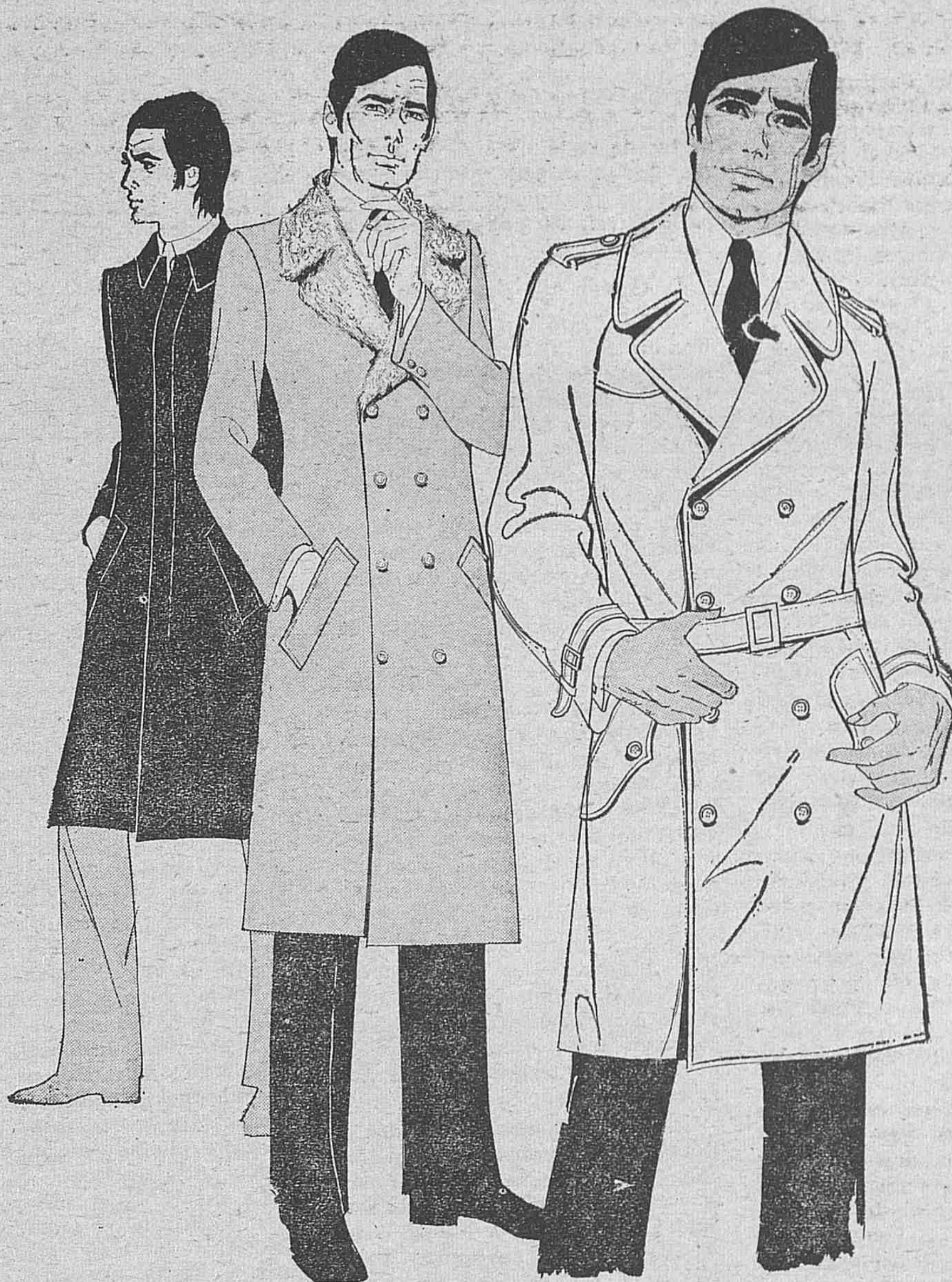
POSADAS-MISIONES (Argentina), 1. (Efe).—Durante unas excavaciones realizadas en esta región fue descubierto un taller precerámico de puntas de proyectiles perteneciente a una civilización existente cinco mil años antes de Jesucristo.

La singular comprobación fue revelada por los arqueólogos Antonia Rizzo y Ernesto J. Bragante, de la Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, quienes señalaron que esas puntas triangulares de los proyectiles y bases redondeadas indican que en esta provincia existió una etapa cultural de cazadores superiores.

Dichos arqueólogos están realizando un plan de trabajos de cinco años, establecido por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, con el objeto de dilucidar la prehistoria de la provincia y las evoluciones culturales del hombre en estas latitudes. Esta investigación comprende, en primer término, una etapa precerámica, perteneciente al grupo humano que vivía de la caza, la pesca y la recolección, y que dispuso de instrumentos de piedra.

Frío, sierra, nieve...

Prendas de agua para caballeros



Gabardinas, trincheras, chaquetas y prendas de hechuras nuevas confeccionadas en tejidos impermeables. Telas ligeras y prácticas. En fibras de hoy que resisten al agua y a las arrugas. Pero, además, con forros de piel de borreguito o de lana de mo-

hair, la gran novedad de esta temporada, que las hace tan gratas y confortables como un auténtico abrigo.

Línea pegada al cuerpo. Cane-sú de corte original. Botones de fantasía. Cinturón y alguna hebilla.

«Boutique del frío» en Arapiles

En la entreplanta—Sala de Exposición—hemos montado la más espectacular exhibición de todo lo de invierno—ciudad, sierra, deporte—para señoras, caballeros y niños. ¡Visítela!

Galerías de Arapiles | Sederías Carretas

Galerías Preciados

FUE CAPTURADO CERCA DE ROMA EL SECUESTRAADOR DEL AVION DE LA TWA

* * DE LA PAG. 1

coche y se escapó entre los árboles.

El secuestrador ha sido identificado en los Estados Unidos como el infante de Marina Raffaele Minichiello, un condecorado veterano de la guerra del Vietnam.

El secuestrador pagó quinientos dólares y cincuenta centavos por el trayecto Los Angeles-San Francisco, y, a punta de fusil, ha hecho volar el aparato desde la costa norteamericana del Pacífico al aeropuerto Fiumicino de Roma, después de hacer escala en Denver (Colorado), donde permitió que abandonaran el aparato sus 39 pasajeros y tres de las cuatro azafatas, New York, Bangor (Maine) y Shanon (Irlanda).

Casi veinticuatro horas de vuelo

La aventura del joven italo-estadounidense Minichiello, que anoche, durante su vuelo, cumplía exactamente veinte años, concluyó en el aeropuerto romano de Fiumicino hoy, a las 05.15 de la madrugada (hora local), casi veinticuatro horas después de que el avión salió de Los Angeles.

Minichiello se puso en contacto, a las cuatro de la madrugada, con el aeropuerto romano, para preparar el aterrizaje. Sólo se acercarían tres personas al avión: el encargado del generador, el técnico del compresor y el empleado que operaría la bomba de combustible.

Estas condiciones fueron aceptadas y entonces el piloto agregó que el secuestrador exigía además que el avión aterrizará lejos del edificio del aeropuerto, que cerca del avión se colocaría sólo el generador y su mecánico; que el otro mecánico se colocase del lado izquierdo, que se enciendan todas las luces del aeropuerto, que el camión de combustible se colocara lo más lejos posible y que el jefe de la Policía (el oficial de mayor grado en el aeropuerto) se acercara en un auto descubierto.

Cuando fueron aceptadas estas nuevas condiciones, el piloto del avión comunicó a la torre de control que el secuestrador estaba dispuesto a entregarse, si se cumplían al pie de la letra, y efectivamente, así se hizo a partir de las 05.07, cuando el aparato tocó tierra, con todas las luces externas e internas encendidas.

Después de colocarse los empleados del aeropuerto, que debían estar vestidos de blanco, y entre los cuales se habían incluido algunos agentes de Policía con el mismo uniforme de los empleados del aeropuerto, se acercó un auto de la Policía, que traía a bordo al comisario Giuli, llegado de Roma momentos antes para dirigir la operación. El comisario Giuli subió al aparato y en la puerta del mismo fue cacheado personalmente por Minichiello, para saber si se encontraba armado.

Minutos después descendieron ambos —comisario y secuestrador—, mientras quedaban dentro del avión los tripulantes y la azafata. Giuli y Minichiello subieron a un coche policial para dirigirse inmediatamente hacia Nápoles, donde vive el padre de Rafael, que había comunicado su intención de visitarlo. El coche, guiado por el comisario, mientras Minichiello lo vigilaba desde el asiento posterior, se dirigió a la autopista Roma-Nápoles, seguido a

distancia por una patrulla de coches policiales.

Eran las 05.22 y media hora más tarde los agentes de los coches que vigilaban los movimientos del primero vieron que se detenía y descendía el delincuente, el cual, amenazando con un arma al comisario, huyó hacia los bosques.

Inmediatamente empezaba la caza al fugitivo, que concluiría unas cuatro horas más tarde, cerca del santuario del Divino Amore, en la periferia de Roma.

Veinte minutos después de su captura, Minichiello, rodeado de agentes, entraba en la jefatura superior de Policía, donde comenzarán los interrogatorios.

En la operación de captura participaron 400 policías y 150 carabinieri.

Orden de detención

NUEVA YORK, 1. (Efe-Reuters.) Una orden de detención contra Minichiello, de Seattle, Estado de Washington, por los delitos de piratería aérea, secuestro e interferencia en el vuelo de un avión comercial, ha sido dada por el tribunal federal, en Brooklyn.

Una copia de la misma será enviada a Roma para que sirva de base para la extradición del delincuente lo antes posible.

Rafael Minichiello, provisto de

Reconstrucción del vuelo

ROMA. (Efe.)—Los seis miembros de la tripulación, que permanecieron dentro del avión durante todo el vuelo, desde que Minichiello había hecho descender en Denver (Colorado) a todos los pasajeros, salieron del aparato poco después de haberlo hecho el secuestrador y el comisario Giuli.

En sus primeras declaraciones a los periodistas en el aeropuerto de Fiumicino, todavía bajo el efecto de la emoción, trataron de reconstruir todo lo sucedido desde que el avión despegó en Los Angeles.

Los seis tripulantes llegados a Roma se reunieron con los periodistas en una sala del aeropuerto. Cuatro de ellos —el capitán Donald Cook, el primer oficial Wenzel Williams, el navegante Lloyd Holman y la azafata Tracy Coleman— formaban parte de la tripulación que salió de Los Angeles, mientras los otros dos —los pilotos Billy Williams y R. H. Hastings, veteranos de vuelos sobre el Atlántico, subieron en Nueva York.

El capitán Cook, en nombre de todos, tomó la palabra:

«A las 13.45 (hora local), después de la partida de la escala de Los Angeles, vi a un joven entrar en la cabina de comando, armado con un fusil de guerra de cañón recortado, que amenazaba a uno de los sobrecargos y me

un rifle, obligó a un reactor de la compañía TWA, que volaba sobre California, a que se dirigiera a Italia, por la ruta de Denver, Nueva York y Shanon, Irlanda.

El ayudante del fiscal general, Grunewald, declaró anoche que Rafael tendrá que responder de sus delitos ante el tribunal federal en Brooklyn.

Será juzgado en Roma

Raffaele Minichiello será juzgado en Italia, según ha declarado, después de media hora de interrogatorio el jefe de la brigada móvil, doctor Palmieri, que dirigió las operaciones de captura del «pirata del aire».

Según las primeras impresiones, se trata de un deficiente mental. Mientras era trasladado, después del primer interrogatorio, hacia el despacho del jefe superior de Policía de Roma, se negó a responder a las preguntas de los periodistas. Tras brevísimas estancias en el antedepacho del jefe de Policía, Minichiello fue llevado a otro departamento para ser sometido a un segundo interrogatorio.

El jefe de la brigada móvil, al anunciar, después del primer interrogatorio, que Minichiello sería juzgado en Italia añadió: «para nosotros es un ciudadano extranjero que ha cometido un delito».

dijo que cambiara rumbo hacia New York. Le convencimos de que no teníamos combustible suficiente para atravesar todo el país y así pudimos hacer una escala técnica en Denver (Colorado), donde descendieron los 39 pasajeros, los sobrecargos y tres de las cuatro azafatas, ya que la otra se quedó para el servicio de comidas durante el vuelo. Hasta ese momento no conocíamos sus intenciones, pero después de despegar de Denver manifesté que atravesaríamos el Atlántico, por lo que comunicamos a nuestra central de Kansas City que subieran en New York dos pilotos especializados en vuelos trasatlánticos.

«La escala en el aeropuerto de New York fue el momento más dramático del viaje, cuando después de subir los capitanes pilotos William y Hastings, el joven se puso nervioso por el despliegue de policías en el aeropuerto y disparó, perforando un tanque de oxígeno sin causar mayores daños, ordenando que despegásemos inmediatamente sin dar tiempo a recargar el combustible. Luego hicimos dos escalas más: en Bangor (Maine) y Shannon (Irlanda). Sólo después de nuestro despegue de Shannon el secuestrador comunicó que la última etapa sería Roma y que no lo había dicho antes para evitar un despliegue de policías como en el aeropuerto de New York.

Media hora en Irlanda

AEROPUERTO DE SHANNON (República de Irlanda.)—«Nuestra única preocupación era la seguridad de los tripulantes rehenes», declaró Martin O'Herlany, representante de la Trans World Airways (TWA), en este aeropuerto internacional, al saber que el «Boeing» de su compañía, secuestrado en California, había tomado sin daño tierra en Roma.

La escala en Shannon apenas duró media hora, el tiempo preciso para el aprovisionamiento de unos 9.000 galones de combustible. Los momentos que precedieron al aterrizaje fueron de intenso nerviosismo. El representante de TWA

y las autoridades irlandesas se limitaron a transigir como mal menor con lo que, desde el aparato, pidió el propio Minichiello.

Minichiello, encarcelado

ROMA, 1. (Efe.)—A última hora de la tarde de hoy, tras varios interrogatorios en la Jefatura de Policía, Raffaele Minichiello ha sido trasladado a la cárcel de Regina Coeli.

Al parecer, en los interrogatorios ha dado numerosas veces muestras de desequilibrio mental, pero también puede haber tratado de despistar a la Policía.

NUEVA YORK: Guy Bueno

Record mundial de secuestros aéreos

RAFAEL MINICHIELLO SE REGALO EN EL DIA DE SU 20 CUMPLEAÑOS, UN VUELO DE 17.000 KILOMETROS

NUEVA YORK, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Rafael Minichiello cumplió ayer, día primero de noviembre, veinte años de edad. Horas antes se había hecho a sí mismo un extraordinario regalo de cumpleaños.

- ◆ El record mundial de distancia en «hijacking», que es como en América—donde tienen una palabra para todos los tipos de delito—llaman ahora al secuestro de aviones.
- ◆ El primer vuelo trasatlántico en un avión secuestrado.

Cerca de diez mil kilómetros de vuelo realizado en diecisiete horas con peripecias que ninguna película hubiera podido presentar al público sin abusar de su credulidad han hecho ahora de Rafael Minichiello un hombre célebre a los siete años de haber llegado al nuevo mundo. Su padre, Luis, trajo a la familia desde Italia en 1963, estableciéndose con su mujer, con Rafael y su hermana menor, Ana, en Seattle, sobre la costa del Pacífico, en el Estado de Washington, a corta distancia de la frontera canadiense. Mas ante las aguas grises y frías del inmenso océano y bajo el cielo casi siempre lluvioso de Seattle, la añoranza de la bahía de Sorrento, de Capri y de Nápoles pudo más que el deseo de crear aquí una nueva vida. Luis Minichiello decidió regresar a la ciudad de San Genaro, dejando atrás a la mujer y a los dos hijos.

Ana, que hoy tiene dieciocho años, comenta que su hermano Rafael también tuvo al principio dificultades en ajustarse al modo de vida americano. Todo indica que supo vencer estas primeras dificultades, haciendo suya la actitud típicamente americana que constituye a la vez la grandeza y el talón de Aquiles de esta nación, a saber: lo que se ha dado en llamar «pragmatismo» y que en términos prácticos se traduce a enfrentarse con determinados problemas con la pregunta «¿Cómo puedo resolverlos?», en lugar de «¿Debo, tengo el derecho de resolverlos?».

Ajustado, por fin, a la filosofía de su nueva patria y siempre deseoso de ver mundo, Rafael Minichiello se apuntó en los «marines», transcurriendo un año en Vietnam, donde en las montañas al oeste de la zona desmilitarizada se ganó la «Cruz del valor», con la que regresó en enero pasado a los Estados Unidos. Hace dos días hubiera debido comparecer ante un Tribunal militar en Camp Pendleton, en California, para responder de un delito cometido en la base militar. Rafael decidió actuar «pragmáticamente». Las artes aprendidas en Vietnam le sirvieron en esta ocasión en modo extraordinario. Una y otra vez, a lo largo del vuelo a través del continente americano, desde San Francisco a Bangor, en el Estado de Maine, y cada vez que el inmenso aparato se posó en tierra para la repostaje, el FBI trató de dar caza al hombre. Pero Rafael Minichiello no cayó nunca en las emboscadas. En Nueva York, agentes del FBI escondidos en las hierbas altas del aeropuerto, provistos con poderosos fusiles acoplados a catalejos, esperaron el momento oportuno de poder matarlo a tiros, mientras sus colegas—algunos de ellos disfrazados de mecánicos—entablaron el diálogo con el fugitivo con la esperanza de provocarlo a asomar la cabeza por la portezuela, ofreciendo así una diana a los tiradores especializados. Minichiello se limitó siempre a asomar su fusil. Rafael había aprendido, evidentemente, a ser precavido en las junglas vietnamitas. Al punto, por cierto, de que no fiándose de la comida a bordo había llenado su maleta con latas de conservas.

Washington y Roma están forcejeando ahora para determinar a quién incumbe el derecho de someter a Rafael Minichiello a juicio. En espera de que se zanje esta controversia, toda la cuestión de los «hijacking» y de los posibles métodos para poner término a tan peligrosas iniciativas está siendo sometida, una vez más, a preocupada consideración. Comoquiera que la mayoría de los Gobiernos del mundo—incluido el estadounidense—parecen ser reacios a comprometerse a devolver al lugar de origen a un hombre que tal vez busque asilo político, la solución que ahora empieza a tener más amplia aceptación es la de negociar nuevos acuerdos internacionales por los que el secuestrador sería por lo menos sentenciado de acuerdo con la ley local en el país por él escogido para encontrar refugio. De no concertarse pronto un acuerdo general de esta o similar naturaleza, es probable que los propios pilotos de las líneas comerciales de aviación tomen el asunto en sus manos, negándose a volar a los países cuyos Gobiernos no ofrezcan semejante colaboración.

El secuestro costó 1.750.000 pesetas

NUEVA YORK, 1 (Efe.)—«Alrededor de 25.000 dólares (1.750.000 pesetas) ha costado a TWA el secuestro de su avión «Boeing-707», obligado anoche a aterrizar en Roma, tras recorrer 11.100 kilómetros desde California.

BONN: Alberto Crespo

Bonn espera ahora la respuesta de Pankow a sus iniciativas

BRANDT, CON SU FORMULA DE COEXISTENCIA, PROPUGNA UN NUEVO PASO A LA REUNIFICACION

BONN, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—En el punto más discutido de su programa político —el de las relaciones interalemanas—, el Gobierno del canciller Willy Brandt no puede hacerlo todo. Está claro que si la Alemania comunista comparte el deseo de Bonn de llegar a una forma aceptable de entendimiento y colaboración entre los dos Estados alemanes ha de poner algo o mucho de su parte. Pero, ¿lo pondrá?

Willy Brandt ha ofrecido a la República Democrática Alemana una coexistencia indiscriminada a nivel gubernamental, aunque sin reconocimiento «de jure». Puesto que los dos Estados pertenecen a la misma nación alemana, en ningún caso pueden considerarse «extranjeros» entre sí. Esta es la tesis defendida por el nuevo Gobierno socialista-liberal. Por lo tanto, quedan descartadas las relaciones diplomáticas Bonn-Pankow. En cambio, la República Federal parece dispuesta a dejarle abierto a la República Democrática Alemana el camino del reconocimiento internacional si se aviene a la coexistencia ofrecida por el Gobierno Federal. Para facilitar la llegada de esta primavera florida de las relaciones interalemanas, el canciller Brandt se propone abrir negociaciones para un acuerdo de renuncia al empleo de la fuerza con la URSS, Polonia, Checoslovaquia y la Alemania oriental, y, de añadidura, firmar el famoso tratado de no proliferación nuclear. La voluntad de paz del nuevo Gobierno alemán occidental resulta evidente.

Doctrina Hallstein

Quien haya seguido un poco de cerca la política interalemana practicada por los cancilleres democristianos tiene por fuerza que ver la distancia enorme que la separa de la que ahora empieza. La admisión por el Gobierno de Bonn de la existencia de dos Estados alemanes es verdaderamente revolucionaria. De una parte, porque supone la renuncia de la República Federal al derecho, defendido siempre por la Democracia Cristiana, a hablar en nombre de toda la nación alemana. De otra, porque al acabar con la «doctrina Hallstein», deja abierto el camino al reconocimiento de la República Democrática Alemana por los países del tercer mundo, e incluso del mundo libre. Según la tesis democristiana, al aceptar la existencia de dos Estados alemanes, el Gobierno socialista-liberal entierra toda posibilidad de reunificación. Según la tesis de Brandt y su ministro de Asuntos Exteriores, Scheel, hay que rendirse a la evidencia de que los dos Estados existen desde hace veinte años, a pesar de las esperanzas de reunificación «rápida» fomentadas desde el Poder en todos los alemanes occidentales.

«Si ya se ha visto que la reunificación no es posible por ahora —vienen a decir Brandt y Scheel—, ¿por qué no buscar una aproximación, una fórmula de coexistencia, en espera de una solución definitiva y mejor?»

En todo caso, si es cierto que el nuevo Gobierno ha barrido del paisaje político el fantasma de la «doctrina Hallstein», también es verdad que no ha renunciado en absoluto al principio de la autodeterminación como fórmula reunificadora de los dos Estados que forman la nación alemana.

IMPORTANTE EMPRESA VENDE

total o parcialmente, por supresión de comedores en su factoría, equipos modernos de cocina instalados en 1965, comprendiendo marmitas a presión, cocina a propano, freidoras, lavadoras de vajillas y máquinas auxiliares para capacidad 4.000 plazas. Escriban al núm. 806 Apartado 6.100. MADRID.

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

La Conferencia Paneuropea de Seguridad, en fase activa de preparación

Reunión del Pacto de Varsovia.-Aperturismo de Brandt.- Conversaciones sobre la línea Oder-Neisse

BRUSELAS, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Es obvio que los países del Este de Europa están a punto para participar en una conferencia paneuropea que se reunirá en la primera mitad de 1970 para tratar de la seguridad en nuestro continente. La conferencia de los ministros de Asuntos Exteriores del Pacto de Varsovia, reiterando el llamamiento de Budapest, acaba de proclamarlo en Praga con una nueva declaración en la que se fijan los dos temas claves de dicha conferencia: la renuncia a la fuerza o a la amenaza del empleo de fuerza en las relaciones Este-Oeste y la cooperación económica entre los dos bloques.

Las recientes declaraciones del canciller Brandt han causado un gran impacto en los países del Pacto de Varsovia, y aunque nadie se atreve públicamente a entusiasmarse con la apertura de Bonn, es evidente que el lenguaje de los dirigentes comunistas ha dejado de lado cierta insistencia en el insulto para inclinarse por las palabras neutras y moderadas.

Estas últimas semanas las actividades diplomáticas a nivel bilateral entre países de las dos Europas han sido abundantes, y la reciente visita de Maurer y Manescu a Bruselas, así como la de Jong y Luns a Bucarest, prueban que el tema de la conferencia paneuropea ha entrado en una fase activa.

La iniciativa en este momento corresponde al Este. Los observadores, glosando unas declaraciones del ministro checo de Asuntos Exteriores, Marko, se preguntan si el principio de renunciar al empleo de la fuerza es igualmente claro y válido en las relaciones dentro del bloque socialista y si la doctrina Breznev ha caducado o es simplemente y provisionalmente eludida.

En cualquier caso, el nuevo llamamiento de los países del Pacto de Varsovia se sitúa en un momento lleno de interés para Europa. Las relaciones entre Polonia y la Alemania Federal se han distendido, al menos en el sentido de que el Gobierno de Varsovia propone ahora a Bonn el reconocimiento de la línea Oder-Neisse sin añadir las inevitables coletillas del reconocimiento de fronteras entre las dos Alemanias y el reconocimiento jurídico de la República de Ulbricht. Al mismo tiempo, el Gobierno de Bonn se declara dispuesto a proponer a Rusia una fecha para la apertura de negociaciones sobre la renuncia a la fuerza en las relaciones entre Estados. Observen ustedes que esta renuncia a la

fuerza es el tema más sobresaliente del comunicado difundido el viernes desde Praga por el Pacto de Varsovia. Variaciones sobre el mismo tema fueron las recientes conversaciones en Bruselas entre Harmel, Maurer y Manescu, quienes sugirieron al ministro belga de Asuntos Exteriores una reunión sobre este punto preciso a manera de acción preliminar de la Conferencia sobre la seguridad europea. Harmel no siguió hasta aquí a los políticos rumanos debido a los concretos compromisos de Bélgica en la Alianza Atlántica, pero de todas formas la idea ha sido reiteradamente lanzada.

REUNION EN LA OTAN

El llamamiento hecho en Praga el viernes será objeto de estudio el próximo miércoles en Bruselas, con motivo de celebrarse por primera vez en la OTAN una de las reuniones sugeridas por Nixon a «un nivel elevado». El nivel que se propone para el 5 de noviembre es el de los viceministros de Asuntos Exteriores o sus equivalentes en los países donde este cargo no existe; es decir, ministros adjuntos o subsecretarios.

En la reunión del miércoles existe el propósito de determinar los elementos de una actitud común sobre la proposición de una Conferencia sobre la seguridad europea. Se estima que la cuestión será formalmente debatida en la reunión ministerial de invierno de la OTAN, convocada en Bruselas el próximo diciembre, pero la reunión de los viceministros del próximo miércoles acaso permita anticipar una posición común.

Hasta este momento, los puntos de vista dentro de la Alianza Atlántica se concretan en dos tendencias fundamentales, ambas basadas en un análisis del contenido de la proyectada Conferencia paneuropea.

La primera tendencia considera que la OTAN debería presentar una lista de temas negociables para que Rusia y sus aliados eligiesen a su gusto las cuestiones susceptibles de examen. La segunda posición opta por un «package deal»; es decir, por presentar un conjunto de temas que se habrían de aceptar o rechazar sin que fuese posible retener unos y eliminar otros. Entre estos temas están los más difíciles y, naturalmente, el problema alemán. Como se ve, maximalistas y minimalistas hay en todas partes, aunque la realidad no dé razón casi nunca a los que se sitúan en cualquier extremo.

MOBUTU SERA RECIBIDO MAÑANA POR BALDUINO EN BRUSELAS

La visita permitirá esclarecer problemas de muchos belgas expulsados del Congo

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Los rencores históricos, sobre todo los que a primera vista parecen más razonables y que corresponden casi siempre a las historias más recientes, no tienen sentido en nuestro mundo que diariamente comprueba la interdependencia y la complementariedad de las naciones que constituyen cotidiana sustancia del mundo internacional.

Desde una dimensión que intenta superar antagonismos explicables y una persistente amargura entreverada de nostalgia, cabe situar la visita oficial a Bélgica del Presidente del Congo, general Mobutu. Sin tener miedo a determinadas palabras se trata de una visita histórica y la primera que se produce después de la independencia de la colonia belga el 30 de junio de 1960.

La clave que explica este nuevo rumbo de las relaciones belgo-congolesas que han co-

nocido en pocos años abundantes situaciones graves, es la acción personal del Rey Balduino que el año pasado acogió al general Mobutu, quien visitaba privadamente Bélgica, e inició un diálogo difícilísimo que superaron ambos jefes de Estado no sólo por su voluntad clara de conciliación, sino también por ser dos hombres jóvenes, Mobutu tiene treinta y nueve años, capaces de prescindir de todo lo que separa y construir, sobre todo, lo que une.

PROBLEMAS

Este lunes, el Rey y el Gobierno acogerán en el aeropuerto de Zaventem a un jefe de Estado de un país amigo. Y a partir de este recibimiento se iniciará una visita que permitirá esclarecer algunos problemas reales que afectan a muchos belgas que esperan

ser indemnizados, pero que interesan también a los 50.000 ciudadanos belgas que hoy siguen ayudando eficazmente en el Congo al desarrollo del nuevo país. Sería vano afirmar que el contencioso belgo-congolés está concluido, pero sería inútil paralizar el presente y el futuro, anclados solamente en temas espinosos.

La diplomacia belga se apunta con esta visita un éxito que conviene ponderar largamente. El ministro Harmel ha trabajado incansablemente en una obra que ha tenido enemigos abundantes dentro de su propio país. Pero el Gobierno puede estar contento no sólo de los resultados concretos obtenidos, sino también del ejemplo de cooperación que brinda ahora con esta visita que indudablemente se inscribe en la historia de los dos países.

I. M. S.

Arriba 9

Domingo 2 noviembre 1969

La «Royal Navy», heredera del sueño nuclear británico

LA RAF LE HA ENTREGADO TODA CLASE DE DERECHOS Y ARMAS (DOS SUBMARINOS CON «POLARIS»)

ESTA MINIFLOTA CUESTA AL CONTRIBUYENTE SETENTA MIL MILLONES DE PESETAS

LONDRES, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Silenciosamente y sin comunicados oficiales —como es costumbre en estos casos—, la RAF ha entregado a Royal Navy toda clase de derechos y armas en lo que se refiere a estrategia nuclear.

En los años cincuenta, la RAF podría arrasarse Rusia en cuestión de horas; el Gobierno había invertido cien mil millones de pesetas en bombarderos atómicos, todos están ahora superados y su destino es la chatarra.

La Royal Navy se constituye, pues, en heredera absoluta del sueño imperial británico («seremos una potencia nuclear independiente»), acariciado por laboristas y conservadores. He aquí toda su herencia: un submarino «Polaris» de patrulla, todo lo más, dos.

El laborista Attle, primero, y el conservador MacMillan, más tarde, lucharon contra viento y marea para convertir a Inglaterra en una potencia nuclear independiente. Los socialistas condenaban las armas

atómicas... En los programas electorales, a la hora de la verdad, fue uno de ellos, el primer ministro Attle, quien dijo «adelante» a los investigadores británicos para que construyesen la bomba atómica inglesa. (Harold Wilson, el segundo primer ministro laborista desde la posguerra, atacó sin piedad los programas conservadores sobre submarinos atómicos... para aumentar al doble el presupuesto de este capítulo cuando alcanzó el Poder.)

Cuando el primer ministro conservador, MacMillan, viajó a las islas Bahamas para entrevistarse con Kennedy, intentó, primero, que USA regalara a Inglaterra los «Polaris» que necesitaba, «en nombre de "relaciones especiales" que unen a nuestros países». («¿Qué es eso de "relaciones especiales"», preguntó entre divertido e irritado el Presidente americano.) La cosa quedó en una venta: Inglaterra compraba a Estados Unidos los proyectiles «Polaris» y montaría sobre ellos cabezas nucleares «made in England».

Una penosa historia

La historia del «quiero y no puedo» británico por constituirse en una potencia de primera categoría nuclear llena de lágrimas los ojos del contribuyente de estas islas.

Primero fueron los bombarderos: 100.000 millones de pesetas al agua. Luego, aquella desgraciada historia de los proyectiles «Thor» contruidos por los americanos, vendidos a los ingleses—pero con el botón rojo de disparo sobre la mesa de mando americana—, que no llegaron a desembarcar siquiera en Inglaterra.

Los científicos británicos recibieron entonces órdenes del ministerio de Defensa: «Construyan un proyectil con radio de 4.000 kilómetros para transportar una cabeza atómica.» Era el año 1955, y nació el proyecto «Blue Streak», abandonado en 1960..., después de haber invertido en él unos veinte mil millones de pesetas.

Otro regreso a Estados Unidos: Colaboración entre ambos países para el proyecto «Skybolt», una especie de bomba H volante que sería transportada por los famosos bombarderos ingleses. Los americanos, en 1962, abandonaron el «Skybolt», no sin que costara antes a Inglaterra unos cuatro mil quinientos millones de pesetas.

Fue entonces cuando Macmillan compró a Kennedy los «Polaris».

De este modo, Inglaterra se encuentra hoy con dos submarinos atómicos—«Resolution» y «Repulse»—, y espera ver aumentada el número a cuatro para finales de año: una mini-flota submarina que cuesta al contribuyente la friolera de setenta mil millones de pesetas, y que en 1970 exigirá, para su manutención, 3.200 marinos y 2.700 técnicos civiles y, de nuevo—en un solo año—, diez mil millones de pesetas.

Aunque las cabezas de los «Polaris» son inglesas, los proyectiles son americanos; así como su sistema de disparo. Resulta que el sistema de disparo y conducción del proyectil es tan complicado que ya aumentan las voces de quienes calculan que, para 1972, habrá que buscarse otra gaita si Inglaterra quiere seguir tocando música nuclear con ritmo de Imperio. Baste saber que son precisos once computadores electrónicos para que el «Polaris» sea efectivo. De ahí la casi continua necesidad de revisión de estos subma-

rinios y que, en consecuencia» disponiendo de cuatro, sólo pueda garantizarse un submarino en servicio permanente.

Inglaterra, acostumbrada a «pasar la bandera» por los mares del mundo, se resiste al trago de seguir adelante con esta mini-flota, sobre todo si se coloca junto a los submarinos nucleares nortea-

americanos: sólo en la base que los Estados Unidos tienen en Escocia, en Holy Loch, hay catorce submarinos USA.

«¿Y qué podemos añadir nosotros?», se preguntan los marinos ingleses cuando contemplan el bosque de banderas norteamericanas desplegadas sobre las torretas de los «Polaris» de Holy Loch.

Es lógico que, hasta los más optimistas, piensen que no está lejano el día en que los políticos británicos dejarán de dormir sobre la almohada del Imperio. Entonces—como ahora la RAF—, silenciosamente y sin comunicados oficiales, dirán adiós al sueño de «una potencia nuclear independiente».

CERRADA LA FRONTERA SIRIO-LIBANESA

✱ ✱ DE 1.ª PAG.

Salvo Siria, todos los países árabes se han unido para lograr un rápido compromiso, y se subraya en esta capital la importante declaración hecha en Moscú por el jefe de Prensa del ministerio soviético de Asuntos Exteriores, Leonidas Zamiatin, en la que se indicaba que su Gobierno continuaría «apoyando la acción de los guerrilleros palestinos cuando ésta tenga lugar en territorios árabes ocupados por Israel». Lo que implícitamente supone una salvaguarda para que se inicien en territorio libanés.

LOS GUERRILLEROS, DUEÑOS DE CINCO LOCALIDADES

Se quiere hallar una solución rápida a la actual crisis, porque en el plano militar la situación va empeorando.

Dos muertos y seis heridos se registraron en las últimas veinticuatro horas.

Un «fedayin» resultó muerto mientras otros compañeros realizaban prácticas en el manejo de armas de fuego.

En Trípoli, una persona resultó muerta y otra gravemente herida. Los tiroteos esporádicos se sucedieron durante todo el día en dicha ciudad del Norte, donde elementos contrarios al Gobierno libanés continúan en la parte antigua de la ciudad. Según las últimas noticias, el dirigente extremista Faruk Mokkaden, buscado por la Policía de seguridad libanesa, ha conseguido refugiarse en Siria.

En Saida (Sión), cuatro soldados libaneses han resultado heridos, uno de ellos grave, cuando un grupo de «fedayins» atacó a la patrulla de la que formaban parte.

En el Sur del país, asimismo, continúan los combates, y según un comunicado oficial, los guerrilleros se han apoderado de otra localidad, con lo que ya son cinco las que están en sus manos.

Sin embargo, los choques más violentos siguen teniendo lugar alrededor de la localidad de Snaa, junto a la frontera de Siria, y a 53 kilómetros al sudeste de Beirut. Fuentes oficiales dicen que los «fedayins» atacaron apoyados por intenso fuego de la artillería ligera, pero que fueron rechazados por las fuerzas libanesas.

Los combates continuaban ayer, y la situación, pese a todos los esfuerzos, sigue siendo explosiva.

Cierre de la frontera sirio-libanesa

MASNA (Libano), 1 (Efe-Reuter).—Siria ha cerrado ayer totalmente su frontera con Libano y ha concentrado tropas en la carretera que lleva a dicho puesto fronterizo, que anteriormente fue atacado por los comandos palestinos con disparos de mortero.

La frontera estaba cerrada desde el 19 de octubre a los libaneses y a la mayoría de los extranjeros, pero los ciudadanos de los otros Estados árabes eran autorizados a cruzarla.

En los medios oficiales se dice que el cierre de la frontera es ahora total y nadie puede pasar.

Bumedian apoya a los comandos

ARGEL, 1 (Efe-Reuter).—El Presidente de Argelia, Houari Bumedian, ha prometido ayer su apoyo total a los comandos palestinos y ha declarado que los enemigos

de éstos son también los enemigos de Argelia.

El embajador libanés Abdul Rahman Adra se encontraba entre el auditorio que escuchó el discurso que el Presidente ha pronunciado antes del desfile que se ha celebrado con ocasión de cumplirse el XV aniversario del levantamiento de Argelia contra Francia.

El dirigente argelino no mencionó al Líbano directamente.

Refiriéndose a los palestinos Bumedian dijo: «Estamos a vuestro lado, apoyamos vuestra causa, sufrimos con vosotros, y todos vuestros enemigos son los nuestros.»

Entre los invitados a presenciar el desfile desde la tribuna oficial se encontraban los representantes de la Organización de Comandos Palestinos y del Frente de Liberación Nacional de Vietnam.

Los soldados sirios no están combatiendo con los guerrilleros

BEIRUT, 1 (Efe-Upi).—Un nue-

Cerca de Belfast

DOS «B SPECIALS», TIROTEADOS

BELFAST, 1. (Efe.) — Dos agentes de la «Especial B», fuerza auxiliar de la Policía local, fueron tiroteados y replicaron al fuego esta madrugada en Carnhill, a unos 20 kilómetros de esta capital.

Los atacantes desaparecieron sin dejar rastro y sin que su agresión tuviera consecuencias.

Fuerzas del Ejército, utilizando perros policíacos, siguen las huellas de los agresores.

Un portavoz del Ejército ha declarado esta mañana que anoche desapareció una ametralladora «Stirling» de un vehículo militar aparcado en Grovesnor Road. El ataque a los dos agentes parece estar relacionado, según dijo a entender el portavoz con el robo del arma.

La prohibición de toda clase de fuegos artificiales fue observada anoche. Las tabernas, «pubs», restaurantes y clubs cerraron a las ocho y media, una hora más tarde que cuando comenzó a regir la llamada ley semiseca.

En lo que va de fin de semana no se ha producido ningún incidente entre protestantes y católicos.

Excmo. Ayuntamiento de Valencia

ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en la subasta para la enajenación de nueve solares resultantes de la urbanización de la zona portuaria, dividida en nueve lotes, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 6 de noviembre de 1969, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», del día 24 de octubre de 1969.

La garantía provisional asciende al 2 por 100 del importe de cada lote.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general. Valencia, 28 de octubre de 1969.—El Alcalde (firma ilegible).

Hispanoamérica, al día

EL «TERRORISMO», INCLUIDO EN EL CODIGO PENAL MEJICANO

TERMINO LA REVISION DE
LIMITES ENTRE CHILE
Y ARGENTINA

MEJICO, 1. (Efe).—El delito de «terrorismo» quedó tipificado e incluido en el Código Penal mejicano al haber sido aprobado el proyecto de ley correspondiente por el Senado.

El texto del artículo señala penas de uno a diez años —sin perjuicio de las que correspondan por los daños que resulten— al que provoque incendio, utilice artefactos explosivos u otros medios violentos contra las personas, las cosas o los servicios públicos, oficiales o privados, con el propósito de producir temor, alarma o terror en la sociedad.

Cuando se usen medios no violentos en la ejecución, la sanción será de uno a cinco años de prisión.

La inclusión de este tipo de delito en el Código Penal ha venido exigido por la realización de una serie de actos terroristas, tales como la explosión de bombas en departamentos oficiales o del partido en el Poder, en diarios y una revista y en vías férreas.

Atentado en una confitería de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 1. (Efe).—Una bomba de regular potencia estalló ayer en una confitería situada en un lugar céntrico de esta capital. El artefacto había sido colocado en el cuarto de aseo de dicho establecimiento, y la onda expansiva derrumbó una pared y rompió cristales, aunque sin ocasionar víctimas.

La explosión sembró el pánico entre la numerosa concurrencia. La Policía trata de localizar al autor o autores del hecho.

Límites entre Argentina y Chile

SANTIAGO DE CHILE, 1. (Efe).—El ministro de Relaciones chileno, Gabriel Valdés, despidió esta tarde a la Delegación argentina que trabajó junto con la chilena en la demarcación de límites entre ambos países.

Según un comunicado de la Dirección de Fronteras y Límites, se firmó el acta final de la Comisión mixta chileno-argentina, que contiene el total de la planificación del trabajo para el bienio 1969-70.

CONTRA LA GRIPE

UNAS pulverizaciones de OZONO-PINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la purifica, dejando un ambiente sano, con perfume de bosques (C. S. 3.209).

«RUY-RAM». Higienista. Madrid

FAVORABLE ACOGIDA GENERAL A LA DECLARACION POLITICA DE NIXON RESPECTO A LATINOAMERICA

«Los puntos de vista del Presidente son muy constructivos», afirma Sanz de Santamaría

WASHINGTON, 1. (Efe).—El presidente del CIAP (Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso), Carlos Sanz de Santamaría, calificó anoche de positivo y constructivo el discurso del Presidente Nixon, y ha enviado sendos cables a los miembros de CIAP, manifestando: «Deseo compartir mis impresiones con ustedes e invitarles a que me hagan llegar sus propias observaciones.»

Sanz de Santamaría dijo: «Tengo la certeza de que concordarán en apreciar como muy constructivos los puntos de vista del Presidente Nixon, y que la acción ya adoptada para hacer posible que los créditos de la AID (Agencia Internacional para el Desarrollo) sean utilizados a partir de mañana para la adquisición de bienes y servicios dentro de la América Latina es muy positiva.»

El cable del presidente del CIAP añade: «El señor Nixon ha recogido en forma positiva el espíritu y las propuestas del Consenso de Viña del Mar y ha aceptado varias sugerencias formuladas anteriormente por miembros del CIAP, al ordenar la revisión de todas las condiciones onerosas y restrictivas de la asistencia financiera estadounidense, con el objeto de que sean modificadas y eliminadas; al proponer que se canalice la asistencia para el desarrollo a través de organismos multilaterales, como el CIAP.»

Sanz de Santamaría destacó el párrafo del discurso del Presidente Nixon cuando dijo que estaba

de acuerdo para que los Estados Unidos, como todos los otros países miembros de la OEA, presenten sus programas y políticas a los estudios por países del CIAP, y al sugerir que sea el CIAP el que pida a las organizaciones financieras internacionales que recomienden las posibles medidas para aliviar el peso de las deudas externas.

COMERCIO Y EXPORTACIONES

«Como comprendo que una política nueva por parte de los Estados Unidos requiere de la cooperación del Congreso de este país, estimo que son muy beneficiosas las manifestaciones del Presidente en el sentido de trabajar en favor de la adopción de un sistema de preferencias generalizadas, por la eliminación de los obstáculos que se oponen a las exportaciones latinoamericanas, por un mayor apoyo de los Estados Unidos para la expansión del comercio de los países de América Latina y para consultar con éstos acerca de la política comercial de los Estados Unidos.»

El presidente del CIAP finaliza su cable enviado a todos los miembros del Comité considerando que es muy alentador el propósito del Presidente de elevar el cargo de subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, medida que considera permitirá robustecer la asociación en que se ha estado empeñando los esfuerzos en el curso de los últimos años.

Brasil: «Resucitaron Monroe y Bolívar»

RIO DE JANEIRO, 1. (Efe).—Con el título «Fin de la retórica», el influyente vespertino carioca «O Globo» comenta hoy editorialmente el discurso pronunciado anoche por el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y no duda en afirmar que «ayer James Monroe y Simón Bolívar resucitaron», con el renacimiento del sistema continental propugnado por el mandatario norteamericano.

Recalca también «O Globo», como punto importante del mensaje de Nixon, el relativo a los empréstitos vinculados, especialmente por lo que se refiere a Brasil, pues de ahora en adelante los créditos en dólares concedidos a Hispanoamérica serán liberados, para permitir la realización de compras, no sólo en los Estados Unidos, sino en cualquier otro país.

Argentina: «Aportación positiva»

BUENOS AIRES, 1. (Efe).—El canciller argentino, Juan B. Martín, considera como «una aportación positiva» el discurso formulado ayer por el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, al prometer la colaboración que su país prestará a Iberoamérica para fortalecer el desarrollo hemisférico.

EL TURISMO CHECO, EN MOMENTO CRITICO

HA DECRECIDO EN UN
50 POR 100 EN UN AÑO

VIENA, 1. (Efe).—Los diarios de Praga publican hoy una estadística del turismo extranjero en Checoslovaquia en los años 1968 y 1969, de la que se deduce que el movimiento de visitantes forasteros del país ha experimentado un retroceso de, aproximadamente, el 50 por 100.

En la temporada precedente viajaron a Checoslovaquia 4,2 millones de extranjeros. Este año, en el mismo tiempo, han sido registrados 1,5 millones de turistas, procedentes del bloque oriental, y medio millón, de países occidentales.

El titular de la diplomacia argentina manifestó que el discurso «denuncia una actitud de disposición para la acción, recogiendo algunas de las recomendaciones del Consenso de Viña del Mar y previsiblemente del informe Rockefeller».

Repercusión en Uruguay

MONTEVIDEO, 1. (Efe).—Gran repercusión tuvo en la Prensa de

Uruguay el discurso pronunciado ayer por el Presidente Nixon ante la Sociedad Interamericana de la Prensa (SIP).

Todos los diarios matutinos uruguayos dan amplia cabida al discurso de Nixon, y algunos de ellos lo publican en su totalidad. Sin embargo, no se han efectuado comentarios editoriales sobre el mismo.

Hasta el momento, no hay reacción oficial respecto al discurso.

FALLECIO EL EXPRESIDENTE ECUATORIANO ARROYO DEL RIO

OCUPO EL CARGO
DE 1939 A 1944

QUITO, 1. (Efe).—El ex Presidente constitucional de la República, Carlos Alberto Arroyo del Río, falleció ayer en Guayaquil, donde residía, a causa de una antigua dolencia cardíaca. Contaba setenta y cinco años de edad.

Arroyo del Río asumió provisionalmente la Presidencia de la República a la muerte del Presidente Aurelio Mosquera, en 1939. Al año siguiente fue elegido Presidente constitucional, como candidato del partido liberal radical, al que pertenecía, hasta el 28 de mayo de 1944, en que fue derrocado por el actual primer mandatario José María Velasco Ibarra.

Estaba considerado como uno de los más grandes oradores de América. En su larga y brillante vida política desempeñó honrosos cargos, tales como la Presidencia de la Cámara de senadores y diputados, en el Congreso Nacional; la rectoría en la Universidad, además de director supremo del partido liberal radical, que lo eligió Presidente de la República en 1940.

Sobrevive al ex primer mandatario su hijo Agustín Arroyo Yero, presidente del Comité Olímpico ecuatoriano. Carlos Alberto Arroyo del Río, uno de los juriconsultos más eminentes del país en la última década, había nacido en Guayaquil el 27 de noviembre de 1893. El Gobierno ha decretado tres días de luto nacional.

Distribuido por 20th CENTURY-FOX

Signore & Signori
(SEÑORAS Y SEÑORES)

PALMA DE ORO
EN EL
FESTIVAL DE CANNES

Distribuido por 20th CENTURY-FOX

Signore & Signori
(SEÑORAS Y SEÑORES)

PALMA DE ORO
EN EL
FESTIVAL DE CANNES

Distribuido por 20th CENTURY-FOX

Signore & Signori
(SEÑORAS Y SEÑORES)

PALMA DE ORO
EN EL
FESTIVAL DE CANNES

¡UN FILM DE TENSIONES... ARTERIALES!!

«NUESTRA EXISTENCIA ESTA DOMINADA POR UNA RESPONSABILIDAD MORAL»

ALOCUCION DE PABLO VI EN LA FESTIVIDAD DE LOS SANTOS

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Efe.)—La festividad de los Santos y su significado han sido el tema de la alocución pronunciada a mediodía de hoy por el Papa Pablo VI, desde la ventana de su estudio privado, antes de rezar el ángelus y dar la bendición a los fieles reunidos en la Plaza de San Pedro, como todos los días festivos.

«Son los santos quienes llaman hoy nuestra atención—dijo el Papa—. Es imposible desentenderse de los temas que ellos imponen en esta conmemoración a nuestra conciencia, sea cual fuere. Porque solamente el título de esta festividad —«los Santos»— presenta ya de por sí una cantidad de cuestiones que, para nosotros los creyentes, tienen respuestas magníficas, y para quien se halla fuera del rayo de luz de nuestra fe siguen siendo problemas graves y angustiosos.

En primer lugar, la cuestión de nuestra inmortalidad, de la verdadera duración de nuestra existencia, de la vida futura: la cuestión volverá a surgir mañana en la conmemoración de nuestros difuntos. ¿Habrá una vida además de la presente, además del tiempo? ¿Una vida eterna? Si, ciertamente.

Y ¿cómo será? He aquí otra pregunta que surge de estas conmemoraciones. Sabemos poco de ello, pero sabemos lo que más importa: que será felicísima o infelicísima. Y sabemos que la elección entre esta alternativa se madura mediante el período de nuestra actual experiencia existencial, según sea nuestro modo de vivir, el uso de nuestra libertad, el uso del tiempo y, sobre todo, nuestra unión con el origen de la vida inmortal, con Cristo.

Y he aquí que entonces se plantea otra cuestión importantísima: la de nuestra responsabilidad. Nuestra existencia actual está dominada por una arrolladora responsabilidad moral; es decir, la responsabilidad ineludible de nuestras acciones respecto a la ley del Señor, a nuestra vocación cristiana. Y ¿cómo respondemos a esa responsabilidad?

Así, pues, la suprema cuestión, para nosotros, está aquí: en el responder bien a esa vocación cristiana, que es una llamada del amor al amor. Y la respuesta justa se llama santidad. Difícil concepto y difícil cosa la santidad. Pero ¿se trata de algo imposible? No, ciertamente. Y resulta fácil para quien lo quiere de veras. Y debía serlo para todos.

Los santos nos hacen soñar. Pero no son sueños; es una visión la que nos ponen delante: la visión del cielo. Del cielo sobre la tierra; del cielo donde, con Cristo, campea la Reina del cielo, a la que vamos a saludar con las palabras del ángel.»

MANIFESTACION DE DIEZ MIL APRENDICES EN LA HAYA

La HAYA, 1 (Efe.)—Unos 10.000 aprendices y obreros jóvenes holandeses se manifestaron pacíficamente hoy en La Haya para reivindicar mayores posibilidades de futuro, mejor formación técnica y seis semanas de vacaciones anuales, con motivo del 1.º aniversario de la promulgación del decreto que concedía a los jóvenes obreros un día semanal para asistir a los cursos de perfeccionamiento profesional en Holanda.

El origen de esta gran manifestación —que, entre otras cosas, ha provocado la vuelta precipitada a La Haya del primer ministro, Pet de Jong, en avión— se encuentra en una crítica del ministro de Educación Nacional, quien había declarado que ni los estudiantes ni los jóvenes obreros se preocupaban de los problemas de la juventud.

Paralelamente a la manifestación, grupos de discusión de 50 a 100 participantes se reunieron en el Parlamento holandés, en los ministerios y en los despachos de los partidos «para situar a la generación responsable en el banquillo de los acusados».

El ministro de Asuntos Sociales, Bouke Roolvink, se defendió de las acusaciones afirmando que los verdaderos responsables de los convenios salariales son los patronos y los sindicatos.

Uno de los puntos reivindicados por el «Comité de acción» de los manifestantes se refería al hecho de que sólo 107.000 de los 300.000 jóvenes obreros holandeses de catorce a diecisiete años reciben actualmente una formación profesional.

Los manifestantes pedían además que se adoptasen las medidas necesarias para que en caso de crisis los patronos no empezaran despidiendo a los jóvenes que siguen cursos de formación profesional.

La manifestación alcanzó al teatro de la Comedia Holandesa, donde la Dirección de la compañía mantuvo con los jóvenes un debate de tres horas, que terminó en altercado, sobre la política seguida por la compañía.

BOLA DE FUEGO, CAIDA EN BRASIL

TERESINA (Piauí, Brasil), 1. (Efe.)—Un objeto incandescente cayó ayer sobre un bosque cercano a esta ciudad, provocando grandes destrozos entre la arboleda, según informaron las autoridades municipales lugareñas.

Centenares de personas observaron el extraño objeto, que fue

descrito como una bola de fuego, que antes de precipitarse a tierra dejó una larga estela de humo, para caer inmediatamente después sobre la selva con gran estruendo.

Las autoridades estiman que se trata de restos de algún cohete.

ATAQUE COMUNISTA CONTRA UNA BASE ARTILLERA EN BU PRANG

NUEVAS TROPAS NORTE-AMERICANAS SALEN DE VIETNAM

SAIGON, 1. (Efe-Upi.)—Tropas norvietnamitas lanzaron un ataque-sonda contra una base artillera que apoyó al campamento de fuerzas especiales de Bu Prang, siendo rechazadas por aire y artillería de tierra, según ha declarado un portavoz militar, el cual agregó que un norteamericano resultó muerto y soldados vietnamitas irregulares sufrieron ligeras bajas.

En otro sector de la meseta central, una patrulla estadounidense fue objeto de una emboscada por un destacamento de treinta hombres, que dio muerte a dos norteamericanos e hirió a trece de ellos mediante fuego de rifle y ametralladora. El encuentro ocurrió ayer a 400 kilómetros al noreste de la capital.

Los helicópteros artillados que patrullaban al sur de Bu Prang sorprendieron a una fuerza de norvietnamitas, a los cuales atacaron con cohetes y fuego de ametralladora. Cuando cayó la humareda había 41 cadáveres de norvietnamitas sobre el campo de batalla.

Tropas norteamericanas salen de Vietnam

SAIGON, 1. (Efe-Upi.)—Ayer han comenzado a salir de Vietnam soldados pertenecientes a la 82 división aerotransportada de los Estados Unidos, de acuerdo con el programa previsto para entregar la defensa de Saigón a las fuerzas del Ejército de Vietnam del Sur.

La retirada de 300 paracaidistas ha coincidido con el primer aniversario de la suspensión de los bombardeos de Vietnam del Norte y la fiesta nacional de Vietnam del Sur conmemorativa de la caída del Gobierno de Ngo Dinh Diem en 1963.

Mientras los 300 paracaidistas abandonaban el país tomaban incremento nuevos combates a lo largo de la frontera con Camboya, a unos 167 kilómetros al norte de Saigón, donde unos 7.000 soldados norvietnamitas amenazan varias bases del Ejército de Estados Unidos.

Un helicóptero norteamericano se ha estrellado a unos 105 kilómetros al noroeste de Saigón, y en el accidente han muerto ocho hombres, según han informado fuentes militares. Se ignora si el avión fue derribado por el fuego de la artillería antiaérea o cayó a consecuencia de un accidente mecánico.

El Cuartel General norteamericano ha informado que en los combates en que han participado fuerzas del Ejército de Tierra ha habido cinco muertos y veinte heridos norteamericanos.

Documento con el plan de ayuda anual a Vietnam del Sur

SAIGON, 1. (Efe.)—Un documento secreto, que encierra el plan de ayuda anual a Vietnam del Sur en lo que a tropas de combate y abastecimientos se refiere, fue firmado aquí el viernes 31 por representantes de Nueva Zelanda, Australia, Tailandia, Corea del Sur, Estados Unidos y Vietnam del Sur. Portavoces del comando aliado en esta capital se negaron rotundamente a dar detalles sobre el plan combinado de los cinco países aliados para 1970.

HOY, ELECCIONES PRESIDENCIALES Y LEGISLATIVAS, EN TUNEZ

CONSIDERABLES PERDIDAS BIAFREÑAS EN VARIOS COMBATES, SEGUN DECLARACIONES DEL MINISTRO DE EDUCACION NIGERIANO

TUNEZ, 1. (Efe-Reuter.)—Más de millón y medio de tunecinos, incluyendo unas 200.000 mujeres,

muchas de ellas vistiendo todavía la indumentaria tradicional, que solamente deja sus ojos al descu-

bierto, acudirán hoy a las urnas para emitir su voto en las elecciones presidenciales y legislativas.

El electorado votará para renovar el mandato del Presidente Habib Burguiba por un nuevo período de cinco años y elegir a los 101 miembros de la Asamblea Nacional.

El Presidente Burguiba, que tiene sesenta y siete años de edad, se presenta sin oposición, por tercera vez, desde que llevó al país a la independencia de Francia, en el año 1956.

Todos los candidatos para las elecciones legislativas son miembros del único partido político, en el que se incluyen tres mujeres y un judío.

Se espera que en las elecciones se dé pleno apoyo a la política nacional y extranjera seguida por el Presidente Burguiba.

Los observadores de Túnez consideran que la única preocupación que pueda existir es con respecto a la salud del Presidente. Desde el mes de mayo está sometido a tratamiento de hepatitis, y su lenta recuperación ha hecho que algunas personas se pregunten si, aun en el supuesto de que se recupere totalmente, pueda mantenerse al frente de un nuevo mandato completo de cinco años.

Se espera que el Presidente tunecino, después de que sean anunciados los resultados de las elecciones, proceda a una reorganiza-

ción de su Gabinete, encaminada a fortalecer la posición de aquellos que le son leales.

Cuantiosas pérdidas biafreñas

LAGOS (Nigeria), 1. (Efe-Upi.)—Comandos del tercer ejército de Marina han aplastado un batallón de soldados biafreños la semana pasada, según ha dicho el ministro de Educación, Wenike Briggs.

El ministro se ha negado a hacer comentario alguno sobre los intentos de llevar la paz entre el Gobierno federal y la disidente zona de Biafra, que se separó de Nigeria en el mes de mayo de 1967.

«Cuando haya algo definitivo será facilitado un comunicado oficial», ha dicho Briggs a los periodistas. «Cualquier declaración prematura pudiera poner en peligro las posibilidades de celebrar conversaciones», dijo el ministro, añadiendo que no se puede hacer ninguna negociación fuera del contexto de una Nigeria unida.

Las tropas federales atacaron otras posiciones biafreñas en el curso de la semana pasada, infligiendo considerables pérdidas a las fuerzas de la zona disidente. Las inundaciones han obstaculizado las actividades de la segunda división, pero los soldados federales hundieron varios barcos que transportaban soldados y suministros a las posiciones biafreñas.

EL PROGRESO SOCIAL COMO FACTOR Y CONDICION DEL DESARROLLO ECONOMICO

INTERVENCION DE GOMEZ DE ARANDA EN LA CONFERENCIA INTERPARLAMENTARIA DE NUEVA DELHI

NUEVA DELHI, 1. — Se está celebrando en esta ciudad la LVII

Conferencia Internacional de la Unión Interplanetaria, bajo el lema «El progreso social como factor y condición del desarrollo económico».

Ayer intervino en los debates uno de los representantes españoles, don Luis Gómez de Aranda, quien dijo, entre otras cosas, que nuestro país expresaba su adhesión plena y cordial no sólo al proyecto de resolución, sino a la filosofía que lo inspira, tal como se refleja en el «rapport» presentado en nombre de la Comisión por M. F. Moursi, de la República Árabe Unida. En el curso de su intervención, el representante español expuso por extenso el contenido y alcance de nuestro II Plan de Desarrollo y de la Ley General de Educación. También se refirió a la contribución y ayuda española al desarrollo de los países hispano-americanos.

MEDIO MILLON DE ALEMANES EN CONDICIONES PESIMAS DE VIVIENDA

BERLIN, 1. (Efe.)—En una moción presentada hoy al Congreso de Beneficencia Obrera en Berlín oeste por el secretario general Richard Haar, se hace constar que en Alemania federal existen medio millón de personas con viviendas en condiciones pésimas de habitabilidad,

PARIS: Manuel de Agustín

Clara tendencia a la eliminación de los recursos militares

ESTA CORRIENTE FUE INICIADA CUANDO EN ARGELIA EL EJERCITO SE ENCONTRO DIVORCIADO EN CIERTO MODO DEL PODER

PARIS, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—«Los tiempos ya pasaron en que un arsenal sólo servía para fines militares», ha dicho el ministro de la Defensa francés dirigiéndose al alcalde de Tolón, que, como todo el mundo sabe, es una de las más importantes plazas fuertes del Ejército y la Marina de guerra en este país. Y lo más significativo de las palabras pronunciadas por la máxima autoridad en la materia radica en que fueron lanzadas como colofón a un acto realmente singular: la cesión a la ciudad de lo que hasta ahora habían sido terrenos militares. «Las empresas civiles deben poder utilizar también estos depósitos que siempre estuvieron destinados a fines de guerra.» Naturalmente, a raíz de esta declaración, los interlocutores solicitaron a su vez que también ciertos aeropuertos se beneficiaran de la misma liberalidad, es decir, que no sigan siendo coto cerrado para la utilización civil.

El propósito de unos y otros desborda los límites de una interpretación localizada a éste u aquel empleo. El alcance de la intención es muchísimo mayor y nadie debe ignorarlo. Porque en este momento se engendra en Francia una clara tendencia hacia la reducción y hasta la eliminación pura y simple de los recursos militares.

Paisaje antimilitarista

La corriente fue iniciada en el momento en que el Ejército se encontró, en cierto modo, divorciado del Poder. Fue a raíz de los acontecimientos de Argelia y como consecuencia de la rebelión OAS. Entonces, sin identificación común, una minoría del país pensó ya en la reducción de los efectivos. Después, la tendencia se amplió con la retirada de las fuerzas francesas en servicio en

la SHAPE y, finalmente, ese concepto de eliminación acentuó su influencia, cuando los economistas y los políticos empezaron a reclamar la renuncia a los planes de armamento nuclear calificados por algunos de útiles, pero esclavos de una operación de prestigio. En estos cuatro matices, está la gama completa de un paisaje antimilitarista, disfrazado casi siempre en la necesidad de proceder a un cambio de sistema indispensable para ser menos gravoso, aunque exija una revolución en los medios.

Este es el fondo real del problema: unos proponen la utilización mixta de arsenales, terrenos, astilleros y fábricas dedicadas al exclusivo servicio del Ejército. Otros solicitan la venta de propiedades y edificios. Los hay que piden abiertamente que se deje de producir armas demasiado costosas, y otros, además de sugerir la reducción del período de servicio obligatorio para los movilizados, sugieren la creación de un Ejército profesional y de oficio que, numéricamente más pequeño, liberaría de estas obligaciones a la Comunidad Nacional.

Naturalmente, los ministros no comparten tales criterios. Pero, forzados por la moda del momento, hacen concesiones verbales que aparentan abrazar la idea de un futuro con un miniejército en una minigestión.

FALLECE UNA MUJER A QUIEN SE HABIAN COLOCADO TRES VALVULAS CARDIACAS DE CERDO

BRADFORD (Inglaterra), 1. (Efe).—Una mujer de treinta y nueve años que ha vivido durante dieciocho meses con tres válvulas cardíacas de un cerdo, reemplazando las suyas, ha muerto esta mañana repentinamente en su casa de Thorpe Edge, en las afueras de esta localidad.

La señora Jean Bastow fue sometida en marzo de 1968 a una delicada operación, primera que se realizaba de esta clase, en la cual se cambiaron tres de sus válvulas cardíacas por otras tantas de cerdo, en una intervención de seis horas que el doctor Geoffrey Wooller, que la dirigió, calificó como «técnicamente más difícil que un trasplante completo».

La operación, realizada por un equipo de dieciocho médicos, fue practicada en el Royal Infirmary de Leeds. La señora Bastow, que durante catorce años había tenido una salud precaria, volvió a su casa, con su esposo Edgar y sus hijos Patricia, de quince años, y David, de diecisiete; en junio de 1968, tuvo una recaída, sufriendo una angina de pecho que le paralizó la pierna y el brazo izquierdos, volviendo al hospital por dos meses.

Los médicos le dijeron que necesitaba una cuarta válvula, pero ella contestó: «Ya tengo bastante», y la nueva operación no se hizo. Mejorada, volvió de nuevo a su casa, donde esta mañana la ha sorprendido la muerte.

V. I. P. (PERSONAJES)

CHARLES YOST:

El embajador de los Estados Unidos cerca de la ONU, Charles Yost, se ha hecho cargo de la presidencia del Consejo de Seguridad durante este mes de noviembre.

Sustituye al embajador británico, lord Caradon, que desempeñó el puesto en octubre.

El sistema rotativo de la presidencia es por orden alfabético inglés, entre los 15 miembros que componen dicho Consejo.

GEORGE BROWN:

El vicelíder del partido laborista británico, George Brown, pronosticó que las próximas elecciones generales de Gran Bretaña se celebrarán en la primavera de 1971.

Hablando en un programa de televisión de la cadena comercial ITV, el antiguo secretario del Foreign Office dijo que las elecciones generales serán convocadas cuando sea el momento oportuno, pero que bien podrían ser para la primavera de 1971, «o un poco antes».

Brown dijo que el partido laborista ganará las próximas elecciones. «Es simple: tomando lo más malo de cada uno, y entre escoger entre los conservadores y los laboristas, el pueblo británico nos va a preferir».

EISAKU SATO:

El primer ministro japonés Eisaku Sato, conferirá el 4 de noviembre la Medalla Cultural de Japón, la más alta distinción del país para los contribuidores a la civilización, a los tres astronautas norteamericanos que consiguieron llegar por primera vez a la Luna el pasado 21 de julio a bordo del «Apolo 11».

El comandante de la expedición, Neil Armstrong; el coronel de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos Edwin Aldrin y el teniente coronel Michael Collins, llegarán a Tokio el día 4, y serán los primeros extranjeros en recibir la más alta condecoración japonesa.

CHRISTIAN BARNARD:

El adelantado de los trasplantes de corazón, profesor Christian Barnard, ha declarado que había sido solicitado por el partido unido, de la oposición, para que se presentara candidato en las próximas elecciones parlamentarias.

Barnard declaró que había rechazado la sugerencia manifestando que creía mejor servir a Sudáfrica en su calidad de científico.

IDRIS de LIBIA:

El depuesto rey Idris de Libia salió de El Pireo (Grecia) con rumbo a Alejandría, para residir en Egipto, nación que ha calificado de su segunda patria.



El monarca, que tiene ochenta años, ha estado viviendo en la ciudad veraniega de Kamena Vourly, a unos 300 kilómetros de

WALTER SCHEEL:

El Gobierno de Alemania Federal considera que la propuesta de Praga no cierra el paso a negociaciones bilaterales de convenios de no agresión, que prepararían el camino hacia la Conferencia propuesta en Praga por los siete países del Pacto de Varsovia.

«Es conocida e invariable la actitud positiva de nuestro Gobierno ante la Conferencia europea colectiva de seguridad, que deberá ser preparada cuidadosamente.»

Un locutor oficial del ministerio de Relaciones Exteriores manifestó en Bonn que el ministro Walter Scheel no tiene por el momento planes de viaje a Moscú; esa posibilidad existe, siempre según la misma fuente informativa.

La actualidad de esta cuestión fue agudizada ayer en Praga cuando el ministro soviético Andrei Gromyko comentó con los periodistas la probabilidad de un próximo viaje de Walter Scheel a Moscú, que estaría pendiente de la fijación de fecha por la Cancillería de Bonn.

Atenas, desde que fue destronado por un golpe militar el pasado mes de septiembre.

Escortado por un pelotón de policía motorizada atravesó las calles del Pireo hasta el puerto, donde subió a bordo del trasatlántico griego «Cynthia», cuyo destino es Alejandría.

Auxiliado por dos oficiales del mercante griego subió a bordo y fue conducido a su lujoso camarote.

Hablando por medio de un intérprete a los periodistas, dijo que se sentía feliz de que el próximo domingo por la mañana estaría en suelo egipcio, su segunda patria.

«Egipto es la patria de todos los arábigos y agradezco al Presidente Nasser que haya recibido bien mi deseo de ir a vivir a un país musulmán.» Añadió que esperaba celebrar el día 14 el Ramadán en un país islámico.

BELISARIO

Cerca de tres mil dirigentes y representantes del partido conservador colombiano proclamaron en una convención nacional la candidatura presidencial del ex ministro de Estado, Belisario Betancurt.

La Asamblea señaló a Betancurt como «el más indicado sucesor de Carlos Lleras Restrepo» y aprobó la determinación de llevar la candidatura del ex ministro hasta las urnas, desconociendo los resultados de la Convención conservadora convocada para el 5 de noviembre por el directorio nacional de ese partido.

ESCISION EN EL PARTIDO DEL CONGRESO QUE GOBIERNA EN LA INDIA

NUEVA DELHI, 1 (Efe-Reuter). La Directiva del Partido del Congreso—en el Poder—se ha escindido abiertamente al alcanzar un punto culminante la lucha por el Poder entre la jefe del Gobierno, Indira Gandhi, y la Organización del partido.

Siguiendo a una dramática conferencia de madrugada en la residencia de Indira Gandhi, allegados a la misma han dicho que no asistirán después a una reunión de la Comisión de Trabajo del Partido del Congreso, organismo de 21 miembros rector del mismo.

Añadieron que once miembros de la Comisión se reunirán en la

mañana, en la residencia de la señora Gandhi, en una sesión independiente.

Los observadores han dicho que eso significa que una mayoría de la Comisión se revela contra la Organización del partido, hundiéndose a la Directiva en una escisión abierta que amenazaba desde el pasado mes de julio.

La exacta fuerza de las facciones dirigidas por la señora Gandhi y el presidente del Partido, Siddhant Nijalingappa, no estaba en claro a primera hora de ayer, sábado.

El hecho que ha precipitado las cosas, dando lugar a la reunión

en casa de la señora Gandhi, fue una carta dirigida por Nijalingappa a dos colaboradores próximos de Indira Gandhi, Cor Fakhrudin Ali Ahmed y C. Subramaniam, diciéndoles que no asistieran a la reunión de la Comisión de Trabajo.

Nijalingappa decía a Ahmed, recién nombrado miembro de la Comisión, que no tenía confianza en él, y a Subramaniam, que su mandato había expirado.

La señora Gandhi y Nijalingappa—dirigente de un grupo predominantemente derechista de directores del partido conocido por «El

Sindicato»—habían tenido discusiones sobre cuestiones de procedimiento cuando preparaban la reunión del sábado.

Política de ayuda japonesa

TOKIO, 1 (Efe).—El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Kiichi Aichi, ordenó a sus funcionarios la programación de una política básica sobre la ayuda económica japonesa para los países en desarrollo en los años 70, teniendo en cuenta el llamado «Informe Pearson». El ministro espera que el trabajo se termine en seis meses.

El pueblo de DIOS

EL día de los difuntos es el día de los que han pagado su deuda, que ésta y no otra es la significación de la palabra difunto. Deuda contraída por el mero hecho de nacer, deuda de nacimiento, que todos saldamos, con gozo, resignación, ira o piedad, pero deuda irresistible. La Iglesia dedica el día al recuerdo de los que la han saldado. Lo que sucede es que sólo los que la aceptan y la saldan con plena conciencia de responsabilidad cristiana, contentan al acreedor. Sólo ellos en verdad convierten la deuda en beatitud.

Arrastrados por la inexorabilidad de la cuenta, algunos han pretendido enseñar que los hombres somos seres nacidos para la muerte. Nacer con la muerte al hombro, estar agusanados de muerte, no permite deducir que la muerte sea nuestra realidad constituyente. Más bien cabría decir lo contrario: somos seres para la vida, contando para ello con la muerte. La muerte es la que transfigura nuestra vida mortal en muerte vital para expresarlo en frase de recuerdos agustinianos.

Nuestros difuntos, los que ya pagaron su deuda, viven, todos. Nacer a este mundo equivale a no dejar de ser jamás. Porque los muertos viven. Con una forma de vida concorde con la forma en que cada uno supo pagar la deuda de su existencia. Todas las pulsaciones de cada hombre se agolpan en el alma a la hora de rendir la cuenta, y señalan la bondad o el fraude interior de cada existencia. Conmemora la Iglesia a los difuntos que, reconocida la deuda, aceptado el pago, esperan la remisión. Y nos invita la Iglesia a que aceleremos la salvación final de los difuntos.

Los difuntos son algo nuestro. No

sólo por la sangre, algunos, si no todos, por el espíritu. Entre ellos y nosotros la distancia es puramente cronológica, salvable en muy pocas horas. Nosotros todavía no; ellos ya sí. Pero entre el ya sí de ellos y el todavía no de nosotros, la distancia que media es la de un suspiro. Dicen los entendidos que la muerte es individual, personalísima, intransferible. Es una experiencia incommunicable. Y los que además de entendidos son poetas suplican a Dios morir de la muerte que cada uno alberga en su corazón. Súplica maravillosa y sublime si se la interpreta a derechas. Porque en definitiva lo que se pide es una muerte que sea en cada uno su muerte. La muerte en la que se personalice su vida.

Los difuntos que conmemora la Iglesia

tificial y pompa vana. La liturgia cristiana del recuerdo de los muertos es válida y es cristiana, en el grado en que es «liturgia», es decir, deuda por nuestros propios pecados.

La relación entre los vivos y los muertos resulta, entre cristianos, de un simbolismo de verdad estremecedor. Nuestra memoria de ellos no se revela en las palabras, sino en nuestra vida. Somos, los cristianos que aún vivimos, como la antorcha de los muertos. Con ella todavía se alumbran. Es el misterio de la gran familia cristiana. El pueblo de Dios no está integrado sólo o preferentemente con los que aún vivimos, sino que son ciudadanos del reino de Dios también los muertos en Cristo. Si un día ese único reino se escinde, aunque sólo sea mentalmente,

humanidad como catarsis, no perciben el secreto y el misterio de la muerte, sin que puedan encontrar satisfacción intelectual alguna en las presuntas explicaciones. Sólo muere lo que vemos que muere. Lo invisible, que es lo que nos vive, y por lo que vivimos, respóndenos de nosotros y por nosotros.

Los fieles difuntos más que muertos son personas que se han salvado ya de la muerte, de una de las posibilidades de la muerte: la condenación. Porque si es cierto que todos resucitaremos, no es menos cierto que la resurrección universal confirmará a cada uno en su estado «de muerte», es decir, casará la sentencia sin apelación posible. La vida es sueño, repiten nuestros clásicos. Y no les falta razón, porque es como un sueño. Pero quizá que-

Los que han pagado su deuda

sia son los fieles difuntos. Es decir, los fieles a la fe, a la esperanza, a la confianza en Cristo, mientras vivieron; los que aceptaron la muerte como deuda para ganar la vida que no fina, para decirlo otra vez con un poeta. Los que muertos conservan en la raíz de los ojos del alma luz para encontrarse con Dios y memoria para acordarse de los que todavía vivimos en la tierra. Son los que fueron más fieles a Dios que a la tierra, sin que por ello se desentendieran de ella. Son los que pronuncian nuestros nombres en súplica de oraciones que les valen.

Los fieles difuntos, sin máscara ya y sin coturnos, todo lo esperan de nosotros. Lo maravilloso del cristianismo reside en que convierte en salvador y santificante nuestro recuerdo de los muertos. Sólo lo que a nosotros nos vale como santificación personal, les sirve a ellos como salvación definitiva. Cualquier otra flor de homenaje es ar-

en dos separables, los que aún vivimos quedaríamos en el desamparo, sin carta de ciudadanía, y los muertos se verían privados de los méritos de esta región peregrinante del reino.

Sólo que el fundamento del reino no somos ni los muertos ni los vivos, es Cristo. La muerte, deuda que han saldado los difuntos, es muerte vital, porque Cristo la saldó antes por todos para siempre. Sometió a la muerte, muriendo. Por eso los que mueren en Cristo, obtienen la resurrección a la vida verdadera, sin que queden sumergidos en la despersonalización o en la desesperanza eterna.

La muerte es constitutiva del hombre, pero no es su realidad constituyente. Alguien, que no fue precisamente Dios, la introdujo en el corazón de la carne. La muerte es una herencia humana, no una invención originariamente divina. Los que sólo creen en la carne o en el proceso evolutivo de la

pa decir que sueño es la muerte. Porque el sueño, si es sueño, supone un despertar.

Cristo no se aleja nunca de la verdad del alma a la hora del tránsito. Se necesita una decidida voluntad de aborrecimiento contra Cristo para que Cristo retire su voz y su mirada. Todos aquellos que, muertos en Cristo, esperan la beatitud, son los fieles difuntos que hoy conmemora la Iglesia católica. El pueblo de Dios sería apátrida de su reino si no se sintiera conmovido por la liturgia y olvidara que la conmemoración de los fieles difuntos no sólo celebra la memoria de los que han muerto, sino que aviva la esperanza y el deber de comunión de los que aún vivimos. Porque un recuerdo que no transforma el corazón del que aún alienta, más que un recuerdo cristiano es una profanación de la memoria.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

Cuando observamos los esfuerzos a que se entrega la civilización técnica para suprimir las estrecheces que todavía circundan al hombre y para ponerle ante un horizonte ilimitado de posibilidades de todo orden, terminamos por preguntarnos si mientras nos ocupamos de arreglarnos la vida no nos estamos, acaso, complicando la muerte.

Ocorre, en efecto, que la progresiva eliminación de los terrores que atenazaban el espíritu del hombre, la sensación de seguridad y de dominio producido por los logros de la técnica, la expectación del mundo nuevo que la ciencia abre ante nosotros y que nos introduce en una atmósfera semejante a la de los niños en su éxtasis ante las sorpresas de cada día, el acopio creciente de lo que contribuye a hacer la existencia más confortable y placentera, la esperanza, en fin, de ensanchar cada vez más las fronteras de la vida, todo ello nos crea una situación singularmente incómoda ante la muerte.

El hombre de otras épocas la miraba con la natural aprensión, pero con bastante más serenidad. La muerte no representaba un trauma tan desgarrador como el que supone para el hombre de nuestra civilización. No era—y ello no lo decidían sólo condicionamientos religiosos—ni una tragedia irreparable, ni un terror obsesivo, ni una presencia inoportuna, ni una pesadilla de la que hubiese que liberarse a toda costa mediante la indiferencia o la am-

nesia. La exigua utilidad y el mucho más escaso atractivo que se encerraba en la existencia no eran factores que le llevaran a mirar hacia la muerte como desastre insuperable o como espectro maldito. Ella era el final de un vivir opaco, monótono, de una dureza y austeridad que hacía menos hosco su recuerdo y más tolerable su trance. La propia brevedad de la existencia, a la que sólo la ciencia moderna ha ido ensanchando sus límites, hacía contemplarla con un resignado conformismo, exento, por lo general, de encrespamientos patéticos. Ella constituía una referencia que era ingrediente de la existencia cotidiana, y a la que se marchaba con la espontaneidad de los «ríos que desembocan en la mar». No era simple estoicismo, sino ansiedad reprimida ante la que parecía ser a la vez símbolo de ruptura y de liberación.

El progreso y los nuevos modos e ideas acerca de la vida nos están jugando en este terreno una mala partida. Son formas de civi-

lización y de cultura que están contribuyendo a falsear cualitativamente lo humano y que al sublimarlo nos ponen en conflicto abierto con la imagen y la realidad de la muerte. Un concepto nacional o empírico de la existencia que deje al individuo inerte frente al hecho de la muerte o le clave a la tierra de tal manera que le arredre la lucidez y la agilidad suficientes para encararse a él con libertad, presupone una filosofía deshumanizada, porque se despoja—se inhibe—de lo más definitivamente humano que es ese accidente final que nos pone término a todos.

Y esto es lo que estamos haciendo: montar la vida de espaldas a su dato más decisivo, que es la muerte. Cuando ante los ojos y la imaginación del hombre hacemos danzar el carrusel de lo que el progreso ha creado para su satisfacción, de lo que la ciencia le ofrece para el presente y le anticipa para el mañana, de lo que la magia del placer en todas sus expresiones exhibe como moneda de

curso legal a un apetito desbordado por mil incitaciones, de todo lo que la fertilidad del ensueño o de la realidad le ofrendan seductoramente, no conseguimos otra cosa que agudizar la angustia suscitada por la memoria impertinente de lo inevitable.

Por lo demás, es lógico que así sea. Recargamos la vida de alicientes, como las abejas acumulan el néctar en sus patas, y ello se convierte en un dulce fardo que en ocasiones nos enerva deliciosamente y otras veces nos irrita y abate con la sola idea de que habremos de desprendernos de él. La civilización actual engendra esta tortuosa—y torturante—paradoja: la capacidad que ha creado de exterminio masivo y de destrucción de toda forma de vida no es obstáculo para que otras dimensiones de la misma hagan de ella un afrodíaco que origina una incoercible ansia de vivir para disfrutar todas las posibilidades que brinda de placer, de bienestar y de participación en las perspectivas alucinantes del futuro.

Esta civilización cumple el papel que se ha asignado de instalar al hombre confortablemente en el mundo, pero le deja sólo ante la aventura del desenlace final y, por añadidura, amontona incontables estorbos que hacen más exasperante y penosa la conciencia del mismo. Por eso hay que preguntarse cuál es el valor de ese progreso que deja al hombre sin respuesta y sin recursos frente al hecho capital de su existencia. Se dirá tal vez que una civilización ideada para hombres que deben morir ha de hacer viable, ante todo, esa fruición íntegra y exhaustiva de lo que la misma vida puede aportar como apetecible o fascinante a lo largo de su ciclo. Pero, dejando aparte la ignorancia práctica de todo sentido de trascendencia que implica esta concepción, no parece que racionalmente sea la más realista. El bien, la belleza, el poder, la felicidad, todo lo que se sabe destinado a la caducidad, es mínimamente apto para dar un contenido plenario a la existencia humana, y su acaparamiento sólo sirve para hacer más sensible su renuncia y la decepción que se produce a partir del momento en que se descubre lo inesquivable de la misma.

No es esto el resultado de una interpretación moralizante; es simplemente la conclusión a que lleva el buen sentido y una sabiduría elemental acerca del hombre que evidencia cómo la sugestión progresiva de la vida ahonda el pánico ante la muerte.

MORIR ES COMPLICADO

Por Ansemol ALVAREZ (M. B.)

HA COMENZADO LA AMPLIACION DEL PUERTO DE TARRAGONA

SE TRATA DE CONVERTIR EN MUELLE COMERCIAL UNA ZONA ANTIGUA

El presupuesto se cifra en 211 millones de pesetas

TARRAGONA, 1. (Pyresa).—Han comenzado las obras de ampliación del puerto tarragonense, que significarán una inversión total de 211 millones de pesetas. Se trata de convertir en muelle comercial una zona antigua, ganándose 560 metros lineales de muelles para el atraque de buques. Estas obras tienen un plazo de realización de dos años y se estudia la posibilidad de instalar en ellas un muelle de «containers».

Por otra parte, va a procederse a la ampliación del muelle de pescadores con el tendido de tres nuevos espigones y otro para embarcaciones deportivas y de recreo. El presupuesto de estas obras asciende a 12 millones de pesetas.

Prolongación de una autopista

TARRAGONA, 1. (Pyresa).—Por importe de doce millones y medio de pesetas va a procederse a la construcción de la prolongación de la autopista de Tarragona a Salou, estando previsto en siete meses el plazo de ejecución. Con esta obra se eliminará el «cuello de botella» que dificultaba el acceso a dicha autopista, construida por la Diputación.

Nueva industria

BURGOS, 1. (Pyresa).—Una nueva industria dedicada a la confección se alzará en el que es polígono de Villalonquér, acogiendo a los beneficios del Polo de Promoción Industrial burgales.

Esta nueva industria dará empleo a trescientas ochenta personas. En marzo se iniciarán las

obras. La inversión en capital fijo a realizar es de 42 millones de pesetas.

En el Ayuntamiento se ha firmado la escritura de compra-venta de la parcela de terreno que ocupará, que es de 27.570 metros cuadrados.

Burgos: Construcción de viviendas

BURGOS, 1. (Pyresa).—El Alcalde de la ciudad ha firmado el documento de adjudicación para la construcción de 500 viviendas en la zona de Villimar, por un importe de más de 91 millones de pesetas.

Orense: Obras provinciales

ORENSE, 1. (Cifra).—A 15 millones de pesetas asciende el valor de las obras realizadas por el Ayuntamiento orensano en la zona rural, en íntima colaboración con los vecinos de los pueblos afectados, quienes prestaron su colaboración personal. La inversión realizada por el Municipio orensano ha sido de 7.728.600 pesetas.

Las obras y mejoras realizadas han sido las siguientes: 25 fuentes-lavaderos, con un importe de 1.079.400 pesetas; en construcción de pistas y caminos vecinales en 31 pueblos, 1.867.500 pesetas; se han construido tres portillos para servicios comunales, que han importado 120.000 pesetas; seis kilómetros de alcantarillado para saneamiento de 16 núcleos rurales, por un importe de 1.091.700 pesetas; la traída de aguas potables a cinco pueblos, por 1.580.000 pesetas; construcción de cinco centros rurales o Casas de la Cultura en otros tantos pueblos, que han importado 550.000 pesetas; en la restauración de tres capillas artísticas, conservación de piezas heráldicas y descubrimiento de antigüedades en diversos puntos de la zona rural, con un gasto total de 220.000 pesetas.

Además se han instalado seis teléfonos públicos en otros tantos pueblos, con una longitud de línea de unos 30 kilómetros.

Próximamente se iniciará en la zona rural una amplia acción cultural, a desarrollar en las Casas de la Cultura, así como un plan de competiciones deportivas.

Tarragona: Viviendas

TARRAGONA, 1. (Pyresa).—Tres mil novecientos ocho viviendas podrán construirse en esta provincia con cargo al cupo del año en curso de las aprobadas por la Comisión Provincial de la Vivienda. En la reunión de esta Comisión se dio cuenta de la concesión de cinco millones de pesetas a fondo perdido para viviendas subvencionadas.

CERCA DE 13.000 MILLONES DE PESETAS DE DEFICIT EN JULIO

Sin embargo, las exportaciones aumentaron en un 7,4 por 100

SE ALCANZO EL MAS ALTO NIVEL DE IMPORTACION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

MADRID.—Los resultados generales del comercio exterior de España durante el mes de julio del presente año, según los datos que contiene el «Informe mensual sobre el comercio exterior», que acaba de publicar la Dirección General de Aduanas, son los siguientes:

Importación, 23.237 millones de pesetas; exportación, 10.383 millones; déficit, 12.854 millones, y tasa de cobertura aparente, 44,7.

Aumento

Las importaciones globales se mantienen, prácticamente, al mismo nivel que el mes anterior, mientras que las exportaciones superan a dicho nivel en un 7,4 por 100 con relación a julio de 1968. El ritmo de crecimiento de ambas corrientes de comercio es prácticamente el mismo, el 22 por 100, pero el mayor nivel de las importaciones produce un aumento absoluto del déficit de 2.390 millones de pesetas.

En el estudio por grupos de utilización de las importaciones destaca el informe de la Dirección General de Aduanas, que en julio se alcanza el más alto nivel de las importaciones de productos alimenticios, en lo que va de año, con un crecimiento sobre la media de los seis meses precedentes del 18,8 por 100, y representando su volumen, de 3.339 millones de pesetas, el 14,4 por 100 del total mensual importado, en oposición al grupo anterior. Los productos energéticos registran en julio el punto más bajo de su evolución a lo largo del año, con 2.108 millones de pesetas de importaciones. El 9,1 por 100 del total mensual, con un repliegue del 32,3 por 100 sobre la media de los seis primeros meses. Las importaciones de productos sin elaborar, en julio, registran un nivel de 4.253 millones de pesetas. Prácticamente igual al medio del primer semestre, cubriendo el 18,3 por 100 del total mensual importado, concentran las importaciones de productos intermedios en el mismo mes de julio la mayor inversión en compras al exterior, 6.060 millones de pesetas, con un crecimiento sobre la media de los seis primeros meses del 8,1 por 100, y representando en cifras relativas el 26,1 por 100 del total mensual, después de haber recuperado, en los dos últimos meses, el primer lugar de las importaciones. Vuelve el grupo de bienes de capital, en julio, a ser superado por el anterior, constituyendo su volumen de compras, 5.879 millones de pesetas, el 25,3 por 100 del total mensual. La importación mensual de bienes de consumo, 1.598 millones de pesetas, es ligeramente inferior a la media del semestre anterior, 1.610 millones de pesetas, constituyendo el 6,9 por 100 de la importación de julio.

DISTRIBUCION GEOGRAFICA

En cuanto a la distribución geográfica de las importaciones, la alta media mensual de los seis meses precedentes no es rebasada en julio por las importaciones ordinarias de la Comunidad Económica Europea, 8.477,3 millones de pesetas, debido al repliegue de las compras efectuadas a Francia del 13,8 por 100. Las importaciones procedentes de la Asociación Europea de Libre Comercio, en ju-

lio, exceden en el 10,8 por 100 al nivel medio de los seis meses precedentes, y en el 33,3 por 100 al dato registrado hace un año. Las compras al COMECON en julio, 497,3 millones de pesetas, superan en el 10,4 por 100 al nivel medio del semestre anterior, y en el 27,7 por 100 a las efectuadas en el mismo mes de 1968. El 52,3 por 100 de las importaciones americanas son originarias de los Estados Unidos, 3.385 millones de pesetas, las cuales difieren en menos de la media del primer semestre en un 6 por 100. El mayor crecimiento sobre la media del semestre anterior lo experimentan en julio las importaciones procedentes de la Asociación de Libre Comercio de la América Latina, 2.262,9 millones de pesetas, a la que superan en el 28 por 100.

El volumen de exportaciones de julio (10.383 millones de pesetas) interrumpe la evolución decreciente de las ventas al exterior, iniciada en el mes de abril, y sin alcanzar el nivel medio de los seis meses precedentes (10.757 millones de pesetas), representa una recuperación sobre el mes anterior del 7,4 por 100.

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

En productos alimenticios, las exportaciones, de fuerte estacionalidad, registran en julio el punto más bajo de su evolución anual, con un repliegue sobre la media de los seis meses precedentes del 28,1 por 100, pasando el grupo a una posición deficitaria, después de seis meses de saldos positivos. Otro grupo represivo es el de productos energéticos, que aportan el 6,2 por 100 de la exportación mensual, con una pérdida de 4,5 puntos en el porcentaje estructural de hace un año. En productos sin elaborar, con ser el grupo débil de la exportación, el volumen de julio (611 millones de pesetas) sólo fue igualado en el mes de abril, por lo que el desarrollo de estas ventas sobre el nivel medio del semestre anterior es del 7,9 por 100. El nivel actual de las exportaciones de productos intermedios (1.935 millones de pesetas) sólo fue superado en 1969 por las del

mes de abril, en el que se alcanzó la cota de los 2.000 millones de pesetas. Sobre la media de los seis meses precedentes, el dato de julio representa un desarrollo del 13,1 por 100. En las exportaciones de bienes de capital (2.370 millones de pesetas) se produce en julio la mayor expansión (+30,1 por 100) sobre la cifra media de ventas del semestre anterior, siendo sólo superado el nivel actual por el registrado en marzo. El 21,6 por 100 del total mensual exportado lo aporta en julio el grupo de bienes de consumo, cuyo volumen de ventas (2.245 millones de pesetas) es ligeramente inferior (-3,7 por 100) a la cifra media de los seis meses precedentes (2.332 millones de pesetas).

La distribución geográfica de las exportaciones destaca que, con la excepción de los Países Bajos, todos los miembros de la Comunidad Económica Europea reducen en julio sus compras a España por debajo del nivel medio de adquisiciones del semestre anterior, contribuyendo así a la reducción global del 8,3 por 100 que se produce en las ventas del área. Los Países Bajos, por la expansión de sus compras, ofrecen en julio la más alta tasa de cobertura de la Comunidad, el 647 por 100.

Las exportaciones del área Europea de libre comercio se reducen globalmente en julio en el 15 por 100 sobre la cifra media de ventas del semestre anterior, permitiendo una cobertura del 47,5 por 100.

Expansivas en el 14,1 por 100 son en julio las exportaciones a los países del Este respecto al nivel medio registrado de enero a junio, permitiendo la cobertura global del 76,9 por 100.

Las exportaciones a los Estados Unidos registran en julio un nivel (1.596,2 millones de pesetas) ligeramente superior (+1,9 por 100) al medio del semestre anterior, con una tasa de cobertura del 47,2 por 100.

Y por último, en el 6,3 por 100 sobre la cifra media de ventas de enero a junio se desarrollan en julio las exportaciones al área de la América latina, alcanzándose una cobertura del 59,9 por 100. (Cifra.)

ASCENSO PARA MR. MARTIN DAVIS

La Junta de directores de Gulf & Western Industries Inc. acaba de anunciar la elección de Mr. Martin Davis como primer Vicepresidente y Presidente de dicha Junta.

Mr. Davis, que cuenta en la actualidad con cuarenta y dos años de edad, fue anteriormente Vicepresidente ejecutivo y Jefe de operaciones de Paramount Pictures Corporation, compañía filial de Gulf & Western. Ha sido miembro también, desde 1967 de la Junta de directores de Gulf & Western. Al anunciar la elección, el jefe máximo de Gulf & Western, Mr. Charles G. Bluhdorn, hizo notar que Mr. Davis será responsable principalmente de los asuntos financieros de la compañía y del desarrollo de sus actividades en todos los campos en que opera. Mr. Davis es el hombre más capacitado para este importantísimo cometido, correspondiéndole también a él la reestructuración de Paramount Pictures. Mr. Davis, que colaborará muy estrechamente con Mr. Bluhdorn, es director del «famous players canadian corporation» y continuará como director y miembro del Comité ejecutivo de Paramount. Mister Davis ingresó en Paramount Pictures el año 1958, siendo elegido Vicepresidente en noviembre del 66. Al fusionarse Paramount con Gulf & Western ocupó la vicepresidencia y fue nombrado ayudante del Presidente. Mr. Davis ha nacido en la ciudad de Nueva York, en cuya Universidad fue graduado. Al cumplir su servicio militar en 1947 ingresó en la industria cinematográfica, concretamente en Samuel Goldwyn Productions, para pasar el año 1955 a la compañía Allied Artists Pictures. Ha sido también miembro de la M. P. A. El nombre del sucesor de Mr. Davis en Paramount será dado a conocer en fecha próxima.

AYUNTAMIENTO DE OVIEDO SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de urbanización de la avenida de Torrelavega, Oviedo.

TIPO DE LICITACION: 8.393.665,69 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Doce meses.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 12 de noviembre de 1969.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», de fecha 18 de octubre de 1969.

Oviedo, a 25 de octubre de 1969.—El Alcalde (firma ilegible).

Arriba 15

REDUCCION DE PERSONAL EN LA BASE DE UTILIZACION CONJUNTA DE MORON DE LA FRONTERA

SE CALCULA QUE AFECTARA A MAS DE UN CENTENAR DE TRABAJADORES

SEVILLA, 1. (Cifra.)—Una parte de los trabajadores españoles que vienen prestando sus servicios laborales civiles en la base de utilización conjunta hispano-norteamericana de Morón de la Frontera o en sus instalaciones anexas de San Pablo (Sevilla), se verán afectados por la reducción de personal acordada en dicha base, al cancelarse sus puestos de trabajo. Las primeras notificaciones de baja han empezado ya a cursarse y, según se cree, estas medidas alcanzarán a más de un centenar de trabajadores.

Estos ceses comenzarán a ser efectivos, al parecer, en forma escalonada, dentro del año en curso. En las notificaciones ya recibidas por algunos trabajadores se les participa que, de acuerdo con el Reglamento Laboral del Grupo Militar Conjunto (JUSMG), si antes de la fecha de la baja surgiese algún puesto vacante para el que los afectados reuniesen las calificaciones que se exijan, recibirían consideración preferente para ocuparlo.

En las notificaciones de baja cursadas se anuncia a los trabajadores que recibirán el importe de las horas de permiso anual que tengan acumuladas, así como la parte proporcional que les pudiera corresponder en las pagas extraordinarias. Igualmente percibirán unas indemnizaciones por despidos equivalentes a una semana por cada año trabajado hasta el de 1966, pudiendo acogerse los trabajadores a los beneficios del Seguro de Desempleo y a las ayudas de la Oficina de Encuadramiento y Colocación.

Se informa también en las notificaciones que esta acción no se lleva a cabo por ineficacia o mal comportamiento en el trabajo. También se indica, por último, que los nombres de los trabajadores despedidos serán inscritos durante un período de un año, a partir de la fecha de baja, en una lista de prioridad para ser readmitidos en cualquier vacante que se produzca.

Recurso de apelación

SEVILLA, 1. (Pyresa.) — En el Juzgado número 6 de Primera Instancia de esta ciudad se ha visto el recurso de apelación presentado por la Empresa inmobiliaria Urbanizadora Santa Clara, S. A., contra el Gobierno de los Estados Unidos, en relación con un juicio de desahucio fallado anteriormente por el Juzgado Municipal número 6 de esta capital, y correspondiente a los alquileres de 494 chalets que la mencionada Empresa tiene en Sevilla, ocupados por personal del mando norteamericano destinado en las bases de Morón de la Frontera y de San Pablo.

La postura de la Empresa inmobiliaria se basa en que los contratos de arrendamiento de las viviendas expiró el día 26 de septiembre de 1968, lo que específicamente se hacía constar en los contratos. Según parece, los representantes jurídicos norteamericanos se acogen a la ley de Arrendamientos Urbanos española, en cuanto a la aplicación de una prórroga forzosa de los mismos, en contra de lo cual la Empresa alega en su recurso que el asunto no compete a la ley de Arrendamientos Urbanos, sino que es materia propia del Código Civil, por cuan-

to el artículo 7 de aquella ley determina que la prórroga no afectará a los contratos hechos con extranjeros, salvo en el caso de que exista régimen de reciprocidad en el país de que se trate, circunstancias éstas que, según la parte recurrente, no existe.

Desde la fecha de terminación de los contratos, los representantes del Gobierno norteamericano están enviando a la Empresa el importe de los alquileres de las viviendas en régimen de continuación de contrato, pero la inmobiliaria se viene negando a aceptarlo, en espera de la sentencia del referido recurso.

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

ALGUNAS FAMILIAS DE LAS VICTIMAS LLEGARON A UN ACUERDO CON LA INMOBILIARIA

ESTA SE COMPROMETE A PAGAR QUINIENTAS MIL PESETAS POR PERSONA

Sin embargo, la mayoría—51 familias—no han aceptado la proposición

SEGOVIA. (Pyresa.)—Según nota hecha pública por la Inmobiliaria Los Angeles de San Rafael, se ha llegado a un acuerdo con algunos de los familiares de las víctimas que encontraron la muerte en el accidente ocurrido en dicho complejo residencial.

La cifra acordada ha sido de 500.000 pesetas por cada una de las víctimas y que se abonarán inmediatamente. En la nota se hace constar la esperanza de la Inmobiliaria de que éste sea el primer paso para que en un futuro próximo pueda hacerse también el pago de los restantes perjudicados, familiares de los fallecidos, para lo que se están haciendo gestiones que van muy avanzadas. También se afirma, en dicha nota, que el acuerdo de indemnización no prejuzga el reconocimiento de culpabilidad, ya que las responsabilida-

EL ORDEN JUDICIAL SINDICAL

MESA REDONDA SOBRE ESTE TEMA EN LOS SERVICIOS JURIDICOS SINDICALES

MADRID. (Pyresa.) — Dentro de las sesiones de estudio que los Servicios Jurídicos de la Organización Sindical Española viene dedicando a los aspectos técnicos-jurídicos que puedan perfeccionar el proyecto de Ley Sindical, se ha celebrado una «Mesa Redonda», presidida por el secretario general técnico del Ministerio de Justicia, don Marcelino Cabanas, sobre el tema «El orden judicial sindical».

En el amplio debate se destacó el hecho de que el sindicalismo español, al tiempo que opera en un marco jurídico propio, institucional y típico, queda amparado y a la vez sometido a Derecho.

Es subrayada la importancia de los Tribunales Sindicales de Amparo, que agotarán, según el proyecto, la vía gubernativa sindical y que abascan todo el conjunto de garantías internas en los Sindicatos.

ELOGIOS PARA LA TAREA REALIZADA POR EL PROGRAMA DE PROMOCION PROFESIONAL OBRERA

UN GRUPO DE JOVENES TRABAJADORES SEVILLANOS HA SIDO CONTRATADO PARA TRABAJAR EN FRANCIA ANTES DE CONCLUIR EL CURSILLO

OSUNA (Sevilla), 1. (Cifra.)—Veinticinco jóvenes de la localidad de El Saucejo, de este partido judicial, situada a unos cien kilómetros de Sevilla, están ya contratados para trabajar en una Empresa constructora francesa aun sin haber terminado el cursillo sobre albañilería que, bajo la dirección de los técnicos del Programa de Promoción Profesional Obrera, están participando actualmente.

El director de los Servicios de Inmigración de la República francesa y el director general de Empleo de dicho país fueron invitados ayer a conocer en la mencionada localidad cómo se desarrollan las clases teórico-prácticas del cursillo de albañilería del PPO, acompañados por el Alcalde de El Saucejo, el gerente provincial del Patronato y el delegado provincial de Emigración. Los altos funcionarios franceses asistieron a una de las clases, de cuyo desarrollo se mostraron admirados, por lo que felicitaron a los responsables del PPO, e hicieron cálidos elogios de la gran labor social que este Servicio realiza.

Antes de abandonar la localidad, los funcionarios franceses expresaron su deseo—siendo aceptada la oferta—de que los veinticinco cursillistas marchen a trabajar en una Empresa constructora de Francia tan pronto como terminen el curso y obtengan los correspondientes diplomas.

Curso de instructores

BILBAO, 1. (Cifra.)—Se clausuró en la Casa Sindical el Curso de Instructores Sindicales de Seguridad e Higiene en el Trabajo y Prestación de Primeros Auxilios, organizado por el Gabinete Técnico de Prevención y Riesgos Profesionales de la Obra Sindical de Previsión Social y subvencionado por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

A dicho curso, que con una duración de treinta días ha tenido lugar a lo largo de todo el pasado mes de octubre, asistieron 25 alumnos, representantes todos ellos de Jurados de Empresa y a su vez mandos superiores y medios pertenecientes a 18 Empresas siderometalúrgicas de Vizcaya.

Este curso ha sido eminentemente teórico-práctico. Junto a las conferencias diarias se proyectaron documentales y diapositivas

que han ayudado mejor a la asimilación de los temas tratados.

Mutualidad Laboral Siderometalúrgica

BILBAO, 1. (Cifra.)—Se ha reunido la Junta rectora de la Mutualidad Laboral Siderometalúrgica de Bilbao y ha dado cuenta de que durante los meses de septiembre y octubre abonó pensiones y otras prestaciones que alcanzaron la cifra de 44.785.395 y 45.149.284 pesetas, respectivamente.

Destaca la propuesta de concesión de 26 becas salario, parte de las cuales han sido ya concedidas con carácter definitivo. En cuanto a las Universidades Laborales, se han concedido 315 becas de alumnos internos, por lo que el total que cursan estudios en estos Centros por cuenta de esta entidad asciende actualmente a seiscientos.

CIUDAD REAL

UNA ESCUELA DE INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS COMENZARA A FUNCIONAR EL DIA 4

LOS ALUMNOS MATRICULADOS PARA EL PRIMER CURSO SERAN UNOS CIENTO VEINTE

CIUDAD REAL, 1. (Cifra.)—Una Escuela de Ingenieros Técnicos Agrícolas va a iniciar sus labores docentes en esta capital el próximo día 4, estimándose que la matrícula del primer curso, una vez concluido el plazo, se acerque a los 120 alumnos.

Como comisario-director del centro ha sido nombrado don José Moreno de Acevedo Sampedro, ingeniero agrónomo especializado en fototecnia, zootecnia y economía agrícola. El señor Acevedo ocupaba, desde junio de 1967, el cargo de Ingeniero Jefe Provincial del Sindicato Nacional de Cereales en Ciudad Real.

En principio, las clases de la escuela se impartirán en aulas del Instituto de Enseñanza Media «Maestro Juan de Avila». Las especialidades que se podrán seguir en el centro serán explotaciones agropecuarias, aunque en su día, cuando la Dirección General de Enseñanza Media lo resuelva, también se podrá seguir la especialidad de industrias agrarias.

El apoyo que para la instalación de este centro se ha encontrado en los organismos de Ciudad Real ha sido enorme, hasta tal punto que la Caja Rural Provincial ha concedido veinte becas a otros tantos alumnos para que puedan seguir estas enseñanzas.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE HUELVA ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 256 de fecha 25 del actual mes de octubre y en el de esta Provincia núm. 239, correspondiente al día 21 del citado mes, aparece inserto anuncio por el que se convoca concurso para el nombramiento de Recaudador por el sistema de gestión directa de las exacciones municipales y arbitrios que quedan relacionados en dichos periódicos oficiales.

El plazo de presentación de instancias y documentos exigidos en dicha convocatoria, finalizará el día 19 del próximo mes de noviembre a las 12 horas.

El acto de apertura de pliegos presentados tendrá lugar en esta Casa Capitular el día 20 del citado mes de noviembre a las 12 horas.

La garantía provisional asciende a la cantidad de CUARENTA Y UNA MIL DOSCIENTAS OCHENTA Y OCHO PESETAS (41.288 pesetas).

Huelva, 28 de octubre de 1969.—El Alcalde (firma ilegible).—El Secretario (firma ilegible).

SE APRUEBA EL REGLAMENTO ORGANICO DE UNIVERSIDADES LABORALES

MADRID. (Pyresa.) — El «Boletín Oficial del Estado» publicaba ayer la orden del Ministerio de Trabajo por la que se aprueba el Reglamento orgánico del Centro de Universidades Laborales. Comprende dicho Reglamento cinco capítulos referentes a naturaleza y finalidad, estructura orgánica, régimen presupuestario, régimen de contratación y régimen de personal, respectivamente.

Entre las funciones encomendadas al Centro figuran el procurar la promoción de los alumnos mediante una acción educativa adecuada en los órdenes religioso, moral, creativo, intelectual, tecnológico, social, cívico y deportivo; impartir a nivel del segundo ciclo de educación general básica las enseñanzas pertinentes y familiarizar a los alumnos con las técnicas de estudio y comunicación que los capaciten para continuar, en condiciones óptimas, su proceso formativo en las Universidades Laborales; explotar el cuadro aptitudinal y caracterológico del alumno en orden a su orientación, a través de un diagnóstico psicopedagógico; servir a la permanente formación de profesorado de Universidades Laborales, en sus aspectos pedagógicos y didácticos, así como prestar servicios de carácter técnico en el campo de su especialidad.

LUCHA CONTRA LAS DISCRIMINACIONES EN LA ENSEÑANZA

ESPAÑA SUSCRIBE LA CONVENCIÓN ADOPTADA POR LAS NACIONES UNIDAS

MADRID. (Pyresa.) — El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer la Convención relativa a la Lucha contra las Disposiciones en Esfera de la Enseñanza, adoptada el 14 de diciembre de 1960 por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

A efectos de la citada Convención se entiende por «discriminación» toda distinción, exclusión, limitación o preferencia fundada en la raza, el color, el sexo, el idioma, la religión, las opiniones políticas o de cualquier índole, el origen nacional o social, la posición económica o el nacimiento, que tenga por finalidad o por efecto destruir o alterar la igualdad de trato en la esfera de la enseñanza, y en especial excluir a una persona o a un grupo del acceso a los diversos grados y tipos de enseñanza, limitar a un nivel inferior la educación de una persona o de un grupo; a reserva de lo previsto en la Convención, instituir o mantener sistemas o establecimientos de enseñanzas separados para personas o grupos, o colocar a una persona o a un grupo en una situación incompatible con la dignidad.

En el caso de que el Estado correspondiente lo admita, no se considerarán situaciones constitutivas de discriminación: la creación o el mantenimiento de sistemas o establecimientos de enseñanzas separados para uno y otro sexo, y de establecimientos separados por motivos de orden religioso o lingüísticos.

INVESTIGACION-ROYALTIES: UN PROBLEMA NACIONAL (VI)

LA UNICA PARCELA EUROPEA SOBRE LA QUE PODEMOS ACTUAR SE LLAMA ESPAÑA

Nunca como ahora ha sido tan necesaria una política nacional en la vida de los pueblos

UN MINIMO DE NACIONALISMO PARA DAR SENTIDO Y CLARIDAD A LAS DECISIONES COMPLICADAS

Nunca como ahora ha sido tan necesaria una política nacional en la vida de los pueblos. Se dirá, porque está de moda, que los nacionalismos han cumplido su ciclo vital, que vamos a unidades más grandes de organización humana; pero podíamos añadir que nunca, las modas, podían ponerse más en tela de juicio. Vivimos en una época en que las modas pueden crearse, fabricarse como un producto cualquiera. El mundo entero está colonizado por una serie de ideas prefabricadas en laboratorios y cenáculos, y la única posibilidad que tiene el hombre libre, a la altura de 1969, es poner en tela de juicio todas las modas que le asaltan, que le atosigan y asedian como un monstruo de cien cabezas.

Jamás en la historia humana la valoración de lo que nos viene, la crítica de los datos que nos ofrecen, se ha presentado de una forma tan meridiana y tan clara. Todo, o buena parte de todo, está tergiversado. La misma proliferación de las publicaciones, de las informaciones, de todo tipo, hasta que lleguemos a la selección elaborada por computadoras (?), nos está hablando de esta multitud de ideas, datos, puntos de vista, donde el hombre de hoy se ve y se desea para encontrar luz, para saber o poseer unos mínimos instrumentos con que moverse por el mundo sin caer confundido una y mil veces.

PAISES LATINOS

Jamás el hombre ha necesitado más de su capacidad crítica que en estos momentos, y casi me atrevería a decir que nunca como ahora se ha dejado sentir sobre el mundo la invasión de los «barbaros» del Norte. Todas las estructuras sobre las que se mueve el mundo de hoy están condicionadas por ejemplos de países lógicos, casi puras máquinas, presentados de una forma sugestiva y formidable.

Si nos detenemos al caso particular de Europa, estamos asistiendo a una colonización, a una invasión de la mitad norte sobre la mitad sur, y, sin embargo, tal vez nunca en la historia de Europa ha sido más necesaria la resurrección de los pueblos latinos, su sentido extremado de la crítica como ahora, pero aportando ideas nuevas, lógicas, si no en la medida aséptica de las que ahora son ofrecidas, con la tremenda carga humana, que es el principal hándicap —y su primera virtud— de los países del Mediterráneo, para alzarse sobre cotas más altas de desarrollo.

Jamás el espíritu humano ha estado tan en peligro como ahora, y se hace precisa una mayor capacidad crítica que la hasta ahora ofrecida. Los pueblos latinos tienen algo que decir en la política tecnológica de estos momentos, y hasta su misma falta de organización, de su sentido de pueblo monolítico, a la manera de los grandes países industriales del Norte, es casi un aporte sustancial y muy estimable a ese haz de posibilidades que deben ofrecerse siempre a todos los hombres para tener oportunidad de escoger, de ser personas.

Tal vez pueda resultar a algunos un tanto retrógrado abogar por una política nacionalista a la altura de 1969, pero si nos detenemos un tanto en multitud de fenómenos que escapan a la presión de las grandes empresas, podemos encontrarnos con multitud de ejemplos que nos están avisando de la repulsa de las comunidades humanas de ser colonizadas en nombre de las grandes superestructuras económicas y políticas. Pero tal vez, de todos los ejemplos que podíamos traer aquí, ninguno tan claro como la rebelión de las pequeñas minorías étnicas, culturales.

En la época de las grandes unidades políticas, está exacerbado el espíritu regionalista, última defensa que tiene el hombre de hoy cuando las fronteras nacionales han sido entregadas sin lucha. Si las organizaciones administrativas de todos los países han caído bajo el peso del poderío de las grandes compañías, los pequeños grupos regionales —sin personalidad jurídica en la mayoría de los casos— se han encontrado menos inmunes a esta agresión de grandes comunidades de hombres.

Y sería curioso detenerse aquí: hasta qué punto lo que atacan los regionalismos de todos los países es la repulsa a unos modos y maneras, la afianzación del hombre a aspirar seguir siendo hombre, dentro del contexto general de ideas que le hacen sentirse un ser humano.

En los regionalismos tenemos tal vez el ejemplo más claro de que todavía las nacionalidades tienen virtualidad en la vida de hoy, no como naciones entregadas, sino como entidades diferenciadas, como una expresión cultural diferente, donde un hombre puede encontrarse dentro de un medio más comprensible, más dentro de su escala de valores.

Es bien cierto que un nacionalismo a la altura de 1969 debe librarse de toda actitud cerril que mantuvieron a los nacionalismos que han sido y que ya han muerto. No podemos aspirar a imponer las formas rígidas y de cartón piedra de los nacionalismos que fueron. Hay que ir hasta el tuétano del asunto y considerar a las nacio-

nes como comunidades de hombres que tienen una determinada actitud ante una serie de problemas de hoy, manifestaciones propias y aun distintas a las de otras comunidades de hombres. Si queremos salvar al hombre, dentro de esta civilización tecnológica que estamos viviendo, la posibilidad de mantener posturas distintas ante la vida debe ser algo urgente, algo necesario.

POLITICA NACIONAL

Pero es que hay más: este nacionalismo no puede ser cerrado, defensivo; ha de ser un nacionalismo abierto, esponjoso, abierto a otras comunidades de hombres. El hombre sólo puede sentirse ciudadano del mundo a través de su país, de su solar, no en el sentido físico de la palabra, sino en ese otro más profundo de una comunidad de hombres diferente, con peculiaridades distintas.

Muchas veces, a lo largo de la vida de los pueblos de hoy, lo que da sentido y claridad a sus decisiones es este mínimo nacionalismo que tienen que tener los pueblos de hoy. Si examinamos todas las posibilidades que nos ofrece una situación dada por puras razones económicas de corto alcance, es bien difícil que a la larga podamos acertar. Lo mismo que las empresas industriales, para que sean competitivas, se marcan unos determinados objetivos que han de cumplir a largo plazo, las comunidades de hombres que hoy se llaman naciones y que no tienen de ellas más que el nombre y tal vez las formas muertas, sin valor, necesitan objetivos más lejanos para adecuar sus actitudes de cada día.

Un ejemplo bien clarísimo lo tenemos en la retirada española del CERN (Organismo Europeo de Investigación Nuclear). Por puras razones «rentables», a España, al parecer, no le interesaba seguir perteneciendo al CERN. La actitud estaba tomada por una clara y parcial consideración técnica, pero los criterios técnicos son una parte de la verdad; no pueden acoplarse las actitudes de los hombres. Se hace preciso ir más lejos. La actitud técnica más correcta no es más que una parte de la verdad, pero no toda la verdad. Si en este caso hubiera tenido virtualidad una política nacional, por puras razones nacionales si tenía sentido seguir perteneciendo al CERN; era una oportunidad de que la comunidad de hombres que se llama España tuviera la posibilidad de formar a aquellos que quisieran en una avanzada del conocimiento humano: la Física de las altas energías, allí donde podemos encontrar, en un futuro no lejano, el soporte de ideas donde va a construirse el mundo del futuro, más allá de las puras razones físicas de la composición subnuclear de la materia.

PREPARAR ESPAÑA

Pero hay más: a la hora de hacer una política nacional hacíamos también, por lógica consecuencia, una política europea, y esto sí que es importante. Tal vez por puras razones rentables a escala mundial pudiera llegar a considerar un equipo de técnicos muy cualificados que España no debía pertenecer al CERN. A la escala del mundo, las medidas españolas no tienen sentido; sería algo como medir en kilómetros las distancias siderales. A la hora de la selección de objetivos se hace preciso ir a unidades de medida más próximas, aquellas que pueden permitirnos valorar objetivamente una situación dada.

Y es curioso considerar que sólo nuestra aproximación a Europa puede lograrse, a través de una política nacional, de la preparación de la comunidad de hombres que se llama España para poder participar en una comunidad de hombres que se llama Europa. No se puede entender ninguna auténtica y trascendente política europea si no es a través de las limitaciones y los estímulos de una política nacional, sin grandes vuelos, sin propósitos claros.

Participar en Europa es, de principio, hacer más grande a España, pues aquella parcela europea sobre la que tenemos acción es precisamente España, y esto es así y no al revés. Si pensamos que sólo a través de Europa podemos conseguir el desarrollo y la actualización de nuestro país, nos podemos estar encontrando con que lo único que hacemos es que estamos exigiendo la participación en una situación dada mejor que la nuestra, pero no aportando a esta comunidad europea nuestro propio esfuerzo, nuestra colaboración entusiasta.

Haberse separado del organismo europeo científico más importante, por puras razones crematísticas, tal vez tenga sentido a escala mundial, con rentabilidad a la sombra de las grandes compañías mundiales, pero a escala española, y desde luego europea, nuestra retirada del CERN ha sido un flaco servicio a la comunidad de hombres que se llama España y, sobre todo —nunca se olvide—, a la comunidad de hombres que se llama Europa.

Octavio RONCERO

SE ESPERA PODER FABRICAR RECEPTORES EN ESPAÑA EN 1971

MADRID. — En abril de 1971 se espera que la industria electrónica española haya acondicionado ya

sus cadenas de montaje para la producción en serie de receptores de televisión en color. Al objeto de poder satisfacer la demanda una vez se emitan los correspondientes programas, según se expresa en un informe técnico elaborado por Televisión Española y dado a conocer por ella en su boletín, a raíz de la adopción por el Gobierno español del sistema «Pal» alemán.

La televisión en color, en países como Estados Unidos y Japón, donde funciona desde hace más de diez años, ha desplazado prácticamente a la televisión en blanco y negro. En Europa —se dice en el citado informe—, varios países han iniciado regularmente programas en color, cuyo horario aumentó continuamente y su sistema se extiende a todas las cadenas, a un ritmo sólo atemperado por los plazos de entrega de los nuevos receptores y equipos emisores.

Actualmente, las importantes transmisiones de acontecimientos

relevantes, como la «misión Apolo» y el Festival de la canción de Eurovisión, se realizan por el doble sistema, en razón a que muchos países poseen ya gran número de receptores en color. Méjico, sin ayuda exterior alguna, podrá ofrecer al mundo el próximo año una transmisión de televisión en color sobre los Campeonatos mundiales de fútbol. Y Estados Unidos, por otro lado, viene aumentando sus intercambios con Europa a base de programas en color.

SISTEMAS

Tres son los sistemas de televisión en color existentes en el mundo: el norteamericano «NTSC» (que permite que los receptores de blanco y negro puedan recibir y reconvertir en blanco y negro un programa en color), el francés «Secam» y el alemán «Pal» (más próximo en sus fundamentos al sistema norteamericano). Exhaustivos informes, dilatadas reuniones de técnicos y complejas negociaciones no han llegado a cristalizar en la adopción para el mundo o para Europa de un sistema único de televisión en color. España, en una de las reuniones del Comité Consultivo Internacional de Radiocomunicaciones, propuso las conveniencias de llegar a un sistema de televisión en color que participara de las ventajas técnicas de los procedimientos existentes hasta el momento, y secundando la propuesta, la Delegación española dijo: «Si para ello es necesario aplazar la iniciación de la televisión en color en Europa, la radiotelevisión española entiende que debe hacerse tal sacrificio antes de comenzar su explotación con sistemas diferentes.» La propuesta española resultó infructuosa.

De los países europeos occidentales solamente Italia (que transmite con el sistema «Pal»), Mónaco, Turquía, Grecia y Portugal no han decidido oficialmente la adopción de uno de los sistemas. La televisión portuguesa, sin embargo, ha manifestado oficialmente que adoptará el «Pal» si lo hacía España, pero se reservaría su decisión si España adoptara el «Secam». A este respecto, parece que Portugal se inclinará también por el sistema alemán.

RECONSIDERACION

Un grupo de países, entre los que se cuentan Marruecos y Argelia, que han adoptado el «Secam», reconsideran en estos momentos su decisión para, en todo caso, emplear el mismo procedimiento que empleará España.

La decisión del Gobierno español de adoptar el sistema «Pal», según el informe de Televisión Española, ha simplificado los costes de realización de programas necesarios para los compromisos internacionales, por cuanto que el equipo electrónico que utilizará de ahora en adelante será «Pal» y no de doble codificación —mucho más caro—. El plazo de dieciocho meses dado a los fabricantes españoles de receptores indica, por lo demás, que es menos urgente iniciar una programación en color sin antes decidir el sistema a emplear, permitiendo a la industria nacional que acondicione sus instalaciones de producción,

LA EMPRESA INDUMETAL NO ACEPTA LAS INculpACIONES SOBRE CONTAMINACION ATMOSFERICA

BILBAO, 1. (Pyresa).—Don Antonio Fernández Elorriaga, que resultó herido en los sucesos de Erandio, continúa en estado estacionario, sin variación sensible en su estado, según han informado esta mañana en el Hospital Civil del Generalísimo, donde se halla internado.

En otro orden de cosas, la Empresa Indumetal—una de las afectadas por la declaración de la Alcaldesa de la villa, al igual que la Empresa Remetal—se ha dirigido en nota oficial a los medios informativos «sobre un problema tan serio—dice—como la acusación de que la polución atmosférica se debe de forma fundamental a Indumetal».

Indumetal dice en su escrito que «sigue desconociendo los límites máximos exigidos, y que doliéndose profundamente de los sucesos acaecidos en Erandio, no acepta lo que se le acusa a la Empresa, y oficialmente así lo ha manifestado en dos reuniones extraordinarias del Jurado de Empresa para tratar de dicho tema, la última el día 30 de octubre».

Asimismo Remetal ha manifestado que «está instalando filtros con potencia superior a la exigida por la legislación más severa de Europa», aunque ello implique un mayor gasto anual.

El Procurador en Cortes de representación familiar por Vizcaya, don Martín Fernández Palacios, ha dirigido una carta al Gobernador Civil de la provincia, en la cual hace patente su pesar por los sucesos ocurridos en Erandio, pide a la autoridad civil se tomen diversas medidas y se extienda en consideraciones sobre los incidentes ocurridos y sus dolorosas consecuencias.

La estancia del Subsecretario

BILBAO, 1. (Pyresa).—La Prensa local destaca y dedica amplio espacio a la visita del Subsecretario de Industria, señor Aguilar Hardisson, que vino exclusivamente a Bilbao para tratar de resolver el acucioso problema de la contaminación atmosférica.

La «Gaceta del Norte», en un extenso comentario, habla de las medidas inmediatas, tales como la paralización parcial y prohibición de las industrias y de las medidas futuras, como serían la creación de un gran polígono industrial aislado de las viviendas. También puntualiza: «Antes de seguir adelante hay que hacer una distinción entre gases y humos. Lo realmente perjudicial son los gases. Las medidas correctoras eliminarían los gases tóxicos, pero no los humos, hecho que no debe ser motivo de gran preocupación, puesto que los verdaderamente perjudiciales son los primeros y no los segundos. Por otra parte, en Vizcaya—como dijo el Subsecretario de Industria—, gracias a Dios, seguirán echando humo las chimeneas, y ello significa que las fábricas, necesarias para todos, seguirán produciendo riqueza, pero todo debidamente controlado para proteger la salud pública.»

CONGRESO EVANGELICO ESPAÑOL

ES PRECISO BUSCAR EL JUSTO EQUILIBRIO ENTRE LO SOCIOLOGICO Y LO TEOLOGICO

ESTUDIO SOBRE TAREAS INTERCONFESIONALES E INTERDENOMINACIONES

BARCELONA, 1 (Cifra).—En el Congreso Evangélico Español, que se está celebrando en Barcelona, grupos de discusión a tres niveles —ministros, laicos adultos y jóvenes—han iniciado un estudio sobre los puntos que consideran más urgentemente necesarios de revisión, para una mayor y más efectiva colaboración en tareas interconfesionales e interdenominaciones.

El grupo compuesto por la representación juvenil ha dicho: «Es hora de apertura a nivel interior y exterior. Es preciso buscar el justo equilibrio de lo teológico y lo sociológico. Debemos huir de la tentación del ghetto y de los excesos de secularización, llevándolo al punto de equilibrio que lo situó Cristo en la encarnación. Hay que combatir a rajatabla el nominalismo. Sólo el compromiso puede dar la respuesta que el aquí y ahora nos exigen servicio, cooperación y apertura de miras y programas que debemos llevar a término dentro y fuera de nuestro círculo.»

Los cincuenta adultos, con una mente dividida entre un pasado

cuajado de espíritu polémico, participaron en una viva discusión sobre el significado verdadero de las palabras de Cristo «que sean uno». La opinión de todas estas personas de distintas confesiones evangélicas fue unánime, es decir: «que vivamos la comunión los unos con los otros tal como Cristo la tiene en el Padre». Subrayaron enfáticamente que la frase «los unos con los otros» significaba: «Todos los creyentes que tienen a Cristo como su Salvador personal, siendo. El nuestro fundamento, no podemos desviarnos de las cosas fundamentales.»

Después de un llamamiento sincero a la conciencia de todos, coincidieron que «la misma Trinidad ilustra que en esa unidad cabe la variedad».

En cuanto a pastores y ministros de las diversas denominaciones representados en el Congreso, y que incluyen la totalidad de las Iglesias Evangélicas de España, han señalado que ase impone una reconsideración de los campos en los cuales se pueden realizar tareas comunes para el bien y la extensión en nuestro país.

JORGE JUAN-VOZ-METROPOLITANO PAVON - BAHIA - FATIMA

¡MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO

EXCLUSIVO!

ROBERT MITCHUM

LA BATALLA DE ANZIO



PARA MAYORES DE 14 AÑOS

MORASOL - SAINZ DE BARANDA

APOLO - BECQUER - POSTAS

¡MAÑANA LUNES, Y EN PROGRAMA DOBLE!



PARA MAYORES DE 18 AÑOS

MIL DOSCIENTOS AFILIADOS A LA OJE DE TARRAGONA ORNAMENTARON LAS TUMBAS DE LOS CAIDOS POR LA PATRIA

IGUALMENTE PARTICIPARON EN LA LIMPIEZA DE TUMBAS DESATENDIDAS DE FAMILIAS HUMILDES EN CIEN PUEBLOS DE LA PROVINCIA

TARRAGONA, 1. (Pyresa).—Las juventudes de cien pueblos de la provincia, con un total de más de 1.200 afiliados a la OJE (Organización Juvenil Española) han participado en la limpieza y ornamentación de las sepulturas desatendidas, que pertenecen a jóvenes difuntos, a personas humildes o a caídos por la Patria en sus respectivas localidades. Durante la jornada de hoy en ese centenar de pueblos, los muchachos de la OJE han procedido a la ofrenda de un ramo de flores de seis a nueve unidades en dichas sepulturas.

Zaragoza: Puente provisional para el acceso al cementerio

ZARAGOZA, 1. (Cifra).—Un puente provisional sobre el Canal Imperial ha sido instalado por el regimiento de Pontoneros y Especialistas del Ejército para facilitar el acceso de los fieles al cementerio durante estos días.

El puente queda instalado a la altura del cuartel de Castillejos, al igual que ya se hizo el pasado año. La Alcaldía de Zaragoza, al dar cuenta de la instalación ha resaltado en una nota el generoso ofrecimiento hecho por el Capitán General de la región.

En Barcelona

BARCELONA, 1. (Cifra).—Miles de barceloneses han visitado hoy los cementerios en la solemnidad de Todos los Santos.

La Corporación municipal visitó el cementerio de San Gervasio, oficiándose un responso en la capilla. Seguidamente se colocó una corona de laurel en la tumba del poeta Juan Maragall, que aparecía cubierta por coronas de flores. La Corporación visitó seguidamente el cementerio de las Cortes, donde se rezó otro responso, colocándose una corona en el mausoleo de los soldados repatriados de Cuba y Filipinas. También en el cementerio de Sans la Corporación municipal asistió al rezo de otro responso.

La Cruz Roja Española también honró en el día de hoy a sus camilleros y familiares, depositando en las tumbas de los que pertene-

EL MINISTRO DEL AIRE, EN SEVILLA

SEVILLA, 1. (Cifra).—Alrededor de las doce y media de este mediodía ha llegado a Sevilla, por vía aérea, en vuelo regular de Iberia, el Ministro del Aire, don Julio Salvador Díaz-Benjumea.

Aguardaban al Ministro en el aeropuerto sevillano el teniente general jefe de la segunda región aérea, don Angel Salas Larrazabal, y los generales del Cuerpo de Aviación señores Uriarte y Pascual. Inmediatamente después de su llegada, el Ministro se trasladó a la residencia de sus familiares en esta ciudad.

La visita del señor Díaz-Benjumea es de carácter privado, y se propone permanecer en Sevilla hasta el próximo lunes.

RAMON SEDO, GRAN CRUZ DE LA ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA

MADRID. (Pyresa).—El Ministerio de Asuntos Exteriores ha dictado un decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica a don Ramón Sedó Gómez, que recientemente ha cesado como Subsecretario de Política Exterior.

El mencionado decreto se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Mérito en el trabajo

El Ministerio de Trabajo publica órdenes por las que se concede la Medalla «Al Mérito en el Trabajo», en su categoría de plato, a don José María Pereiro Randulfe y a don Bernardo Pertole Rodríguez.

EL JEFE DEL ESTADO Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA PATROCINARAN LOS ACTOS CONMEMORATIVOS EN CERVERA

LERIDA, 1. (Cifra).—La Oficina de Información del Gobierno Civil comunica que el jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado y el jefe de la Casa del Principe de España han manifestado al Gobernador de esta provincia que ambas jefaturas del Reino patrocinarán los actos conmemorativos del V centenario de los esponsales de los Reyes Católicos que serán celebrados en Cervera el próximo día 9, bajo la presidencia del Ministro de Justicia.

También han aceptado ostentar, respectivamente, la presidencia y la vicepresidencia del Comité de honor.

El discurso conmemorativo de dicho acto estará a cargo de don Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, Consejero del Reino y presidente del Instituto de España.

A los actos tienen anunciada su asistencia las más altas autoridades de Cataluña y amplias representaciones de las provincias que constituyeron la Corona de Aragón.

En la localidad de Cervera fue donde los mensajeros de Isabel y Fernando concertaron el matrimonio y de ahí la importancia que tiene esta ciudad en la unidad española.

EL OLIVAR ESPAÑOL (IV)

1.445 INDUSTRIAS OLEICOLAS HAY EN ESPAÑA

Las industrias oleícolas que trabajan las grasas y sus derivados forman un importante grupo en el que se integran las de extracción de aceite de orujo, molturación de semillas oleaginosas, refinerías de aceites vegetales, fábricas para la obtención de margarinas, destilerías de glicerina, fábricas de jabón, molturación de haba de soja y envasado de aceite. En total, en nuestra Patria hay 1.445 industrias comprendidas en este sector. La mayoría de ellas precisan de la modernización de sus instalaciones, efectuar concentraciones industriales y amortizar las plantas anticuadas por contar con un bajo coeficiente de utilización de sus instalaciones, según se ha puesto de manifiesto en el Congreso Oleícola Nacional celebrado en Córdoba.

MINIFUNDIO EMPRESARIAL

El Congreso Oleícola de Córdoba ha propuesto una serie de fórmulas para conseguir la concentración de Empresas porque estima que con la reestructuración industrial se re-

También es necesario destacar las dificultades que tienen las industrias oleícolas de cualquier tipo para operar sobre un mercado sujeto a constantes variaciones, debido a que no se encuentra centralizada la dirección de la política de grasas en un solo organismo y, por el contrario, existen multitud de disposiciones de diferente rango y procedencia que entorpecen constantemente la labor de estudio de mercado, lo que influye desfavorablemente en la posibilidad de programar las producciones industriales de las Empresas. Se hace necesario, por tanto, marcar directrices coherentes por plazos de tres a cinco años, con variaciones mínimas para cada campaña y ordenadas por un solo organismo rector.

INDUSTRIA DE EXTRACCION DE ORUJO

Analizando la situación de cada grupo de estas industrias, la de extracción de aceite de orujo es la que más diseminada se encuentra por toda la España olivarera. Ac-

tes de precio económico, inferior al del aceite de oliva, determinaron desde 1956 la importación de crudos y refinados de aceite de soja. Desde 1965 se han venido sustituyendo importaciones de productos elaborados por la compra al exterior de habas de soja para su elaboración en España. Así han nacido varias plantas de extracción de aceite de soja —11 en total— modernas y con buen ritmo de producción.

INDUSTRIAS DE REFINACION DE ACEITES

Las industrias de refinación de aceites vegetales tienen como fundamento el mejoramiento de los aceites producidos en las industrias de extracción de los mismos para hacerlos aptos para el consumo de boca. Es por tanto, una industria importante y complementaria. Actualmente el número de refinerías en España es de 193. El problema de esta industria es que su número tiene una capacidad de refino muy superior a las necesidades de producción de aceites refinados para el consumo interior y la exportación. Se trata, pues, de un problema de exceso de capacidad de producción, de difícil solución. El Congreso Oleícola Nacional ha recomendado la concentración de Empresas y limitar el mínimo de capacidad para la concesión de autorizaciones de nuevas industrias.

Para el consumidor tiene gran importancia las plantas envasadoras de aceites con destino al uso de boca, porque su fundamento principal es garantizar las calidades y pesos de los aceites que compra. Es de gran importancia esta función, porque sobre todo está contribuyendo al saneamiento del mercado, evitando mezclas fraudulentas y nocivas de unos aceites con otros y por tanto defendiendo la calidad y pureza del aceite de oliva, nuestra primera grasa nacional.

Actualmente el número de industrias dedicadas a esta actividad es de 555. Su número es excesivo, por lo que también es necesaria la concentración, pero quizá no lo sea tanto cuando se cumplan las previsiones del II Plan de Desarrollo, que señala que todo el aceite de oliva ha de venderse embotellado. Actualmente no ocurre así, porque su venta a granel está autorizada en las cooperativas, economatos, tiendas autorizadas de algunas grandes capitales y también en los municipios de menos de 5.000 habitantes. El Congreso Oleícola de Córdoba ha pedido la obligatoriedad de envase de todos los aceites de oliva y orujo producidos, porque a pesar del control las mezclas fraudulentas siguen produciéndose, dando así cumplimiento a lo establecido en el II Plan de Desarrollo.

J. T. F.

Los problemas del minifundio comercial.—Necesidad de modernizarse y concentrarse.—La materia prima escasea para algunas.—Hace falta un solo organismo que centralice la política de grasas.—Todo el aceite de oliva debe venderse envasado.—Han de cumplirse las directrices del II Plan de Desarrollo

solucionar muchos de los problemas que tienen planteados este grupo de industrias que, a pesar de tener un nivel técnico elevado, no pueden alcanzar la productividad necesaria por su excesivo número; a las que muchas veces les falta la materia prima y que se mantienen en un mercado desorganizado. La reestructuración es necesaria porque mientras persiste esta situación las Empresas extranjeras están instalándose en España, al amparo de la legislación vigente, y lo hacen con la dimensión idónea para establecer plantas de gran modernidad y siempre ubicadas en los lugares más apropiados. Los representantes de las industrias oleaginosas no están en oposición a la política oficial de inversiones extranjeras, pero sí señalan que el aspecto positivo que en general encierra la inversión del extranjero no debe significar la candorosa entrega de nuestras industrias básicas en materia de alimentación. Todo ello porque no se debe confundir el aprovechamiento del capital y la técnica extranjera con el paso libre a la invasión de nuestro mercado en sectores que podríamos cubrir nosotros perfectamente.

tualmente hay en funcionamiento 345 industrias, siendo su principal factor en contra la variabilidad en la materia prima disponible, que depende de la cosecha de aceituna de cada campaña y también el encarecimiento que el transporte de la materia prima supone sobre el valor de la misma. Hay, pues, un bajo coeficiente de utilización industrial, lo que exige la concentración de Empresas y la previa autorización para crear otras nuevas.

Las industrias dedicadas a la molturación de semillas oleaginosas utiliza como materias primas semillas y grasas con destino a obtener aceites de tipo comestible o industrial; entre los primeros citamos las semillas de girasol, algodón, cacahuete y artemisa, y para uso industrial, el linaza, ricino, copra y palmito, principalmente. En España hay 30 plantas dedicadas a esta actividad. En general son modernas y se mantienen a buen nivel productivo, debido, todo ello, a ser las primeras en las que el Sindicato del Olivo llevó a cabo un proceso de renovación de utillaje.

El déficit de grasas comestibles en nuestra Patria y la necesidad de contar con acei-

DETENCION DE OTRO DE LOS ATRACADORES DEL TREN DE GLASGOW

EVERRETT HABIA ENTRADO ILEGALMENTE EN AUSTRALIA

SYDNEY, 1 (Efe-Upi).—Ronald James Everett, de treinta y nueve años de edad, requerido por la justicia en Inglaterra por una serie de delitos, ha sido detenido por la Policía australiana, según informa hoy la propia Policía de esta capital.

Ronald James Everett participó en el robo del tren de Glasgow junto a Ronald Biggs.

Los agentes de la Sección de Investigación Criminal detuvieron a Everett durante un registro practi-

cado en un barrio extremo de esta capital. Everett se rindió a la Policía con toda naturalidad. No llevaba armas, informa la Policía.

Trasladado a la Jefatura de Policía, Everett será ampliamente interrogado. El próximo lunes comparecerá ante un Tribunal para responder a la acusación de haber entrado ilegalmente en Australia. Se cree que Everett ha estado en Australia estos últimos tres años huyendo de la justicia.

Seguirán las medidas antidrogas en la frontera Méjico-USA

WASHINGTON, 1. (Efe.) — Los Estados Unidos admitieron ayer que las dificultades con el Gobierno mejicano, por culpa de la operación antidrogas en la frontera entre ambos países, habían quedado prácticamente eliminadas.

En una conferencia de Prensa, el portavoz del departamento de Estado, Robert J. McCloskey, declaró a preguntas del corresponsal de Efe que «la situación entre Méjico y los Estados Unidos había mejorado después de haber terminado las pláticas entre funcionarios de las dos naciones en la capital mejicana».

McCloskey subrayó el acuerdo alcanzado por ambas delegaciones para la continuación de las medidas fronterizas contra el contrabando de drogas.

DIECINUEVE MUERTOS AL CHOCAR UN AUTOBUS Y UN TRACTOR EN EGIPTO

EL CAIRO, 1. (Efe-Reuter).—Diecinueve personas han resultado muertas y otras sesenta heridas, a consecuencia de una colisión, ayer, entre un autobús y un tractor, cerca de la ciudad de Tanta, próxima al delta del Nilo, según informes llegados a El Cairo.

Las víctimas regresaban a sus casas después de asistir a una conmemoración religiosa.

Colisión de 80 vehículos en la autopista de París

PARIS, 1. (Efe.) — El fin de semana de Todos los Santos está provocando, tal como ya se temía, una elevada cifra de ac-

cidentes, a pesar de las medidas tomadas por las autoridades hasta la noche del domingo día 2.

A primeras horas de la madrugada de hoy, ochenta vehículos entraron en colisión a la salida de un puente, en la autopista de París, en un lugar próximo a Lille.

En otra colisión múltiple veinte vehículos resultaron ligeramente dañados en la autoruta del Oeste, a su paso por la localidad de Englos (Nord).

Aunque muy espectaculares, no se han producido,afortunadamente, muertos, aunque sí varios heridos y cuantiosos daños materiales.

Crucero encallado con 357 pasajeros

MIAMI (Florida), 1. (Efe-Upi.) La compañía naviera «Eastern Steamship Lines» ha alquilado esta mañana varios pesqueros de este puerto para rescatar a los 357 pasajeros del buque-crucero «New Bahama Star», que sigue firmemente encallado a pesar de que una flotilla de seis remolcadores han intentado ponerlo de nuevo a flote durante la marea alta de la pasada medianoche.

«El «New Bahama Star» no corre peligro. Los pasajeros estaban celebrando un baile en el momento del accidente, y el buque sigue firmemente preso entre las rocas», ha declarado Ellie Esser, funcionario de dicha compañía naviera.

Los seis remolcadores fijaron fuertes cables a la proa del crucero de doce mil toneladas de desplazamiento, aprovechando el momento de la pleamar en la medianoche pasada e intentaron en vano liberar al lujoso buque.

El «New Bahama Star» encalló a unas dos millas y media de la entrada en la bahía de Miami el pasado viernes por la mañana durante una tormenta con vientos de hasta 80 kilómetros por hora.

MADRID

DOS MUERTOS Y CUATRO HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DE TRAFICO

Dos muertos y cuatro heridos es el resultado de varios accidentes de circulación registrados ayer en el casco urbano y accesos a la capital. En la carretera de Valencia, altura del kilómetro 55, el turismo matrícula M-761254, que guiaba Constantino París Fabregat, y en el que viajaban las hermanas Felicidad y Asunción Cárdenas Sánchez, colisionó violentamente con el camión LE-36999 que conducía Aquilino Furones Ortiz. A consecuencia del encontronazo falleció la primera de las señoritas citadas y sufrieron heridas de carácter muy grave los otros dos ocupantes del vehículo ligero.

El menor Juan Carlos de Castro Cabañas, de nueve años de edad, domiciliado en la calle Llanza Escudero, 27, falleció en La Paz a consecuencia de las heridas sufridas al ser atropellado por un taxi que guiaba Mariano García Perales.

José Delgado Barrero, con domicilio en el paseo de Santa María de la Cabeza, número 153, sufre heridas de pronóstico grave, que se produjo al chocar la motocicleta que conducía contra un coche que se hallaba estacionado en la calle de Jacometrezo.

Angel Manuel Alcol, de cuatro años de edad, domiciliado en la calle Amparo, número 33, resultó con lesiones de carácter muy grave al ser atropellado, en las proximidades de su casa, por la motocarro que conducía Juvenino Herrero de Luis.

Robo en una óptica

Efectos ópticos diversos, valorados en unas cincuenta mil pesetas, fueron robados de un establecimiento del ramo sito en la calle de Fundadores, número 3. Los ladrones rompieron la luna del escaparate para apoderarse de los efectos.

LA CARRETERA, PELIGRO

UN MUERTO Y TREINTA Y TRES HERIDOS EN DIVERSOS ACCIDENTES EN BARCELONA

EN PAMPLONA, TRES MUERTOS Y TRES HERIDOS AL SALIRSE UN TURISMO DE LA CARRETERA

BARCELONA. (Cifra.)—Una persona resultó muerta y treinta y tres heridos en los veintinueve accidentes de circulación ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas, según informa la Jefatura de la Policía Municipal. De los heridos, uno sufre lesiones graves; otro, menos graves; siete, de pronóstico reservado, y los veinticuatro restantes son leves.

El muerto es Juan Roselló Vilallonga, de veintidós años, conductor de un ciclomotor, que sufrió una colisión con el camión B-389871 en la calle del Capitán Arenas esquina al paseo de Manuel Girona.

El grave es una mujer, Angela Carrión Sentís, pasajera del turismo matrícula B-686943, que estaba estacionado frente a un semáforo en el paseo de Gracia esquina a la calle Diputación. Fue internada en el Hospital Clínico.

Intervinieron en los veintinueve accidentes: veintitrés turistas, diez motocicletas, cinco camiones, tres taxis, una bicicleta, un autobús y una furgoneta.

Pamplona: Tres muertos y tres heridos

PAMPLONA, 1. (Mencheta.)—En la carretera de Estella a Logroño, término de Azqueta, se produjo un accidente de circulación, en el que perdieron la vida tres personas y resultaron con diversas lesiones de gravedad otras tres. El accidente se originó al salirse de la carretera el turismo matrícula de Madrid conducido por Miguel Saz Palomino cuando tomaba una curva peligrosa. El conductor, de

veinte años, natural y vecino de Madrid, resultó muerto en el acto. También resultaron muertos los otros dos ocupantes del asiento delantero: Juan José de Orza Gómez, de veintitrés años, natural y vecino de Estella, e Ignacio Loyola Imaz, de treinta y dos, natural de Vitoria y vecino de Estella, los tres, solteros. Los tres ocupantes del asiento de atrás resultaron con heridas de diversa gravedad y fueron trasladados al hospital de Pamplona. Fueron recogidos por los vecinos de una casa cercana al lugar del accidente, que oyeron los gritos de socorro.

Dos muertos en Moguer

MOGUER (Huelva). (Cifra.)—Sobre las cinco de la tarde de ayer, y en el desvío de la carretera de Moguer a La Rábida, en el sitio conocido por «final de calle Hornos», ha ocurrido un accidente de tráfico en el que han perdido la vida en el acto el industrial de esta localidad Manuel González Cruz, de cuarenta y tres años de edad, y una sobrina carnal del mismo, María Montemayor Moreno González, de dos años de edad.

El accidente se produjo al entrar en colisión el automóvil que conducía el señor González Cruz con el camión matrícula H-23562, propiedad de don Dionisio Pozuelo Conde, vecino de Lucena del Puerto.

También como consecuencia de este accidente se encuentra en estado grave la esposa del fallecido, que ha sido trasladada a una clínica de Huelva, y menos grave otro familiar de este matrimonio.

BRASIL

TRES MINEROS MUERTOS POR EMANACIONES DE MONOXIDO DE CARBONO

OTROS DIEZ HUBIERON DE SER HOSPITALIZADOS

PORTO ALEGRE (Brasil), 1. (Efe.) — El desprendimiento de monóxido de carbono en el interior de una mina de cobre situada en Cacapava del Sur causó ayer la muerte de tres trabajadores y principio de intoxicación en otros diez, los cuales fueron hospitalizados.

La Empresa propietaria de la mina, perteneciente al industrial Francisco Pignatari, manifestó a las autoridades que el accidente fue provocado por la emanación de gases tóxicos, al ser experimentado un nuevo tipo de dinamita en el fondo de dicha mina.

En la mina trabajaban mil operarios, pero la mayoría de ellos pudo abandonar, sin consecuencias, las galerías cuando sintió los primeros síntomas de intoxicación.

Cólera «Tor» en Filipinas: Cinco muertos

MANILA, 1. (Efe.)—Han fallecido cinco personas en Manila y otras más en Cebú (a unos 560 kilómetros al sur de Manila) a consecuencia del cólera «Tor». Según el doctor Jacinto Dizon, jefe del Centro de Información del Departamento de Sanidad, han sido observados nuevos síntomas de cólera en Manila y en Samar, a unos 700 kilómetros al sur.

Ayuda a las víctimas de las lluvias en Túnez y del seísmo yugoslavo

NACIONES UNIDAS, 1. (Efe.)—Dos resoluciones, en las que se llama la atención a los Gobiernos y organizaciones privadas de los países miembros de las Naciones Unidas para que ayuden a las víctimas provocadas por las inundaciones tuncinas y los terremotos ocurridos en Yugoslavia, han sido aprobadas por unanimidad en el Consejo Económico y Social de la ONU.

En ambas resoluciones el Consejo hace hincapié en los medios empleados por los Gobiernos de ambos países afectados para restaurar la normalidad en las zonas siniestradas, y agradece la ayuda prestada por los países que inmediatamente de ocurrir las catástrofes acudieron en favor de las naciones afectadas.

BECARIOS DE LA FUNDACION "HUMBOLDT"

SE CONSTITUYEN EN ASOCIACION QUE PRESIDE EL DOCTOR LOPEZ VARELA

MADRID. (Pyresa).—El doctor Jesús López Varela, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa e internista de la Clínica de la Concepción, ha sido elegido presidente de la Asociación Española de Antiguos Becarios de la Fundación «Alexander von Humboldt», recientemente constituida. Esta Asociación tiene un carácter puramente científico y cultural y está integrada por cerca de un centenar de universitarios que fueron becarios de la famosa institución alemana, y entre los que figuran veinticinco catedráticos de Universidad.

El acto constitutivo de la Asociación se celebró en la Embajada de la República Federal Alemana, bajo el patrocinio del embajador, profesor Hermann Meyer Lindenbergl.

Bajo la presidencia del doctor López Varela forman parte de la Junta de Gobierno elegida el magistrado don Jaime Santos Briz, como vicepresidente; el profesor don Fernando Marín Girón, como secretario; el doctor Francisco José Baltá Calleja, como tesorero, y los profesores don Emilio Lledó Inigo, Juan Bartual Pastor y Pablo Fuenteseca Díaz, como vocales.

COMPRAR BIEN Y JUSTO, EL MAYOR PROBLEMA DE LOS GRANDES ALMACENES

EN SOLO TRES HORAS SE EFECTUA LA MITAD DE LA VENTA DIARIA

Declaraciones del presidente del Consejo de Administración de Galerías Preciados

MADRID. (Cifra).—«El mayor problema que tienen los grandes almacenes es el de la compra: comprar bien y lo justo, aceptar en la tendencia de la moda y la tendencia irreversible de los gastos crecientes», dice don José Fernández Rodríguez, presidente del Consejo de Administración de Galerías Preciados, S. A. en unas declaraciones que hace en el último número del semanario «Desarrollo».

Según el señor Fernández Rodríguez, la estructura del comercio en España ha cambiado mucho, y aún cambiará más. Por otro lado, señala que el único aliciente para la compra de una mercancía debe ser la calidad y el precio; por lo que se refiere a la calidad, estamos a la altura de los grandes almacenes europeos.

Otros criterios que expone el señor Fernández en sus declaraciones son que las naciones tienen cada día a parecerse más; que en Madrid, en tres horas de la tarde, se concentran el 50 por 100 de las ventas; que las ventas de los productos extranjeros en los grandes almacenes españoles apenas si alcanzan el 1 por 100; que fabricar y vender son dos negocios totalmente dispares y que en un régimen de absoluta libertad tan difícil es vender como producir.

Al ser preguntado el presidente del Consejo de Administración sobre la posible modificación del ho-

rario del comercio, responde que para establecer nuevos horarios será preciso tener en cuenta los intereses del público, aunque por el momento no hay el suficiente volumen de público que justifique la apertura del comercio a medianoche.

En el último ejercicio económico, el volumen de ventas de Galerías Preciados alcanzó los cuatro mil seiscientos millones de pesetas, de los cuales quedaron como beneficio netos doscientos catorce millones.

Galerías Preciados, que tiene una plantilla de unas siete mil personas, de las que el sesenta por ciento son mujeres, dedica a publicidad el uno y medio por ciento de las ventas anuales, es decir, unos setenta millones de pesetas.

El SIMO admitido en la UFI

MADRID. (Pyresa).—La Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Información—SIMO—ha sido admitida en el seno de la Unión de Ferias Internacionales, que celebra actualmente su Asamblea en Leipzig.

Con éste son ya dos los certámenes españoles que forman parte del alto organismo.

El SIMO inaugurará su novena edición el próximo día 6.

ORIENTACION DEL MERCADO

HAY UN PLAN PARA CONTENER LOS PRECIOS EN ESTOS DOS ULTIMOS MESES

SE REALIZARAN IMPORTACIONES DE AQUELLOS PRODUCTOS QUE ESCASEEN EN LA PLAZA

LAS EXISTENCIAS DE LEGUMBRES SON INSUFICIENTES PARA SATISFACER LAS NECESIDADES DEL CONSUMO

En la plaza hay un número concreto de productos que pueden subir de precio en las próximas semanas. Son éstos: la carne de cordero, el pescado, algunas frutas y las legumbres. Esta posibilidad es conocida por los organismos responsabilizados en el abastecimiento del país, principalmente la Comisaría de Comercio, porque hay algunas importaciones a quedarse cruzados de brazos. Por ello existe todo un plan para contener los precios en estos dos últimos meses del año, que son los más propicios para el encarecimiento de la plaza. Esta operación está basada fundamentalmente en mantener la vigi-

lancia para que se cumplan los márgenes comerciales establecidos en aquellos productos que los tienen y vigilar la oferta de productos en el mercado para que su nivel de abastecimiento sea siempre alto, lo que supone que si hay escasez de alguno se recurrirá a las importaciones. Todo este dispositivo ya ría de Abastecimientos. Lo saben y, lógicamente, notaciones que ya se han realizado, aunque en pequeñas cantidades, y otras que ya están programadas y que para hacerlas sólo será necesario que los precios suban más del límite señalado.

Posibles importaciones

suficiente para satisfacer las necesidades del consumo. Hay otros productos que pueden subir, como es el pescado fresco y que no tiene más solución estabilizadora que el pescado congelado.

De forma, que la incógnita de estas próximas semanas y, a más largo plazo, las que faltan hasta que lleguemos a la Navidad, es saber los resultados

activó bastante a causa de la mayoría del consumo y, sobre todo y principalmente, por las noticias no confirmadas sobre la posibilidad de realizar exportaciones de cierta importancia, lo que no creo que sea conveniente, dada la escasez de las otras legumbres.

Jesús TORRE FRANCO

LA SITUACION ACTUAL

En esta semana, la evolución de los precios no ha registrado cambios notables. La carne ha tenido un mercado de características muy similares al de la pasada. El ganado vacuno tuvo, en el Matadero Municipal, precios flojos, pero estables. El cerdo también mantiene sus cotizaciones, a pesar de la fuerte demanda que tiene esta carne en esta época del año. Ello ha sido posible gracias a la gran concurrencia de este ganado en el Matadero Municipal. Sin embargo, la carne de cordero sigue subiendo, sobre todo, los cereales, que tienen una gran demanda en el mercado. Sus precios son muy elevados, incluso se han cotizado por encima de lo indicado en la tablilla de la lonja mayorista. Se cotizan en cana a 100 y 98 pesetas el kilo los menores de nueve kilos de peso, y los lechales, a 114 y 110 pesetas.

El Mercado Central de Legazpi estuvo bien abastecido a lo largo de toda la semana. Bajaron de precio las espinacas y las acelgas. La fruta, que ha tenido cotizaciones muy altas se ha abaratado ligeramente, porque han comenzado a llegar naranjas en mayores cantidades de lo previsto. Todavía no tienen el dulzor adecuado, pero como su precio no es alto, en comparación con el de las peras y manzanas, se han vendido bien.

Prosigue la recolección de judías blancas en La Bañeza y Barco de Avila, cuyo volumen se ha visto mermado por el exceso de lluvias. En general, las alubias se mantienen muy firmes, ya que aunque la demanda es sólo regular, las existencias de la campaña anterior son poco importantes y la producción de la actual promete ser bastante reducida. En Madrid, las de estas zonas ya se están vendiendo a 60 pesetas el kilo, y las más inferiores, a 40 y 30 pesetas.

Los garbanzos siguen cotizándose bien y muestran tendencia al alza, que se ve frenada, por ahora, por la fluencia de «stocks» del año anterior y el temor, bastante fundado, a que puedan realizarse importaciones.

El mercado de lentejas, con abundantes disponibilidades, se re-

CLASES EN FILOSOFIA Y LETRAS

COMENZARAN MAÑANA

MADRID. (Cifra).—Mañana lunes, en los locales de la antigua Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, comenzarán las clases los diversos cursos de las Secciones de Filosofía, Psicología, Filología Hispánica, Filología Románica, Historia y Geografía del Arte y Pedagogía, de la Facultad de Filosofía y Letras.

El retraso en la iniciación del curso académico de estas secciones se ha debido a la necesaria adecuación de los locales e instalaciones del nuevo centro.

FALLECE DOÑA NATIVIDAD MARTIN BARRADO

ERA ESPOSA DE DON HERMES PATO Y MADRE DE LOS PERIODISTAS JAIME, ARTURO Y ROBERTO PATO MARTIN

MADRID. (Cifra).—Ayer por la mañana falleció en Madrid doña Natividad Martín Barrado, esposa del veterano y conocido periodista gráfico don Hermes Pato, ya jubilado, y el que durante muchos años perteneció a la Redacción de la agencia Efe, y madre de los también periodistas don Jaime, don Arturo y don Roberto Pato Martín, el primero de ellos redactor de «Blanco y Negro», y las segundas, redactoras de la agencia Efe.

La conducción del cadáver de la madre de tan queridos compañeros se efectuará hoy, a las cinco menos cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria, en Campoamor, número 3, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

POBLADO DEL GRAN SAN BLAS

SE ANUNCIAN LOS CONCURSOS PARA REPARACION DE OBRAS DE URBANIZACION

MADRID. (Cifra).—El Ayuntamiento de Madrid anuncia, en resoluciones que aparecieron ayer en el «Boletín Oficial del Estado», concursos-subasta para contratar la ejecución de los proyectos de reparación de las obras de urbanización en el poblado del Gran San Blas, parcelas «D» y «E», con presupuestos de pesetas 9.432.686,13 y 10.954.332,73, respectivamente.

El plazo de ejecución en ambos casos se fija en un año.

MAS DE 100 PLAZAS TITULO MEDIO

Convocatoria del Servicio Nacional de Cereales (Organismo Autónomo del Estado) para cubrir plazas vacantes de JEFES DE SILO, CENTRO DE SELECCION Y ALMACEN. Ambos sexos. Edad 21 a 40 años. Título Bachiller Superior o equivalente. Cargo de JEFATURA. Ejercicios escritos (no se exige taquigrafía, ni mecanografía, ni idiomas). Ingreso inmediato. Magníficas retribuciones.

Convocatoria para ingreso en el Cuerpo Especial de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias. Ambos sexos. Edad, 21 a 30 años. Título Bachiller Superior o equivalente. Ingreso inmediato. Magníficas retribuciones. Grandes posibilidades.

SIN COMPROMISO ALGUNO PARA USTED, solicite URGENTEMENTE (antes del día 7) amplia y detallada información con modelo de instancia de la convocatoria que le interesa (o de ambas) adjuntando DIEZ pesetas en sellos de correos para franqueo a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. Tel. 224 81 86. MADRID-4.

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

TURNO 7.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana de día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

TETUAN

Isla Galápagos, 3 (Peña Grande). Poblado Valdezarza, bloque 40. Plaza Norte, 8 (Ventilla). * Pinos Ata, 16 (Tetuán). Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán). * Nuestra Señora del Carmen, 42 (final Tablada). Jerónima Llorente, 40. * Almansa, 11. * Juan de Oñas, 3. Basilio, 16 (esquina General Moscardó, 21). * Avenida del Generalísimo, 35. * Orense, 95.

UNIVERSIDAD

San Francisco de Sales, 5 (plaza Cristo Rey). * Quintana, 20. Rodríguez San Pedro, 47. * Alberto Aguilera, 19. San Bernardo, 115 (próximo Quevedo). * Vallehermoso, 63. Bravo Murillo, 75.

CHAMBERÍ

* Alonso Cano, 50. * Joaquín García Morato, 81. * Luchana, 14. Fernández de la Hoz, 8.

CENTRO

San Vicente, 32 (esquina a San Andrés). * Hortaleza, 96. * Barquillo, 7. Avenida de José Antonio, 26. * Veneras, 4 (próximo Santo Domingo).

LATINA

* Reyes, 15. * Paseo Onésimo Redondo.

TURNO 7.º A SUR

CARABANCHEL

* Iglesias, 5 (entrada General Ricardos, 13). Paulina Odiaga, 31 (entrada General Ricardos, 72). Vía, 6 (detrás avenida Oporto, 32. Viviendas Experimentales). * Avenida Oporto, 53. * Camino La Laguna, 144 (37. antiguo, Carabanchel Bajo). Avenida Las Animas, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Candóromo). Nuestra Señora de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo). Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo). * Plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto). * Avenida Rafael Finat, 4 (Metro Aluche). Illescas, 66 (esquina Valmojado, Puerto Chico). * Escalona, 62 (colonia Santa Elena, Parque Aluche). San Manuel, 1 (junto paseo Extremadura, 298). * Paseo Extremadura, 170 (Alto Extremadura). * Ampelido, 8 (Magin Calvo).

LATINA

Paseo de los Melancólicos, 45. * Tabernillas, 19. Plaza San Miguel, 8 (próximo Mayor). Paseo de Onésimo Redondo, 32. * Reyes, 15.

UNIVERSIDAD

* Quintana, 20.

CENTRO

* Veneras, 4 (próximo Santo Domingo). Avenida de José Antonio, 26. * Barquillo, 7. * Hortaleza, 96. San Vicente, 32 (esquina a San Andrés).

BUENAVISTA

* Narváez, 7. * Alcalá, 121 (esqui-

do, 32. Plaza San Miguel, 8 (próximo Mayor). * Aniceto Marinas, 105.

CHAMARTÍN

Matapozuelos, 1 (Poblado Canillas). * Zona Residencial El Bosque, chalet, 11, manzana, 23. Madre de Dios, número 14 (entrada Pío XII, 8). * Víctor de la Serna, 31. * Ramón de Santillán, 12. Doctor Fleming, 42. Avenida de La Habana, 6. * Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 32). Pradilla, 13. * Luis Cabrera, 82 (entrada López de Hoyos, 140).

VENTAS

* Carretera Vicálvaro, 55 (Canillejas). * Alegria Oria, 1 (entrada avenida Aragón, 63). Amposta, 11. Parcela E (Gran San Blas). * Sequillo, número 12. Alcalá, 380. Juan Pérez Zúñiga, 21. * Alcalá, 326. * Esteban Mora, 34. Avenida Donostiarra, 22 (barrio Concepción). * Ricardo Ortiz, número 12 (Ventas). Avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa). Doctor Esquerdo, 75 (frente Ciudad Sanitaria Francisco Franco). * Peyre, 4 (esquina a Fundadores).

BUENAVISTA

* Martínez Izquierdo, 54. * Pilar Zaragoza, 104 (esquina avenida América). Francisco Silveira, 56. María de Molina, 56. * Diego de León, 22. Serrano, 38 (semiesquina a Goya). Don Ramón de la Cruz, 59. * Alcalá, 121. * Narváez, 7.

RETIRO-MEDIODÍA

Ibiza, 5. * Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceros). * Santa Apolonia, 6. Atocha, 32.

TURNO 7.º A SUR

na General Mola). Serrano, 38 (semiesquina a Goya).

ARGANZUELA-VILLAVERDE

* Camino Viejo Villaverde, 24 (Usara). * Paseo Santa María de la Cabeza, 139. Marcelo Usara, 36. Conde Vistahermosa, 25 (entrada Inmaculada). * Paseo de Yesseras, 69 (Puente Praga). Jaime el Conquistador, 38. Mira el Sol, 11. * Ciudad Angeles, número 245 (colegio Frailes). * Esperanza Macarena, 8 (Villaverde Bajo).

RETIRO-MEDIODÍA

* Vara de Rey, 16 (final Canarias). Murcia, 1. * Argumosa, 19. Atocha, 32. * Santa Apolonia, 6. * Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceros). Narciso Serrano, número 12. * Walla, 21 (colonia Retiro). Ibiza, 5.

VALLECAS

Doctor Lozano, 7 (Puente Vallecas). * Avenida Monte Iguelido, 20 (Puente Vallecas). * Avenida de la Albufera, número 87 (Puente Vallecas). Párroco Emilio Franco, 66. Cerro La Alcazaba, número 55 (Puente Vallecas). * Carlos Arriales, 32 (entrada avenida San Diego, 160). Avenida Palomeras, 121 (Puente Vallecas). * Pont de Molins, número 67 moderno, (Puente Vallecas). * Barrio Moratalaz, Polígono G. 928. Barrio Moratalaz, Polígono F.

VENTAS

Peyre, 4 (esquina a Fundadores). Doctor Esquerdo, 75 (frente Ciudad Sanitaria Francisco Franco). Avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa).

EL PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL USA, EN MADRID

INVITA AL EPISCOPADO ESPAÑOL A LAS REUNIONES QUE SE CELEBRARÁN EN MIAMI

MADRID. (Cifra.)—El arzobispo de Miami (USA) y presidente de la Conferencia Episcopal de Norteamérica, monseñor Coleman F. Carroll, ha visitado la Comisión Episcopal para la Ayuda Apostólica al Exterior de nuestro país, con el fin de invitar a la CEEADE (Comisión Episcopal de Cooperación con el Exterior) a la reunión que se celebrará en Miami del episcopado iberoamericano y el episcopado norteamericano.

En dicha reunión se tratará de planes conjuntos de cooperación. La diócesis de Miami constituye uno de los puntos más importantes de encuentro entre hispanoamericanos y norteamericanos, ya que habrá más de 250.000 cubanos y otros tantos de países del Sur.

Por otra parte, también ha visitado la CEEADE el obispo de Reno (Estados Unidos), monseñor Michael Joseph Green, para tratar de las posibilidades de colaboración de la Iglesia española en la solución de los problemas pastorales que plantea en Estados Unidos la presencia de numerosos inmigrantes latinos.

La Iglesia española, a través de la obra de cooperación sacerdotal hispanoamericana, ha enviado equipos de sacerdotes diocesanos a las diócesis de Brownsville, Miami, Orlando, San Agustín de Florida, San Diego, San Petersburgo y Nueva York, todos de Estados Unidos.

Dos nuevas parroquias en Madrid

Dos nuevas parroquias han sido creadas en la periferia de Madrid, con lo que se elevan a 359 las exis-

tentes en la capital de España. De estas dos nuevas parroquias, una llevará el nombre de San Juan Nepomuceno, y la otra, Nuestra Señora del Rosario. La primera está enclavada en el barrio de Carraque, a la altura del kilómetro cinco de la carretera de Extremadura, y, de momento, sólo cuenta con el solar para el templo. La segunda se halla entre la calle de Hermanos García Noblejas y el Cementerio Civil, zona donde, aunque cuenta actualmente con 2.000 habitantes, se prevé un rápido aumento.

Segunda reunión de Acción Católica

MADRID. (Pyresa.)—Ha quedado proyectado, para comienzos del próximo año, un Simposio Nacional de Consiliarios Diocesanos de Acción Católica. En él serán tratados los principales problemas juveniles y sus condicionamientos sociales.

El acuerdo se adoptó ayer, segunda jornada de la II Reunión Nacional de Jóvenes de Acción Católica, que se celebra en la casa de reuniones que la Comisión Diocesana de Migraciones tiene instalada en el barrio del Gran San Blas.

En las sesiones de la mañana se discutieron las acciones a desarrollar en él: «Círculo de atracción», en especial en lo que se refiere a la celebración de la I Asamblea Nacional de Clubs Juveniles Católicos, y la presencia de la Acción Católica en la misma.

La ponencia «Cursillo de animación cristiana para jóvenes» fue defendida por el consiliario de la Comisión Nacional, don José Aguilera.

Ayer tarde se discutió la creación del Servicio Nacional de Clubs Juveniles Católicos, y hoy —última jornada— serán debatidas las ponencias «Enfoque actual de la pastoral de juventud y el trabajo a desarrollar por los consiliarios diocesanos» y «El planteamiento económico a todos los niveles».

Asisten a esta II Reunión Nacional de Jóvenes de Acción Católica más de un centenar de muchachos, representantes de una veintena de diócesis españolas, y se reparten en nueve grupos de estudio. También toman parte en los debates de 17 consiliarios diocesanos.

ENTREVISTA

MADRID, ESCENARIO DEL FOLKLORE DE «BOLIVIA ANDINA»

Continúa su actuación estos días en Madrid el grupo folklórico «Bolivia Andina», cuya presencia no podemos pasar por alto, dado el esfuerzo que ha supuesto pasear por el mu' do, por primera vez, este espectáculo, expresión del alma de un pueblo. Sin detenernos en su valoración artística, que recoge la crónica teatral, subrayemos aquí varios aspectos informativos dentro del tema americano. Habla el creador y presidente de «Bolivia Andina», jefe de la Delegación, don Luis Calderón:

—Tenemos entendido —le decimos— que el itinerario internacional que están ustedes realizando es bastante amplio; ¿cuántos países?

—De Europa: Bélgica, Holanda, España, Suiza, Francia, Grecia, Yugoslavia, Dinamarca, Suecia e Inglaterra. En algunos de estos países, muchas de sus ciudades; por ejemplo, en Italia: Nápoles, Roma, Génova y Milán. Y en América hemos actuado, antes de venir a Europa, en Caracas, Nueva York y Puerto Rico, y al regreso actuaremos en Méjico, Ecuador y Perú.

—¿Y el itinerario por España?

—Hemos estado en La Coruña, Vigo, Pontevedra y Zaragoza; Madrid, ahora, y Barcelona, después.

—¿Ya debe costar una gira así, con sus sesenta cantantes, bailarines y músicos, más sus atuendos e instrumentos?

—No le puedo responder a eso.

—¿Por...?

—Porque esas cuentas las saca quien financia esto: un filántropo belga, cuyo nombre Bolivia no olvidará: Paul Van Der Belfm.

—Generoso mecenazgo.

—Así es. El grupo tiene el patrocinio del ministerio de Cultura, Información y Turismo de Bolivia.

—¿Puede considerarse este grupo una representación completa del folklore boliviano?

—Es una representación del folklore del altiplano boliviano o de los departamentos de La Paz, Oruro y Potosí, que representan, aproximadamente, una tercera parte de la superficie del país y agrupa a las tres cuartas partes de su población.

—¿Hay muchos grupos o conjuntos folklóricos en Bolivia?

—Sí, pero son más bien comparsas, quiere decir grupos cultivadores de una u otra danza, de tal o cual folklore.

—¿Hay alguna catalogación de las tradiciones bolivianas?

—La Dirección General de Antropología de Bolivia ha catalogado, hasta ahora, cuatrocientas ochenta y una danzas folklóricas de la región boliviana de los Andes, pero falta aún por estudiar una gran parte del territorio del país. Son tres las clases o categorías de estas danzas: rituales o ceremoniales, de trabajo o simplemente populares.

—Rico patrimonio folklórico.

—La situación geográfica, la variedad de su relieve y la diversidad étnica lo han creado.

Nivio LOPEZ PELLON

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

AUTOMOVILES

AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Al-

ba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísimamente. primeras, segundas; compra-venta fincas, permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.

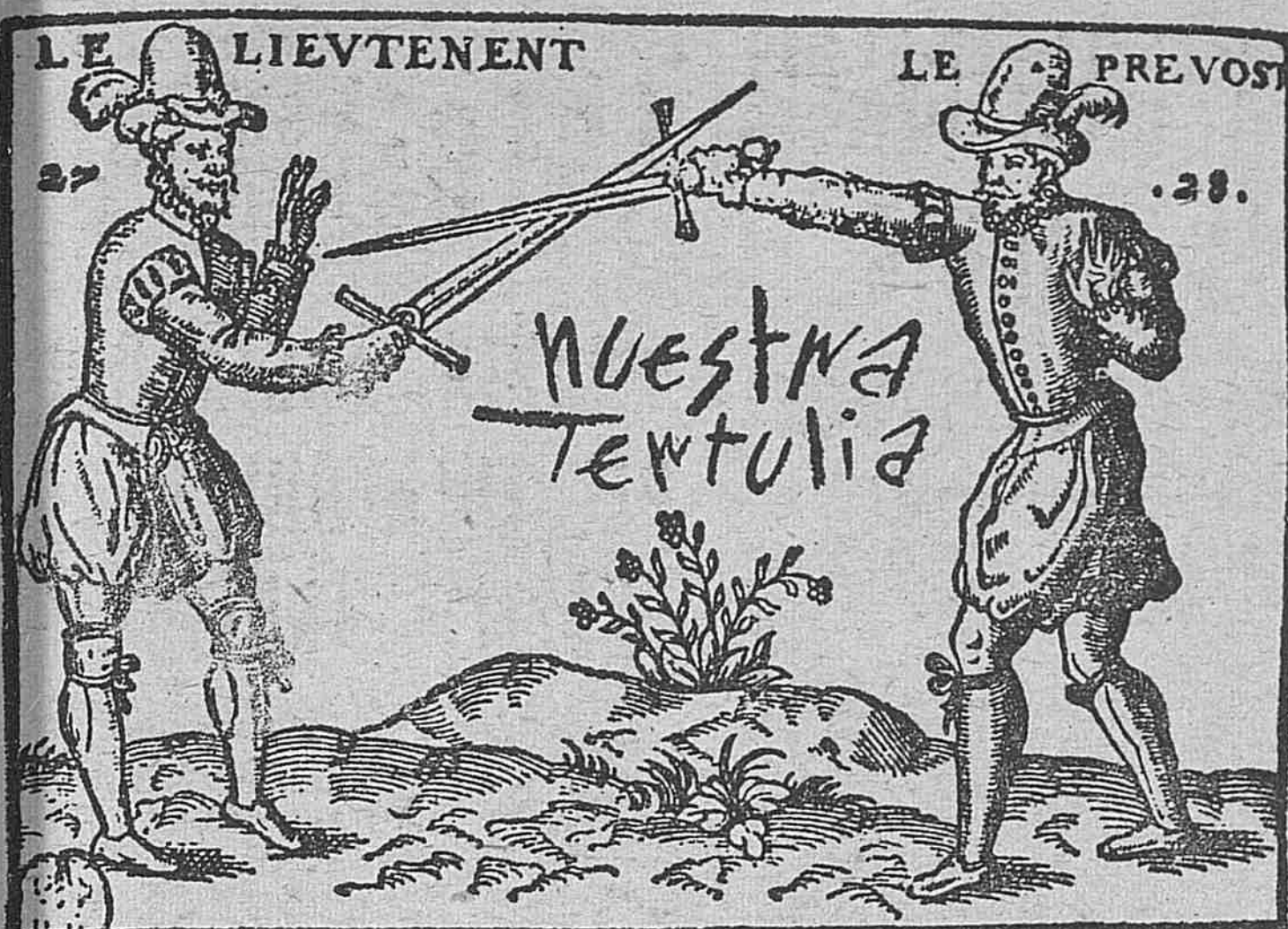
MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíe ocho pesetas en sellos. Apartado 124. León. (P. M.)



TEMAS

Estos días, las conversaciones tienen tres o cuatro temas inexcusables. «Sé de muy buena tinta que fulanito de tal va a ser subsecretario de cual departamento.» «Pues mengaño, íntimo del Ministro de X, es seguro que va a ser director general de Z.» Y así, todo el mundo conoce a alguien que, a no dudarlo, ha recibido ya el encargo de pensar en estos o en los otros problemas con vistas a la reorganización de estos o los otros servicios. Reorganizar, la manía de tantos españoles, es el verbo del día. Los periodistas, en estos casos, tenemos que andar por calles y tertulias, distraídos como los agentes secretos de comienzos del siglo XX, pues todo el mundo nos cree superenterados y superdiscretos. A veces, las más, ni lo uno ni lo otro. Son servidumbres del oficio: «Vamos, don José. Como que me va a hacer usted creer que no sabe quién va a tal puesto. Lo que pasa es que usted resulta una tumba en cuanto a discreción; pero entre nosotros...»

GRIPE

Otro de los temas obligados es la gripe: «Prohibido engriparse. Ese es el cartel que el jefe de personal de una gran Empresa de transporte ha hecho colocar a la puerta de entrada de la entidad», nos dice el Enterado. «Sé de muy buenas fuentes —añade el Discreto— que se está ultimando la organización de una gran entidad investigadora. Contribuyen con grandes aportaciones las Empresas de todo el país, que están gravemente afectadas por la epidemia, como todos los años por estas fechas.» «¿Y buscan un antídoto contra la gripe?» «No. Más sencillo. Buscan un antibiótico contra la caradura, que es una de las versiones más extensas de la enfermedad.»

CONTROL

«Eso es fácil», interviene el Racional. «Basta con una inspección de los servicios médicos de cada Empresa.» «Pero es que algunas Empresas gastarían una barbaridad en efectuar esas inspecciones masivas. Por otra parte, como se trata de un día o dos, que es lo que suele durar el caradurismo, no merece la pena hacer el envío del control.» Lo que se investiga es el sistema de un control simultáneo y mecánico. Parece ser que la Telefónica, a petición de las Empresas, está estudiando la implantación de este servicio. Es decir, que se marca un número y, automáticamente, contesta la central: «Don Fulanito tiene 38», o bien: «Don Fulanito se ha ido al fútbol.» Hablamos de los adelantos que se registran en las comunicaciones, y el Científico nos aclara que «...en los Estados Unidos tienen ya el servicio de envío de datos por teléfono, mediante un sistema audiovisual. En una máquina copiadora se coloca un teléfono normal y transmite al correspondiente una fabulosa serie de datos en décimas de segundo.»

CONFIRMACION

Se discute durante un rato la afirmación del Científico, pues la mayoría de los contertulios no creen en la existencia de este método. El Científico nos toma por testigos, pues cree que en cuatro días que ha durado nuestro viaje a Estados Unidos nos hemos vuelto autoridad indiscutible en cuestiones norteamericanas, ya sean políticas, científicas o raciales. A uno le duele confesar que apenas se ha enterado de que los norteamericanos hablan inglés; pero el prestigio es el prestigio. Así que... «Es cierto que existe ese sistema. Yo mismo lo utilicé. Con él pasé los resultados de los partidos de fútbol de Tercera División desde Nueva York a Baltimore. Los llevaba en las páginas de ARRIBA y me los pidieron unos residentes españoles. No tuve más que decir: «Un momento.» Puse el periódico sobre la máquina, encima deposité el teléfono por el que hablaba, apreté un botón y nada más.»

CATALAN

Para aliviar el calor que por dentro me produce mi actuación, cuento que un catalán que venía con nosotros aportó inmediatamente una innovación. Se ahorró los veinticinco centavos colocándose junto al usuario y metiendo el pie en cada receptáculo inmediatamente después de que la luz indicaba el pase al siguiente. «El genio español...», comenta el Racial.

J. MARTINEZ

UNA SEÑORA FALLECE CUANDO REZABA ANTE LA TUMBA DE SU ESPOSO

En el momento de morir, estaba acompañada por una sobrina



Empleados del cementerio conducen el cadáver de la anciana hasta el depósito del recinto

MADRID. (Cifra.) — Mientras ayer tarde rezaba unas oraciones ante la tumba de su esposo, en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, una señora cayó muerta al suelo.

El dramático suceso ocurrió hacia las cuatro y media de la tarde, cuando doña Gregoria Luna Insúa, de setenta y dos años, natural de Muriel (Valladolid), acudió a dicho cementerio, acompañada de una sobrina, para visitar y orar ante la tumba de su esposo. La citada señora sufrió un desvanecimiento y cayó al suelo. Avisado el servicio de la Cruz Roja Española, el facultativo jefe de servicio sólo pudo certificar su defunción. Poco después se personó en dicho lugar el Juzgado de Guardia, cuyo titular ordenó las diligencias de costumbre. La señora Luna Insúa estaba acogida en la Casa de las Hermanas de los Ancianos Desamparados de Carabanchel Alto, donde residía desde hace cinco meses.

MILLARES DE PERSONAS VISITAN LOS CEMENTERIOS

Han sido millares las personas que visitaron, entre el viernes y el sábado, los diversos cementerios que corresponden al área de Madrid, con motivo de la festividad de Todos los Santos. A ello acompañó también la extraordinaria benignidad otoñal del día, enteramente despejada y de tibia temperatura.

En el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena fueron abiertas las puertas a las ocho de la mañana, y a las diez se cortó el acceso de automóviles de turismo. A esta hora las vías de acceso al cementerio se encontraban materialmente ocupadas de vehículos. La cola de éstos llegaba prácticamente a una distancia de tres kilómetros. El acceso de los vehículos a las diversas necrópolis estuvo dirigido y con-

trolado por patrullas especiales de la Policía Municipal de Tráfico.

En el cementerio de la Almudena, igualmente conocido por el del Este, fueron especialmente visitadas las tumbas del protomártir de la Cruzada, don José Calvo Sotelo; la del laureado teniente general don Miguel Rodrigo y la de la malograda bailarina Mary Paz, cuyo mausoleo se encuentra materialmente cubierto de flores.

Se calcula en unas treinta y cinco mil personas las que visitaron durante toda la jornada dicho cementerio. También el nuevo cementerio enclavado en Carabanchel Alto registró una numerosa presencia de visitantes, al igual que las cuatro sacramentales de la ribera derecha del río Manzanares: San Isidro, San Justo, Santa María y San Lorenzo.

Este año, en la Almudena, fue instalado un servicio sanitario de urgencia, a cargo de la Cruz Roja Española, a cuyo frente se encontraba el jefe facultativo don Luis López Herrera.

Medidas de tráfico

MADRID. (Pyresa.) — En estos días la tradicional visita a los cementerios crea un problema de tráfico en el interior de Madrid.

El Ayuntamiento, como todos los años, publicó el pasado día 27 un bando, en el que se determinaban los itinerarios que habían de seguir los automóviles. La Policía Municipal de Tráfico ha dispuesto las medidas a fin de evitar que no se produzcan embotellamientos de vehículos y encuentren facilidades los peatones que se dirigen al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena y a las sacramentales. Son 150 agentes municipales y seis coches-patrulla los encargados de ordenar la circulación. Estos días, en esas zonas, de mayor afluencia de público, el problema aún ha sido mayor que en años anteriores al ser sábado

el día de Todos los Santos, ya que se ha incrementado la circulación rodada que va a los cementerios con la que sale de Madrid. Se espera, a su vez, que el domingo por la noche se produzca una «operación retorno» en tono menor.

Como novedad, el Ayuntamiento ha dispuesto en el lateral del cementerio del Este, junto a la calle O'Donnell, un nuevo estacionamiento, capaz de acoger a 500 vehículos, con lo que se espera disminuir el conflicto del aparcamiento, que también en años anteriores sufrieron los visitantes a esta necrópolis del Este.

El Ayuntamiento de Madrid ha dedicado para el bienio 1970-71 un presupuesto de cerca de 103 millones de pesetas para los cementerios. La nueva planificación se orienta a la ampliación de la necrópolis de Carabanchel, además de disponer una ampliación en los espacios de que aún se dispone en los viejos cementerios. En efecto, nueve de estos cementerios podrán ser ampliados en 639.369 metros cuadrados, que sumados a la futura disponibilidad de Carabanchel, se obtendrán 700.000 metros cuadrados para nuevos enterramientos. Esta superficie podrá ser suficiente para un periodo superior a los próximos veinticinco años.

EXPORTACION DE AUTOMOVILES A EGIPTO

MADRID. (Pyresa.) — Durante el pasado mes de octubre, en el puerto de Tarragona se embarcaron 864 conjuntos de «Simca 1.000» con destino a Colombia, donde serán ensamblados. En el mismo puerto se embarcaron 66 camiones Barreiros con destino a Egipto, correspondientes al primer envío de un contrato firmado recientemente.

Título original: «Les Carabiniers» (Los carabineros). — **Producción:** Les Films Marceau, Georges de Beauregard (París) y Carlo Ponti (Roma), 1963. — **Director:** Jean-Luc Godard. — **Argumento:** la obra de Benjamín Joppolo. — **Adaptación:** Roberto Rossellini, Jean-Luc Godard y Jean Gruault. — **Decorados:** Jacques Fabre. — **Fotografía:** Raoul Coutard. — **Música:** Philippe Arthuys. — **Montaje:** Agnès Guillemont y Lila Lakshmanan. — **Cine de estreno:** Rosales (Sala de Arte y Ensayo).

Una película «muy de Godard». Hecha deliberadamente con un presupuesto reducido, reducido y muy limitados medios, en un estilo sencillo, pero cargada de intención. En la apariencia, como si fuese «cine amateur». Pero en la factura, de profesional muy experto. En sus personajes, que tienen nombres rimbombantes de figuras legendarias o históricas (Ulyses, Miguel Angel, Cleopatra, Venus), se compendian lo que son las guerras y las revoluciones. Se recluta a unos obreros para luchar por el rey. Hay detenciones, fusilamientos... El repaso de tarjetas postales —algunas de Barcelona— en que se ven edificios que representan la riqueza, la propiedad —llena una buena parte de la película. (Y nos hace recordar esa invención de Abel Gance, que no llegó a utilizarse, de emplear como escenografía diversas postales, captadas —según su patente— de tamaños diferentes y de manera que cumpliesen ciertamente cometidos ambientales.) De imágenes reiteradas, sim-plistas, en que se ha rehuido toda espectacularidad, para reflejar los hechos como una crónica periodística visual —con momentos de atroz dramatismo—, el significado de la película está primordialmente en los diálogos. Aunque el argumento no es suyo y eligiese como colaboradores para escribir el guión a Rossellini y a Gruault —identificados con él—, Godard, fiel a sus preferencias coloquiales, ha cuidado con cariño especial esta parte verbal. Culmina la intención de la trama en el final. Nada imaginario, como sus hechos, sino verdaderos, demostrado por la realidad.

«Abrazame y sácime de besos!»

SIGNIFICATIVA PELICULA DE JEAN-LUC GODARD Y FICCION COMICO-PATETICA DE DINO RISI

Por Luis GOMEZ-MESA

Interpretan los distintos papeles Marino Mase (Ulyses), Albert Juross (Miguel Angel), Geneviève Galea (Venus), Catherine Kibeizo (Cleopatra), Gérard Poirot (un carabinero) y Jean Brassat (otro carabinero).

La película, nada comercial, que exige al espectador verla como es —una prueba de cómo entiende y efectúa Godard el cine—, se proyecta en versión original, con subtítulos en español.

Título español: «Abrazame y sácime de besos». — **Título original:** «Straziami ma di baci saziati». — **Producción:** Fida Cinematográfica (Roma) y Jacques Roitfeld (París), 1968. — **Director:** Dino Risi. — **Argumento y guión:** Age, Scarpelli y Risi. — **Música:** Armando Trovaoli. — **Procedimiento color:** «Technicolor». — **Sistema panorámico:** «Techniscope 70 mm». — **Cines de estreno:** Bulevar y Mola.

Deformación grotesca de la realidad, que



en algunos momentos es patética. Un juego que dominan los italianos. Y todo movido, promovido y conmovido —esta última es la expresión más bonita— por el amor. Tres personajes principales: Marino Balestrini, un barbero de provincias; Umberto Ciceri, un sastre romano, sordomudo; y ella, Marisa, joven, guapa y de corazón sensible, pero que no tolera calumnias, falsas acusaciones y celos injustificados. ¿Caricatura de costumbres, de modas y modos? A veces. Pero no es ese el aspecto mejor de la película, sino el tono burlesco. De haberse contado la trama en serio, daría por resultado un folletín. Pero como se aplacó el procedimiento contrario del desenfogue cómico, los suicidios repetidos, los intentos —luego— del matrimonio de asesinar al que les estorba para su felicidad y las sucesivas incidencias, más que menos melodramáticas, exageradas, suscitan la hilaridad.

Lugares de acción muy diversos. En el comienzo, el Estadio Olímpico de Roma durante una lucida exhibición folklórica. El pueblecito en que viven Umberto y Marisa, y del que quieren irse «al otro mundo». Y después ya, Roma...

De los tres personajes, el más atractivo es Marisa, y más si le incorpora Pamela Tiffin.

Marino Balestrini, indeciso y con sus pequeños complejos, es interpretado por Nino Manfredi, de una gracia que refrena sus preocupaciones afectivas.

Umberto Ciceri tiene la exacta dualidad patética-bufo en la labor de Ugo Tognazzi, que sin proponérselo o sí, o quizá por ser sordomudo su personaje, recuerda en esta actuación la comicidad de Harpo Marx. Moira Orfei, Livio Iorenzon y Gigi Ballista descuellan del resto del reparto.

En noviembre, a principios de noviembre, estaremos manifestación cinematográfica. No es normal que un Festival, un Certamen o una «Semana» cinematográfica se asienten en los lomos del otoño. No es normal ni creo que exista precedente. Pero si esa manifestación se mira en el Mediterráneo, desde la Costa del Sol, aunque sea en noviembre, la cosa puede resultar lógica.

Así, del 3 al 9 de noviembre, en Benalmádena, en la Costa del Sol, «casi» al lado de Torremolinos, se celebrará la I Semana del Cine de Autor, que, en principio, por interesante, merece apoyo general y sincero.

Se trata de una manifestación seria —lo de «autor» ya puede definirse—, en la que se ofrecerán películas importantes de muchos países. También se celebrarán ciclos dedicados a cinematografías en auge —checa y canadiense—, a determinadas épocas importantes del cine.

LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

NUEVO CERTAMEN: LA SEMANA DEL CINE DE AUTOR DE BENALMÁDENA.—SARA Y SUS PROYECTOS.—FORQUE RODARA «EL MONUMENTO», CON ANALIA GADE, PARA LA METRO

Los organizadores también quieren luminarias. Dicen que, por ahora, irán Raf Vallone, Gina Lollobrigida, Antonio, Teresa Gimpera, Emma Cohen. Naturalmente, la cita de Benalmádena se amplía, y muy especialmente, a los buenos «degustadores» del cine-autor, exhibidores y distribuidores, que todo hay que decirlo.

Hasta ahora han llegado a mis manos, periódicamente, Boletines de información de la Semana —orientada por la Federación Nacional de Cine-Clubs—, en los que se habla de los posibles filmes en concurso. Porque, en Benalmádena

se van a dar premios importantes, bastante importantes.

Lo que hay que desear, de corazón, es que las cosas rueden bien, y esta Semana, tan ambiciosa y seriamente proyectada, pueda asentarse en un crédito auténtico a escala internacional. Festivales hay ya muchos; buenos, pocos. Que el de Benalmádena sea uno, pues.

SARA, OTRA VEZ

Es evidente que las últimas películas de Sara Montiel no alcanzan la máxima popularidad, o de taquilla. Es evidente. Sin embargo, Sara, que, contra vientos y marejadas de todo tipo o intención, sigue fiel a «su» cine, mantiene una estimable cotización. Quizá esta agradable circunstancia la haya llevado a producir sus propias películas. Primero fue aquella careada cinta de ambiente catalán —«barcelonés-snob», «Tusset Street», que Jorge Grau se negó a terminar, para que lo hiciera Luis Marquina. Después, a las órdenes de Mario Camús, un buen realizador especializado casi en «divos», hizo «Esa mujer», que tampoco ha fracasado en taquilla.

Y, ahora, Sara, otra vez. Primero dijeron que rodaría en Rusia, donde, sin faroles de ninguna clase, es una de las «estrellas» extranjeras más populares y queri-

das. Por eso, no tenía nada de particular que María Antonia Abad interpretase —y, quizá, semifinanciara— la primera coproducción cinematográfica hispanosoviética. Pero no. Los objetivos, por ahora, no apuntan a este proyecto. Hay otro más viable y próximo, que, posiblemente, lleva a Sara a los Estudios franceses para hacerse cargo del principalísimo papel de una coproducción hispano-gala, en la que intervenirían nombres de mucho postín. Al parecer, se trata de un «musical de aventuras», género que a ella puede irle muy bien. Recordemos nombres franceses vinculados a Sara, como los de Maurice Ronet y Henri Decois —ya desaparecidos—, que le fueron muy bien. Y recordemos aquel «musical» dramático, de aventuras, «Lola, la de Ronda», que fue aún mejor.

También existe otro proyecto de una coproducción con Italia, de la que ella, naturalmente, sería protagonista absoluta. Y este proyecto también dispone de estimables posibilidades de realización, como lo demuestra el hecho de que Sara haya partido hacia Roma.

Y, mientras tanto, el proyecto de presentarse personalmente en el teatro, se demora. Proyecto que, por otra parte, tenía ya un cuerpo muy definido e incluso un título que precisamente era —es—

el de «Sara Montiel, en persona». La gente tiene, de verdad, muchas ganas de verla.

MAS FORQUE

José María Forqué —pensar en cine— debe andar la mar de contento con el estreno de sus «Pecados conyugales», que, de entrada, está constituyendo un importante éxito de taquilla. Para este servidor, la película marca una apertura en la propia trayectoria del realizador, que, en esta ocasión, se ha desprovisto de su propia frialdad para montar una historia muy viva, contada con extraordinario dinamismo y agradable frescura. Ya he dicho muchas veces que, para mí, el mayor defecto con el que pueda tropezar José María Forqué es su propia facilidad para hacer cine, que, a veces, le ha llevado por el camino más simple y vano. Ahora ha cambiado de línea. Y si «La vil seducción», a los ojos de muchos, resultó semi-fallida, estos «Pecados conyugales», haciendo excepción del primero de los tres «sketches» que la integran —es una fiel adaptación de «Marbella, mon amour», encierra mucha intención, mucha picardía y mucha habilidad. Forqué domina la técnica como pocos directores españoles.

Creo que, para finales del próximo mes, ya habrá firmado su próxima, iniciando el rodaje de una nueva cinta, que, como la anterior, distribuirá la prestigiosa —y poderosa— Metro Goldwyn Mayer. Hay título: «El Monumento», y, por ahora, sólo un nombre seguro en el reparto, Analía Gadé...

Juan José PORTO

(Pyresa.)

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE HUELVA ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 255, de fecha 24 de octubre actual, y en el de esta provincia núm. 238 correspondiente al día 20 del citado mes, aparece inserto anuncio por el que se convoca concurso para el nombramiento de recaudador por el sistema de gestión directa de las exacciones municipales y arbitrios que quedan relacionados en dichos periódicos oficiales.

El plazo de presentación de instancias y documentos exigidos en dicha convocatoria finalizará el día 18 del próximo mes de noviembre a las doce horas.

El acto de apertura de los pliegos presentados tendrá lugar en esta Casa Capitular el día 19 del citado mes de noviembre a las 12 horas.

La garantía provisional asciende a la cantidad de CIENTO DIECISIETE MIL NOVECIENTAS OCHENTA Y SEIS PESETAS (117.986,00 pesetas).

Huelva, 28 de octubre de 1969.—El Alcalde (firma ilegible).—El Secretario (firma ilegible).

segunda fila

DON JUAN TENORIO (y II)

DE todas las comedias que forman el amplio repertorio del teatro español, ninguna se presta tanto a la broma como «Don Juan Tenorio» ni ninguna ha dejado tan larga estela de anécdotas sucedidas durante su representación, ya sea por compañías profesionales, ya por aficionadas. Conocido es el «goveré» del aguacil andaluz que entró antes de tiempo en el primer acto a prender a Don Juan, y el «¿tienes cuido?» con que contestó inopinadamente la estatua del Comendador cuando el burlador le invitó a cenar. Y aquella otra anécdota de los niños...

TERMINABA la escena de la apuesta en el primer acto. Don Juan y Don Luis quedaban empatados, con gran regocijo de las máscaras que los rodean, cuando de pronto el primero, que por lo visto no se resignaba a perder, se levantó, dio un puñetazo en la mesa, se encaró con Don Luis y le soltó esta «morcilla»:

DON JUAN.—Para terminar las listas de estas locas aventuras, ahí va, pues tanto me apuras, ¡la prueba de mis conquistas!

Y entraron en el escenario catorce o quince niños agarraditos de la mano y gritando: «¡Papá, papá!»...

EN «La historia de Don Juan Tenorio», publicada hace años por «La Novela Teatral», se cuenta que hace unos años, representándose en Price el drama de Zorrilla, le falló a Don Juan el pistoletazo con que mata al Comendador, y no pudiendo repetir el disparo por ser de una sola carga las armas escénicas de aquellos tiempos, miró a su víctima con furia y le gritó con voz estentórea:

—Muérete... ¡de vergüenza!
Y el otro cayó redondo.

EN una circunstancia semejante, de la que fui testigo presencial, al disparar Don Juan y no salir el tiro, perdió los nervios y le propinó al Comendador un puntapié fenomenal en... ustedes ya me entienden. El Comendador, además de conservar la serenidad, salvó la situación llevándose las manos a la parte dolorida y exclamando trágicamente:

—¡Ah! ¡Tenía la punta de la bota envenenada!
Después rodó por el suelo.

ESTA anécdota es más conocida. Una actriz famosa estaba harta ya de oírse llamar imbécil todas las noches por el Comendador en aquella escena del convento:

ABADESA.—¿Dónde vais, Comendador?

COMENDADOR.—¡Imbécil! ¡Tras de mi honor, que os roban a vos de aquí!

La verdad es que el actor decía el «¡imbécil!» con tanto énfasis que se veía clara la intención de molestar. Ella le rogó que sustituyera el «imbécil» por «señora», como suele hacerse, pero el actor se escudaba en que así lo había escrito el autor y él no tenía por qué enmendarle la plana. Hasta que una noche la actriz se anticipó robándole la palabra y le ganó por la mano, preguntando:

ABADESA.—¿Dónde vas, Comendador imbécil?

Y el otro rugió un «¡Tras de mi honor!» que sonó a trueno. Desde entonces la llamó señora.

ZORRILLA escribió su «Don Juan Tenorio» a los veintisiete años. Hasta su muerte, a los setenta y siete, conservó la amargura de haber malvendido su obra más importante. Dieciocho días antes de su muerte escribía: «Mi sueño dorado sería borrar mi nombre en las nueve décimas partes de lo que he escrito.» Tengo la seguridad de que en esas nueve décimas partes iba incluido íntegro, por despecho, el drama más popular de la escena española, que este año por excepción no se representa en ningún escenario.

NUMERO 16

I SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

COMENZARA MAÑANA EN BENALMADENA

MADRID (Pyresa).—En la localidad malagueña de Benalmádena, en la Costa del Sol, se celebrará del 3 al 9 la I Semana Internacional del Cine de Autor, organizada en colaboración con la Federación Nacional de Cine-Clubs.

Han confirmado su participación en el certamen 17 países: Alemania occidental, Bélgica, Canadá, Costa de Marfil, Brasil, China, Checoslovaquia, Francia, Holanda, Italia, Inglaterra, España, Méjico, Nigeria, Túnez, Yugoslavia y Hungría. La Semana incluirá un ciclo retrospectivo de cine checoslovaco, con la proyección de seis títulos significativos; producidos en 1947 y 1967 por realizadores como Otakar Vavra y Milos Forman. Igualmente se dedicará un ciclo al nuevo cine canadiense, integrado por cinco títulos de Lefebvre, Kent, Leduc y Charles.

España estará representada en esta I Semana Internacional del Cine de Autor por la película de Francisco Regueiro «Me enveneno de azules», que interpretan Antonio Casas, Charo López y el cantante Junior.

Entre los títulos que competirán en Benalmádena figuran el francés «Pierre et Paul», de Allio; «Una isla en la Tierra», de Elek; «Los invitados a la fiesta», de Nemec; «Concurso», de Forman, y «La hora de los niños», de Ripstein.

Saura y Geraldine, proyectos

MADRID. (Pyresa).—«El jardín de las delicias» será la próxima película del realizador español Carlos Saura, sobre un guión de Rafael Azcona. En esta cinta no intervendrá Geraldine Chaplin, principal protagonista de las tres últimas cintas de Saura: «Pippermint Frapee», «Stress, es tres tres» y «La madriguera».

El intérprete de «El jardín de las delicias», que será producida por Elías Querejeta, estará a cargo de José Luis López Vázquez, que ya trabajó a las órdenes de Saura en la mencionada «Pippermint Frapee». Productor y director del filme guardan con el ma-

yor secreto la línea argumental, el tema, del mismo.

Por su parte, Geraldine Chaplin encarnará la figura de la madre de John Philip Law —un actor de veintiocho años, protagonista de

«Barbarella», «La noche deseada»...— en la próxima cinta de Tom Gries, «Los hawaianos». En esta producción, Geraldine Chaplin será la esposa del veterano Charlton Heston.

Prensa Bilbao Regio

Velazquez Progreso

MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO



JOHN MILLS · LUCIANA PALUZZI · ROBERT HOFFMANN
DIRECTOR: MAXIMO DALLAMANO EASTMANCOLOR

UN INFIERNO..., LA DUDA; UN MONSTRUO..., LOS CELOS

¿Qué hace la señora Bulov en un «Porche» rojo de siete a nueve? ¿Dónde oculta su pecado?

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

KARINA, CANDIDATA AL FESTIVAL DE EUROVISION

Entre los candidatos con mayores posibilidades para representar a España en el próximo Festival de Eurovisión, que se ha de celebrar en Holanda, figura la joven cantante Karina.

Karina ha emprendido un viaje al extranjero: primero, a Milán; después, a alguna otra ciudad italiana. Seguidamente se desplazará a Holanda, concretamente a Amsterdam. Tras estas visitas irá a Londres y París. Karina va a conocer y darse a conocer. Exigencias de la publicidad. A Karina la veremos de nuevo, próximamente, en la pequeña pantalla. Y en la grande más adelante, si acepta un contrato que, se dice, le han ofrecido.

Sarita y sus canciones

El número 18 tiene una capital importancia en la revista musical con la que hará su aparición, en el escenario de un teatro madrileño, Sarita Montiel.

Dieciocho son las canciones que dará a conocer Sarita, y otros tantos vestidos y pelucas.

La puesta en escena de esta revista musical será por todo lo alto.

LA MUJER, COMO OBSESION PERMANENTE

Se ha dicho que en las gesticulantes y apasionadas comunidades mediterráneas, la mujer tiene un puesto subalterno. Mas ésta es una simple teoría que ha sido refutada siempre que una hecho falta. Pero la tesis citada conoce su ruina definitiva a raíz del estreno de «Señoras y señores».

Pietro Germi demuestra, sin lugar a dudas, la fabulosa inventiva y capacidad del ingenio del hombre mediterráneo por conseguir a la mujer que persigue. Y... también deja muy claro que el don Juan latino es un ingenio que si-

gue el juego que le marca con matemática precisión las evoluciones sinuosas y perturbadoras de las representantes del bello sexo.

20th Century-Fox presenta esta producción de Les Films du Siècle-Paris, Dear Films Produzione y RPA-Roma, que cuenta con el mejor reparto italiano del momento encabezado por Virna Lisi, Gastone Moschin, Alberto Lionello y Olga Villi.

«Señoras y señores» («Signore e Signori») es distribuida por Hispano Fox Film, S. A. E., y se estrenará en breve.

En todos los acontecimientos políticos que se han venido desarrollando en los últimos años, y que tan trascendentes han sido para el país, la Bolsa se ha mostrado siempre partidaria porque representaban el acontecer de una mejor y cada vez más remozada España y la continuidad en las etapas de crecimiento y expansión de cuanto integra la paz que disfrutamos y el aumento del bienestar, así como la seguridad y firmeza de una nación que camina hacia el engrandecimiento total en todos los órdenes de su vida. De la España pobre, desmelenada, desunida, hemos pasado a un nivel de vida mayor y cada vez más alto; a una total integración de todas las provincias y de los hombres que la componen, y a la unidad de destino en lo universal, representado en la continuidad de las Leyes Fundamentales del Mo-

PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

LA BOLSA REFLEJA LA PAZ, LA SEGURIDAD Y EL INCREMENTO DEL BIENESTAR DE TODOS LOS ESPAÑOLES

Por Antonio ESPADA BEJAR

vimiento. De una Bolsa pobre, raquítica, escasa de valores rentables y muy disminuida de grandes cifras de inversión hemos pasado a una Bolsa plétórica, fuerte, necesaria para la financiación de las Empresas, eufórica de presente y segura de futuro, demostrándolo cada vez más con los aumentos de interesados en la inversión a través de ella y en las cantidades dinerarias que a diario llegan,

así como la rentabilidad y plusvalías que ofrece a sus incondicionales, que canalizan y confían sus ahorros a esta institución.

En el principio de semana los rumores de crisis eran profusos y de todos los gustos en el «parquet», pero sin cesar la tendencia alcista con que se venía operando. Esta tendencia se afianzó ante los nuevos cargos ministeriales, e incluso tuvo mucha aceptación por el inversor privado y colectivo, que arreció en su demanda en cantidades fuera de lo normal, lo que motivó que la oferta se inhibiera más de lo conveniente y se produjeran fuertes alzas de un día para otro, sin tener en cuenta la función dividendo-rentabilidad. El sector mejor tratado por la abundancia dineraria fue el bancario, en el que se observan ganancias altamente satisfactorias y que incitan a realizar; pero aún no ha llegado el momento, a la espera de las muchas ampliaciones de capital que están para salir oficialmente al mercado. El grupo eléctrico también operó bastante firme, con subidas de cierta consideración en valores aislados y sostenimiento en otros, destacando únicamente con fuerte baja Fenosa, sin aquella fuerza operativa, dirigida por la constante demanda y por el peso de las emisiones de obligaciones y por las ampliaciones de capital de fechas próximas pasadas. Los valores de alimentación, si bien empujaron fuertemente al principio, al final se tambaleaban, aunque al cierre presentaban fuerte predominio alcista, pero con papel realizador. Las constructoras e inmobiliarias han puesto otra vez la animación en el mercado al poder dirigir un dinero que para comprar valores bancarios no servía, y sí para sus acciones. La única excepción es la pérdida de Valderrivas ante el escaso interés del inversor por sus acciones, teniendo a la mano la suscripción de derechos. En mineras reacciona Duro Felguera y se recupera casi en su totalidad Ponferrada. Fuerte baja de Tabacalera en monopolios por la subida de Campsa y Telefónica Irregulares las químicas, resaltando las ganancias Petroliber, Energía e Industrias Aragonesas, Cros y Explosivos. Fuerte recuperación en siderometalúrgicas, destacando Auxiliar de Ferrocarriles, Santa Ana y Hornos, que después de muchos años consigue una cota de cambio altamente satisfactoria. Y, por último, el grupo de varias presenta irregularidad a la baja, destacando la de Trasméditerránea y Unión y Fénix, por las subidas de Cic, Galerías y Metro.

Como pueden observar, las cifras absolutas son bastante significativas de la línea evolutiva de cambios habida en la presente semana en el mercado bursátil central, fruto de un mayor potencial inversor y de una mejor evolución de los sectores económicos del país. En cifras relativas tenemos a cinco sectores con los índices máximos del año, y también al general ponderado. En primer lugar, el bancario, que con una ganancia del 1,14 por 100, consigue una nueva cota máxima; le sigue construcción e inmobiliarias al subir un 6,62 por 100; después, las mineras, con subida del 2,34 por 100; monopolios, con un 3,03 por

100 de alza ante el empuje y la fuerza de cotización que tiene Telefónica; a continuación, y como último de los máximos, el sector siderometalúrgico, que gana un 5,02 por 100, y que es en donde más se puede fijar la vista de la recuperación industrial del país. También tenemos al sector de alimentación, con una subida del 11,12 por 100, pero dejando el máximo en la penúltima sesión de la semana; las eléctricas salen con una pequeña ganancia del 0,69 por 100 de la semana y una centésima

menos el sector de inversión. Por el contrario, sólo hay dos signos negativos: el del sector químico-textil, que pierde un 0,05 por 100, y el de varias, con un 0,77 por 100. El general ponderado, como ya hemos dicho, al ganar el 1,75 por 100, presenta su nueva cota máxima del presente año bursátil.

En cuanto a las cifras de contratación hay que destacar en el departamento de acciones las del sector eléctrico, con 35,1 millones nominales; las de siderometalúrgicas, con 27,1 millones; las bancarias, con 22,9 millones, y la de telefonía y radio, con 16,2 millones. Las efectivas son, aproximadamente, de unos 80 millones para eléctricas, 300 millones para las bancarias, 40 millones para siderometalúrgicas y otros 40 millones para telefonía y radio, en el que se halla Telefónica. En las contrapartidas al cierre, la demanda presentaba mayor abundancia, aunque quedaba oferta en mayor cantidad que en otros cierres.

Compañía Metropolitano de Madrid, S. A.

AUMENTO DE CAPITAL POR INCORPORACION PARCIAL, INDEPENDIENTE Y SEPARADA, DEL SALDO DE LA CUENTA «REGULARIZACION LEY 76/1961, DE 23 DE DICIEMBRE» AL CAPITAL SOCIAL

El Consejo de Administración, haciendo uso de la delegación de facultades que le ha sido conferida por la Junta General de Accionistas celebrada el día 25 de marzo de 1969, ha acordado aumentar el actual capital de la Sociedad, fijado en 946.907.000 pesetas, en la medida necesaria para adjudicar a los poseedores de las acciones números 1 al 1.893.814, ambos inclusive, una acción de nueva creación por cada veinte antiguas que posean, y para ofrecer a los productores hijos de su plantilla, el 3 de noviembre de 1969, el porcentaje mínimo de acciones exigido por la Administración y las normas vigentes sobre la materia para la concesión de beneficios fiscales, porcentaje que podrá ser superado en la cuantía precisa, a

fin de que si el número de acciones que a cada productor le correspondiere contuviese fracción, se redondee ésta por exceso.

Las acciones que se emitan serán ordinarias, al portador, talonarias, de 500 pesetas nominales cada una y llevarán numeración correlativa a partir del número 1.893.815.

Por tanto, a partir del día 3 de noviembre de 1969, se pondrán en circulación, para ofrecerlas a los antiguos accionistas, 94.691 acciones al portador, de 500 pesetas nominales cada una, en las siguientes condiciones:

1. Los poseedores de las acciones circulantes núms. 1 al 1.893.814 tendrán derecho preferente para suscribir dichas acciones en la proporción de una nueva por cada veinte antiguas. Los accionistas que no reúnan las veinte acciones o múltiplos de este número podrán agruparse con otros accionistas para suscribir títulos indivisibles, ya que no se tendrán en cuenta las fracciones que resulten al ejercitar el derecho de suscripción.

2. La suscripción de las nuevas acciones se realizará desde el 3 de noviembre hasta el 3 de diciembre próximo, ambos inclusive, en los Bancos de Vizcaya y Español de Crédito (Oficinas centrales y sucursales), sin desembolso alguno por parte de los accionistas.

3. El derecho a suscribir las nuevas acciones se ejercitará mediante el cupón núm. 119 de las acciones en circulación, el cual no tendrá otro objeto que el mencionado. Las acciones se entregarán liberadas y todos los gastos de la suscripción correrán a cargo de la Sociedad.

4. Las nuevas acciones disfrutará de los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación, sin más excepción que el dividendo complementario correspondiente al Ejercicio de 1969.

5. Las acciones no suscritas por quienes tengan derecho preferente a ello quedarán a disposición del Consejo de Administración para darles el destino que éste determine.

6. Se solicitará la admisión a contratación pública y a cotización oficial en la Bolsa de Madrid, de las acciones representativas del presente aumento de capital.

7. Este aumento de capital social constituirá operación independiente, con respecto a las futuras incorporaciones que puedan hacerse con cargo al saldo disponible de la citada Cuenta de Regularización.

Madrid, 28 de octubre de 1969. El Consejo de Administración.

BANCO HISPANO AMERICANO

MADRID

DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el artículo 12 de los Estatutos, ha acordado pagar a los señores accionistas, como dividendo pasivo el 50 por 100 restante del valor nominal de las acciones nuevas números 7.200.001 a 8.400.000, o sea, doscientas cincuenta pesetas por acción.

El pago de este dividendo deberá efectuarse desde el día 15 de noviembre al 15 de diciembre próximo, ambos inclusive, haciendo saber a los señores accionistas por medio de anuncios publicados en el «Boletín Oficial del Estado» y en los periódicos de mayor circulación, que podrán efectuar este desembolso dentro de las fichas indicadas en las Oficinas Centrales de este Banco, en las de cualquiera de sus Sucursales y en las Centrales de los Bancos de San Sebastián, Herrero y de Gijón, presentando al hacer el pago los correspondientes extractos de inscripción de las acciones a fin de que en ellos se haga constar que con este desembolso queda pagada la totalidad del valor nominal de las acciones, y recordando a los señores accionistas lo prevenido en el artículo 13 de los Estatutos respecto a la demora en el pago de los dividendos pasivos.

Este 50 por 100 participará en los beneficios sociales a partir del día 1 de enero de 1970.

Madrid, 31 de octubre de 1969.— El Vicepresidente General, Manuel Otero Torres.

BALANCE SEMANAL DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

	Cierre	Diferencia
Banco de Aragón	1.071,—	+ 12,—
Banesto	1.099,—	+ 1,—
Banco de Bilbao	1.230,—	+ 30,—
Banco Central	1.690,—	+ 15,—
Banco Continental	1.920,—	+ 5,—
Banco Exterior	650,—	=
Banco Fomento	588,—	+ 3,—
Banco Hispano	1.184,—	+ 27,—
Banco Ibérico	1.023,—	+ 6,—
Banco Mercantil	1.005,—	+ 45,—
Banco Popular	1.320,—	+ 1,—
Banco Rural	500,—	=
Banco de Santander	1.470,—	+ 26,—
Banco Urquijo	1.025,—	+ 5,—
Banco de Vizcaya	1.285,—	+ 45,—
Banco Zaragozano	1.065,—	+ 11,—
Catalana de Gas	199,—	+ 1,—
Electra de Viesgo	227,—	+ 2,—
E. Reunidas de Zaragoza	105,—	=
Fecsa (de 5.000 pesetas)	320,—	+ 4,—
Fecsa (de 1.000 pesetas)	323,—	+ 7,—
Fenosa (s/dcho.)	167,—	+ 8,—
Hidro-Cantábrico	224,—	+ 14,—
Hidro-Cataluña	165,—	+ 1,—
Hidro-Española	249,50	+ 1,50
Iberduero	335,—	+ 2,—
Sevillana	235,—	+ 1,—
U. E. Madrileña	214,50	+ 9,50
Azucarera	250,—	+ 19,—
Ebro	1.155,—	+ 25,—
El Aguila	359,—	+ 27,—
Crist. Españolas, peq.	1.058,—	+ 1,—
Cementos Alba, peq. (s/dv.)	329,—	+ 7,—
Dragados	970,—	+ 40,—
Encinar	255,—	=
P. Valderrivas	498,—	+ 15,—
Vallehermoso	380,—	+ 18,—
Inm. Metropolitana	417,—	+ 27,—
Urb. Metropolitana	682,—	+ 52,—
Urbis	452,—	+ 29,—
Duro Felguera	106,50	+ 15,50
Rio Tinto	285,—	=
Ponferrada	178,—	+ 2,—
Campsa	340,—	+ 7,—
Tabacalera	200,—	+ 20,—
Telefónica	273,—	+ 7,—
Naval	100,50	+ 3,50
Trasméditerránea	290,—	+ 10,—
Cros	278,—	+ 9,—
Dow-Quinesa	377,—	+ 3,—
E. Industrias Aragonesas	200,—	+ 15,—
Explosivos	432,—	+ 9,—
Española de Petróleos	679,—	+ 4,—
Petroliber	445,—	+ 25,—
Unión Resinera	470,—	=
Altos Hornos	121,50	+ 10,50
Auxiliar de Ferrocarriles	185,—	+ 28,—
Citroën Hispania	209,—	+ 9,—
Fasa-Renault	315,—	=
Femsa	300,—	=
Metalúrgica de Santa Ana	175,—	+ 20,—
Nueva Montaña Quijano	112,—	s/cot.
Seat	660,—	+ 14,—
C. I. C.	349,—	+ 2,—
Galerías Preciados	585,—	+ 10,—
Unión y Fénix	1.100,—	+ 20,—
Sniace	176,—	+ 9,—
Metro	217,—	+ 4,—



**R. ZARAGOZA
VALENCIA**

Campo: La Romareda
Hora: 19,30

FRANCIA VENCIO A SUECIA EN PARIS

EL RESULTADO NO INFLUIA EN LA CLASIFICACION DE LOS SUECOS PARA EL MUNDIAL DE MEJICO

PARIS, 1. (Aifil.) — La selección francesa de fútbol venció ayer por tres tantos a cero a Suecia, en partido de vuelta de la fase previa al Campeonato mundial de fútbol, quitándose con esto —en parte— el mal sabor de boca que le dejara su derrota, que significó para Francia su eliminación de los juegos de 1970 y al mismo tiempo dio el billete al seleccionado sueco para Méjico.

El partido de ayer, jugado en el Parque de los Príncipes, de esta ciudad, fue de dominio francés. El primer tiempo terminó con la ventaja definitiva del equipo galo de 3-0.

Este encuentro Francia-Suecia era el último del grupo cuarto de Europa, correspondiente a las eliminatorias para el Campeonato mundial de fútbol, que se jugará el próximo año en Méjico, y pone en la tabla de posiciones a Suecia, con seis puntos; Francia, con cuatro, y Noruega, con dos. El partido de ayer no podía influir en la clasificación sueca para el Mundial, toda vez que la ventaja nórdica antes de este partido sobre el conjunto galo, su más inmediato seguidor, era más que suficiente para dar tranquilidad a los jugadores suecos.

Agustín Pujol, Medalla de Oro al Mérito Deportivo

La Medalla de Oro al Mérito Deportivo le ha sido recientemente concedida a don Agustín Pujol Sevill por sus relevantes servicios al deporte español, en especial al fútbol.

La distinción la firmó el ex Ministro Secretario General del Movimiento don José Solís Ruiz a propuesta de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

La personalidad de don Agustín Pujol es bien conocida en el ámbito deportivo nacional e internacional. Durante muchos años representó al deporte español en el seno de la UEFA (Unión Europea de Fútbol Asociación), consiguiendo con su actuación dar relevancia al fútbol español. Una de sus gestiones más brillantes fue conseguir para España la fase final de la Copa de Europa de Naciones de 1964, que ganó la selección española de fútbol al vencer a las selecciones de Hungría, en semifinales, y de la URSS en la final que se disputó en el estadio Santiago Bernabéu y que presidió su Excelencia el Jefe del Estado.

EN ALEMANIA QUIEREN RECUPERAR A MAX MERKEL

BONN. (Aifil.) — Una de las más interesantes cantinelas de la actualidad deportiva, concretamente futbolística, en Alemania es la acción emprendida por algunos Clubs de aquí para recuperar a Max Merkel, el prestigioso entrenador austriaco que hoy está al frente del Sevilla y que la temporada anterior dirigió al equipo alemán Nuernberg.

Si las gestiones de los managers de Hannover 96, Club alemán de Primera División, tienen éxito, Merker acabará su compromiso con el Club andaluz para julio de 1970, pasando a preparar al once de Hannover. Con el actual preparador hannoverano, el popular y famoso yugoslavo Tschik Cajkovski, no están contentos los dirigentes del Club. Los tres últi-

mas derrotadas caseras le han puesto en una difícil situación.

LAS VIEJAS GLORIAS SEVILLA-BETIS

SEVILLA. (Pyresa.) — En partido benéfico jugado en favor de la gran cabalgata de los Reyes Magos, que organiza todos los años el Ateneo de Sevilla, se han enfrentado las viejas glorias del Sevilla y del Betis. El triunfo correspondió al Sevilla por seis goles a cero.

Los goles fueron conseguidos por Liz y Domenech, en la primera parte; en la segunda lo hicieron Pepillo, Diéguez, José Luis Areta y Quirio.

Las alineaciones iniciales fueron las siguientes:

SEVILLA: Bustos; Guilaín, Antúnez, Villalonga; Pepín, Enrique; Liz, Arza, Pepillo, Domenech y Cipriano.

BETIS: Domínguez; Portu, Fíos, Areta; Bosch, Valderas; Lasa, Solado, Vila, Esteban y Pílo.

TERCERA DIVISION

Resultados de los partidos de Tercera División celebrados ayer:

GRUPO PRIMERO.—Vetusta, 1; C. D. Lugo, 0.

Deportivo Turón, 2; At. Pontevedra, 1.

Gijón Industrial, 1; Fabril, 1.

Ensidesa, 2; Turista, 0.

GRUPO SEGUNDO.—Indauchu, 6; Villosa, 1.

GRUPO TERCERO.—Iruña, 1; Aragón, 2.

GRUPO CUARTO.—Gerona, 2; Gavá, 0.

GRUPO QUINTO.—Mestalla, 0; Mahón, 1.

Palma, 1; Villarreal, 5.

GRUPO SEXTO.—Recreativo Granada, 2; Manchego, 1.

GRUPO SEPTIMO.—Jerez Industrial, 1; Triana, 2.

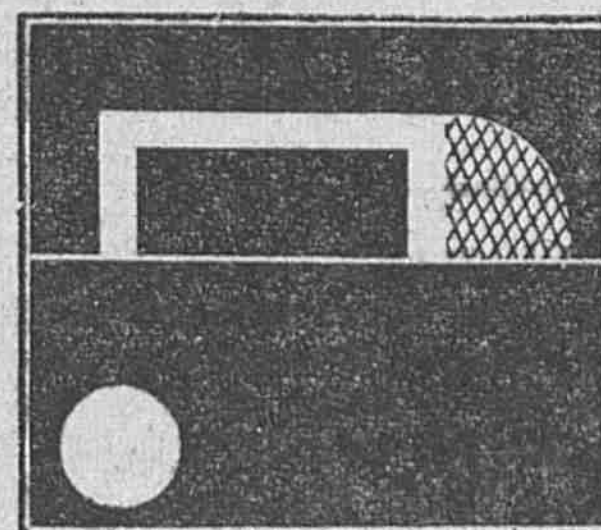
GRUPO OCTAVO.—Moscardó, 8; Carabanchel, 1.

Plasencia, 2; Mérida, 2.

ESTA TARDE, EN EL BERNABEU, REAL MADRID-SABADELL



EL LIDER, A LA CONQUISTA DE SU PRIMER TRIUNFO EN CASA



Coincidiendo con la octava jornada del Torneo de Liga, el Real Madrid juega su cuarto partido en el Bernabéu. Su rival es el Sabadell, gran animador de la competición en temporadas anteriores, pero que en ésta no lleva marcha tan firme, como lo justifica su undécimo puesto, con dos negativos, consecuencia de la derrota sufrida en su campo el domingo anterior. Este de hoy es el cuarto desplazamiento de los catalanes y, sin duda alguna, el más difícil. En los tres anteriores hay dos derrotas y un empate, aquéllas en Barcelona y Granada; éste en el campo del Celta. Normal es que esta tarde pierda, no tanto porque el Real Madrid está obligado a obtener su primer triunfo en casa como porque al Sabadell le faltan jugadores de la talla de Ortuño, Garzón y Marañón, piezas clave en el rendimiento colectivo. Por fortuna para el equipo lanero, reaparecen Isidro y Palau, pero la ausencia de aquéllos se dejará notar en el campo. Máxime si tenemos en cuenta que en el Madrid ha habido modificaciones que afectan a la línea de cobertura, donde en la jornada anterior debuta-

ron con éxito Junquera, Espildora y Benito, que hoy repiten en la alineación blanca. Como el fallo del Real Madrid estaba en la defensa, hay que suponer que el equipo mantenga su firmeza atacante y gane en fortaleza defensiva, pues si es el máximo goleador —con 18 tantos—, figura también entre los máximos goleados. Nada menos que 11 goles ha encajado en siete partidos, cifra que sólo superan la Real Sociedad y el Elche, con 13, y el Mallorca, con 16. Al Madrid era fácil hacerle goles en el Bernabéu. Entre el Barcelona, el Atlético de Bilbao y el Coruña —cada uno de los cuales se llevó un punto— le marcaron siete. Ahora es de suponer que cambie la racha y el líder pueda alcanzar su primera victoria en casa. Para intentar este objetivo cuenta con la alineación siguiente: Junquera; Espildora, De Felipe, Benito; Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento. Para intentar que los blancos no se salgan con la suya, el Sabadell pondrá en línea de combate a: Martínez; Isidro, Pini, Arnal; López, Muñoz; Zaballa, Montesinos, Palau, Vidal y Cristo.

JUEGOS OLIMPICOS

COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA DEL CENTRO DE VELA EN KIEL

KIEL. (Aifil.) — Que Alemania se prepara bien, y con mucha antelación, a la gran manifestación olímpica de 1972, es una frase tan repetida como cierta. Alemania, que a la vista de los proyectos de sus recientes olímpicos no quiere estadios suntuarios, pero sí prácticos, inicia ya la construcción de las instalaciones. La colocación de la primera piedra del Centro Olímpico de Vela, en Kiel, un conjunto paralelo a la orilla del mar, con un inmueble de trescientos metros de longitud que comprenderá: alojamientos para atletas y personal asesor, comedores, salones para el descanso, y un completo servicio de duchas, sala de masaje y servicios, recinto cubierto para las embarcaciones y material necesario, locales para la administración y oficinas, así como un amplio espacio dedicado a las instalaciones de Prensa, radio y televisión, fue motivo para que la Prensa pudiera pesar la intensa actividad e interés de Alemania hacia este acontecimiento.

Junto a la primera piedra del recinto se colocó un estuche con documentos, un número de «Olympia Press», planos de construcción del centro olímpico, fotografías aéreas del lugar, una serie de monedas alemanas en circulación y una moneda de oro de la Olimpiada, una edición especial de sellos de Correos y algunos periódicos.

Los numerosos asistentes al acto, entre ellos las autoridades deportivas de Alemania y miembros del COI, fueron obsequiados por la municipalidad de Kiel con un almuerzo a bordo del «Tom Kyle». En los postres se leyeron una serie de artículos en los que se elo-

gia la elección de Kiel como Centro Olímpico de la Vela.

«Todo aquel que toma parte alguna vez como balandista en Kiel, se deja el corazón en este paraíso de la vela», manifestó Pranger. La rada de Kiel para cuantos asistieron a la Semana Internacional, fue muy elogiada. El alcalde de la ciudad de Kiel, Gunter Bantzer, dijo: «A finales del verano de 1972 se dará la señal de partida en la rada de Kiel para las competiciones olímpicas de vela. Kiel sabe lo que debe a los veleros. Lo hemos aprendido a lo largo de casi noventa años de celebración de la semana de Kiel. Todas estas experiencias las aprovecharemos en las competiciones olímpicas de vela de 1972. El Centro Olímpico de Kiel no será un castillo aislado en medio del agua, sino todo lo contrario.

Por su parte, el presidente del Comité organizador de los Juegos, Willi Daume, manifestó: «El mero hecho del encuentro de la juventud entre sí, del estrechamiento de sus relaciones y del desarrollo de una auténtica amistad justifican los grandes es-

fuerzos para ofrecer a la juventud mundial instalaciones deportivas, tales como el Centro Olímpico de Kiel. Dicho esfuerzo está en una relación casi irrisoria con lo que se destina en una época de gran avance tecnológico, de una máxima conciencia intelectual y de una casi perfecta posibilidad de comunicación entre todos los puntos de la Tierra, a planificación, construcción e incluso empleo de ingenios de consecuencias mortales.» Daume también manifestó su satisfacción con el proyecto en estas palabras: «Abiertos, serenos y en función del deporte.»

Alemania se prepara para esta Olimpiada como el anfitrión que desea dar una fiesta en honor de sus amigos; un homenaje a la juventud de todo el mundo que queda traducido en las palabras de agradecimiento del barón Von Franckell, miembro del Comité Olímpico Finlandés: «Los Juegos Olímpicos son una competencia entre personas amantes de la paz, y no una lucha entre países. El homenaje es para cada uno de los ganadores, aunque su país se alegre por ello.»

AYUNTAMIENTO DE BENIDORM (Alicante)

ANUNCIO DE CONCURSO-SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 255, correspondiente al día 24 de octubre del corriente año 1969, se anuncia concurso-subasta para contratar la ejecución de las obras de construcción del nuevo Paseo Marítimo de la Playa de Levante, de esta villa de Benidorm.

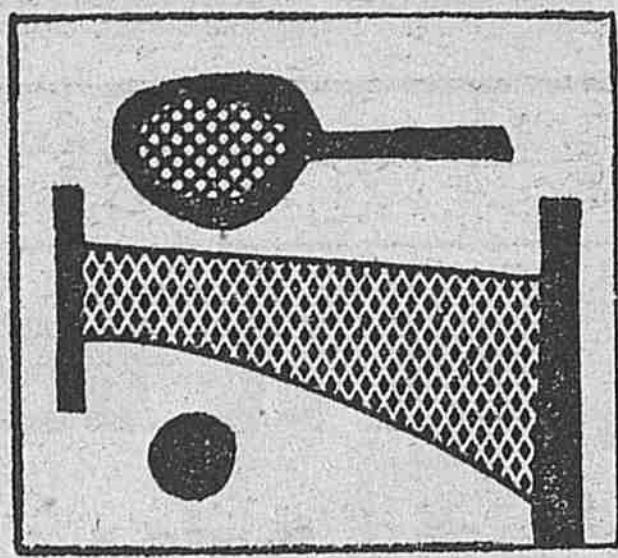
TIPO DE LICITACION: Diecisiete millones cuatrocientas veinticuatro mil quinientas cincuenta pesetas (17.424.550).

PROPOSICIONES: Pliegos de «Referencias» y «Oferta Económica» hasta el día 18 de noviembre, a las 14 horas.

APERTURA PLIEGOS REFERENCIAS: El día 19 de noviembre, a las doce horas.

Benidorm, 29 de octubre de 1969.—El Alcalde (firmado), Jaime Barceló Pérez.

VICTORIAS DE TOM OKKER Y TONY ROCHE EN EL TORNEO DE CASABLANCA



CASABLANCA (Marruecos). (Alfil.)—Han continuado los partidos del Torneo Internacional de Tenis, que se juega en esta capital, con los siguientes resultados:

Tom Okker (Holanda) venció a Pierre Barthes (Francia), 6-2, 3-6 y 6-3.

Tony Roche (Australia) venció a Marty Riessen (Estados Unidos), 6-2, 6-1 y 6-3.

En partido de dobles, Okker y Riessen vencieron a Barthes y Roche, por 7-5 y 6-3.

VIRGINIA WADE, VENCEDORA DE LA COPA DEWAR

PORT TALBOT (Gales). (Alfil.)—La jugadora de tenis británica Virginia Wade, ha ganado su tercer título individual, al batir, en la final de la Copa Dewar, a la norteamericana Judy Heldman.

Virginia Wade, triunfadora en los Torneos de Perth y Stalybridge, derrotó a su rival en dos sets, por 6-4 y 6-4, después de setenta minutos de juego.

Dos sorpresas se han reseñado en las semifinales del Torneo de Aberavon, competición valedera para la Copa Dewar de tenis. Por una parte, el británico Mark Cox ha sido eliminado por Lewis Hoad en dos sets, por 4-6 y 12-14, después de una gran partida que vio una mejor batalla de servicios. Por otra parte, la ex profesional inglesa Ann Jones se rindió ante la mejor actuación de la norteamericana Julie Heldman, por tres sets, 6-3, 3-6 y 6-4, después de una lucha que duró una hora y cincuenta minutos.

Otros resultados:

Dobles femeninos (semifinales):

Curtis-Heldman (Estados Unidos) vencen a Du Plooy-Williams (África del Sur-Gran Bretaña), por 6-3 y 6-3.

Dobles masculinos (semifinales):

L. Hoad R. Howe (Australia) vencen a Clifton-Lloyd (Gran Bretaña), 6-4, 6-3.

Cox-Curtis (Gran Bretaña) ven-

cen a El Shafei-R. Hewitt (Egipto-Africa del Sur), por 6-4 y 6-2.

Dobles femeninos (semifinales):

Jones-Wade (Gran Bretaña) vencen a Ernest-Gourlqay (Gran Bretaña-Australia), 6-4 y 6-3.

BALONMANO

SUPERIORIDAD CATALANA EN EL CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

GIJÓN, 1. (Mencheta).—Se jugó la semifinal del Campeonato de España Juvenil de balonmano, con los siguientes resultados:

GRUPO A:

Sporting Salesianos, 15; Lasalle, 15.

Ave María, 17; Mundaiz, 22.

Clasificación de este grupo:

1. Lasalle Española, de Barcelona.
2. Sporting Salesianos, de Alicante.
3. Mundaiz, de San Sebastián.
4. Ave María, de Granada.

GRUPO B:

Santillana, 6; Vallehermoso, 20. Corazón de María, 15; C. F. Barcelona, 21.

Clasificación:

1. C. F. Barcelona.
2. OJE Vallehermoso, de Madrid.
3. Corazón de María, de Gijón.
4. OJE Santillana, de Torrelavega.

Hoy se disputa la jornada final del Campeonato.

ATLETISMO

LOS CAMPEONATOS DE EUROPA EN PISTA CUBIERTA SERAN ANUALES

BUCAREST (Rumania). (Alfil.)—El Comité Europeo de Atletismo ha tomado la decisión de celebrar anualmente los Campeonatos de Europa en pista cubierta. Los del año próximo tendrán lugar en Viena, los días 14 y 15 de marzo, y los de 1971, en Sofía, en fecha aún no fijada.

El Comité, que ha comenzado sus reuniones en la capital rumana, anunció también que los X Campeonatos de Europa en campo se celebrarán en Helsinki, del 10 al 15 de agosto de 1971, y los XI, en Roma, en 1974.

EL CELTA PREMIA A SUS ATLETAS

VIGO. (Alfil.)—El Real Club Celta de Vigo entregará hoy diversos premios a sus atletas más destacados en la presente temporada.

Se han concedido dos «Hórreros de Plata», con la insignia del Club, como premio a la superación. En categoría femenina será entregado a María José Fernández, campeona y plusmarquista española de lanzamiento de jabalina, que elevó su marca desde 46,48 metros a 49,02 y, además, venció en su prueba en el encuentro Grecia-España, celebrado en Atenas. En categoría masculina será para Francisco Castrillo, campeón y plusmarquista nacional juvenil de triple salto e internacional contra Suecia, Irlanda y Grecia, que elevó su record personal desde 13,56 hasta 14,96 metros.

Como premios al mérito, el Celta entregará un «Crucero de Plata» a Loli García Pérez, subcampeona gallega de 400 metros lisos y tercera en 800, que participó en el torneo regional a los tres días de su boda con el atleta Javier Álvarez Salgado; y a Ramón Sarmiento, que formó en el equipo del Celta de campo a través, con el que quedó campeón de Galicia y de España de la categoría juvenil.

EL CLUB NATACION BARCELONA, VENCEDOR DEL TROFEO CLAUSURA

MATARO (Barcelona). (Alfil.)—El Club Natación Barcelona ha resultado vencedor del Trofeo Clausura en su vigésimo cuarta edición. Organizado por el Centro Atlético Layetania, de esta ciudad, se disputó como cierre de la temporada de atletismo en pista.

Los vencedores de las pruebas han sido:

Categoría masculina:

200 metros lisos: Antonio Coma, C. D. Layetania, 23-7. Lanzamiento del peso: Arturo Ruf, C. N. Barcelona, 14,45 m. 1.000 metros lisos: Dionisio Olla, C. F. Barcelona, 2-30-8.

GIMNASIA

LUIS MIGUEL TORRES, CAMPEON NACIONAL JUVENIL

BARCELONA, 1. (Mencheta).—En el Gimnasio Municipal de Montjuich, y bajo la organización de la Federación Catalana de Gimnasia, se disputó el Campeonato de España masculino juvenil, con la participación de representantes de las Federaciones Castellana, Sur, Levantina y Catalana, con un total de 18 gimnastas.

Se proclamó brillante vencedor

de estos Campeonatos el joven gimnasta Luis Miguel Torres, del Colegio San Estanislao de Kostka, de Madrid, quien fue muy superior al resto de participantes. Como prueba de su superioridad hay que decir que venció individualmente en las seis pruebas disputadas.

Los resultados registrados fueron los siguientes:

Ejercicios suelo:

1. Luis Miguel Torres, 9,20.
2. Rodríguez, 8,55.
3. Mas, 7,80.

Caballo de saltos:

1. Luis Miguel Torres, 8,83.
2. Rodríguez, 8,40.
3. Mas, 8,30.

Anillas:

1. Luis Miguel Torres, 7,80.
2. Rodríguez, 7,60.
3. Mas, 7,00.

Caballo de arcos:

1. Luis Miguel Torres, 8,80.
2. Rodríguez, 7,93.
3. Mas, 7,70.

Barra fija:

1. Luis Miguel Torres, 8,65.
2. Rodríguez, 7,40.
3. Mas, 7,15.

Paralelas:

1. Luis Miguel Torres, 8,70.
2. Mas, 7,40.
3. Escafena, 6,20.

La puntuación final de estos Campeonatos fue:

1. Luis Miguel Torres, San Estanislao de Kostka, 52 puntos.
2. Baldomero Rodríguez, C. N. Sevilla, 46.
3. Francisco Mas, Cataluña, in dependiente, 45,35.
4. Maximiliano García, San Estanislao, 39,05.
5. Rubén Moragues, Parque Móvil, 38,50.
6. Fernando Eraso, Real Madrid, 37,65.

3.000 metros lisos: Jose Pro, J. A. Sabadell, 8 38-2.

Salto con pértiga: Javier Consag, C. D. Universitario, 3,80 metros.

Salto de altura: Antonio Sánchez, Seat, 1,85 metros.

Relevos olímpicos: Equipo del C. F. Barcelona, 3-26.

Categoría femenina:

100 metros lisos: Mercedes Boket, C. A. Layetania, 13 s.

Lanzamiento del peso: Hortensia Bayarri, C. F. Barcelona, 9,93 m.

Relevos 4x100: Equipo del Club de Fútbol Barcelona, 52 s.

Vencedor del Trofeo Clausura (masculinos): Club Natación Barcelona, 4.444 puntos.

Segundo, Club de Fútbol Barcelona, 3.614 puntos.

Categoría femenina: Club de Fútbol Barcelona, 4.008 puntos.

AJEDREZ

BELLON Y MORAN ENCABEZAN LA CLASIFICACION DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

NAVALMORAL DE LA MATA (Cáceres).—Resultados de la séptima ronda del Campeonato nacional de ajedrez.

Bautista y Briones hacen tablas, Sicilia y Morán, tablas.

García Orús gana a Cancho. Medina a Merino y Torán a Domínguez. La demás partidas quedaron aplazadas.

Resultados de las partidas que habían quedado pendientes de la sexta ronda:

Bellón vence a Sicilia y Pomar y Medina, tablas.

Clasificación:

Bellón y Morán, 5,5 puntos. Torán y Medina, 4,5. Pomar, 4. Briones, Buxade y Orús, 3,5. Bautista, Sorribes y Domínguez, 3.

Merino y Sicilia, 2,5. Palacios y Fanjul, 1,5. Ingelmo, 0,5. Cancho, 0.

Tienen una partida menos: Palacios, Fanjul, Buxade, Sorribes, Ingelmo y Cancho, y con dos, Pomar.

TORNEO CLASIFICATORIO PARA EL MUNDIAL

PORTIMAO (Portugal). (Alfil.)—Se ha disputado la séptima jornada del torneo de ajedrez clasificatorio para el Campeonato mundial con los siguientes resultados:

Levy (Escocia) venció a Donnell (Sudáfrica), 1 y 0 puntos, respectivamente.

Inic (Yugoslavia) a Durao (Portugal), 1 y 0.

Obtsov (Bulgaria) a Feller (Luxemburgo), 1 y 0.

Amioty (Italia) a Huguet (Francia), 1 y 0.

Saborido (España) y Bilet (Hungría), tablas, 0,5 y 0,5.

Filip (Checoslovaquia) a Corda (Portugal), 1 y 0.

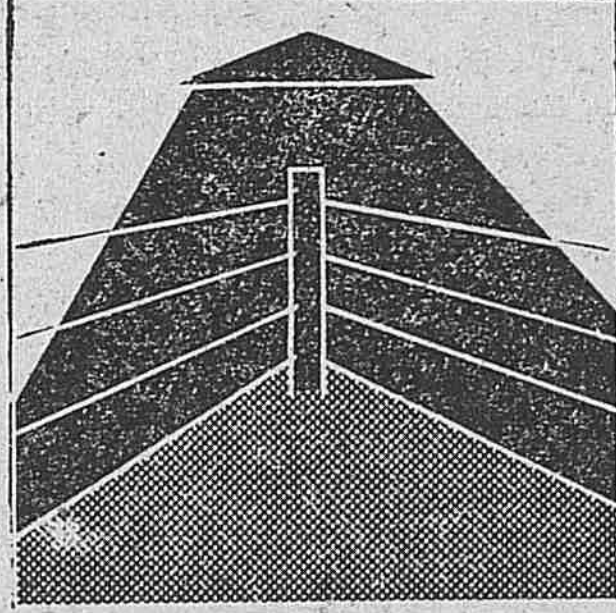
Hgaston (Inglaterra) y Little (Irlanda), tablas, 0,5 y 0,5.

Visier (España) a Gligoric (Yugoslavia), 1 y 0.

El checoslovaco Filip encabeza la clasificación, con 6 puntos.

CARRASCO Y URTAIN, EL DIA 7 EN MADRID

WEITENBURG Y BRUCE SERAN SUS RESPECTIVOS ADVERSARIOS



Tras la velada inicial de la temporada de boxeo en Madrid celebrada el pasado viernes en el Palacio de Deportes, se anuncia otra en el mismo recinto para el día 7. Pero ésta tiene visos de gran gala, pues en ella intervendrán en sus combates principales nuestro campeón de Europa de los ligeros, Pedro Carrasco, y el ex levantador de pesos Urtain, quienes tendrán como adversarios a los norteamericanos Bill Weitenburg y Mike Bruce, respectivamente.

Orsolic intentaba pasar divisas a Hungría

VIENA (Alfil).—Se encuentra otra vez en Viena el campeón de Europa de los pesos welters, Hans Orsolic, después de haber sido sorprendido por las autoridades húngaras pasando divisas por la frontera austro-húngara. Un atento registro del boxeador permitió a la Policía retirar la cantidad de 40.000 pesetas aproximadamente en moneda austriaca.

Recordemos que ambos pelearon últimamente en Madrid en las siguientes fechas: Carrasco, en junio último, ante Velázquez, con quien puso en juego su entorchado, reteniéndolo, mientras Urtain lo hacía en mayo frente al alemán Kneipp, noqueándole en el segundo asalto.

¿Será ésta la 21 victoria consecutiva y antes del límite del «Ciclón de Cestona»?

Hans Orsolic, que deberá defender su título en breve contra el aspirante alemán Klaus Klein, fue amonestado severamente en el paso fronterizo y rechazado. La cantidad de divisas permitida no puede ser superior a unas 4.000 pesetas.

Este incidente interrumpió el viaje de Orsolic a Budapest, donde quería visitar a su entrenador, Laszlo Papp.

CARRERAS DE CABALLOS

GRAN CARRERA DE «PRIMA DONNA» EN EL CRITERIUM

TOMO UNA MALA SALIDA, PERO GANO FACILMENTE A «QUINAULT», SEGUNDO

La actuación de «Prima Donna» en el Gran Criterium ha sido de las más espectaculares que se hayan presenciado. Una mala salida, en la que «Caray», «Icatú» y «Prima Donna» quedaban completamente desconectados de «Quinault», «Vendaval» e «Irian», se agravó aún más con la velocidad impuesta desde los primeros metros por estos tres últimamente citados. No parecía posible dar caza a ninguno de ellos y singularmente al potro de la cuadra Fierro, cuyas grandes cualidades de galopador están sobradamente contrastadas después de su victoria de esta primavera en el Martorell.

Pero los 57 kilos, por una parte; el agotamiento espectacular, por otra, y el arrollador final de «Prima Donna» dieron al traste con una victoria que «Quinault» tenía ya prácticamente conseguida. Pero la ganadora terminaba fuerte, estirándose de manera extraordinaria, y su oponente ya no tenía nada dentro, dando la sensación de haberse parado por completo, sin que las causas de su derrota sean imputables al jinete, que al verse con aquella ventaja que le concedía una afortunadísima salida se dedicó a conservarla el mayor tiempo posible.

«Irian» fue tercera en la meta, corriendo más que aceptablemente, pero también favorecida por la ventaja inicial. «Caray» remontó algo para estar cuarto, quedando en quinta posición «Icatú», que si hubiera repetido sus carreras de San Sebastián podría haber terminado algo mejor, como lo hizo la ganadora. Cerró la llegada el compañero de cuadra de la ganadora, «Vendaval», que fue a todo gas en la primera mitad del recorrido.

Dio comienzo el programa con una carrera de aprendices, en la que el favorito, «Navaleán», no encontró dificultades para batir a «Efigie», «Caray» y «Cerberio», que entraron por ese orden.

A final de la carrera de gentlemen se imponía fácilmente «Hywind», escoltado por «La Cosecha» y el resto del lote.

«Big Blare», que ya apuntó en su última salida, ganaba también en los últimos metros a «Casabé» y «Kilkenny», que ocuparon las colocaciones en el premio Reliquat.

El orden de llegada del premio Jacarilla tuvo que ser resuelto por fotografía, pues aunque «Mileto» ganó con facilidad, los tres que le escoltaron llegaron muy igualados, siendo «Bel» el segundo clasificado delante de «Stelar» y «Alavés».

«Wild Fox» fue la gran sorpresa de la jornada, al adjudicarse la última carrera delante de «Perla II», que no partió en muy buenas condiciones.

Doble victoria de Carudel, con «Big Blare» y «Prima Donna», potranca que con esta victoria se sitúa entre los mejores de su generación. Un solo acertante de la apuesta quintuple y otro de la triple gemela, que cobrarán 460.124 y 123.966 pesetas cada uno.

PRONOSTICOS PARA LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

Premio Bermejo: «Solfa», «Aditcha» y «Pedreña».
Premio Ivanhoe: «Iruya», «Damina» y «Retoño».
Premio Manteau de Cour: «Sahib II», «Peps» y «Beau Gestes».
Premio Infanta Isabel: «Rosette», «Lacar» y «Sensitiva».
Premio Játiva: «Carlota», «Furia» y «Vinatero».

Rascón LOPEZ

CONCURSO HIPICO

TRIUNFOS DE MARTINEZ DE ALBORNOZ Y ESTANY EN GERONA

GERONA. (Alfil).—En la Sociedad Hipica gerundense han proseguido las pruebas del XIX Concurso internacional de tercera categoría, con asistencia de autoridades y bastante público, corriendo dos pruebas, la del Ayuntamiento de Amer (Gerona), baremo «A»; altura máxima, 1,20 metros; prueba 3-B, y la del Ayuntamiento de Playa de Aro (Gerona), baremo «A»; altura máxima, 1,30 metros; prueba 4-A.

CLASIFICACIONES

Primera prueba:

1. «Sachen», montado por el capitán Martínez de Albornoz: cero faltas, 45" 3/10.
2. «Dama», por el señor Alemany: cero faltas, 47-5.
3. «Petit-Logis», por el señor Camps: cero faltas, 47-5.
4. «Alegre VIII», por el teniente Marcot: cero faltas, 48-6.
5. «Pintorero», por el capitán Santa Paz: 0 faltas, 49".

Segunda prueba:

1. «Samuray», por el señor Estany: cero faltas, 43-2.
2. «Legionario», por el señor Gurañas: cero faltas, 45-5.
3. «Amar», por el capitán Martínez Albornoz: cero faltas, 45-6.
4. «Canijo», por el señor Cruañas: cero faltas, 46-4.
5. «Vertil», por el capitán Martínez Albornoz: cero faltas, 47-7.

Han intervenido en estas pruebas un total de 30 caballos.

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY DOMINGO, DIA 2 DE NOVIEMBRE, A LAS 4.30 TARDE
CAMPEONATO DE LIGA 1.ª DIVISION

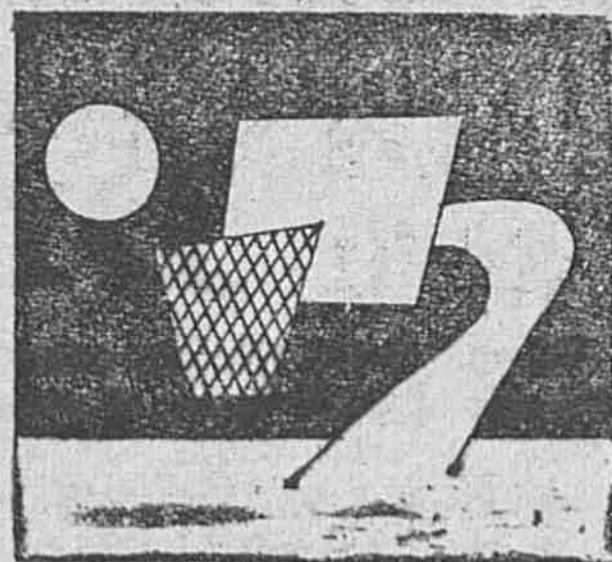
C. de D. Sabadell - Real Madrid C. de F.

CUARTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: DE TODAS CLASES, HOY DOMINGO, en las taquillas habituales, de 11 a 1,30 tarde, y en las exteriores del Estadio, desde las 3,15 de la misma en adelante. La entrada del personal de servicio del Estadio será a las 2,45 tarde.

COMENZO LA LIGA NACIONAL

EL KAS, DERROTADO EN BARCELONA



BARCELONA, 1.—Con asistencia de numerosísimo público se disputó en el Palacio Municipal de Deportes el encuentro de Liga Nacional de baloncesto C. F. Barcelona-S. D. Kas, encuentro que ha inaugurado la presente Liga Nacional. El triunfo en esta confrontación correspondió al conjunto azulgrana por 82 a 66, después de finalizar el primer tiempo con ventaja de los vencedores por 37 a 33.

Este partido había despertado gran expectación entre los seguidores azulgranas, ya que esperaban que su conjunto lograra vencer a su oponente, debido al refuerzo que suponía para el conjunto azulgrana el jugador norteamericano Carmichael. Los simpatizantes azulgranas salieron altamente satisfechos por el resultado y por el gran partido realizado por su equipo, que se mostró muy batallador y acertado en el tiro. Todos sus jugadores realizaron un brillantísimo encuentro.

Los equipos y encestadores fueron:

BARCELONA: Sanjuán (14), García Reneses (8), Costa (14), Udaeta (12), Carmichael (28) y Ruiz (6).

KAS: González (7), Sullivan (14), Sagi Vela (24), Sarriá (11), Luquero (4), Iradier (2), Monsalve (2) y Urberuaga (2). (Mencheta.)

SAN JOSE, 64; JUVENTUD, 80

MATARO, 1.—Se jugó en esta población el encuentro de Liga Nacional de baloncesto San José, de Badalona, y Juventud, de Badalona, partido que debía jugarse en el campo del primero, pero al no tener la pista en condiciones por obras, se disputó en esta ciudad. El partido finalizó con la victoria del Juventud por 80-64, después de terminar el primer tiempo con ventaja del ganador por 38-30.

El San José se mostró muy batallador, estando muy efectivo su jugador Thomas; pero tuvo que sucumbir ante el mejor juego desplegado a lo largo del encuentro por el Juventud, en el cual la figura destacada fue Buscató, verdadera alma del equipo.

Arbitraron los catalanes señores Gracia y Balach, y a sus órdenes los equipos y encestadores fueron: SAN JOSE: Badet (11), Porcar (7), Thomas (16), Grau (4), Vaquer (2), Cifré (6) y Espiga (18).

JUVENTUD: Santillana (10), Enrique Margall (16), Oleart (6), Buscató (20), Narciso Margall (12), Gol (8) y Alfonso Martínez (8). (Mencheta.)

ATLETICO DE SAN SEBASTIAN, 61; MATARO, 56

SAN SEBASTIAN, 1.—En el frontón Anoeta, con gran asistencia de público, se ha disputado el encuentro de la Liga Nacional de baloncesto entre el Atlético de San Sebastián y el Mataró, que finalizó con 61-56 a favor del primero, después de llegar al término de la primera parte con resultado adverso de 26-33.

Arbitraron los señores Soa (Castellano) y Castillejos, de Salamanca, que han estado bien. A sus órdenes los equipos y encestadores fueron los siguientes:

ATLETICO DE SAN SEBASTIAN: García (18), Azpizu (15), Monsalve (12), Olazola (10), Udaeta (4) y Cuezva (2).

MATARO: Tarruella (14), Ramón (12), Martínez (11), Pérez (7), Guadaloll (4), Cabañes (5) y Burillo (3). (Mencheta.)

ESGRIMA

HOY, LA FINAL DE LA COPA «DIEGO DIEZ DE RIVERA»

Se han disputado las cuatro series eliminatorias de la XVIII edición de la Copa «Diego Diez de Rivera», en el Pabellón Polideportivo del Instituto Nacional de Educación Física.

De los 96 tiradores que comenzaron la competición, seis han llegado a la final directa, que se disputará hoy, a las once y media de la mañana, en el salón de actos del INEF; los franceses Talvat, Lesseur y Boschiere, y los españoles García Arias, Manrique y Rodríguez.

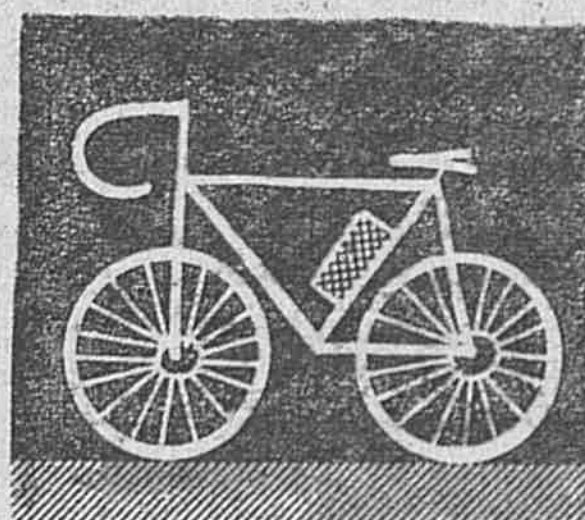
A las dos «poules» de la cuarta eliminatoria llegaron los anteriores más el español Ezama y los franceses Provost, Lavit, Geuna, Gayral y Bos. El primer clasificado en la primera «poule» fue el francés Talvat, con cuatro victorias y una derrota, igual resultado que nuestro representante Manrique, siendo tercero el coruñés García Arias, con una victoria menos. En la otra «poule», el mejor fue Lesseur, con cuatro victorias y una derrota, también igualado con un español: esta vez el joven Rodríguez, nuestro representante en esta temporada en los Campeonatos del Mundo de menores de veinte años. Boschiere, tercer tirador francés

clasificado, obtuvo un total de tres victorias y dos derrotas.

Para la final, a la que acudirá el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, el máximo favorito es el francés Talvat, al que opondrán fuerte resistencia Lesseur, Manrique y García Arias.

EL SUIZO PFENNINGER CON FRACTURA DE CLAVICULA

SUFRIO UNA CAIDA EN LOS SEIS DIAS DE FRANCFORT



FRANCFORT. (Alfil).—El corredor suizo Fritz Pfenninger sufre fractura de clavícula como consecuencia de la grave caída que sufrió durante la disputa de los Seis Días Ciclistas.

Pfenninger tropezó con su compañero de equipo, el alemán Tschan, al hacer un relevo. El suizo cayó pesadamente sobre la madera de la pista, quejándose de fuertes dolores en un hombro. Trasladado, primero a la enfermería, y después, a una clínica, se le ha apreciado fractura de clavícula. Lo probable es que tenga que mantenerse inactivo varios meses.

LA PRUEBA DE CICLO-CROSS DE ARCHANDA, SUSPENDIDA

BILBAO. (Alfil).—La Federación Vizcaína de Ciclismo ha comunicado la suspensión de la primera

prueba del calendario nacional de ciclo-cross, que iba a disputarse hoy, en Archanda, sobre un recorrido de veinte kilómetros.

Los motivos que alega la Federación son «dificultades surgidas en la organización de la prueba». No se dice cuándo se celebrará esta primera carrera del calendario nacional de dicha especialidad.

RITTER NO IRA A MEJICO

BERGAMO. (Alfil).—El recordman mundial de la hora, Ole Ritter, ha renunciado a su proyecto de trasladarse a Méjico una vez conocido el resultado que consiga el belga Ferdinand Bracke en su tentativa de batir el record de la hora. El danés, que participará hoy en el Trofeo Baracchi con el italiano Gianni Motta como compañero, había manifestado hace tiempo su deseo de viajar a Méjico si Bracke baja su marca.

Arriba 29

edición 88

DANTES-MARTIN

El día 6 del pasado octubre dio comienzo la emisión, en el programa «Novela», de «El conde de Montecristo», cuyo último capítulo pudo verse el pasado viernes. Considerada en su conjunto la transcripción a la pequeña pantalla de la antaño popular novela de Alejandro Dumas, padre, no tengo que rectificar ni una tilde de las alabanzas que de ella hice al referirme al primer capítulo, pero sí rectifico gustosa y justamente los reparos — sólo reparos — que en su transcurso creí oportuno hacer, porque rememorados sus veinte capítulos ni siquiera encuentro ociosos los dedicados cada lunes a resumir los anteriores, así como algunas otras reiteraciones en que se incurrió a lo largo de ellos. Sin duda que el portentoso realizador Pedro Amalio López, atento a la extensión de una inmensa mayoría de la audiencia, lo creyó conveniente para que nadie pudiese perder el hilo del largo y prolijo relato. Y así ha sido. Numerosos asentimientos escritos y orales lo atestiguan.

La decisión de TVE de acometer la empresa, la entusiasta colaboración de Jorge Arandes como director de la emisora de Barcelona, donde se efectuó la grabación; el escrupuloso guión de Pedro Amalio López, fructificaron felizmente al conseguir que «El conde de Montecristo» y su fabuloso personaje Edmundo Dantés sean auténticamente popu-

lares como jamás lo fueron a través de numerosas ediciones impresas y de versiones al cinema. Del amplio reparto que la acción requería no voy a hacer menciones especiales, porque no cabría en este comentario, pero sí son de resaltar los nombres de José María Escuer y de Estanis González, aparte, claro está, del protagonista, José Martín, que bien merece párrafo aparte.

Edmundo Dantés es igual a José Martín, como fueron iguales Cyrano de Ber-

Por Julio FUERTES

gerac y el mismo José Martín. Las posibilidades de este actor, formado en TVE, me parecen excepcionales. Edmundo Dantés, valeroso y audaz a la vez que comprensivo y generoso, vengativo y justiciero, es un personaje difícil de interpretar a través de los muy diversos lances que la fábula plantea, pero José Martín supo componer sus gestos, ademanes y las inflexiones de su voz atemperados a las muy distintas circunstancias de la azarosa vida de Edmundo Dantés.

Habida cuenta de los resultados obtenidos, la empresa de ofrecer novelas de largo desarrollo puede acometerse con la seguridad de un éxito bueno, siempre y cuando, naturalmente, la novela elegida se preste, como se ha prestado «El conde de Montecristo».

CIERTAMENTE QUE a «Las diez de últimas», aún le falta algo para ser programa-concurso ideal. En «Un millón para el mejor», sin ir más lejos, y porque además Fernán García de la Vega y Enrique de las Casas son al fin los creadores de ambos, había movimiento y variedad que contribuían poderosamente a suscitar interés. En éste, en cambio, el estatismo es absoluto, pese a que se podrían incorporar visitantes, como se hizo en la última emisión, presentando a Luis Vallejo Barajas «Pimpí», que fue picador en la cuadrilla de Manolete, porque no faltarían pretextos. Se podrían también incorporar imágenes en movimiento de numerosos y diversos hechos de la última guerra mundial, que por falta de material no sería.

No me sustraigo fácilmente a dejar de tener fe en este programa, en el que sería asimismo conveniente seleccionar concursantes que ofrezcan materias más al alcance de la inmensa mayoría de los espectadores, más populares, que no quiere decir populacheros. Un señor que supiese mucho de doña Juana la Loca, de Lope de Vega o de cualquiera otra personalidad que está en «los oídos» de la gente, ya sean antiguas o modernas, despertarían gran interés. Las biografías de grandes personajes son particularmente idóneas. La última guerra europea, sin querer molestar al señor Gallego, no ha suscitado interés.

PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).
7,34: Música del mundo.—8,02: Almanaque sonoro.
8,04: Música de ayer y de hoy (Peyrou).—8,36: Música de Hispanoamérica (O. Merino).—9,02: Música de música (R. Angel).—9,30: Madrid, nueve horas (Vázquez).—11,31: Música en la montaña.
12,00: Angelus y Faro de Madrid.—12,04: Domingo a domingo (Vázquez).—13,03: Cara a la ventura.—14,02: Diálogos con música (Tena).—14,03: Crónica deportiva.—15,05: Discobalance.—15,15: Desfile de orquestas (L. de Guevara).—16,01: Concierto ligero (Urbieta).—16,30: (aproximadamente) Estadio.—18,31: Selección de tarde (D. Herrero).—19,00: Club de baile (A. Corral).—21,00: Almorzador (A. Álvarez).—21,30: Aquí, España.—22,31: Música disco (Mantilla).—23,01: Pequeño concierto (Gán).—Sinfonía número 7 en do mayor, de Schubert.—23,31: Hispanoamérica (Castellanos).—Música en la medianoche (Palacios).—0,45: Madriñas.—1,01: Melodías para el recuerdo (Molero).—1,31: Extraños en la noche (Fraila).—2,00: Cierre.

LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura.—7,30: Radio minuto (servicio teológico, noticias, curiosidades, horarios, deportes, toros, anécdotas, arte).—9,00: Cantares de España.—10,15: Concierto en el parque.—10,30: Música musical, línea directa.—11,00: Rodando (melodías para todos).—11,45: Circuito musical.—12,00: gran familia raphaelista (canciones por Raphael).—12,30: Coplas y romances.—13,00: El fabuloso mister Rock.—14,00: Aperitivo musical.—14,30: Discurso hablado de Radio Nacional.—15,10: Música para la sobremesa.—16,30: Domingo deportivo español (amplia información sobre los equipos de Primera y Segunda División).—19,00: Club de amigos.—La Voz de Madrid.—20,00: Pista de baile.—21,30: La voz de la Fiesta (información taurina).—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: A ritmo suave.—22,50: Caravana musical (éxitos).—23,00: España de noche (música y noticias).—4,00: Cierre de la emisión.

JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,03 a 14,30: Radio musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Panorama deportivo.—15,10: Circuito musical.—16,00: Archivo central.—16,30: Domingo deportivo español.—18,30 a 22,00: Club de baile.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Teatro en el estudio.—23,35: Gala de ópera.—23,50: Un tema para el domingo.—23,58: Lectura de programas.—24,00: Despedida y cierre.

NACIONAL

4,54: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: Feliz jornada.—8,00: España a la ocho.—8,45: Música religiosa.—9,30: El gentío musical español.—10,05: Tres ritmos tiene el domingo.—10,15: La caridad en la radio.—10,30: Caravana de amigos.—13,05: El domingo y su música.—14,00: Alta fidelidad.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,10: Novedades musicales del mundo.—16,05: Fiesta.—21,10: Melodías de España.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,38: Concierto por la Orquesta Sinfónica de la RTVE.—24,00: Veinticuatro horas.—0,30: Meditación religiosa.—0,33: Serenata.—0,50: Lectura a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

PROGRAMAS DE TELEVISION

DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE

MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE. Piezas de órgano de López y Casanova.
- 10,02 LA FIESTA DEL SEÑOR. Santa misa, desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid.
- 11,00 CONCIERTO.
- 12,00 EN DIRECTO. Retransmisión en directo, desde el auditorio del Instituto de Educación Física y Deportes, de Madrid, de la final de la Copa Diego Díez de Rivera, de esgrima.
- 12,30 Retransmisión en directo, desde el «Ramiro de Maeztu», de Madrid, del encuentro de baloncesto Estudiantes-Español.

SOBREMESA

- 2,02 CLUB MEDIODÍA.
- 2,15 PERFIL DE LA SEMANA.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,25 OPINION.
- 3,30 TVE ES NOTICIA. Información semanal de los programas de TVE, a cargo de José Luis Urbarri.
- 3,45 CITA CON TONY LEBLANC.
- 4,15 EL VIRGINIANO. «Sombras del pasado».
- 5,30 ESPECIAL POP.
- 6,00 Información deportiva.

TARDE

- 6,05 Presentación infantil.
- 6,10 CARRUSEL DEL DOMINGO.
- 7,15 Despedida infantil.
- 7,20 Información deportiva.
- 7,30 RETRANSMISION DEPORTIVA. Retransmisión en directo desde el estadio de La Romareda, de Zaragoza, del encuentro de fútbol de Primera División: Zaragoza-Valencia.

NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,50 EL TIEMPO.

SESION DE NOCHE

- TVE se complace en iniciar para sus telespectadores «Recordando a Gary Cooper», selección de ocho notables filmes del famoso actor, ordenados cronológicamente. El primero es «El virginiano» (The Virginian), 1929. Esta película, la primera importante interpretada por Gary Cooper y la que le consagró como actor de primerísima fila, tiene un valor histórico en la historia del «western», ya que por primera vez se introducen elementos hasta entonces inéditos. De la simple película «del Oeste», con cabalgadas interminables y peleas a tiros, se pasa a un tipo de filme en el que se analizan las motivaciones éticas de los famosos «cow-boys», sus sentimientos y preocupaciones humanas.
- 12,00 TELEDIARIO y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 6,15 CARTA DE AJUSTE. «Conciertos para órgano», de Bach.
- 7,02 DIBUJOS ANIMADOS.
- 7,15 VOCES DE COLOR.
- 7,45 DISNEYLANDIA. «Maravillas de la vida acuática».
- 8,40 EL SANTO. «Herencia peligrosa». Muere el dueño de una casa de juegos al explotar una bomba en su coche. En su testamento, aparte de mandas a su hija y a su socio, deja un millón de dólares a cuatro criminales que fueron sus enemigos, si es que éstos son capaces de lograr otro millón de dólares en el plazo máximo de un mes.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 XXX AÑOS DE HISTORIA. «Las primeras grandes batallas».
- 10,30 LILL Y PAUL.
- 11,30 ESTUDIO EN NEGRO. Jim Hall Trio.
- 12,00 Cierre.

LUNES 3 DE NOVIEMBRE

MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE. Serranito y su guitarra.
- 8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia. Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,01 SELECCIONES TVE. Teatro de siempre: «Sublime decisión». Poesía e imagen: «Ramón Díez del Corral».
- 10,00 TELEVISION ESCOLAR. Tema complementario: Ciencias. Lección 4.ª: Constitución de la materia: calor y efectos. Tema sistemático: Inglés. Lección 4.ª.
- 11,00 Cierre.

SOBREMESA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE. Lou Bennett y su cuarteto.
- 1,32 PANORAMA DE ACTUALIDAD. Un programa musical para la sobremesa.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,30 OPINION.
- 3,35 JIM WEST. Un nuevo episodio de esta serie.
- 4,35 NIVEL DE VIDA. Consulte a su médico: «El raquitismo», por el doctor Cándenas. Nuevo horizonte: «La educación sexual» (I).
- 5,00 ESPAÑA AL DIA.
- 5,15 Cierre.

TARDE

- 6,45 CARTA DE AJUSTE. Concierto para clave.
- 7,02 KIMBA, EL LEONCITO. «El guardabosques».
- 7,30 EL METEORO SUBMARINO. «Cuenta atrás».
- 8,00 AYER DOMINGO. Información deportiva. Información taurina.
- 8,30 LA HUELLA DEL HOMBRE. Una serie dedicada a ofrecer los momentos o períodos considerados claves en la historia de la cultura. Las artes, la religión, la filosofía y, asimismo,

la vida cotidiana de los pueblos, en las distintas etapas del desarrollo de la humanidad. «Aquí empezó la historia». Desarrolla el nacimiento de la primera cultura original en el valle de la baja Mesopotamia, la Sumerio-Akadia.

NOCHE

- 8,55 ESTA NOCHE.
- 9,00 NOVELA. «Eugenia Grandet», de Honorato Balzac. Capítulo I.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 HORA PUNTA.
- 10,25 LOS HOMBRES SABEN... LOS PUEBLOS MARCHAN.
- 11,00 LOS VENGADORES. «El caso de George XR-40».
- 00,05 TELEDIARIO.
- 00,10 Cierre.

SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE. Canciones por Alberto Cortez.
- 8,02 DIBUJOS ANIMADOS. «Doctor Zeno».
- 8,30 A VISTA DE PAJARO. «El dirigible R-101». Los dirigibles, grandes dinosaurios del aire: Diseño y estructura del modelo R-101. Su construcción. Los hombres que lo concibieron y pilotaron. El primer vuelo, en 1929. La explosión del dirigible, que constituyó una gran catástrofe.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,03 CUENTOS DE CHEJOV. «El cazador».
- 10,30 CINECLUB. CICLO JOHN FORD. «María Estuardo». Inglaterra, siglo XVI. María Estuardo, tras desafiar a Isabel, reina de Inglaterra, se dirige a Escocia. El pueblo la acoge con alegría, pero no ocurre igual con los laicos. María Estuardo promete gobernar con justicia y prudencia. Los intereses de Estado la obligan a casarse en contra de los dictados de su corazón.
- 12,00 Cierre.

“¿QUE TAL, PUSSYCAT?”



Evidentemente, el triunfo tenía que sonreír a una película de este corte y tan brillantemente interpretada, nada menos que por Peter Sellers, Peter O'Toole, Roman Schneider, Capucine, Paula Prentis, Woody Allen y Ursula Andress. Son todos ellos nombres de tanto peso popular, que bastan y sobran para excitar la curiosidad del público. Pero es que, además, el guión de Woody Allen, tiene una agilidad pasmosa, y la dirección, de Clide Donner, la ha dotado de un movimiento cinematográfico poco corriente, casi diríamos que desconocido en estas difíciles lides artísticas de hacer reír a las gentes. Por ello es que «¿Qué tal, PussyCAT?» es un éxito total allí donde la pantalla se anime — y casi estalle — con sus chocantes episodios.

MUSICA

CICLO GRANDES INTERPRETES

Comisaría General Música

Día 4: Montserrat Caballé (al piano, Miguel Zanetti), día 11: English Chamber Orchestra; Día 18: André Watts, Teatro Real, 19,30 horas. (Localidades para los tres conciertos: Taquilla plaza Oriente, de 10 a 2 y de 3 a 6,30. Especiales para estudiantes: 10 pesetas.)

CICLO GRANDES INTERPRETES

Comisaría General Música

Montserrat Caballé (al piano, Miguel Zanetti): Martes 4, 19,30 horas. Teatro Real. Obras: Lotti, Pergolesi, Marcello, Paisiello, Rossini, Strauss, Debussy, Granados, Toldrà, Rodrigo. (Localidades: Taquilla plaza Oriente, de 10 a 2 y de 3 a 6,30.)

ORQUESTA NACIONAL. FRUHBEC DE BURGOS. COROS DUSSELDORF Y NINOS COLEGIO «BALMES». BARCELONA. SHEILA ARMSTRONG (SOPRANO), BOWEN (TENOR), QUIRK (BAJO). TEATRO REAL

«War Requiem», Britten. (No habrá intermedio.) Hoy, 11,30 mañana. (Localidades: Taquillas plaza Oriente.)

ORQUESTA NACIONAL. FRUHBEC DE BURGOS. ANGELES CHAMORRO (SOPRANO). TEATRO REAL

«Segunda» y «Tercera», Beethoven; «Invocaciones Crucificadas», Montsalvatge. (Chamorro). Viernes y sábado, 7,15 tarde. (Localidades abonados: Lunes y martes, anulándose tarjetas reserva quienes no las retiren. Venta libre: Desde miércoles.) Domingo, 11,30 mañana (Localidades: Desde jueves: Taquillas plaza Oriente. Abiertas de 10 a 2 y de 3 a 6,30. Jueves: Se abre taquilla nueve mañana.)

HOY, TEATRO REAL, 7,15 TARDE: CLUB DE CONCIERTOS DE FESTIVALES DE ESPAÑA. ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO TELEVISION ESPANOLA. ENRIQUE GARCIA ASENSIO, Coral Infantil, J. B. Comes. (Director: JOSE ROCA.)

Mendelssohn: «Sinfonía Italiana»; Franck: «La Virgen en el portal» y «Las danzas de Lormont»; Guridi: «Así cantan los chicos»; Prokofiev: «Romeo y Julieta». (Localidades público: Taquilla Real, de 10 a 13 y de 15,30 a 18,30, hasta hora concierto. Precios: Sábado, de 10 a 75 pesetas; domingo, de 10 a 100 pesetas.)

TEATROS

ALCAZAR. — (2212252.) 7 tarde: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa, en Millonario con yate y americana (de Alfonso Paso). 11 noche: Sin función por descanso de la compañía.

ARLEQUIN. — (2475131. San Bernardo, 5 y 7. Metro Santo Domingo.) Dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: Exitosa obra de Alonso Millán, Pepe.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11. Rafaela Aparicio y Germán Cobos, con la colaboración de Lola Losada: Ye-yé, pero honrada (de Alfonso Paso). (Dirección: García Toledano.) (Hacia las 200 representaciones.)

BEATRIZ. — 7 y 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, en una obra de polémica: Rosas rojas para mí (de Sean O'Casey). Adaptación: Alfonso Sastre. Música: Aguirre. Escenografía: Nivia, con Luis Peña, Pilar Muñoz, Venancio Moreno y un reparto de 40 actores. Dirección: José María Morera. «Puede parangonarse con los mejores éxitos del teatro en el extranjero.» (Aragónes, «Informaciones».) Domingo, función popular, 4,30. Todos los días, descuento del 50 por 100 para estudiantes

BELLAS ARTES. — (2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana, en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). (Francisco Pierrá, la presenta-

ción de Amparo Pamplona, y Gabriel Llopart en «Don Carlos».) (Dirección: José Tamayo.) CALDERON. — 7, 10,45: Gran Compañía de revistas, bajo la dirección de Manuel Paso: Una mujer para todos (libro de M. Paso, música de los maestros Montorio, García-Segura y Cofiner) con Esperanza Roy, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, la colaboración de Luis Barbero, las fabulosas 12 Bluebell Girls y «Ballet» Masulli Dancers.

CLUB. — (2220417.) 7, 11. Milagros Leal, en un éxito cómico mundial: La locomotora (de Roussin). Con Ricardo Canales; colaboración: José Orlas. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.) (Entre risas y aplausos, hacia las 200 representaciones.)

COMEDIA. — 7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach, en El Tartufo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet).

COMICO. — (2227289.) 7, 11: Franz Joham, Fernando Delgado, en El visón volador, con Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mary Paz Ponal. Colaboración: Mary Carmen Yepes. Dirección: Jaime Azpilicueta. Triunfalmente hacia las 200 representaciones.

ESLAVA. — (2665440.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba, en La hora de la fantasía. Con Francisco Piquer y Paco Morán. (Dirección: José Luis Alonso.)

ESPAÑOL. — (Plaza Santa Ana, 1.) (Teléfono 2212247.) Hoy, último día. 4,30 y 7 tarde: Compañía Nacional de la Ciudad de Barcelona, en Los delfines (de Jaime Salom). (Director: José María Loperena.) Con (por orden alfabético): Rafael Anglada, Ana María Barbany, Amparo Baró, Rafael Calvo, José Cerro, Ramón Durán, Paquita Ferrándiz, Pedro Gil, Andriá Gual, Carlos Lemos, Carlos Lucena, Andrés Magdaleno, Carla Martín, Luis Torner, Antonio Vico, Jorge Vico. (Localidades: De 20 a 80 pesetas.)

INFANTA ISABEL. — (2214778.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Arturo Fernández, en su tercer año triunfal de ¿Quién soy yo? Con Milagros Pérez de León. (Más de 600 representaciones.) Próximamente: Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena), segunda parte de ¿Quién soy yo? Lunes, noche: Descanso compañía.

LARA. — (2211631.) 7 tarde y 11 noche. Compañía Nati Mistral: Fortunata y Jacinta (de Benito Pérez Galdós; adaptación de López Aranda). Con: Lola Herrera, Sancho Gracia y Francisco Merino. (Dirección: González Vergel.)

LATINA. — (Tel. 2652835. Revistas Colada.) 7, 11: Clamoroso éxito cómico de ¡Ay!... Manolo de mis amores. Vicky Lusson, Quique Camoiras y Mercedes Llofríu.

MARAVILLAS. — 7, 11 Compañía Comedias Cómicas Florinda Chico, con la colaboración de Ismael Merlo en Amor dañado o La víctima de sus virtudes (de Alonso Millán).

MARQUINA. — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 4,30 y 7 tarde: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Fernanda Hurtado, en el personaje de «Trini». (Dirección: José María Loperena.) (Próximamente: 600 representaciones.)

MARTIN. — 7 y 11: La revista campeona! Las corsarias. Música maestro Alonso. Por Addy Ventura, Angel de Andrés, Rubén García.

PALACIO DE DEPORTES. — (2566400.) Hoy, 7 tarde: ¡Sensacional! Los Harlem Globetrotters contra los New York Nationals, y su gran «show» de atracciones. Los campeones de ébano y las atracciones Eddy Seiffert, hombre de goma; Nate Branch, músico y cantante de «soul»; Dieter Tasso, «jongleur»; Alan Diavora, malabarista; The Rogers Sisters, equilibristas sobre bolas. (Dos espectáculos en uno.) (¡Precios populares!) Taquillas, Palacio de Deportes (avenida Felipe II). (Apto.) Mañana, lunes: Despedida, con función única a las ocho de la tarde. ¡No se lo pierda!

REINA VICTORIA. — (2213458.) 7,

11: Amparo Soler Leal, José María Rodero, en Plaza suite (comedia de Neil Simon). Dirección: Jaime Azpilicueta. «Corran al Reina Victoria a ver un acontecimiento insólito en la escena madrileña de hoy.» (Antonio Valencia en «Marcas».)

TEATRO FIGARO. — (Doctor Cortezo, 5.) (Teléfono 2391645.) 7,30 y 11,15 noche: Compañía Nuria Espert presenta, de Genet, Las criadas. (Interpretes: Nuria Espert, Julieta Serrano, Colaboración: Mayrata O'Wisiedo.) (Dirección: Víctor García.) (Gran Premio Especial del Festival Internacional de Belgrado.) Lunes: No hay funciones por descanso compañía. (Venta anticipada.)

VALLE-INCLAN. — (2411389.) (Torre de Madrid.) 7 (Hoy, noche: No hay función por descanso de la compañía.) Cuarto mes de éxito cómico. Compañía titular (orden alfabético): Margot Cottens, Mara Goyanes, Jorge Palacios, Encarna Paso, Ramón Reparaz, Tony Soler, en Acelgas con champagne (de Roberto Romero). (¡Divertidísima!)

ZARZUELA. — (2214341.) Hoy, 7 tarde y 11 noche: Exitoso clamoroso de Bolivia Andina. (Seenta bailarines músicos y cantantes, hijos de los incas.) (Setecientos deslumbrantes trajes.) (Apto.) Mañana, lunes: No hay funciones por descanso compañía.

ZARZUELA. — (2214341.) Vier-

CIRCO

CIRCO DE PRICE. — (2314607.) (Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches.) 4,15 y 7 tarde: ¡Viva el Circo! ¡El Circo más joven del mundo! ¡Trapecistas! ¡Acrobatas a caballo! ¡Dos grupos de payasos! ¡El rodeo americano! ¡Cómicos cascadores! ¡Malabaristas! ¡Perchistas! ¡Equilibristas sobre rulo! y más de 100 artistas fenomenales. ¡El Circo que asombra a Madrid! ¡Original! ¡Fabuloso! ¡Sorprendente!

CINES

ALBENIZ. — La vuelta al mundo bajo el mar.

ALCALA-PALACE. — La batalla de Inglaterra

ALVI. — Pecados conjugales.

APOLLO. — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

ARQUELLES CINEMA. — El más «chico». 4,30, 7, 10,45: Los perros de mi mujer (Dean Jones, Suzanne Pleshette). (Tolerada.)

AVENIDA. — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: ¿Qué tal, Pussycat? (Peter Sellers, Peter O'Toole, Romy Schneider, Capucine). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.) (Segunda semana.)

AZUL. — Como triunfar sin dar «olpe» y Un tigre en la red.

BAHIA. — Mr. Sebastián y Yo soy la oveja negra.

BARCELO. — 4,30, 7, 10,45: Los perros de mi mujer (Dean Jones, Suzanne Pleshette). (Tolerada.)

BECCFERRA. — Playas de «Formen» y La vida vale más.

BECCUER. — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

B. ARTES. — Máttalos y vuelve.

BENLLIURE. — 4, 7, 10,30: Chitty chitty bang bang (Dick Van Dyke). (Tolerada.)

BILBAO. — Soltera y madre en la vida.

BRISTOL. — Un idiota en París y Máttalos y vuelve.

CALLAO. — 4,30, 7, 10,45: Besos robados. (Director: François Truffaut.) (Color.)

CANCELLER. — Pecados conjugales.

CANDILEJAS. — Tres habitaciones en Manhattan y Buena sera, señora Campbell.

CAPITOL. — 4,30, 7, 10,45: El ángel (Raphaël). (Tolerada.)

CARLOS III. — El hombre de Kiev.

CARTAGO. — 4,30: El valle de los tigres y Un golpe de gracia. (Tolerado.)

CARRETAS. — Jueves: Amor y BH 33, Propiedad condenada. (Mayores.)

CERVANTES. — Las tribulaciones de un chino en China y ¿Por qué te engaña tu marido?

C. LINEAL. — Siempre hay una mujer y Testigo de cargo.

COIMBRA. — Dulce noviembre y Crónica negra de un policía.

COLISEUM. — 4,30, 7, 10,30: La piscina (Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet, Jane Birkin). (Eastmancolor.) (¡Exitito mundial!)

CONCEPCION. — Los nuevos internos y Buena sera, señora Campbell.

CONDE DUQUE. — El oro de Mackenna.

CONSULADO. — El hombre de Kiev.

COACAPANA. — Dulce noviembre y Crónica negra de un policía.

CHUECA. — Pedro el Cruel y Río Rojo.

EL ESPAÑOLETE. — La batalla de Inglaterra.

EMPERADOR. — Mañana será otro día y Sentencia para un dandy.

ESPRONCEDA. — Comanche blanco y Testigo de cargo.

EUROPA. — Zafarrancho en la Marina y Relaciones casi públicas.

FANTASIO. — Pándulo.

FATIMA. — Es mi hombre y Yo soy la oveja negra.

FELIPE II. — Verde doncella y Mafia.

FLORIDA. — Grandes vacaciones y Yo, yo y los demás.

FUENCARRAL. — 4,30, 7, 10,45: Pecados conjugales (Analia Gadé, José Luis López Vázquez, Arturo Fernández). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

FUNDADORES. — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continua. 4: Técnica de un espía, Fantasmas contra Scotland Yard. (Color.) (Tolerado.)

GRANADA. — Mónica Stop y El bolero de Raquel.

GRAN VIA. — El graduado.

IDEAL. — La gran sorpresa y Valor de ley.

IMPERIAL. — 10 mañana: Complementos y Los perros de mi mujer (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerado.)

IMPERIO. — El recluta y Comando del Pacífico.

INFANTE. — Pecados conjugales.

JORGE JUAN. — Yo soy la oveja negra.

KURSAL. — Rica, guapa y casadera y Máttalos y vuelve.

LIDO. — Chiflados del espacio y Valor de ley.

LISBOA. — Ajuste de cuentas y Máttalos y vuelve.

LOPE DE VEGA. — 4,15, 7, 10,30: La batalla de Inglaterra. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.) (Se ruega puntualidad.)

LUCHANA. — Llego, veo, disparo.

LUX. — El tatuado y La caja de las sorpresas.

MADRID. — Continua, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Pasión dominante (Joven «protegido» mediante un desigual contrato matrimonial) (Anne Vernon); Voy, le mato y vuelvo (Un nuevo estilo de «western» que está causando sensación en el mundo.) (Edd Birnes, George Hilton y Gilbert Roland). (Ambas, color.) (Dieciocho años.) (Tercera semana.)

MADRID. — Lunes próximo. Continua, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: La ametralladora (Quien poseía este arma, alcanzaba la victoria.) (Robert Woods, John Ireland, E. Stewart) y Viaje al vacío (La perversión hecha mujer.) (Teresa Gimpera, Larry Ward, Jack Stewart). (Ambas, technicolor.) (Dieciocho años.)

MAGALLANES. — 4: Cárcel de mujeres y Buena sera, señora Campbell

MARVI. — La muerte cumple condena y Buena sera, señora Campbell.

METROPOLITANO. — El «ankee» y Yo soy la oveja negra.

MOLA. — La marca de Cain.

MONACO. — (Teléfono 4157499.) 4,30: Valor de ley. (Color.) (Tolerada.)

MONTERA. — Testigo de cargo.

MONTECARLO. — 5: Un día en Nueva York y Valor de ley. (Ambas, color.) (Tolerado.)

MONUMENTAL. — 5: Las chicas del asfalto.

MUNOZ SECA. — (2315141.) 10: Crónica de un policía y El Carnaval.

MORASOL. — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

NARVAEZ. — Las tribulaciones de un chino en China y ¿Por qué te engaña tu marido?

NIZA. — Mónica Stop y El bolero de Raquel

ODEON. — Mil caras tiene el amor y Máttalos y vuelve.

OPORTO. — Matrimonio 69 y Máttalos y vuelve.

ORAA. — El planeta de los simios y Los pasos del destino.

PALACIO DEL CINE. — Arabella y Buena sera, señora Campbell.

PALACIO DE LA MUSICA. — 4,30, 7, 10,45: Simón Bolívar (Maximilian Schell, Rosanna Schiaffino).

PALAFOX. — El cerebro.

PAYON. — El yankee y Yo soy la oveja negra.

PAZ. — (TODD-AO.) (70 milímetros.) 4,15, 7, 10,30: Noches en la ciudad (Technicolor.) (Shir-

ley MacLaine). (Mayores dieciocho años.)

PLEYEL. — Sor Citroën y Aventuras en el Oeste.

POSTAS. — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

PRINCESA. — El hombre de Kiev.

PRINCIPE PIO. — 4: La muerte tenía un precio y Abuelo made in Spain. (Dieciocho años.)

PROGRESO. — Soltera y madre en la vida.

REAL CINEMA. — Quo vadis.

REGIO. — El hombre de Kiev.

REX. — (2471237.) Continua, 11 mañana a 4 tarde; numerada, 4,30 y 7 tarde. Continua, 9,30 a 1 noche: Comisario X y Los tres perros verdes.

RIALTO. — 4,30, 7, 10,45: Pándulo (George Peppard, Jean Seberg). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

RICHMOND. — Besos robados.

RIO. — Mónica Stop y El bolero de Raquel.

RIVIERA. — El novio de mamá y Orbita mortal.

ROMA. — (2593863.) 4: Las siete magnificas. Su excelencia.

ROXY «A». — El hombre de Kiev.

ROXY «B». — 500 millas «Winning».

SAINZ DE BARANDA. — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

SAN CARLOS. — Continua, 4 tarde: Técnica de un espía (Tomy Russell) y La mujer indomable (Elizabeth Taylor Richard Burton). (Ambas, color, cinematoscopia.) (Toleradas menores.)

SAN DIEGO. — Matrimonio 69 y La primera victoria.

SAN REMO. — Al borde del río y El estrangulador de Boston.

SOL. — 10 mañana: El nadador y Django.

TIVOLI. — Pecados conjugales.

UNIVERSAL CINEMA. — Continua, 5: Valor de ley (John Wayne). (Color.) (Tolerada.)

URJULO. — Las panteras se comen a los ricos.

VALLEHERMOSO. — Comanche blanco y Testigo de cargo.

VELAZQUEZ. — Soltera y madre en la vida.

VERGARA. — Máttalos y vuelve.

VERSALLES. — Matrimonio 69 y Máttalos y vuelve.

VICTORIA. — Máttalos y vuelve.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA. — Continua, 11; numeradas, 7, 10,45: Nunca en domingo. (V. O., subtitulada.)

CINE GALILEO. — 4,30, 7, 10,45: Cómo gané la guerra. (V. O., subtitulada.)

CINE-TEATRO GOYA. — 4,45, 7, 10,45: Una historia de tres extraños (The subject was roses). (V. O. inglesa, subtitulada español.) (Color.) (Patricia Neal). (Mayores dieciocho años.)

GAYARRE. — 11,15 mañana, 4,15, 7, 10,30: Lilith. (Un film de Robert Rossen.) Con Warren Beatty, Jean Seberg y Peter Fonda. (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

INFANTAS. — Continua, 11 mañana; numeradas, 10,45: La calda vita (Vidas ardientes). (Un film de Florestano Vancini.) Con: Catherine Spaak y Jacques Perrin. (V. O., subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

PALACE. — 11,15 mañana, 4,15, 7, 10,45: Darling. (Un film de John Schlesinger.) Con: Dirk Bogarde, Laurence Harvey y Julie Christie. (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

PENALVER. — (Conde Penalver, 59.) (Teléfono 2762764.) (Metro Diego de León.) 11,15 mañana, 4,30, 7, 10,45: Roma, città aperta (Roma, ciudad abierta). (Un film de Roberto Rossellini.) (Guión: F. Fellini.) Con Ana Magnani, Aldo Fabrizi. (V. O. italiana, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

POMPEYA. — 11 mañana, 4,30, 7, 10,45: Helga (El milagro de la vida) (V. O., subtitulada.) (Ruth Gassman). (Color.) Documental: El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.)

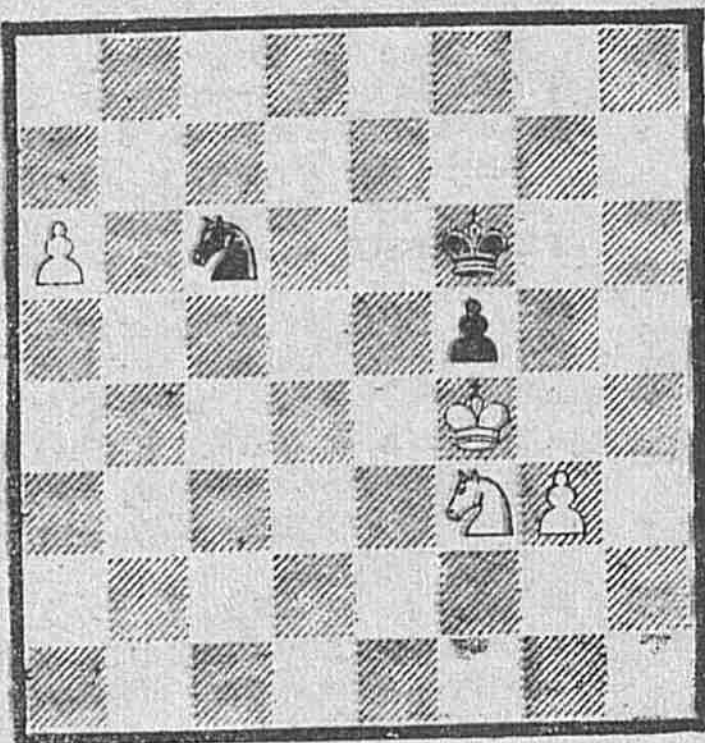
ROSALES. — 11,15 mañana, 4,30, 7, 10,30: Les carabiniers (Los carabineros). (Un film de Jean-Luc Godard.) (Guión de Roberto Rossellini.) Con: Marino Mase, Albert Juros y Genevieve Galea. (Mayores dieciocho años.)

VARIOS

HIPODROMO DE MADRID. — Hoy, domingo, tres y media tarde: Carreras de Caballos. (Autobuses: Isaac Peral esquina a Donoso Cortés. Metro Moncloa.)

PROBLEMA DE AJEDREZ SERAPION EL CAPUCHITA

Por Kalikatres



PROBLEMA DE AJEDREZ

Un fuerte peón pasado en sexta es, en condiciones normales, suficiente para ganar la partida. Pero en la presente posición que se presentó en la partida de man-Domitz, Olimpiada de 1962, corresponde jugar a las negras, y, como demostró Domitz, pueden forzar inmediatamente el empate. ¿Cómo?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Un minuto para el jugador de primera categoría; cuatro, para el de segunda, y diez, para el de tercera.



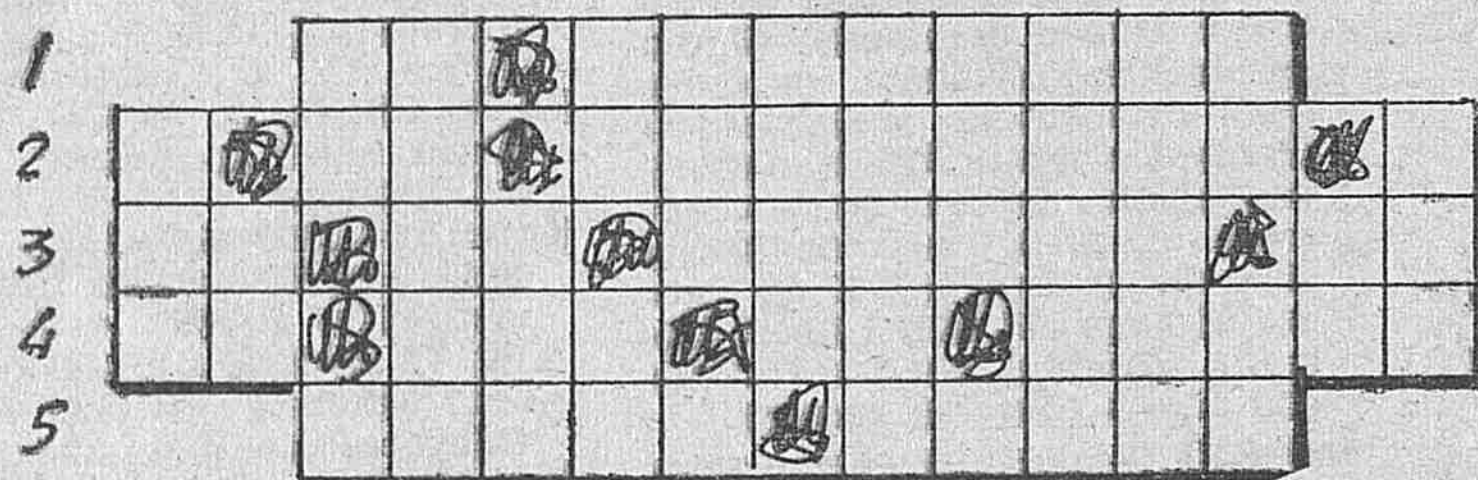
SOLUCION AL PROBLEMA ANTERIOR

1. G5D! CXC (si 1... D5D; 2. P3A); 2. TXP+!! PXT (si 2... RIC; 3. PXC, seguido de D6T); 3. P5R+!! P4A; 4. PXT a. p. +, RIC; 5. D5C+ R2A; 6. A6C+!, y ganan. Fallaría 3. PXC+, P4A; 4. D5C, a causa de T1CR! Por ejemplo: 5. DXP+!, R2C; 6. T1C+, R3A, o bien, 5. AXP+, AxA; 6. DxA+, T3C!

TORAN

TRASTEJO DE LETRAS

A B C D E F G H I J K L M N O



5-J 2-M 4-A 2-L 5-I 2-C 1-D

3-K 4-L 5-G

2-F 3-G 1-G 5-M 4-H 5-C 1-M

1-F 4-E 5-E 1-J 3-H

1-I 4-K 2-G 3-N 5-F 4-I 3-L

2-H 5-D 1-L 5-K 2-A 3-A

3-J 2-I 4-M 3-D 1-C

3-I 2-J 3-E 4-B 3-B

1-H 3-O 4-D 2-D

2-O 1-K 4-O 5-L

2-K 4-N

Río madrileño.

Costilla de carne.

Fábrica abovedada que sirve para caldear.

Póngale contra la pared.

Estimada su magnitud.

Corte oblicuo.

Planta cucurbitácea.

Mono de cola larga.

Apócope de cierto espectáculo.

Conjunción copulativa.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«El hombre que desea estar tranquilo debe ser sordo, ciego y mudo.»

Por K B ZAS

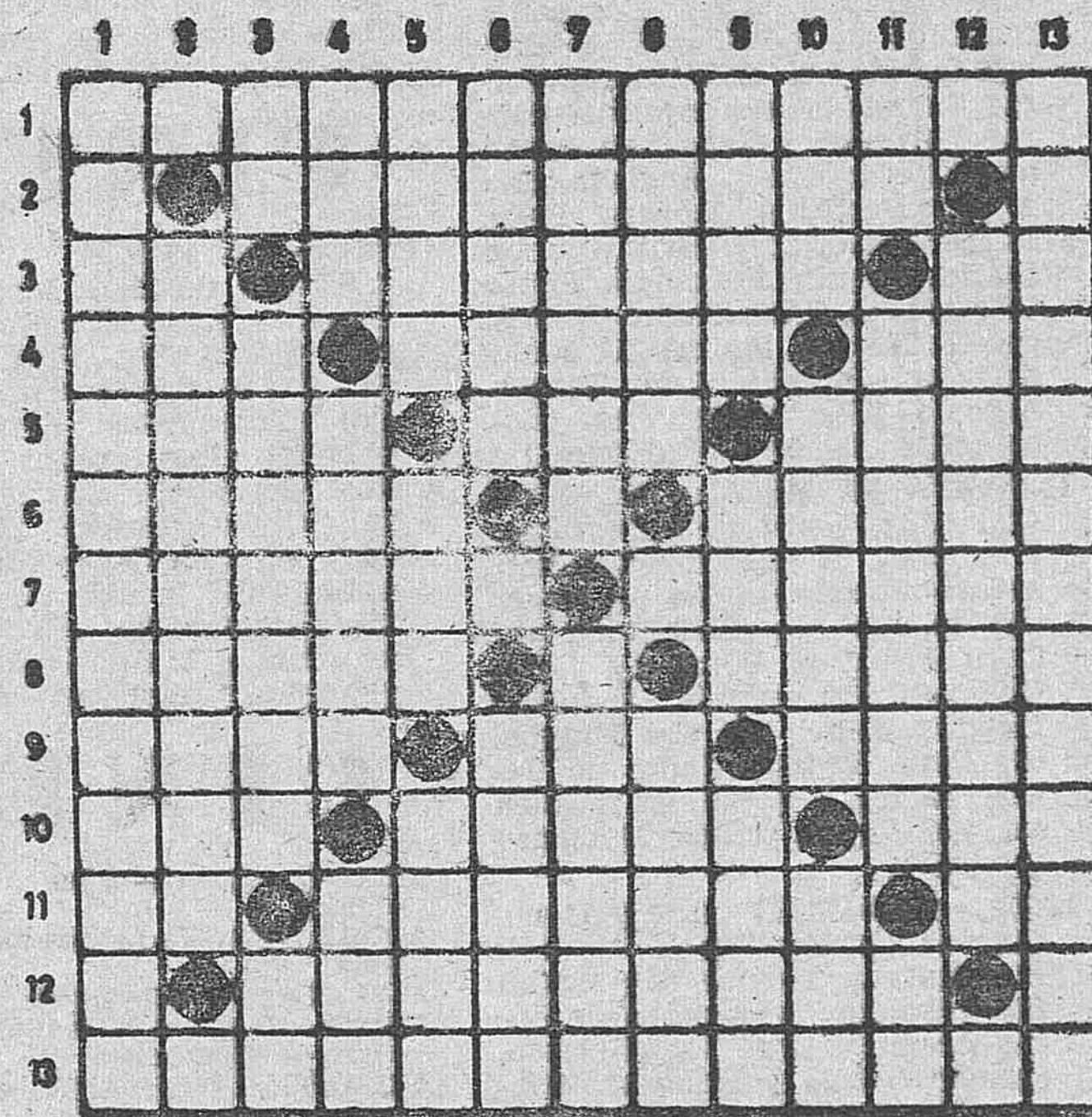
CRUCIGRAMA

HORIZONTALES

- 1: OMNIPOTENCIAS
- 2: L APAGARIAS A
- 3: IR ARAMALL SN
- 4: VIS EMARO SET
- 5: IMAN AYA SARI
- 6: CAJON O RODEF
- 7: URANIO OICINI
- 8: LIGAR L SOCAC
- 9: TALS SEB PATA
- 10: ULM SOBAR SAB
- 11: RA SANATAS SA
- 12: A REIASELAS S
- 13: SUBORDINASELE

VERTICALES

- 1: OLIVICULTURAS
- 2: M RIMARIALA U
- 3: NA SAJAGIM RB
- 4: IPA NONAS SEO
- 5: PARE NIR SAIR
- 6: OGAMA O SONAD
- 7: TAMAYO LEBASI
- 8: ERARA O BATEN
- 9: NILO RIS RALA
- 10: CAL SOCOP SAS
- 11: IS SADICAS SE
- 12: A SERENATAS L
- 13: SANTIFICABASE



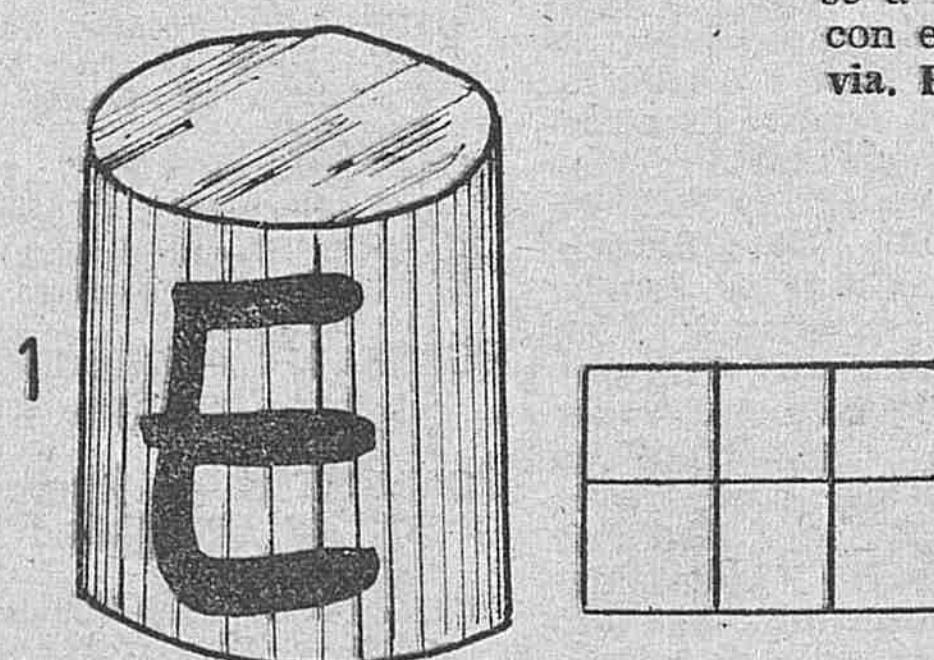
HORIZONTALES.—1: Determinante.—2: Símbolo químico, Aireáseles. Cincuenta.—3: Ficha de dominó. Al revés, perforarte. Al revés, acude.—4: Número. Al revés, cuerdo. Al revés, deseo de justa venganza.—5: Al revés, pase por algo la lengua. Plural de letra. Al revés, pieza de cierto juego de azar.—6: Ave trepadora americana. Cincuenta. Defiende.—7: Lo contrario a la ley. Parte del tejado, plural.—8: Soberanos. Consonante. Trabaje con congoja.—9: Al revés, macilenta. Altar. Plural de letra.—10: Ente. Al revés, acierto. Demostrativo.—11: Está. Abrocha. Contracción.—12: Cincuenta. Natural de cierta nación, diminutivo femenino. Nada.—13: Pusieraselos.

VERTICALES.—1: Hiciérela conmovedora.—2: Punto cardinal. Fingieses. Símbolo químico.—3: Matrícula de coche española. Magullar. Al revés, nota musical.—4: Nombre de letra. Al revés, de acuerdo con la ley. Yerno de Mahoma.—5: Desafío. Al revés, santo. Al revés, engordó el ganado.—6: Nombre de mujer. Número romano. Al revés, emborracha.—7: Nombre de mujer. Hablar chillando.—8: Al revés, pasan de dentro afuera. Vocal. Oveja que cría un hijo de otra.—9: Al revés, habitación principal. Dios mahometano. Cierta bebida.—10: Al revés, isla de las Luchas descubierta por Colón. Al revés, adolescente. Sujeta.—11: Al revés, nota de la escala musical. Quisiese apasionadamente. Contracción.—12: Cinco. Baturra. Punto cardinal.—13: Déjaseselos de querer.

PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: hijo de Zuri y de Sarvia. El solo dio muerte a trescientos hombres.

1: Destapabais.



SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Abriase.

Personaje:

ABARIS



Páginas especiales del domingo

¿DOS MARCUSES?

Por Narciso SANCHEZ MORALES

CON frecuencia, en mis artículos de Prensa y ensayos de revistas españolas y extranjeras menciono a dos Marcuses, pero siempre puntualizo si se trata de Ludwig o Herbert. Ciertamente el más conocido, el más zarandeado por los movimientos antiparlamentarios germanos, concretamente por el APO, es el Herbert Marcuse, el sociólogo de la unidimensionalidad, mezcla de Marx y Freud, a base de un método filosófico arrancado a Hegel. Mas este Marcuse se

queda en tesis y antítesis y no llega a cuajar su síntesis, ya que la que propone es una pura contradicción de tesis y antítesis: la prohibición de prohibir o la inicial dictadura para eliminar la dictadura del "etablissement".

Dejemos a un lado a este fracasado sociólogo e incipiente filósofo a edad ya un tanto madura; yo me quedo, en cuanto a valores del pensar, con sus combatidos Teodoro Adorno, ya fallecido, y sus Hockheimer, a pesar de toda su dialéctica negativa. Toquemos a Ludwig Marcuse, más anciano que Herbert y que hoy consume su existencia en una barriada de Hamburgo. Este sí que es un filósofo, si bien deísta y a veces panteísta. En mi biblioteca tengo dos de sus excepcionales obras: "Ignacio de Loyola, soldado de Cristo", de la Rowohlt de Hamburgo, y "Papeles de un anciano estudiante de filosofía", de la List de Munich. Referente al primero de los volúmenes, libro de bolsillo, no diré más que es una visión de Ignacio bajo el prisma del deísmo, esa doctrina que admite la existencia de Dios, su obra creadora, pero rechaza toda intervención posterior de la acción divina y, por ende, toda revelación y cristianismo, doctrina que debemos, en gran parte al descreído y enciclopedista Voltaire.

Para Ludwig Marcuse, el soldado Ignacio es un héroe de la fuerza de la voluntad, un santo de esa nueva fe que Marcuse defiende en su epílogo, la fe de la incredulidad, de la negación de toda intervención de la gracia, porque el hombre está ya dotado, "ab initio", por Dios, de facultades y posibilidades para llegar a ser un dios en pequeño, señor del mundo y rey de la humanidad.

Ludwig, ex profesor de la Universidad Southern de California, es un deísta, cuyo único dogma lo constituye la incredulidad, ya que, según él, creer en el Dios de Agustín, de la "creatio continua", supone rebajar a ese mismo Dios.

En la misma línea se producen sus libros "El cielo descansa sobre viejas columnas" (sobre Santo Tomás de Aquino), "El cristiano ateo maestro Eckhart y sus seguidores los ateos cristianos", y otros por el mismo estilo, en los que la obra de la gracia es referida a la acción prometeica del hombre de voluntad.

En "Papeles de un anciano estudiante de filosofía", una especie de historia de la misma referida a los tiempos modernos, dedica páginas especiales a Ortega y Gasset y Unamuno. Sobre el primero, sintetiza sus ideas de masas y élites en páginas dedicadas a la caída del cosmos-razón, páginas que harían disfrutar a nuestro Fernández de la Mora. Pero yo me quedo con cuanto dice sobre nuestro Unamuno, el activo actor, frente al frío espectador de Ortega.

Su juicio sobre Unamuno, juicio del que me hice eco en conferencia que diera hace un par de años en la Biblioteca Nacional de Viena y que encontró la general aprobación del auditorio, dice así: "Unamuno no era un cristiano vulgar, ni un humanista, ni siquiera un ateo utopista. Era un solitario, obsesionado en imitar a su santo y modelo. Don Quijote de la Mancha. No sólo destruyó al Dios de los filósofos y teólogos, sino también al Dios vivo de Agustín y Pascal, al Dios que garantizaba su ansiada inmortalidad."

Tres notas señala Marcuse (Ludwig) en Unamuno: Una moral existencialista que equipara filosofía con política, pero subordinando esta última como verdad progresiva a la verdad objetiva de la primera; una fe en Dios, en la inmortalidad de su alma, pero extendida también a todo su ser; y, por último, una soledad o aislamiento que da personalidad a su individualidad, creándole un estado psíquico que le permite bogar por el mar infinito de soledades. Y reproduce, como prueba de su aserto, aquellas palabras del mismo don Miguel en su: "Sentimiento trágico de la vida": "Sacrifica el artista la extensión de su fama a su duración; ansía más vivir por siempre en un rincón que no brillar un segundo en el universo todo; quiere ser más átomo eterno y consciente de sí mismo que consciencia momentánea del universo: sacrifica la infinitud a la eternidad."

Creo que basta con lo escrito para dar a conocer la diferenciación esencial entre el aprendiz de filósofo y sociólogo Herbert y el literato y filósofo de cuerpo entero Ludwig, aunque como cristianos disintimos de los dos.

TRADUCIR, TRADUCIR

Por Gerardo DIEGO

CON frecuencia se me acercan jóvenes que son o han sido alumnos o discípulos míos o, simplemente, aficionados espontáneos en demanda de consejo, de parecer, sobre sus ensayos poéticos. Esto último es muy delicado porque siempre el demandante, aunque sea ya talludito, acaso respetable padre de familia, viene con la exigencia de que se le responda con absoluta sinceridad, porque lo que él desea es saber si sus versos valen o no. Y qué difícil es responder con sinceridad y, a la vez, con caridad. Pero no es de esto de lo que quería hoy ocuparme, sino, de lo otro, del consejo para el que siente la cómezon o vocación poética.

Pues bien, entre los consejos clásicos que no pueden faltar y que son del dominio público de la buena educación, yo suelo insistir en la utilidad incomparable de la traducción poética. Escribir poesía es, o debe ser, un acto inhabitual, reservado a los momentos de afán creador o expresivo, cuando la carga vital y emocional, aunque sea de emoción recordada, es tal, que sentimos la necesidad, la forzosa de un desahogo comunicativo y rítmicamente encauzado. El poeta no se puede profesionalizar ni tra-

bajar jornalísticamente como el novelista, el crítico y, acaso, el autor teatral. La poesía siempre es o debe ser excepción. Y como al principiante le apremia la adquisición de la técnica y, lo que es más importante, del don autocrítico, del darse cuenta de cuándo está bien lo que se le ocurre y cuándo es una falsa ilusión vacía, hay que ponerle en condiciones de un trabajo modesto, constante y que pueda continuarse día tras día sin necesidad de sentirse colmado o inspirado.

Y para ello, nada mejor que la versión poética. Una versión poética, si se propone uno realizarla con la máxima perfección posible y en forma estrófica exacta o, por lo menos, tan exacta como la del original, se puede trabajar a cualquier hora y en cualquier momento, como no importa qué otro trabajo intelectual. Basta con conocer la otra lengua lo suficiente para estar seguro del sentido literal de las palabras y del otro sentido, del sentido poético que el poeta quiso darle. No hay inconveniente, antes, bien, es aconsejable, servirse de traducciones previas literales en prosa que nos aseguran la fidelidad de nuestra interpretación. Siempre será, no obstante, muy conveniente que se posea la lengua extraña en su sintaxis,

su gramática general y su fonética lo bastante para poder gustar las calidades retóricas y poéticas del poema original. Y manos a la obra.

Cualquier idioma sirve. Mejor si es el griego o el latín. Su sintaxis tan rica, su flexibilidad y concisión y la belleza de sus mejores poemas nos ofrecen las más fecundas posibilidades de trabajo. De los idiomas modernos, que se suelen conocer más que los clásicos, es preferible el alemán que es el más distante del nuestro. No hablo del ruso que casi nadie sabe. El inglés presenta la dificultad de la sonoridad, tan delicada y difícil de captar para un español. Sirven también los latinos. Y cuando se van acercando más al castellano, pasando del francés al italiano y de éste al portugués, lo que se gana en facilidad aparente se pierde en desesperación de tocar con las manos la perfección española sin poder lograrla. El suplicio de Tántalo —que me ha llevado a titular precisamente "Tántalo" un libro mío de versiones poéticas— es exactamente el que sufre el traductor poeta, si pretende emular al original siendo a la vez fiel y poeta. Pero de estas dificultades y de las ventajas de la lucha consiguiente hay que hablar más despacio.

AMARGURA Y ESPERANZA EN LA POESIA DE DELGADO VALHONDO

Por Rafael MORALES

ENTRE los poetas que suelen salir de su provincia, está el extremeño, de Mérida, Jesús Delgado Valhondo, de nombre conocido y valorado en el ancho ámbito de la poesía española. Maestro nacional, entrañado en su tierra y en su nobilísima profesión, apenas si se preocupa de las tantas veces engañadoras cajas de la resonancia propagandística, que tan numerosos milagros hace, casi siempre para mal. Por el contrario, él se recoge, discreto, en su sobria y bella tierra, mientras va dando ancho cauce amoroso a sus dos vocaciones, tan hermosas. Así, sencillo, humilde, limpio de corazón, es decir, con mucha natural grandeza, va escribiendo sus versos y va viendo cómo, oleada tras oleada, le van llegando nuevos alumnos que un día, ya granados, como los libros que publica, se le van yendo de las manos por todos los caminos de España. Y ha sido Salamanca, ahora, la que ha recibido la voz poética de Delgado Valhondo, el nuevo libro del poeta extremeño, para acercarla hasta nosotros en su conocida colección «Alamo», de libros de poesía, que dirige José Ledesma Criado y que es muestra también de la vida literaria en las provincias españolas.

El nuevo libro de Delgado Valhondo, que es, quizá, sin contar su «Primera Antología» (1961), el séptimo o el octavo de su obra estrictamente poética, lleva por título «¿Dónde dejamos los asombros?» y agrupa una variada serie de poemas, que, si muy pareja en cuanto a la actitud humana —sentido cristiano de la vida, rebeldía y esperanza, melancolía, preocupación por el tiempo, etc.—, es muy varia en cuanto al aspecto externoformal de los poemas, ya que éstos son romances, que van desde el tradicional octosílabo hasta los endecasílabos y alejandrinos; sonetos, décimas, verso blanco y libre y alguna otra combinación, muestra todo ello de que Delgado Valhondo no es un poeta encasillable en el aspecto externo del verso. En cuanto al introformal o expresivo, es decir, al léxico y al estilo, hay que distinguir en él una tendencia a incorporar con toda naturalidad términos localistas, como, por ejemplo, «musgar», verbo que suponemos derivado de «musgo», o «anoche», no en su función adverbial, claro está, sino en función verbal, por «anochezca»: «Aunque anoche, corazón, temprano, / debe de haber aún sol en muchos árboles».

He aquí, en los versos anteriores, una muestra de la actitud esperanzada de este poeta. Sin embargo, no es un poeta ingenuamente optimista. Sabe muy bien que el mundo es duro y que la farsa es dramática, que los hombres estamos desterrados en un valle de lágrimas y que representamos calderonianamente nuestro papel, a veces, con risas de payaso. Pero también sabe que forzosamente tiene que existir algún día luminoso en que resplandezcan la verdad y el amor:

Debe de haber un día
que no tenga escenario
ni nosotros caretas
de risas de payaso.
Para el asombro nuestro,
para nuestro descanso,
debe de haber un día
que no hemos estrenado.

Y en otro poema, donde el poeta se lamenta de la vida perdida, del tiempo ido, de la larga paciencia en el dolor, leeremos, también, como consuelo, que «aún nos queda la esperanza». No obstante, a veces podrá más el desaliento, así en el poema «Calle de la nada», en que se duele de la soledad entre los hombres. ¿Desengaños? Sí, quizá sea eso, pero, a la larga, el poeta no abandonará nunca su esperanza, que quizá ponga frecuentemente más allá de lo humano. Por eso su visión de la humanidad suele ser amarga. No, no es la tierra el centro de las almas, como escribía el más joven de los Argensola.

La amargura, ya lo hemos apuntado, corre pareja con la esperanza del poeta, y quizá esa amargura tenga su origen alguna vez en el anhelo insatisfecho de no encontrar ni ternura ni paz en un mundo que ve lleno de espinosas aristas. Por eso Delgado Valhondo, como su paisano Espronceda, que tan sólo en la paz de los sepulcros creía, terminará por llegar a esa misma conclusión, seguro de que la tumba será la única casa acogedora donde hallará la paz y la ternura, ajeno ya a todo lo humano:

Un día cualquiera
—¡tiene que suceder forzosamente!—
he de echarme a morir
haciéndome una casa de paz
y de ternura.

En cuanto a lo que son aspectos menores de una obra poética, hemos encontrado algún descuido métrico o algunas concordancias inexactas en este libro humanísimo, escrito con palabra poética sencilla y con una evidente autenticidad del sentimiento.

Jesús Delgado Valhondo. «¿Dónde dejamos los asombros?». Col. «Alamo», número nueve. Salamanca, 1969.

CRITICA BREVE

«Galdós en su tiempo.»—
Francisco Rodríguez Batllori. — Librería Editorial
Agustinus. — Gaztambide,
número 75.—Madrid, 1969.

PARA los que, saliendo de las novelas de Salgari, don Emilio, entramos en tromba en las de don Benito Pérez Galdós, el «grande», no hay nada mejor ni más agradable tampoco que todo aquello que representa leer cosas de su vida y su obra, que, por otra parte, son demasiado pocas. Por eso, el gozo primero del encuentro manual de este libro, al que viene a añadirse el encanto de su lectura.

Son una serie de episodios cargados de profundo sentido humano éstos que sin una hilación formal ha reunido el buen escritor y periodista, galdosiano de saberes y de corazón, Francisco Rodríguez Batllori, que acaso, y sin él, nos debe un libro, no diré más profundo, pero sí más grande sobre el maestro, de quien verdaderamente no existe la gran biografía que su figura —gigante— en las Letras reclama.

Son pasajes sencillos, pero llenos de noticias y de recuerdos, de sugerencias, éstos que Batllori ha traído a las páginas de este tiempo galdosiano. Un tiempo que por ese galdosianismo suyo, al que antes hacíamos referencia, ha sabido describir con todo cuidado.

Dos galdosianos también de saberes y también de corazón, como son Federico Carlos Sáinz de Robles y Juan Antonio Cabezas, han puesto prólogo y epílogo a este libro, cuya edición primorosa es también necesario alabar.

«El Gobierno explica. Los servicios de información en el Estado británico». Marjorie Ogilvy-Webb. Editora Nacional. — Madrid, 1969.

EL libro que tenemos entre las manos es una aportación importante al conocimiento de una actividad característica del estado contemporáneo: la información. Con estas palabras, el prologuista de esta obra, Gabriel Elorriaga, creo que sintetizamos del modo mejor y más breve el contenido del libro, que los que estamos en estas tareas del periodismo hemos leído con el máximo interés.

Y volviendo al prologuista, hemos de destacar, como él también lo hace, cómo el valor mayor de la obra que ahora trae la Editora a su Colección «Mundo Científico. Serie Sociología» está en el detalle que de las cosas de la información en el Estado británico aquí se describen mediante las aportaciones sinceras y claras de un grupo de técnicos de la materia.

Libro clave para los hombres de la información, en que se pone de relieve todas aquellas concernientes a un gran Estado. Libro útil, en suma.

«Las razas humanas.»—Paulette Marquer. — Alianza Editorial. — Madrid, 1969.

A punto de cumplirse en esta Colección los doscientos números, nos llega uno de los de la serie científica dentro de la misma. Tomo que tiene por objeto estudiar con sencillez, pero con un absoluto rigor científico, la morfología de las razas humanas.

La autora, destacada especialista en la materia, ha hecho un estudio, en donde no olvida lo científico y lo geográfico, dando por igual cabida al contenido histórico y político del problema.

Es un trabajo de investigación éste, pero desarrollado de un modo que, sin desmerecer para el estudioso de estas cuestiones, se muestra de un modo total al alcance —entendimiento— del lector no especializado, pero sí aficionado a estos temas, que nos proporciona mediante esta obra un conocimiento perfecto del mismo.

«Madrid». Lorenzo López Sancho. Editorial Everest. León, 1969.

UNA vez más, y son ya tantas que un hombre de tierras no madrileñas coge la pluma para explicar Madrid a propios y extraños; y una vez, y no son tantas, lo hace con entendimiento y con amor. Algo que se funde en una sola pieza para ofrecernos un libro que, en ediciones de idiomas varios, es eficaz compañero en el correr de la Villa madrileña.

Reducir la historia de Madrid a no muchas páginas, tal las de esta guía, y explicar lo que la ciudad encierra del uno al otro confín de la misma, y hoy estos confines se han extendido mucho, es muy difícil. Pero el autor, que es cronista de Villa, —saber antiguo— y periodista moderno, ha sabido de modo muy hábil dar a aquella el tono apetecido.

Salir de la misma se sabe de lo que fue Madrid, y se conoce lo que éste es hoy, y, sobre todo, es fuente de evocación para un futuro y fiel compañero que no deja un rincón de interés o de belleza a donde llevarnos de la mano.

En este punto, y al margen ya de los textos propiamente dichos, hay que apuntar las informaciones útiles. Si todo libro de este tipo precisa de cuidadosas ilustraciones y de impresión excelente, a un primer plano hemos de traer aquellas, así como éstas, ya en negro o en color.

A los que quieran una síntesis y un buen compañero en el correr de la ciudad, demosles esta obrita —razón de su tamaño— al entrar en los «madriles».

«El nicaragüense». Pablo Antonio Cuadra. Ediciones Cultura Hispánica. Madrid, 1969.

POETA y prosista que brilla con una clara y esplendorosa luz en el cielo de las Letras de Nicaragua, de las letras de América, más aún de las del gran signo hispánico, es Pablo Antonio Cuadra, ahora muy en lejanía física, que no espiritual, de esta ciudad que le vio caminar por sus calles y estar en sus cenáculos literarios.

Es todo un libro de comprensión y realidad de lo que es el hombre de Nicaragua; de su pensamiento y su devenir son estas páginas escritas en prosa con ritmo de poesía, con belleza de ésta.

Es profundo sentir de la ciudad y del campo, de la cultura y de lo popular hay en las páginas de este libro, que es, sin duda de ningún género, el más hondo del presente y del pasado, también del ser que puebla Nicaragua.

Toda una serie de ensayos más grandes o más chicos —en sus páginas, me refiero—, pero todos llenos de un hondo sentido humano y de una emoción profunda que cala muy recio el ánimo del lector. Del lector que ve pasar ante sus ojos, como en un filme de gran colorido y de sonido sin igual, una de las más hermosas tierras de América, y en ellas, como personaje que todo lo ocupa, ese nicaragüense, al que él ha rendido sus armas con su pluma de escritor de otros vientos.

J. S.

UNA NOVELISTA, EN SUS TRECE

Por Antonio VALENCIA

CERCA de diez años después de su iniciación, Ana María Matute ha publicado la tercera de las novelas de la trilogía comenzada en «Primera memoria» y seguida hace cinco de «Los soldados lloran de noche». El tomo presente, «La trampa», cierra, pues, aquel propósito tripartito que lleva el nombre común de «Los mercaderes». En el tiempo intermedio, la autora ha escrito otras narraciones, si no menores en el estilo y realización, sí en su voluntad arquitectónica de novelas componentes de un conjunto. Nos hallamos, pues, ante una obra rematada, sostenida, conseguida con seguridad y personalidad.

La personalidad no falla jamás en Ana María Matute, y seguramente esta cualidad es lo que ha llevado a la autora a la alta consideración que merece su obra, que no solamente ha acumulado sobre sí prácticamente todos los premios nacionales, sino la traducción y el conocimiento ultrafronterizo. En época de inseguridades y vacilaciones, si bien puede percibirse en la escritora una corroboración y depuración —maestría en suma— de su estilo expresivo, es lo cierto que éste obedece a las mismas fórmulas que aparecieron en «Fiesta al Noroeste» o «Los Abel». La seguridad y la imposición de estas fórmulas, que han atravesado incólumes los vaivenes pendulares de la narrativa española y sus ismos más exacerbados, han revelado, a través del trabajo de una veintena de años, que la figura narrativa y la personalidad de Ana María Matute en la novela eran un valor sólido y representativo más que la novela femenina española contemporánea, de una manera subjetiva de novelar en que lo femenino nos parece un componente importante, pero en definitiva no indispensable para el conjunto.

A medida que avanza la obra de una escritora que, indiscutiblemente ha alcanzado su cénit, parece cada vez más cierto que el componente radical de la obra de Ana María Matute se halla en la crítica social de la burguesía española. El primitivo lirismo de sus narraciones, antes más exento y ahora acusadamente implícito; su estilo narrativo, tan subjetivo y peculiar, sobre el que insistiremos, ya que estas obras de madurez nos lo muestran en forma espléndida, han podido inducir a error o desdiseño sobre lo que creemos el último fondo de una novela muy fundada, segura en su trayectoria como pocas. Ahora en que no está de moda el escolasticismo, y sobre él parece proyectarse aquella sombra peyorativa de la definición del Belarmino de Pérez Ayala («el que sigue opiniones ajenas, como la cola sigue al cuerpo del animal»), no parece del todo inútil definir por el género próximo y la última diferencia. Pues bien, hallo que el género próximo de Ana María Matute está en la crítica de la sociedad burguesa, que es la suya de origen (tal y como sucede en las no-

velas de Carmen Kurtz, o en «Nada», de Carmen Laforet), y por ello está relacionada con la grabación en una sensibilidad receptivamente femenina de la variante española de la decadencia burguesa en el medio siglo anterior, al menos, a que normalmente alcanza el foco de atención de una sensibilidad respecto a la historia social en torno, ya que conocemos el reflejo de las sociedades anteriores en el estrato vital de las generaciones precedentes.

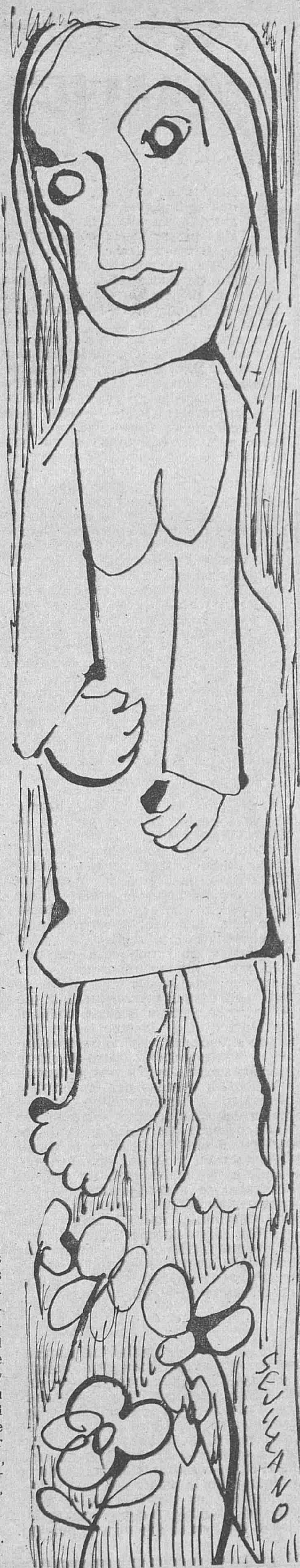
La variante femenina en esta cuestión reside quizás en ser más penetrante en lo familiar y menos precisa en lo político, mientras en la narrativa masculina esta posición se suele invertir. Bueno, pues Ana María Matute nos parece que es una representante no ya típica, sino básica de este motor y objetivo del novelar. La trilogía «Los mercaderes», en sus tres partes, de las cuales «La trampa» es la más reciente, nos enseña la decadencia en el proceso descendente de una familia que «La trampa» nos narra referida a años más recientes, de modo más actual y presente que los anteriores, que, al tratar la misma realidad, la mostraban desde el recuerdo de los años de la niñez y adolescencia. Aunque estas precisiones, tan corrientes en la novela «masculina» por así decir, son más tenues en la trilogía de Ana María Matute, no son por ello borrosas para no distinguir que en el seno de la familia descosida se van reflejando épocas de inmediata preguerra, de guerra, y, finalmente, de una imprecisa, pero actual situación de posguerra. Sin embargo, la esencia novelística de Ana María Matute está en la crítica de una actitud moral de la suma de intereses materiales que componen el soporte de la familia burguesa.

La trilogía «Los mercaderes» resulta más que de una alineación formal y cronológica, de la situación resultante de las partes que confluyen, descomponen o analizan un ambiente familiar. Las tres novelas no se siguen o corresponden, sino que se completan por impregnación o infiltración, según los casos, del ambiente familiar para comenzar, y de distintas situaciones y planificaciones de personajes conocidos y nuevos. En el aspecto constructivo, lo mismo que en el estilístico narrativo, la manera de Ana María Matute consiste en la aparente libertad de los elementos que requieren construcción y estilo para definirse del modo vital más casual. Sin embargo, con conceder a Ana María Matute un instinto mágico a lo largo de su carrera de novelista para la voluntaria imprecisión ambivalente hacia el lirismo y la realidad, cuesta mucho trabajo resolverse a explicar las novelas de Ana María Matute por el instinto: el estilo, tal que la construcción formal, parecen dominados por el desorden vital y por las pulsaciones de la sensibilidad. Uno y otro parecen guiar, por una parte, el curso de la novela;

por otra, la serie de elecciones descriptivas de cada uno de sus planos, cuidando mucho de ofrecer una visión siempre subjetiva y una ordenación vitalista, caprichosa, del sentimiento. Y, sin embargo, algo nos hace pensar que todos estos elementos de la novelística de Ana María Matute tienen algo del ordenadísimo desorden que los contemporáneos advertían en el peinado de Chateaubriand. Algo en cada página, en cada plano nos revela una seguridad y una maestría que tienen ya poco que ver (si es que lo tuvieron en origen) con el puro despliegue del instinto por los predios de la sensibilidad lírica. Cuando la narración necesita algún rasgo descriptivo determinado, éste acude de una manera cierta, infalible, y el juego inefable de las sensaciones personales, de la evocación sugestiva, de la confusión de planos, de la efusión lírica recibida, se detiene inmediatamente. El juego, ciertamente virtuosista, de inmiscuir sobre los planos que resultan inmediatamente de la realidad narrada, otros de distancia o de precisión entre paréntesis, ofrece a ésta no sólo un elemento más de variedad y de perspectiva sino lo que estimamos básico del estilo narrativo de Ana María Matute, su calidad constantemente movetiza y evasiva, la continua variación de su centro de gravedad.

Crítica burguesa, ambivalencia del lirismo y la realidad en la expresión, estilo continuamente movetizo (podríamos decir, con una disminución de seriedad, que Ana María Matute representa en su novelar la invención del movimiento continuo), se nos ofrece de egregio modo en «La trampa». Son reconocibles en ella, capitalizadas con riqueza, sensaciones personales de la autora, ya norteamericanas, ya de capital ibérica, ya propias de la isla en que se centra el microcosmos social de sus personajes, pero todo ello, junto con una serie de observaciones incluso banales (ejemplo: las de los besos que suenan chas, muá o chis, pág. 262), se transmutan por obra de un estilo que no sólo es la última diferencia, sino la excelencia más comprobada del novelar y narrar de Ana María Matute, ya que por él ha llegado a una línea de calidad. Por él ha lucrado la autora, y se nos antoja que legítimamente, un interés que hace saltar por encima del hecho de que Ana María Matute es novelista no fácil de leer con descuidada y leve atención, ganando así el derecho a un prestigio que hace que el lector se muestre más atento y hasta fuerce su atención hacia su prosa. «La trampa» nos parece el ejemplo más reciente y perceptible de un fenómeno que ofrece al par que mucha seguridad de resultado, poca sorpresa y variación. La novelista está en sus treces, y su evidencia, su valor, son inapelables.

LA TRAMPA. — Ana María Matute.
Ediciones Destino.



SAMUEL BECKETT, DRAMATURGO

DE todos los aspectos interesantes que se implican en el teatro del absurdo, es decir, la dramaturgia, que se inicia con Ionesco, Adamov, Genet y Beckett, el más interesante, a mi modo de ver, el más profundo de todos ellos es el que tiende a demostrar claramente su vuelta a la función religiosa original del teatro y que, en definitiva, no era otra cosa que el enfrentamiento del hombre con la esfera de lo mítico y lo sobrenatural. En rigor, como ya ha señalado Esslin, el teatro del absurdo, como la tragedia griega y los misterios medievales, es un intento por hacer consciente al espectador la precaria y misteriosa situación del ser humano en el Universo. La diferencia estriba en que, en la tragedia griega —o en los misterios medievales—, las realidades fundamentales aludidas eran sistemas metafísicos conocidos y aceptados por todos «mientras que en el teatro del absurdo —dice Esslin— se expresa precisamente la falta de sistemas cósmicos, de valores captados. Por tanto, de una forma más modesta, el teatro del absurdo no pretende mostrar al hombre los caminos de Dios, sino los frutos del descenso del hombre a las profundidades de su personalidad, de sus sueños, fantasía y pesadillas». Pero, en rigor, ¿cuándo está el hombre más próximo a la concreta idea de Dios que cuando penetra en las profundidades de su personalidad, de sus sueños y fantasías. o cuando, ontológicamente, se hace consciente de su precaria y misteriosa situación en el Universo?

Ocurre que, el teatro del absurdo, el teatro que se inicia en Beckett, Ionesco, Genet y Adamov, no parece interesado en presentar los problemas y los destinos de personajes existentes fuera de la órbita, del mundo interior de cada uno de estos autores. En consecuencia, sus obras no exponen tesis alguno, ni discuten posiciones ideológicas, ni representan acontecimientos, sino una cosa tan sencilla, y a la vez tan importante, como la «situación» básica individual de cada uno de sus personajes. Por eso el teatro de Samuel Beckett, como el de Genet o el de Ionesco, es un teatro de situaciones, generalmente situaciones límite, y no un teatro donde se cuentan sucesos o historias concretas y racionales servidas por un lenguaje discursivo y argumentador. Así, el teatro del absurdo, por corresponder a un concepto ontológico trata de investigar el sentido del ser y la condición humana, y es por eso que, volviendo a la función religiosa original del teatro, se hace angustioso, desasosegado y zozobranante, como será siempre zozobranante, desasosegada y angustiosa toda introspección seria que el hombre realice sobre sí mismo, su limitación, su soledad y, fundamentalmente, sobre su «misteriosa y precaria situación en el Universo».

En el teatro de Beckett el planteamiento de sus esquemas, generalmente poéticos, se realiza merced a un doble juego de esperanzas y desesperanzas. Estas últimas se manifiestan claramente en su típica expresión de que, realmente, «nunca ocurre nada» en la existencia del hombre. En realidad toda su dramaturgia tiende a provocar, en la mente del espectador, la idea de una situación básicamente estática. También a demostrar la soledad total en la que vive el hombre.

Soledad dramática que le conduce, lógicamente, a la desesperanza. En 1960, en un ensayo sobre Beckett y su obra, Eva Metman escribía lo siguiente: «En el drama contemporáneo una nueva orientación está cristalizando y nos presenta al hombre, no en un mundo en el que se hallan proyectados los poderes divinos o demoníacos, sino en completa soledad».

Por contra la idea de la esperanza, contra todo lo que se haya dicho y se diga, es clara y determinante. Lo es en «Esperando a Godot», ya que esta obra apenas si es otra cosa que una magnificación de la esperanzada espera, la espera total, la espera por sus cuatro puntos cardinales, y lo es igualmente en «Final de partida», contra toda interpretación derrotista, falsa o malintencionada, como en su momento se verá. Si «Esperando a Godot» fuera realmente una obra totalmente deprimente y desesperanzada, ¿cómo se explicaría el tremendo impacto, el desconcertante éxito alcanzado en todo el mundo, el hecho de que en su estreno se consiguieran cuatrocientas representaciones en el «Babylone» y que después, al pasar a otro escenario, siguiera representándose meses

Para Esslin es precisamente esta tema de los ladrones en la cruz, y el de la incertidumbre de la salvación, con lo fortuito —¿hasta qué punto fortuito?— de la Gracia, la base esencial de «Esperando a Godot». Puede ser. En cualquier caso la incertidumbre de la espera recobra todo su potencial patetismo dramático. Y, aunque la riqueza de esta obra radica en que nos sitúa ante una gran variedad de perspectivas ontológicas, sociológicas y religiosas, la esperanzadora espera domina, sobre toda otra intención de tiempo, fugacidad, angustia, existencia, misterio e inestabilidad y absurdo de la condición humana. Pero también, por todo ello, el hecho claro y concreto de que «Esperando a Godot» es una obra a escala universal, que no fue escrita para «gustar», sino para hacer pensar.

El estreno mundial de «Final de partida» estaba previsto para efectuarse en París. Sin embargo, ciertas dificultades obligaron a trasladar este estreno al Royal Court Theatre de Lon-

Por M. Luis DOMINGUEZ

y meses? ¿Cómo se explicaría que, inmediatamente de su estreno, fuera traducida a una veintena de idiomas y que solamente en Alemania fuera exhibida en treinta salas a la vez? ¿A qué hecho fundamental puede ser atribuido este éxito desbordante? En el fondo —creo que lo he dicho en otra parte—, a que en la pieza se implica un sentimiento consustancial al hombre: el de conseguir algo fuertemente anhelado (libertad, poder, riqueza, dominio, éxito, gloria, felicidad). O bien, en un orden de cosas más en consonancia con la estructura poética y metafísica de la obra de Beckett, la resolución de un problema de difícil o imposible solución: el problema de la angustia y de la soledad. Y en el fondo, no lo pasemos por alto, el problema de la Gracia o el de la condenación, al que muy claramente se refieren, en determinado momento, estos dos estremeceadores vagabundos —un tanto charlotescos, un tanto cómicos, y acaso por ello mucho más trágicos—, que esperan a Godot, al borde de una desolada carretera.

Esslin nos recuerda que Beckett solía repetir una frase de San Agustín especialmente significativa: «No os desesperéis; uno de los ladrones se salvó. No os jactéis; uno de los ladrones se condenó.» Tanto la solía repetir, y tan obsesionado estaba con ella que, prácticamente, está incluida en «Esperando a Godot».

VLADIMIRO.—Eranse dos ladrones crucificados al mismo tiempo que el Salvador. Se...

ESTRAGON.—¿Qué, quién?

VLADIMIRO.—El Salvador. Dos ladrones. Se dice que uno de ellos fue salvado y el otro condenado.

ESTRAGON.—Salvado, ¿de qué?

VLADIMIRO.—Del infierno...

dres, donde se celebró el 3 de abril de 1957. El impacto de esta segunda gran obra de Beckett fue igualmente extraordinario. Para muchos críticos «Final de partida» tiene incluso más calidad, más hondura que «Esperando a Godot». En su estructura, quizá. En su significación, no. Pero es impresionantemente. Y así como en Godot la «acción» de la pareja determinante se desarrolla en una tenebrosa carretera, en «Final de partida» se desenvuelve en una habitación herméticamente cerrada. Su comunicación con el exterior se da a través de dos ventanucos. La habitación está habitada por cuatro extraños personajes: Hamm, un viejo ciego y paralítico que no puede tenerse en pie y que aparece sentado en una

silla de ruedas; Clov, el criado —¿acaso su hijo?— que a su vez no puede sentarse, y junto a la pared, en dos cubos de basura, los padres de Hamm, que no tienen piernas. El siniestro cuadro se completa con el conocimiento de que, en el exterior, el mundo aparece muerto a consecuencia de una catástrofe, de la cual los cuatro personajes son, o creen ser, los únicos supervivientes. Hamm es egoísta y dominante. Clov odia a Hamm y quiere abandonarlo. En rigor, en este deseo, en este permanente intento de huida sin consumir, radica la principal tensión dramática de la obra. Si Clov se va, Hamm y sus padres perecerán de inanición, ya que están incapacitados para alimentarse por sí mismos. A su vez, la huida implica su propia muerte, ya que en el exterior no hay vida... En definitiva, la huida de Clov supondría tres asesinatos y un suicidio. Hamm, que se supone escritor, prevé el abandono. Y se imagina el final. «Estaré solo en el viejo refugio; solo contra el silencio y la quietud... Habré llamado a mi padre —como cuando niño— y habré llamado a mi... hijo»... la gran obsesión de Hamm. ¿Qué obsesión? Cuando cerca ya del final de la obra Clov mira una vez más por uno de los ventanucos, descubre algo portentoso: un muchacho. ¿Un signo de vida y, en consecuencia, un signo de esperanza? Por el contrario, ¿significa esa visión la muerte y, por tanto, el final de la partida de un mundo herético y angustioso? Tras este descubrimiento del muchacho, Hamm exclama: «¡Eso es el fin, Clov; hemos llegado al final; ya no te necesito más.» Y mientras Hamm recita un monólogo de recuerdos lleno de auto-compasión, Clov aparece dispuesto para la partida. El telón comienza a caer y deja al espectador con la duda de si Clov cumplirá su amenaza y con la interrogante del símbolo que representa el muchacho entrevisto por la ventana.

Nuevamente aplica Beckett en «Final de partida» el desconcertante contrapunto, el doble juego de la esperanza y la desesperanza. Pero está claro que, inopinadamente, cuando todo hacia prever el final de la partida humana en la sordidez de una habitación que sirve de refugio a cuatro infantes, la aparición de un muchacho, de un signo de vida, proporciona un cambio radical a la «situación» dramática de la pieza. Y como en esta pieza, en toda la dramaturgia de Samuel Beckett, en toda su obra hay un punto de esperanza de salvación para el hombre, a pesar de su miseria, de su indigencia y del absurdo de su condición humana. En rigor, si Camus ve un fulgor de esperanza en el absurdo trabajo de Sísifo, obligando en los infiernos a subir una enorme piedra desde la base de una montaña a la cuspide, desde donde vuelve a caer inmediatamente, ¿por qué Beckett no habría de encontrar, en su desesperada búsqueda, un motivo de salvación para la angustia eterna de sus vagabundos, de sus medio seres, de sus criaturas desventuradas? En cualquier caso, si las respuestas son negativas, la misión del poeta es insistir, seguir demandando, perseverar. Samuel Beckett no ha cerrado el ciclo con la nada y el silencio que se le atribuye. Una pléyade de poetas, de novelistas y de dramaturgos siguen tras él la búsqueda de la esperanza que conduce a la verdad

